

ملففى اللغففى

العبرىة والعربىة

L'hebreu et L'arabe

تألف

مراد فرج المحامى

٤٢٨ شارع الكورنىش بالاسكندرىة

MORAD FARAG

AVOCAT

الجزء الثالث

Troisième Tome

من حرف الزاى الى الظاء سبعة أحرف

جميع الحقوق محفوظة للؤلف

بُدىء طبعه يوم ٢٧ سبتمبر وتم يوم ٣٠ نوفمبر سنة ١٩٣٧

مطبعة صلاح الدىن بالاسكندرىة

ولا اكره النقد الصحيح فانه  
 وَاَآمَلْ أَلَا يَخْسُ النَّاسُ قَدْرَهُ  
 اذا اعوجَّ شَيْءٌ فِيهِ قَوَمُهُ النِّقْدُ  
 تَنَوَّعَتِ الْإِبْحَاثُ فِيهِ وَشَتَّتَتْ  
 فلم يَأَلُ لِي فِيهِ إِذَا أَنْصَفُوا جَهْدُ  
 بَنَاهُ عَنَاءُ الْبَحْثِ تَوَشَّكَ سُورِقُ  
 نَوَاحِيهِ مَقْرُونًا بِأَقْرَبِهَا الْعَدُّ  
 وما لِي عَلَى النِّقَادِ إِنْ كَانَ تَقْدِيمُ  
 عَدَاءٌ وَجَهْلًا لَا مَلَامٌ وَلَا رَدُّ  
 لِيَأْتُوا إِذَا عَابَوْهُ أَوْ لَمْ يَرْقِ لَهُمْ  
 بِأَحْسَنَ مِنْهُ دُونَهُ الشُّكْرُ وَالْحَمْدُ  
 وَحَسْبُ عِدَائِي عِزَّتِي وَتَجَنَّبِي  
 وَأَنَّ صَدُورِي مَالَهُ بَعْدَهُ وَرَدُّ  
 لِيَ اللَّهِ لَا أَنْفَكَ عَنْهُ كِفَايَةٌ  
 الْإِفْهِو حَسْبِي يَاعْدُوْ وَيَاضِدُ  
 وَيَارُبُّ نَفَعَ لِي بِهِمْ رَغَمَ أَنْفِهِمْ  
 فَنَاجِلُهُمْ مَازَالَ يَنْشِطُ بِي الْجَدُّ  
 وَهَذَا مِثَالِي كَيْ تَدُوسُوهُ مِثْلًا  
 فَعَلْتُمْ بِهِ بِالْأَمْسِ مَا نَوَجَّشُ الْعُودُ



**MORAD FARAG**

**AVOCAT**

**428, Rue de la Corniche - Alexandrie (Egypte)**



## بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وبعد فهذا ثالث جزء من كتابي ملتقى اللغتين العبرية والعربية  
ألفته وطبعته كأخويه من قبل وهو بسبعة أحرف من الزاى إلى الظاء  
وكما قلت فى مقدماتى السابقة لا أريد منه أجراً ولا شكوراً ولا أزال  
آمل من أهل العلم والأدب أن يناصروا بحثى بالتنبيه إلى ما قد يجدونه  
من زلة أو خطأ أو نقص فقلها يوفر الكمال

وما يجده القارىء بين أربعة أهلة صغيرة هكذا . ، هو عبرى  
من التوراة أو المثنى عربى الحروف وقد يكون بعضه آرامياً . وما يجده  
بين هلالين كبيرين هكذا ( ) هو آيات قرآنية . والأفعال العبرية  
المعتلة كراى وهدى وبني ألفها المقصورة ها . صامته . والأسماء الفعلية  
كبريئة وسفينية ومثوبة وملة تاؤها هذه ها . صامته وبالإضافة أو الجمع  
تنقلب تاء . وحركة الامالة فى الضم هى كناطق حرف O وفى الكسر  
كنطق حرف É

وقد رأيت أن اختزل مراجع التوراة بالوضع الآتى وهو :

ت	تكوين	مى	مينا
خ	خروج	نا	ناحوم
ل	لاويين	حب	جفوق
ع	عدد	صف	صفنيا
ث	ثنية	حج	حجى
ى	يشوع	ز	زكريا
ق	قضاة	مل	ملاخى
ص ١	صموئيل الاول	مز	مزمو
ص ٢	صموئيل الثانى	ام	امثال
م ١	ملوك الاول	اى	ايوب
م ٢	ملوك الثانى	ن	نشىد
اش	اشعيا	را	راعوث
ار	ارميا	مر	مراثى
ح	حزقيال	جا	جامعة
هـ	هوشع	اس	استر
يو	يوشيا	د	دانيال
عا	عاموس	عز	عزرا
عو	عوبديا	نح	نحميا
بن	يونان	اخ ١	اخبار الاول
		اخ ٢	اخبار الثانى

## باب الزاى

آبز . ف ز ز ،

سيجى فى آفز

آرز . آرز ،

آرز يآرز تقبض وتجمع وثبت فهو آرز . وآرز فلان تضامً وتقبض  
من بخله فهو آروز . منه عبرياً . آروزيم ، فتح ممدود فضم فكسر .  
صفة بصيغة الجمع للاصونة قبلها وهى ما تصان فيه الثياب بمعنى انها متينة محكمة  
الحبك - ح ٢٧ - ٢٤ والمعنى فى اللغتين واحد وهو التضام والثبات  
والتجمع والتقبض . والفعل « آرز » ، يَشْرُزُ ، فهو « آرز » ، والمفعول  
« آروز » ، وذهب المفسرون الاوائل ومنه التوراة العربية ان الصفة جائية  
من معنى خشب الارز اى ان اصونة الثياب مصنوعة منه

والآرز ويضم شجر الصنوبر او ذكره كالآرزة او العرعر وبالتحريك  
شجر الارزن . والعرعر شجر السرو . وقال القاموس انها فارسية قلت  
هى عبرية وتقدمت بالجزء الثانى وجه ٤٧٩ . والارزن شجر صلب .  
هو عبرياً « آرز » ، كسران مملان اولهما ممدود - ل ١٤ - ٤ . وقيل وقد  
يفتح آوله . ومضافاً الى الضمير فتح فسكون - ق ٩ - ١٥ . والجمع  
« آرزيم » ، فتحان فكسر - م ١ - ٥ - ٢٤ وهو شجر عظام صلب طيب  
الرائحة ينمو خاصة فى جبال لبنان وهو الارز ويعرف بالفرنسية بلفظة  
cèdre . والسدر عربياً شجر النبق . وأيضاً « آرزّه » ، فتح فسكون ففتح

مدود والماء صامته وبالإضافة تنقلب تاء كما نهنا سلفاً في المقدمة وهكذا  
كل اسم فعلى . اى آرزة عرياً

والآرُزُ والآرُزُ والآرُزُ مخففةً . والرُزُ والرُزُ والآرُزُ والآرُزُ  
والآرُزُ هذا الحب الابيض المعروف . هو عبرياً وآرامياً ، آرُز ، ضم  
فكسر ممالان مدوداً اولها . فرز ورنز وآرُز باب واحد عرياً للآرُزُ

آفز ، فز ز ،

أَبزَ الظيُّ وَأَبزَى وثب وقفز او تطلّق في عدوه . والانسانُ استراح  
في عدوه ثم مضى . وَأَبز بصاحبه بنى عليه . وجز الانسان والبعر عدا  
والرجل في الارض ذهب وحمار جَمَّاز وثَّاب . والجز الاستهزاء . والافز  
الوثبة . وفزّه وآفزّه افزعه وازعجه وطير فؤاده . واستفزّه من الشيء  
اخرجه . واستَفَزّه الخوف استخفه (واستفز من استطعت منهم بصوتك) .  
(وان كادوا ليستفزونك من الارض) . والفوز النجاء والظفر (ان  
للبتقين مفازاً) . وفاز الرجل وفوّز هلك . وقفز وثب . وفلان مات .  
منه آرامياً ، آفز ، بمعنى ناجش ضائق لاحص . وقيل ايضاً بمعنى سخر  
واستهزأ وبذا وهجا . ومنه عبرياً ، فَزَز ، بمعنى خَفَّ حركةً ونشط سرعةً .  
وقيل ايضاً بمعنى فاز وظفر ومنه ، وَيَفُزُّو ، فتحان ثانيهما مشدد فضمان  
مال مدود فشدد غير مال - ت ٤٩ - ٢٤ . فعل ماض جمع والواو  
الاولى ٧ . والفاعل بعده اذرع اليمين . من جملة بركة يعقوب ليوسف .  
اى ان ذراعى يديه تشددان قوة او تفوزان وتظفران . والنسخة العربية  
قالت تشددت سواعد يديه . وسعد يسعد عبرى مثله عرياً تقديم بالجزء

الثاني بالوجه ١٦٩ . وورد بمعنى قفز وطفر . والطفرة الوثب في ارتفاع  
ومنه « مَفْرَز » كسر ممال ففتح فكسر ممال مشدد بمدود اى مَفْرَز اسم فاعل  
والكلام على داود كان مَفْرَزاً يثب ويطفر أمام تابوت العهد تهليلاً واغتراباً  
بجلال الله - ص ٢-٦-١٦

أما قفز فعبرياً زايه صاد « قَفَصَ يَقْضُص » بمعنى قبض قفد وبمعنى  
وثب وقفز ودلج . ومنه « يَقْفِصُونَ » كسر ففتح مشدد فكسر ممال فضم  
اى - ٢٤ - ٢٤ والكلام على الظلمة الاشرار يُقْبِضُونَ ويجمعون للقطع  
كرأس السنبلة . وما اكثر ما ورد منه بمعنى قفز ووثب في كتب الفقه  
العبرية . وقفص عربياً مثله عبرياً قفص الطي شد قوائمه وجمعها والشئ  
قرب بعضه من بعض وقفص صعد وارتفع وما القفص الا لتقبضه وتجمعه  
الى بعضه وانما يقفز الانسان وغيره ضاماً بعضه الى بعض . وانظر فذ  
بالجزء الثاني بالوجه ٢٧١

اوز « اوز »

الَاوَزُّ البطئ . والقصير الغليظ . والجمع اَوْزُونَ . والَاوَزَّى مشية فيها  
ترقص او يعتمد على احدى الجانبين . والَوْزُّ الاَوْزُّ كالوَزَّين . هو عبرياً  
« اَوْز » فتحان ثانيهما مشدد بمدود والواو ٧ . و « اَوْز » ككوز . و « اَوْز »  
فتحان ثانيهما بمدود والواو ٧ . و آرامياً « اَوْوَزَا » والواو الاولى ٧ .  
وللواحدة عبرياً « اَوْزَّى » الواو ٧

برز « برز »

برزه أظهره بعد الحفاء ونشره ( وترى الارض بارزة ) ظاهرة بلا جبل



ولا تل ولا رمل . وبارزه مبارزة قاتله . هو آراحي بمعنى طعن ومنه المبارزة  
عربياً المقاتلة . غضب الله على القوم لان احدهم فارش مؤايّة جهرّة بلا مبالاة  
وقد كانوا يتضرعون الى الله ان ينصرهم على الاعداء فطعنهما الكاهن برمح في  
بطنهما اَماتهما في الحال فارتد غضب الله - ع ٢٥ - ٨ والتوراة الآرامية  
عبرت عن الطعن يبرز او بارز والعبرية بدقر اى طعن وفي العريية الدقورة  
الداهية . والحديد عبرياً د بَرَزِل ، فتح فسكون فكسر معال ممدود  
- ع ٣١ - ٢٢ قلت فينبه هو والمبارزة بالسيف او الرمح الحديد مناسبة .  
والبرُزُل عربياً ايضاً كقنفذ الضخم من الرجال والكلمة العبرية د بَرَزِل ،  
تطلق ايضاً على كل شيء شديد حاد صلب مستعص - مز ٢ - ٩ . و - اش  
٤٨ - ٥ وفي النسخة العريية ٤ وكذلك تطلق على الرجل السوء المفسد  
- ار ٦ - ٢٨ . وباب حدد واحد في اللغتين تقدم بالجزء الثاني بالوجه ١٤٣  
و د بَرَزَلِي ، فتح فسكون فكسر ففتح مشدد ممدود فسكون الياء اسم  
رجل - ص ٢ - ١٧ - ٢٧ . وانظر رزب بالجزء الاول بالوجه ١٧٠

برز د بزر ،

تقدم في بذذ بالجزء الثاني بالوجه ٢٦٣

بغز د بعز ،

البَغز النشاط والحدة كالباغز . في العبرية د بُعز ، ضم مال ممدود ففتح  
هو ابن سليمان ابى يشاى ابى داود وكان بطلا شهماً مقدماً - ا - ٢ - ١ - ١٧ - ٤١ - ٢١

ترز د ترز ،

التارز اليابس لا روح فيه والميت . ترز كضرب وسمع وترز الماء كفرج

جمد . والتروز الغلظ والاشتداد . هو عبرياً مثله عربياً لفظاً ومعنى . منه في  
 - اش ٤٤ - ١٤ « تَرْزَه » كسرفسكون ففتح ممدود . والكلام على عباد الأصنام  
 بما يصنعونها منه السنديان وهو ما هنا وهو شجر شديد صلب . ومقابله آرامياً  
 « ترص » بالصاد

### تمز • ت م ز ،

تَمْوَز رابع شهر عبري وكان في قديم الزمن لا يرد إلا معرّفاً - ح ٨ - ١٤ .  
 وقيل اسم صنم ولعله adonis عند الاغريق اخذاً له من بابل . وهو صنم موسم  
 الفريك واول الصيف إذ ترتفع الشمس . وحين كانت تنزل ويبدأ النهار يقصر  
 في الشهر المذكور كان الاقدمون يتأبلون له ندباً وبكاء كما ورد في المرجع  
 الآنف ذكره . واذا هناك نسوة يبكين على التَمْوَز ،

### تيز • ت ز ز ،

تَتِيز في مشيته تقلع . والى كذا انقلت . والمتايزة المغالبة . وتقلع اتزع  
 وتحول . هو عبرياً « تَزَز » فتحان ثانيهما ممدود فعمل ماض لازم بمعنى انفرد  
 انفصل و « هَتَز » متعدٍ بمعنى اتزع الشيء واقتلعه بقوة - اش ١٨ - ٥ . وورد  
 « تَزَز » ايضاً بمعنى احتار واضطرب من اصل المعنى وهو التقلقل

### جرز • ج ر ز ،

تقدم في جرد بالجزء الثاني بالوجه ٢٦٥

### جزز • ج ز ز ،

تقدم في جرد بالجزء الثاني بالوجه ٢٦٤

## جلز و ل ج ز ،

الجلز الطي واللي والمد والزرع كالتجليز . هو عبرياً نقل الزرع ناضجاً من مكان الى مكان بالعضم الآلة ذات الاصابع وهي عبرياً مَلِيز ، فتح فسكون فكسر مال ممدود . وعربياً مزج وعبرياً ايضاً مثله مقلوباً فزج و لجز واحد في اللغتين وتقدم في زج بالجزء الاول بالوجه ٣٧١ وايضاً في لجد بالجزء الثاني بالوجه ٢٧٢

## جنز و ج ن ز ،

جنز الشيء ستره وقيل ان الجنازة منه . وجنز الشيء جمعه . والكنز المال المدفون كنزه يكنزه ( او يُلقى اليكم كنز ) . والكنز الذهب والفضة وما يحرز به المال . واكتنز اجتمع وامتلأ . هو آرامي د جَنَز يَجْنُز ، وورد منه كثير في كتب الفقه العبرية ومنه قيل لحجرة الكتب او خزائنها د جِنِزَه ، كسر ان مالا ففتح ممدود . انظر مقابله العبري وهو د أَصَر ، في م - ٢ - ٢٠ - ١٧ . وأصر عربياً مثله عبرياً جمع وحبس ومنه الاصرار وقد تقدم بالجزء الثاني بالوجه ٢٩٣ . وما اقرب ان يكون خزن مقلوباً من جنز

## جوز و ج و ز ،

جاز الموضع وجاز به وجاوزه سار فيه وخلفه ( وجاوزنا بني اسرائيل البحر ) . واجازه غيره . هو عبرياً مثله عربياً شبيهاً بجَزَّ جد قطع ومنه الاجتياز قطع الطريق وغيره . انظر - مز ٩٠ - ١٠ وفيه د جَز ، فتح ممدود فعل ماض . والكلام على حياة الانسان . يقول داود في تضرعه الى الله

ربّ أنها تجوز بسرعة وتنقضى . والنسخة العربية قالت تقرر . وقرر  
 يقرر عبرياً بالصاد اى . قرص ، وهو الاصل فى الضادى . وفى  
 - ع ١١ - ٣٠ وفى النسخة العربية ٣١ . وَيَغْزُ ، فتح الواو نطق ٧ وهى  
 الفاء الفصيحة ففتح . شدد بمدود فضم مال . فعل مضارع والمراد به ما كان  
 اى فأجاز . والكلام على السلوى تجيزها الريح من اليمّ بأمر الله الى البر طعاماً  
 للقوم لاشتياهم اللحم ( لا يصبرون على طعام واحد ) . والنسخة العربية  
 عبّرت بساق يسوق وهو عبرياً سينه شين . واعلم ان الغين فى « وَيَغْزُ » ،  
 مرخمة عن الجيم لحرف الواو قبلها من احرف « اهوى » . وياربّ انك  
 « جُوزى » من امعاء اُمى - مز - ٧١ - ٩ ضم مال فكسر بمدود . يجيزه  
 مخرجه . والامعاء عبرياً « مَعِيم » ومضاقّة كما هى هنا « مِيعى » . والنسخة  
 العربية قالت من بطن امى . والبطن عبرياً « بَطْن » ، كسر ان ممالان اولهما  
 بمدود . وفى حال الوقف « بَطْن » ، باطن بلا الف . والجوز ثمر معروف .  
 هو عبرياً « اِغُوز » ، كسر فضم ممالان ثانيهما بمدود - ن ٦ - ١١ وجمعه  
 اهل اللغة على « اِغُوزِيم » ، كسر فضم ممالان . كما قالوا للواحدة « اِغُوزَة » ،  
 بمدودة فتح الزاى

### حرز وحرز ،

حرز الخفّ يحرزه كتبه اى خاطه . والحرز الموضع الحصين . وحرزه  
 حفظه وضمه وجمعه وصانه . وخرزه كفرح احكم امره . والخرزة  
 الجوهر وما ينظم . هو عبرياً « حَرَز » ، كنصر « يَحْرُز » ، ومنه « حَرُوزِيم » ،  
 جمع « حَرُوز » ، بمعنى القلائد فى العنق - ن ١ - ١٠ لانها محروزة مضمومة

الى بعضها ومنه الخزرة عريياً الجوهر وما ينظم . وورد منه كثير حرز  
بحرز في كتب الفقه العبرية وغيرها والاصل الحائى مثله عبرياً

حز ز . ح ز ز .

تقدم في حذذ بالجزء الثاني بالوجه ٢٦٦

حز ز . ح ف ز .

حفره دفعه من خلفه وعن الامر اعجله وازعجه وساقه . واحتفز استوفز  
كتحفز وفي مشيته احتث واجتهد . وزحف مشى وتزاحفوا في القتال تدانوا  
( اذا القيم الذين كفروا زحفا ) اى زاحفين . هو عبرياً حَفَزَ ، وهو بمعنى  
انهل انزعج انساق ثم بمعنى بادر واسرع . ومنه لا يَحْفُزُ ، ممال ضم الفاء  
مسدوداً اى لا يحفُزُ - اى ٤٠ - ٢٣ والكلام في مذهب المفسرين الاوائل  
ومنه النسخة العربية على الـ بِهْمُوت ، اكبر واعظم حيوان بحرى وقيل انه  
فرس البحر لا يَحْفُزُ ، من البحر لا يهاب لا يبالى لا يزحف منه مهما عظم  
البحر واشتدت امواجه وهو من وعظ الله لا يوب ماذا يكون الانسان جنب  
ما خلق . وذهب المتأخرون أن الكلام على البحر نفسه يثور ويتلاطم  
ولا يَحْفُزُ ، لا يزحف لا يتدفع لا يتخطى حدوده ومن هذا المذهب فَحَزَ ،  
فخر كالماء - ت ٤٩ - ٤ من جملة بركة يعقوب لا ولاده ومنهم رأوين وهو  
ما هنا . وفي ت ٢٠ - ٣ لا تَحْفِزُوا . خطاباً من موسى الى قومه اذا قاتلوا  
لا ينزعجوا من امام أعدائهم لا يتخلفون لا يتقهقروا . وفي مز ٣١ - ٢٣ والنسخة  
العربية ٢٢ أمرت بَحْفُزَى ، الحفز هنا هو ايضاً بمعنى الخوف الوجل الانزعاج  
الحيرة وهو ما في النسخة العربية . يقول داود الى الله قلت يارب وانا فى

« حَفْزَى ، انجزت من نجد عينيك ولكنك يارب استجبت اذ صرخت اليك  
 انجزز انقطع في اللغتين وتقدم بالجزء الثانى فى جذر بالوجه ٣٤٣ . ونجد عينيه  
 أمامهما انظر نجد بالجزء الثانى بالوجه ٢٢٩ . وأمر يأمر هو عبرياً أيضاً قال  
 يقول تقدم بالجزء الثانى بالوجه ٢٩٦ . ومريية يهوتان حين بلغها موت ابيه  
 شَوْل فى الحرب وقع منها « بِحَفْزَةٍ » بحفزها هرباً به فخرج - ص ٢ - ٤ - ٤ .  
 اى باحثائها وعجلتها . والمهرب هنا عبرياً ناص ينوص وصاده عبرياً سين غير  
 برح يبرح فى اللغتين . ومن هذا المعنى هنا الاحثاث والعجلة - م ٢ - ٧ - ١٥ و -  
 ص ١ - ٢٣ - ٢٦ . ولما أمر الله قومه بالتضحية ليلة انقاذهم من فرعون أوحى  
 ان يأكلوا ضحيتهم « بِحَفْزُون » ، مال الكسر الاول وضم الزاى مالم لاى بتحفز  
 بمعنى التهى . والاستعداد والعجلة للهجرة بمعنى الانزعاج والخوف خ ١٢ - ١١ .  
 ووردت الكلمة ايضا فى اش ٥٢ - ١٢

### حوز ، حوز ،

تقدم فى حوز بالجزء الثانى بالوجه ٢٦٦

### حمز ، حمص ،

الحمز حرافة الثى . والتحديد والقبض وحمز الشرابُ اللسان لدغه . ورمانة  
 حامزة فيها حموضة . وحمز الفؤاد ذكيه شديده . والحمض ما مالح وأمر من  
 النبات . والحموضة طعم الحامض . وحمض اللبن كفرح . هو عبرياً « حَمَص » ،  
 ومنه فى - خ ١٢ - ٣٩ ، حَمِص ، فتح فكسر ممال ممدود بمعنى حامض مختمر  
 والكلام على العجين يحمله القوم معهم حين هجرتهم من مصر قبل أن « يَحْمَص » ،  
 اى قبل ان يختمر - خ ١٢ - ٣٤ ويخبزونه فطيراً لانه لا « حَمِص » ، غير حامض

غير مختمر لعجلتهم حين الهجرة - خ ١٢ - ٣٩ . وانحصر عرياً بالصاد انقبض  
وتضاؤل . منه في - مز ٧٣ - ٣١ . يَتَحَمَّصُ ، كسر فسكون ففتح فكسر ممال  
مشدد ممدود اى يَتَحَمَّصُ . يقول داود ربَّ إِنَّا لَبِىَّ يَتَحَمَّصُ . واللبُّ القلب  
فى اللغتين تقدم بالجزء الاول . والنسخة العربية قالت تمرمر . ومرَّ يمرَّ عبرى مثله  
عرياً تقدم بالجزء الثانى بالوجه ٥٣٦ . وحامض الفؤاد متغيره ولكن المعنى هنا  
الانحماص الانقباض التضاؤل . وسنعود ان شاء الله الى حَمَص فى باقى المعانى

خرز • ح ر ز •

تقدم فى حرز وهو الاصل فى الخائى عرياً

خز • ح ز ر •

الخزير ( ولحم الخزير ) هو • خزير • - لا - ١١ - ٧ تحريماً له وقد تقدم  
فى حذر بالجزء الثانى أول الوجه ٣٦٤

درز • ز ر ز •

الدرز واحد دروز الثوب أى زئبره . وبنو درز الخياطون والحاكّة . وذرد  
كدرد . والزرير الخفيف النظيف العاقل المحكم الرأى . ودرززه حركة والحمل  
سواه هو آرامى • زَرَزَ ، بمعنى انتثر الثوب احتجر السيف اسرج الدابة ونشط  
وخف وأسرع للعمل • وزِرَزَ يَزِرِزُ ، زَارَزُ يَزَارِزُ متعدٍ بمعنى نشط همم  
حثّ ومنه فى التوراة - ام ٣٠ - ٣١ • زَرَزِيرُ ، المتنين . أى خفيفهما ضامرهما .  
قيل هو الفرس وقيل كلب الصيد وقيل الطي وقيل الديك وأرى انه الفرس .  
والنظم اعجاب باربعة اذا خطت الليث • زَرَزِيرُ ، المتنين والتيس والملك الذى  
لا من يقاومه . والمتنان مكتنفا الصلب وعبرياً • مُتَلِيمُ ، ضم عمال فسكون ففتح  
ممدود فكسر . والنسخة العربية قالت ضامر الشاكلة . والشاكلة من الفرس الجلدبين

عرض الخاصرة والثِّفْنَة . والثِّفْنَة بفتح فكسر الربة من البعير واصول الخاذه

رجز . رج ز .

تقدم في رجد بالجزء الثاني بالوجه ١٥٦

رزز . ارز .

تقدم في ارز بجزئنا هذا

زرزره زرر .

تقدم في درز بهذا الجزء

رقر . ر ق د .

رقر رقص . هو عبرياً رَقْد ، وتقدم في رقد بالجزء الثاني بالوجه ١٦٢

وفيه أيضاً ركض وركد

ركز . رك ز .

ركز الرمح في الارض وركزه غرزه . هو عبرياً مثله عربياً ركز ، واسكنه

بمعني ضم وتوحيد عدة أشياء متنوعة إلى جسم واحد . وقيل انه مشتق من ركس ،

وهو عبرياً ضمّ وأجد وفي العربية الركاس جبل يشد في خضم الجبل والركاسة

ما أدخل في الارض كالأخيسة . ( والله اركسهم بما كسبوا ) . ( وكلما ردّوا إلى

الفتنة أركسوا فيها ) . والمركز وسط الدائرة وموضع الرجل ومحلّه وحيث أمر

الجند أن يلزموه . هو عبرياً مركّز ، كسر فسكون ففتح ممدود . ورد في كتب

أهل اللغة العبرية مضافاً إلى العجلة بمعنى محورها نقطتها الوسطى مركز الدوران

رقر . ر ق د .

رقر رقص . هو عبرياً رَقْد ، وتقدم بالجزء الثاني بالوجه ١٦٢ وفيه أيضاً

ركد وركض كركد



### رمز • رم ز •

الرمز الاشارة والایماؤ بالشفقة—ین أو العینین أو الحاجین أو الفم أو الید  
أو اللسان یرمز ویرمز (الآء تکلم الناس ثلاثة ایام الارمزا) . هو آرا می ء  
اما عبریاً فهو «رزم» بتقدیم الزای بمعنی رمز تماماً . ومنه فی - ای ۱۵ - ۱۲  
«یرزمون» والضمیر للعینین . والخطاب إلى ایوب وعظاؤه من احد اصدقائه  
يقول له لا یضطرب فؤادک ولا ترمز عینک علی الله فاذا انت منه . ومنه آرامیاً  
أیضاً «رِمَز» کسران ممالان أولهما ممدود اسم الفعل و«رِمِزَه» ماله کسر الاول  
ممدودة فتح الزای ای رمزة اسم فعل ایضاً . والرُزمة من رزم عربیاً ما شُدَّ فی  
ثوب واحد ورازم بینهما جمع فرزم عربیاً و«رِمَز» کرمز فی اللغتين

### رنز • ارز •

تقدم فی ارز بهذا الجزء وفيه ایضاً ررز

### روز • روز •

رازه روزاً جرَّبه والرجلُ ضیعته اقام علیها واصلحها . ورازه نظر ما نقله  
وروز رأیه ترویزاً هم بشیء بعد شیء . هو آرا می ء ومنه «رُزَّئِل» ضم  
فکسران مشدد الاول ممدود الثاني - جا ۱۰ - ۲۰ اسم ملک من الملائكة وکئی  
عنه هنا بعوف السماء طیرها یحصى کل ما یعمله البشر والخطاب نصیحة بملازمة  
الاستقامة . وهو مرکب من لفظتین ثانیتهما «ال» اسم الله ای روز الله . ومنه  
ایضاً فی کتب اللغة العبرية حکیم ال «رَزِیم» حکیم الرازین وهو الله یروز  
ويعلم کل ما فی نفس الانسان . ومنه ایضاً ربنا انت تعلم «رَزِی» العالم .  
فتح فیکسر مال ممدود بمعنی غیب العالم واسراره

زرز «زرز»

تقدم في درز بهذا الجزء وفيه أيضاً ذرذ وورزرز

زوز «زوز»

زوزيتُ به طردته ، والزيازية العجلة . هو آراى وورد منه مقابل مَشَوْا  
 «زَزُو» - ع ١٤ - ٤٤ والكلام على تابوت العهد وموسى الكليم لم يتحركا من  
 المعسكر . وَمَشَوْا عبرياً «مَشَوْ» فتح ممدود فضم وبغير الف وهى فى العربية  
 مزيدة . ومنه أيضاً «زِيز» مضافاً إلى الحقل اسم لكل حيوان لمعنى الحركة  
 والانتقال - مز - ٨٠ - ١٤ وفى النسخة العربية ١٣ . وانظر مثله فى - مز - ٥٠ - ١١

شخز «شخز»

الشَّخَز الطعن والاغراء من جملة معانيه . والتشاخز كالنشاخس الاضطراب  
 والاختلاف . انظر شخذ بالذائ بالجزء الثانى بالوجه ٢٦٨ وشخذ بالوجه ٢٦٧

عزز «عزز»

عَزَّ يعزُّ صار عزيزاً كنعزز وقوى بعد ذلة (وَتَعَزَّ من تشاء) . (ان الله  
 عزيز حكيم) . والعز أيضاً المطر الشديد . وعَزَّ الشئُ قُلَّ فلا يكاد يوجد فهو عزيز  
 واغزَّت الشجرة بالغين المعجمة كثر شوكها واشتدَّ . فهو عَزَّ وعَزَّ وعبرياً «عزز»  
 وهو الاصل فغزَّ عربياً فرع منه . ومنه فى - مز - ٨٩ - ١٤ رَبِّى تَعَزَّ يَدُكَ وَتَعَزَّ ،  
 فتح فضم ممال ممدود . اى تقوى وتشتد . والنسخة العربية جعلته صفة فقالت قوية  
 يدك . ومنه فعزَّت يدُ مدَّين على اسرائيل - ق ٦ - ٢ وَتَعَزَّ فتح الواو  
 نطق ٧ فاه فصيحة ففتح مشدد ممدود فضم ممال . اى اشتدت وقويت وتغلَّبت عليهم

في القتال. ومدّين «مدّين»، كسر فسكون ففتح ممدود. والنسخة العبرية قالت اعزت. ومثله ايضاً في - ٣ - ١٠. والكلام هنا لابن قناز اخي كليب تعزّ يده لبني اسرائيل وينصرهم على ارم ذات العباد. وورد متعدداً الحكمة 'تعزّ للحكيم. 'تعزّ، نطق ما قبلها - جا ٧ - ١٩. والنسخة العبرية قالت تقوى الحكيم. وياربّ أعزّ ما فعلت لنا - مز ٦٩ - ٢٩ 'عوزّه، ضم ففتح الزاي مشدداً ممدوداً واهاء صامتة كالآلف آخر فعل الجماعة. اى يؤيد ويديم نعمه عليهم. ويارب لا يعزّز انساناً - مز ٩ - ٢٠ فتح فضم ممال ممدود اى لا يعزّز في وجه الله انسان ولا اكبر من الله أحد

والعوذ بالذال الالتجاء (اعوذ بالله). (معاذ الله) هو عبرياً بالزاي وتقدم بالجزء الثاني بالوجه ٢٦٨ وأشارنا اليه هنا لان المعاجم العبرية اوردت بعضه في «عز» وهو مانحن فيه حال كونه «عوز»، مثله عبرياً ايضاً وتقدم في عوذ بالوجه ٢٦٨ من الجزء الثاني ورأى أن عوذ وعوز فرعان من عزز في اللغتين والعز اسم الفعل كالعزّة (ولله العزّة) هو عبرياً «عز»، ضم ممال ممدود - انظر ٩ - ٥١ مضافاً الى بعض الابراج اى برج عزّ عزيزاً منيعاً حصيناً وانظر - ام ٢١ - ٢٢ والكلام على الجبايرة يدخل بلدهم الحكيم ويسقط عزّ معتمداً (ان الملك اذا دخلوا قرية افسدوها وجعلوا اعزة اهلها اذلة). وياربّ عرفت الشعوب عزّك - مز ٧٧ - ١٥ والنسخة العبرية ١٤. ومضافاً الى الضمير مشدّد الزاي - ار - ٥١ - ٥٣ الى آخر ما ورد وهو كثير. وايضاً «عزّوت»، - ام ١٨ - ٢٣ وهى هنا بمعنى الصفاة الخشونة القحة الكبرياء. وايضاً «عزّوز»، - اش ٤٣ - ١٧ مرادفاً للحيل في اللغتين بمعنى القوة. والله

«عَزُوز» ، وجبار - مز ٢٤ - ١٨ اى عزيز وجبار والنسخة العربية قالت قدير .  
 وقدر يقدر عبرياً بالهمز وتقدم فى ردأ بالجزء الاول بالوجه ٤٧ . ومثله  
 «عِزوز» ، مخفف الزاى مال كسر العين - اش ٤٢ - ٢٥ مضافاً الى الملحمة  
 بمعنى الحرب والقتال فى اللغتين وهى صفة لله فيها اى عزيزها قوتها شديدها .  
 والعزيز اسم الفاعل «عَزَز» فتح ممدود - ع ٢١ - ٢٤ . ١٣ - ٢٨ .  
 و - ق ١٤ - ١٨ . وريح «عَزَّه» ممدودة الفتح الثانى مشدداً اى شديدة قوية  
 غاظة - خ ١٤ - ٢١ . ووجه «عَزَز» صفيق وقح - د ٨ - ٢٣

والعزيزة العُقاب ويروى عزيزة وعبرياً «عَزِيَّه» ممدودة فتح الياء  
 مشدداً صامته الهاء - ل ١١ - ١٣ ينهى عن اكلها . والرابعى (يُعَزُّ من يشاء)  
 ورد منه «هِعَزَه» كسر ان ممالان ثانيهما ممدود ففتح اى اعزّت . الهاء صامته  
 وهى كتاء الضمير - ا ٧ - ١٣ والكلام على البغى تعزّ وجهها كما هو النظم  
 بمعنى تجعله صفيقاً لحياء به والنظم تحذير منها والمثل فى ارجوزى الشعرية هو  
 وحزقت وَيَسُحُّ به ونشقت له بوجه كالصفاء عزّزت  
 والعزوز عريباً الناقة ضيقة الاحليل منه فى الكتب العربية «عَزِيْزُوت» ،  
 بمعنى الاطم الضيق الرقيق . وعَزَّة بلدة بفلسطين هى عبرياً «عَزَّه» بالعين المهملة  
 ممدودة فتح الزاى

عَلَزَ ع ل ز ،

الْعَلَزُ عر كة القلق والحفة والهلح يصيب المريض والاسير والحريص والمحتضر  
 علز كفرح وهو علز قلق لاينام . والعِلْوَز وجع البطن والجنون والموت الوحى  
 اى العجل المسرع . وَاَعْلَزَه اعجزه . وزِعل كفرح نشط كتزعل . وَاَزَعَلَه

نَشَطَهُ وَأَرْجَمَهُ وَالرُّعْلُولُ الْخَفِيفُ . وَفِي رَأْيِي كَمَا هُوَ ظَاهِرٌ أَنْ زَعَلَ فِرْعَونَ مِنْ  
 عِلَزٍ فِي اللَّغَتَيْنِ وَهُوَ عِبْرِيًّا بِمَعْنَى خَفَّ نَشَطُ طَرَبٍ فَرَحٍ تَرْنَحٍ هَامٍ وَمِنْهُ لَا تَعُودِينَ  
 بَعْدُ لَعَلُّوزَ ، - اش ٢٣ - ١٢ اللام مصدرية مفتوحة كالعين فضم مال اى اَنْ  
 تَعْلُزِ لَا تَسِرَّ لَا تَفْرَحَ لَا تَهْتَلِ وَالنَّسَخَةُ الْعَرَبِيَّةُ قَالَتْ لَا تَعُودِينَ تَفْتَخِرِينَ .  
 وَفَرَحَ وَسَمَحَ وَاقْتَحَرَ أَبْوَابَ أُخْرَى عِبْرِيَّةٌ مِثْلُهَا عَرَبِيَّةٌ تَقَدَّمَتْ بِالْجُزْءِ الثَّانِي . وَمَعْنَى  
 الْفِعْلِ وَاحِدٌ فِي اللَّغَتَيْنِ هُوَ الْحَرَكَةُ الْخَفِيفَةُ النَّشَاطُ مِنْهَا السُّرُورُ كَمَا تَرَى وَمِنْهَا  
 اضْطَرَّابًا وَهَلْعًا وَانْزَعَا جَاءَ كَمَا سَيَجِيءُ . وَمِنْ الْمَعْنَى الْأُولَى أَيْضًا دَعْلُوزُ ، اى اَعْلُزُوا  
 فَعَلَ أَمْرًا عَلَى وَجْهِ الْإِبَاحَةِ - مَز ٦٨ - ٥ . اى اَفْرَحُوا وَابْتَهِجُوا أَمَامَ اللَّهِ .  
 وَالنَّسَخَةُ الْعَرَبِيَّةُ قَالَتْ اِهْتَفُوا . وَمِنْهُ أَيْضًا دَعْلُوزَ ، كَسْرَانِ مَالَانِ فَضُمَ مَالُ  
 مَمْدُودٍ فَفَتَحَ وَالْهَاءُ صَامِتَةٌ - حَب ٣ - ١٨ اى اَعْلُزُ . فَرَحًا وَسُرُورًا . وَمِنْهُ أَيْضًا  
 دَعْلُوزَ ، كَسْرَانِ فَضُمَ كُلُّهُ مَالُ مَمْدُودٍ الثَّلَاثُ فَفَتَحَ وَالْهَاءُ صَامِتَةٌ اى اَعْلُزُ يَفْرَحُ  
 وَيَبْتَهِجُ - حَب ٣ - ١٨ . وَمِنْهُ أَيْضًا يَعْزِلْبَى - مَز ٢٨ - ٧ يَفْرَحُ قَلْبُهُ . وَفِي أَش  
 ٥ - ١٤ دَعْلُزُ ، فَتَحَ فَكَسَرَ مَالُ مَمْدُودٍ اى اَعْلُزُ اسْمُ فَاعِلٍ فَرِحَ مُبْتَهِجٌ  
 وَدَعْلُزِيهِمْ ، جَمَعَ دَعْلُزَ ، - اش ٢٤ - ٨ بِمَعْنَى الْفَرَحِينَ الْمَسْرُورِينَ الْمُبْتَهِجِينَ  
 وَهِيَ دَعْلُزَةُ ، مَمْدُودَةٌ فَتَحَ الزَّأَى - اش ٢٢ - ٢ صِفَةٌ لِلْقَرِيَةِ فَرِحَةٌ مَسْرُورَةٌ .  
 وَالْقَرِيَةُ دَقِيرَةٌ ، كَسَرَ فَسَكُونٌ فَفَتَحَ مَمْدُودٌ

أَمَّا مَا جَاءَ مِنَ الْمَعْنَى الثَّانِي فَتَنَّهُ أَسْكَرَهُمْ حَتَّى دَعْلُوزُوا ، مَالُ الْفَضْمِ الْأَوَّلِ  
 - ار ٥١ - ٣٩ اى حَتَّى يَعْزِلُوا يَهْلَعُوا يَحْنُوْنَ يَتَدَهَوْرُوا يَحْتَضِرُوا وَبَاقِي النِّظْمِ فَيَسْنُوْنَ  
 سَنَةً الْإِبْدَ وَلَا يَقْظُوا . وَسَنَ يَسْنُ نَامَ وَعِبْرِيًّا بِالْأَشْيَانِ وَنَامَ عِبْرِيًّا نَامَ يَنُومُ  
 وَيَقْظُ عِبْرِيًّا ظَاوَهُ صَادَ . وَالنَّسَخَةُ الْعَرَبِيَّةُ قَالَتْ حَتَّى يَفْرَحُوا وَالنِّظْمُ وَعِيدٌ وَنَذِيرٌ

## عنز • عنز •

العَنَزُ الاثنى من المعز والجمع اعنز وعنوز وعِنَاز . والمغز والمَعَز والمعيز والامعوز والمِعَاز والمِعْزَى والمِعْزَاء خلاف الضأن من الغنم والماعز واحد المَعَز للذكر والاثنى . هو عبرياً • عِز ، كسر ممال بمدود - ل ٣ - ١٢ و - ع ١٥ - ٢٧ خاص بالاثنى امّا الذكور فهو • سِيعِر ، ممال الكسر الاول او تيس • تَيْش ، بالشين ومدود فتح التاء - ت ٣٢ - ١٥ . وال • سِيعِر ، اثناء عربياً شِعْرَة كفرحة - انظر شعر بالجزء الثانى بالوجه ٤٢٥ . وجمع ال • عِز ، • عِزِّيم ، كسر ان مشدد الثانى بمدوداً - ت ٣٢ - ١٥ . و - ق ٦ - ١٩ . وأُطلق على شعرها - خ ٢٥ - ٤

## عوز • عوز •

تقدم فى عوز بالجزء الثانى بالوجه ٢٦٨

## غمز • زع م •

الغَمَز الاشارة بالعين والحاجب والجفن ( واذا مروا بهم يتغامزون ) . وغمزه يـده نخسه . وغمز به سعى به شراً . وغمز فيه عابه وصغره . واغتمزه طعن عليه . والمغمز المطعن . والمغموز المتهم . وأمرٌ فيه مزاعم أى منازعة . والتزعّم التكذب . والزَمَع شبه الرعدة تأخذ الانسان . والازمع الداهية والامر المنكر . والزمعى السريع الغضب والرجل الداهية . وزغم الجمل بالغين المعجمة ردّد رغاءه فى لهازيه . وتكلم بزغمة أى متغضباً . فهى غمز وزعم وزغم وزمع أماعزم فله نظير آرامى من لفظه . وعبرياً • زعم ، مشتق من زعع معنى الحركة والرعدة ومنه • زَعَمَت ، - ز ١ - ١٢ يقول

زكريا عليه السلام ربّ الى متى لا ترحم اورشليم وبلاد يهودا التي زعمت .  
 اى التي غضب عليها . ولما طلب بالاق الملك عدو بنى اسرائيل الى بلعام الساحر  
 اَن يظعن له فيهم وتجلى له ملكك الله قالاً فى فيه اللعنة بركة قال كيف يقول لى  
 اذهب ، زُعَمَه ، ضم مال ممدود ففتحان ثانيهما ممدود والهاء صامته اى اِزَعَمَ  
 كيف انقب وكيف ، اِزَعَمَ ، من لا نَقَبَ ولا ، زَعَم ، الله - ع ٢٣ - ٨٧ .  
 نقب وهو عبرى هنا مثله عربياً بمعنى ثلب خدش ثقب طعن لعن وتقدم بالجزء  
 الاول بالوجه ٢٥٩ . و ، زَعَمَ ، الله آية - اش ٦٦ - ١٤ ضرب اعداءه  
 ونكّل بهم وهو ماض والمراد ما يكون . والآبى عبرياً بتقديم الياء ، اُيِبَ ،  
 ضم فكسر ممالان ثانيهما ممدود . ومن قال للشرير صَدِّيق انت ، يَزَعُمُوهُ ،  
 كسر فسكون ففتح فضمان اولها ممدود - ام ٢٤ - ٢٤ اى تزعمه الامم  
 يسخطون عليه ويلعنونه . وهذا المثل هو فى ارجوزتى الشعرية لامثال سليمان  
 ومن يقل ذو الشرّ صَدِّيقُ نَقَبَ من كل انسان وبالزعم اصطحب  
 والله ، زُعِمَ ، - مز ٧ - ١٢ ضم فكسر ممالان ثانيهما ممدود اسم فاعل  
 اى انه كل يوم كما هو النظم زاعم على الشر يجازى عليه كما يثيب على الخير .  
 وفم البغايا هَوّة عميقة يسقط فيها ، زَعُومَ ، الله - ام - ٢٢ - ١٤ اصل  
 حركة الزاى الفتح ابدلت بالكسر الممال للإضافة . اى بمقوُته لعينه  
 وهذا المثل هو فى ارجوزتى

فم البغايا سوخة عميقة مزعوم ربى ثَمَّ مقْتاً يُكفَّتْ  
 ووجوه ، نَزَعِمِمْ ، - ام - ٢٥ - ٢٣ منفعله متجهة متغضبة والنظم  
 ربح الشمال تورث الثجم والوجوه المنزعمة يورثها لسان السر . الثجم المطر

وعبرياً وهو ما هنا « جشم » فتح ممدود فكسر ممال وأصل حركة الجيم الكسر  
 الممال ابدلت بالفتح لسبب الوقف والمطر ايضاً عبرى بلفظه هذا وتقدم بالجزء  
 الثانى بالوجه ٥٣٩ . والستر عبرياً « ستر » كسران ممالان اولهما ممدود  
 وابدلت الكسرة الأولى هنا فتحة ايضاً لسبب الوقف والمراد بلسان الستر  
 هنا الطعن والقدح اغتياًباً يعنى ان تقطيب الوجوه وتعيسها يورثه  
 الاغتيا ب كما تورث ريح الشمال المطر ولكن النسخة العربية عكست  
 المعنى فى الجملتين فقالت ريح الشمال تطرد المطر والوجه المعبس يطرد لسانا  
 ثانياً وقد اطلت النظر فى هذا الخلاف ولم اجدى انساق الى النسخة العربية  
 ولا سيما ان المفسرين العبريين هم من رأوا ان ريح الشمال تبرد السحاب  
 وتجعل الماء يتكاثف فيثقل فيسقط والوجه المعبس لا يمنع لذع اللسان وانما  
 يمنعه البشاشة والحلم . والمثل فى ارجوزتى الشعرية هو

أَحَلَّتْ فِينَا الثَّجَمَ يَارَوْحَ الشَّمَالِ      وَتَزْمَعِينَ الْوَجْهَ غِيَّةَ الْمَقَالِ  
 واسم الفعل « زَعَمَ » فتحان اولهما ممدود - اش ٣٠ - ٢٧ - و - مز ١٠٢ - ١١  
 وورد مضافاً الى اللسان - ٧٥ - ١٦ والتزعم عربياً التكدب كما اسلفنا

### فَحَزَ وَفَحَزَ

فَحَزَ كَفَرَحَ وَمَنَعَ تَكْبِيرَ كَتَفَحَزَ . وجاء بفحزه وفحز غيره كاذباً فى  
 مفاخرته . ورجل متفحز متعظم متفحش . هو عبرياً مثله عربياً « فحز »  
 فَحَزَ يَفَحُزُ فَهُوَ فَاحِزٌ « فَيَحُزُ » ضم فكسر ممالان ثانيهما ممدود . وهم  
 « فَسُحْزِمَ » - ق ٩ - ٤ صفة للرجال قبلها . والنسخة العربية قالت طائشين .  
 وصفة للبتشين كذبا - صف ٣ - ٤ . والفحز عربياً ايضاً الفضل والافضال



وورد هذا المعنى عبرياً في بركة يعقوب لابنه البكر وأوين قال « قَحَز ،  
 فَحَزَ كَلَامًا . اى طمى وقاض - ت ٤٩ - ٤ . واسم الفعل « قَحَزُوت ،  
 مرادفاً للشُّقَر الكذب في اللغتين وتقدم بالجزء الثانى فى سقر بالوجه ٤٢٩  
 - ار - ٢٣ - ٢٢ وهو وعيد ونذير لمن يَتَّبِعُونَ بالاحلام كذبا وبفحزتهم  
 تضليلاً للناس كما هو النظم « قَحَزُوتُمْ ، فتحان اولها ممدود فضم ففتح  
 فرز و ف ر ز ،

الفرز عزل شئ من شئ . ومبـيزه كالافراز . والفرز النصيب المفروز  
 لصاحبه . وقيل للفرصة فرزة . والفرز ما اطمأن من الارض . والافريز  
 الطنـف . هو عبرياً مثله عربياً « قَرَزَ ، ومنه « قَرَزُوت ، ممال كسر الفاء  
 وضم الزاى ممدوداً جمع « فِرَزَه ، ممال كسر الفاء ممدود الفتح الثانى بمعنى المقام  
 الخلاء المتسع السهل غير المسور وكانت مسكناً لليهود فى عيلم المدينة ايام  
 ازدشير ملك الفرس وبها عرفوا باسم ال « قِرَزِيم ، ممال كسر الفاء والنسخة  
 العربية قالت الاعراء جمع عراء - اس ٩ - ١٩ . واورشليم تكون  
 « فِرَزُوت ، ممال كسر الفاء اى اعراء لكثرة العمران كما هو النظم - ز ٢ - ٨  
 والنسخة العربية « وباقي النظم والله يكون لها سوراً حولها من نار . وارض  
 « قَرَزُوت ، ارض اعراء وسهل - ح ٣٨ - ١١ . وبلاد ال « فِرَزِي ،  
 الصحراء العراء السهل - ت ٣ - ٥ مما فتحه بنو اسرائيل غير المدين . و « قَرَزَ ،  
 ممدود الفتح الثانى - حب ٣ - ١٤ مفرد الجمع وهو ما هنا مضافا الى اعداء  
 بنى اسرائيل بمعنى ممتازيهم وزعمائهم يشج الله رؤسهم ويهلكهم والنسخة  
 العربية قالت قبائل والقبائل فى العرب يقابلها فى بنى اسرائيل الاسباط وهى

عبرياً بالشين ، شَبِط ، سَبَط ، شَبِطِيم ، اسباط . و ، فِرَزُون ، كسر ممال  
 ففتح فضم ممال ممدود - ق ٥ - ٧ و ١١ بمعنى السلطان والدولة تخذل في  
 بنى اسرائيل حتى قامت منهم دُبُورَةُ النَيِّمَةِ ناصرةً لهم باذن الله . وبعضهم ردَّ  
 الكلمة الى معنى العراء اى ان البلاد ذات العراء غير المسورة وغير محصنة لم  
 يبق بها امان من الأعداء ولكنه رأى ضعيف . والنسخة العربية قالت حكَّام  
 وظاهرٌ أنَّ الكلمة اسم لا صفة وجمع

فِرَز ، فِرَز ، فِرَز

تقدم فى فذذ بالجزء الثانى بالوجه ٢٧٠ ثم فى افز يجرئنا هذا وفيه أيضا  
 وفز وقفز

فَطَز ، ف ط ر ،

تقدم فى فطر بالجزء الثانى بالوجه ٥٠٩

قَفَز ، ق ف ز - ق ف ص - ق ف س ،

تقدم فى افز وفيه ايضا اَبَز وجرز وفرز وفوز

قَنَز ، ق ن ز ،

قَنَز قَنَص . والنقد التخليص والتنجية كالانقاذ . ورد منه فى العبرية اسما

رجال منهم ، قَنَز ، كسر ممال ففتح ممدود من بنى العازر - ت ٣٦ - ١١

قَوْز ، ق و ز ،

القوز المستدير من الرمل والكثيب . ورد منه عبريا فى المثنى ، قَوْزَر ،

ممدود فتح الزاى وقيل انه من التراب الاحمر يَكُوم علامة

كرز ، ك ر ز ،

كرز يكرز آراميا خطب خطابةً - ٣ - ٤ وأسمعه عاميا أو هو بالسين .  
والمكرز في اللغة الفصحى الرجل الخاذق

كنز ، ج ن ز ،

تقدم في جنز

كوز ، ك و ز ،

الكُوز بالضم معروف والجمع كُزبان واكواز وكِوزة . والكوز  
بالفتح الشرب بالكوز . هو عبريا في المثنى مثله عريبا « كُوز ،

لغز ، ل غ ز ،

اللغز بالفتح ميلك بالشئ عن وجهه . واللغز بالضم ما يعنى به كاللغز  
بضمتين وكصرد وألغوزة . الغز كلامه وفيه عنى مراده . ورجل لغاز  
وقاع في الناس . هو عبريا بالعين المهملة « لَغَز ، والمعنى واحد . وأطلق على  
ما دون العبرية من اللغات وُخِصَّت به قديما لغة الاغريق . وألغز عليه أساء  
القول . منه في - مز ١١٤ - ١ قوم لاغِز « لِعِز ، ضم فكسر معالان ثانيهما  
ممدود والكلام على الفراعنة ينقذ الله منهم بنى اسرائيل . وقيل هو مشتق من  
« لوز ، هو عريبا بالذئ والواو المراوغة والخلاف وتقدم بالجزء الثاني بالوجه  
٢٧٣ . وألغز يلغز له عبريا باب آخر هو « حود ، حاد يحيد وتقدم بالجزء  
الثاني بالوجه ١٤٩

لوز ، ل و ز ،

تقدم في لوز بالجزء الثاني بالوجه ٢٧٣

مرز • م ر ز ،

مَرْزُ بلدة بالبحرين وبلدة اخرى . هي عبريا • مِرْوز ، كسر فضم  
معالان ثانيهما ممدود - ق ٥ - ٢٣

مز ز • م ز ز ،

مازرت بينهما باعدت . هو آرائى وورد منه • مز مز • مِزْمِز ،  
ممال الكسر الثانى ممدوداً . انظر مقابله العبرى فى - ايوب ٢٦ - ٥ وهو باب  
• حلل ، وتفرع منه فى العربية الحائى ومنه الاختلال الاقتراق الانفراج  
الانتفاض الارتعاد وهو معنى ما هنا

نجز • ن ج ز ،

تقدم فى نجد بالجزء الثانى بالوجه ٢٢٩ وفيه ايضا نجد

نز ز • ن ز ه ،

تقدم فى نذ بالجزء الثانى بالوجه ٢٧٤ وفيه ايضا نزه مثله عبريا هنا ثم  
هز ز ونزا

معز • ع ن ز ،

تقدم فى عنز

هز ز • ن ز ه - ي ز ه ،

تقدم فى نذ بالجزء الثانى بالوجه ٢٧٤

وز ز • اوز ،

تقدم فى اوز

وفز • ف ز ز ،

تقدم فى افز وفيه ايضا فرز وفوز

## باب السنين

ابس « اب ش »

آبسه وبَّخه وروَّعه . وآبَس به ذلَّه وقهره وفلَّاناً حبسه وقابله بالمكروه وصغَّره وحقَّره كآبَّسه . والابس الجذب والاصل السوء وتآبَّس تغَيَّر .  
ورد في كتاب المثني « عَنِيْمَ اَبْرِشِيْم » الاولى جمع عنب وتقدم بالجزم  
الاول بالوجه ٢١٩ ، والثانية صفة بصيغة الجمع ايضاً وهو وصف رداءة وقيل انه  
مقلوب « بئش » بئس عريباً وسيجيء .

ارس « ار ش »

مما عدده داود لله من النعم والآلاء على الملك قوله ياربى و « اَرِشْت »  
شفتيه بل منعت - مز ٢١ - ٣ والنسخة العريية ٢ . الشفة عبريا كما هو هنا  
بالسين . ومنع يمنع عبرى مثله عربياً . وبل عبرية ايضاً نافية . و « اَرِشْت »  
اسم فعل مضافة الى الشفتين والنسخة العريية قالت ملتبس شفتيه اى ان الله  
انعم عليه بكل شىء حتى ما يحرك به شفتيه تمنياً وهذا هو المعنى الظاهر ولكننا  
نريد أن نرد الكلمة الى شبيه مما فى العريية وفيها الاريس الاكثار الفلاح من  
اكر ويدخل فى كرى وركاً انظر الجزء الثانى الوجه ٢٩٥ فيجوز أن تكون  
الكلمة من معنى الارس الفتح فتح الشفتين فما فرق به شفتيه طلباً الى الله اعطاه  
له . ويجوز ان تكون من الارش الدية وما يدفع بين السلامة والعيب يعوضه  
الله له خيراً . ويجوز أن تكون من العرس والعروس وتعرَّس لامرأته تجب

اليها لولا ان هذا الباب عبرياً بمعناه هذا هو بالسين . ويجوز ان تكون من الارس بمعنى الأصل الطيب والاريس الامير اى ان ما فرق به الملك شفتيه طلباً وسؤالاً مما هو طيب أو مناسب للامارة اعطاه له الله من نعمه عليه . ويجوز أن تكون الكلمة من الارث وهو عبرياً بالشين مثلها وتقدم بالجزء الاول بالوجه ٣٤٦ ومن معانيه الاصل والامر القديم والبقية من كل شئ فيجوز أن تكون الكلمة بمعنى انه لم يبق الملك شئ فتح به شفتيه طلباً إلى الله الا اعطاه اليه

اسس ، اش ش ،

جعل يذم لهم الصنم وانه يصنع باليد ويحمل على الكتف ويوضع في مكان لا يبرحه ويصرخ اليه ولا يجيب ثم قال اذكروا هذه وهتَشَشُوْ ، كسر فسكون فضم ممال ففتح ممدود فضم - اش ٤٦ - ٨ والنسخة العربية قالت وكونوا رجالاً اى انساناً ردت الفعل الى « انش » انس عربياً كما ذهب المفسرون العبريون اى أن يعقلوا كما يعقل الانسان البصير لا أن يكونوا مما لا يعقل والصواب هو معنى التأسيس تَكْنِيْنُ الامر وجعله اصلاً لبناء العقيدة والانصراف الى الله دون غيره . او هو من الاشّ النشاط والارتياح والاقبال والتحرك اى أن يتنبهوا الى ما بين الله والصنم ويفيقوا من غفلتهم ولا يشركوا بالله احداً ويرتاحوا اليه . وقد صرف العبريون الباب اخيراً الى معنى التأسيس والتكئين

و « آشيشى » فتح فكسر ان ثانيهما ممال ممدود جمع « آشيش » مضافاً الى العنب - ٣٥ - ١ بمعنى الزبيب والاشّ عربياً الخبز اليابس المشّ فبين

المعنيين تناسب هو الجفاف . والنسخة العربية قالت اقراص . والمقام تعريض  
للخمر انكاراً لها . ولعله ايضاً من معنى التأسيس اى من العنب وجدله خمرأ .  
ووردت الكلمة ايضاً مضافةً الى الجدار - اش ١٦ - ٧ بمعنى الاساس كما هو  
في النسخة العربية اى ما هو باقى منه بعد المجد والعز . و « أَشِيْشُوْت » ، مماله  
ضم الشين الثانية - ن ٢ - ٥ جمع « أَشِيْشَه » بمعنى اقراص الزبيب ايضاً -  
ص ٢ - ٦ - ١٩

### الس « ق ل س »

التأسيس سوادية كاللقس فصحي الاغابة والسخرية . والالس اختلاط العقل  
والكذب واخطاء الراى والرؤية والجنون كالألاس والاصل السوء . والتقليس  
الضرب بالدف والغناء واستقبال الولاة عند قدومهم باصناف اللهو . واولس به  
عرض به ولم يصرح . واللقص ككتف الكثير الكلام السريع الشروا الملتقص  
كاللقص المتتبع مداق الامور . هو عبرياً « قلس » ، بمعنى التأسيس سوادية واللقص  
فصحي . « قِلْس » ، كسر ان ثانيها مال مشدد ممدود . « يِقْلَس » ، كسر مال مفتوح  
فكسر مال مشدد ممدود . فهو « مِقْلَس » ، وزن ما قبله بمعنى عاب سخر هـ زاً  
بذا احتقر - ح ١٦ - ٣١ والكلام على البغى وما تعطاه من الاجر « تَقْلَس » ،  
تستقله وتبذوه طمعاً فى الزيادة . او تنتظر ما تعطاه باللهو والفرح . او تلقص  
تدقق وتحرص عند اخذها الاجرة . او تصخب تعلل صوتها عند الاخذ كما هو معنى  
قِلْس آرامياً . ومرّ اليسع بغلمان فتقلسوا به « هَتَقْلَسُوْا » م ٢ - ٢ - ٢٣ والنسخة  
العربية قالت سخرؤا منه . وانظر ايضاً - حب - ١ - ١٠ . و - ح ٢٢ - ٥  
والقِلْس اسم الفعل « قِلْس » ، كسر ان ممالان اولها ممدود - مز ٤٤ - ١٤

والنسخة العربية ١٣ و ٧٩ و ٤ . وايضاً **وَقَلَّسَهُ** ، ممدودة الفتح الثالث صامته الهاء - ح ٢٢ - ٤ . وورد آرامياً ايضاً بمعنى الاستقبال بالغناء والفرح واعلاء الصوت سروراً وبركةً او ندباً وتعيداً

وقلّس الشيء غطاه وستره ومنه القلنوسة للرأس . منه آرامياً **وَقُولَسَ** ، ضم مهال ففتح ممدود بمعنى الخوذة المغفر ما يغطي به الرأس حديداً او نحاساً وقاء له في الحروب ويقابله عبرياً **كُتِّبِعَ** ، ضم مهال ممدود ففتح - ص ١٧ - ٥ . كان يلبسه جليات في نزاله لداود . وكعب عبرياً يقابله عربياً خبوع وقبع

#### امس ، امش

امس مثلثة الآخر مبنية اليوم الذي قبل يومك بليلة . هو عبرياً **امش** ، كسر ان ممالان اولهما ممدود - ت ١٩ - ٣٤ . والنسخة العربية قالت البارحة من برح يبرح في اللغتين وتقدم بالجزء الثاني بالوجه ٧ . وانظر ايضاً مثله في - م ٢ - ٩ - ٢٦ والنسخة العربية هنا قالت امس

#### انس ، انش

( خلق الانسان من عجل ) هو **انوش** ، كسر فضم ممالان ثانيهما ممدود مز - ٨ - ٥ والنسخة العربية ٤ . والنظم كما هو لفظه ما الانسان كى تذكرته اى ماذا هو يا رب حتى تذكره . وانظر ايضاً - تث ٣٢ - ٢٧ والنظم **اُسِبْتُ** من **ال** **انوش** ، ذكرهم . **اُسِبْتُ** وعبرياً **بالشين** وتقدم بالجزء الاول بالوجه ٢٩٧ بمعنى قطع اهلك اباد والكلمة هنا بمعنى **الانس** ( الجن والانس ) والضمير للاعداء . ووردت الكلمة رامياً معناها الى ما هو عليه الانسان من الضعف وقصر الحياة - اى ١٠ - ٤ و ٢٥ - ٦ و - اش ٥١ - ١٢



وآراميا ، آتش ، فتحان ثانيهما ممدود . و ، اَنُوش ، بن شيت بن آدم  
 ت ٤ - ٢٦ وقيل انه قيل له ذلك لانه اول من وحد الله وسبّحه بعد آدم  
 لميزته الانسانية وقيل ايضا لضعفه وعجزه أمام قوة الله والناقة المنشوشة اللحم  
 عربيا القليلته وَاَنَاشَه الله انتزعه . والانسى او الانسانى ، اَنُوشى ، ممال كسر  
 الالف . والانسية او الانسانية ، اَنُوشيت ، او ، اَنُوشوت ، ورد هذا فى  
 كتب اللغة العبرية

ولم يقنّش لم يقتر ولم ينقص منه . هو عبريا ايضا بالآلف ، آتش ،  
 ص ٢ - ١٢ - ١٦ والكلام على ابن داود من اسرّة اوريا ضربه الله  
 ، وَيَسْنَش ، اى فأنش . الواو نطق ٧ فاء فصيحة والمد فى فتح التون بمعنى  
 تقنّش نقصت قوته وضعف والنسخة العربية قالت فنقل . ومن هذا المعنى  
 ايضا كَابُ ، اَنُوش ، - اش ١٧ - ١١ . الكاب وعبريا ، كِيب ، كسر ان  
 ممالان ثانيهما ممدود وتقدم بالجزء الاول بالوجه ٢٣٦ بمعنى الغم والحزن  
 وسوء الحال والسقم و ، اَنُوش ، اى منشوش سى معضل يكاد لا يشفى  
 والنسخة العربية قالت ضربة عديمة الرجاء لعلها ردت الكلمة الى يش وهو  
 عبريا بالشين ولكن الكلمة هنا كما قدمنا ، اَنُوش ، . ومثل ذلك ايضا فى  
 - ا ر ٣٠ - ١٥ و - اى ٣٤ - ٧ . وانظر انت بالجزء الاول بالوجه ٣٢٤

اوس هـ د س ،

الاس شجر معروف هو ضرب من الرياحين دائم الخضرة عطر الواحدة  
 آسة . هو عبريا هـ د س ، فتحان ثانيهما ممدود - اش ٥٥ - ١٣ والنظم هو انه  
 ينبت بدل القريس . والقريس كما هو فى النسخة العربية العود جس مأوه ذهب

غضوضته ورطوبته وعبرياً «سَرْقَد» فتح فسكون ففتح ممدود ضرب من الشوك  
وقيل انه مشتق من «سرف» والسُرقة عريباً دوية تتخذ بيتاً من دقاق العبدان  
وسرفت السُرقة الشجرة اكلت ورقها. والمقام وعد بالخير وحسن المستقبل.  
والآسة «هَدَسَه» ثلاث فتحات ثالثها مشدد ممدود وهو اسم استر اليهودية  
ملكة ازديشير ملك الفرس - اس ٢ - ٧. والآس القبر وآثار الدار. ورد في  
كتاب المثنى «هَدَس» فتحان ثانيهما مشدد ممدود بمعنى الحفرة والنقرة

ايس وى آش،

اَيْسَ آيَاساً قنط ضد رجا او قطع الامل. ويثس ييأس مثله ( افلم يثس  
الذين آمنوا اَن لو يشاء الله لهدى الناس جميعا )

ماضيه العبرى «يَثَس» فتحان ثانيهما ممدود. واستيأس او اِتَّأَس «نُوَآش»  
ممال ضم النون - ص ١ - ٢٧ - ١ و - اى ٦ - ٢٦. هى صيغة انفعال وقد تكون  
بمثابة اسم الفعل - اش ٥٧ - ١٠ والنظم ولم تقولى «نُوَآش» والخطاب إلى الامّة  
يعنى انها لم تقل وباليأس كما قالته فى - ار ٢ - ٢٥ والنسخة العربية ترجمت الكلمة  
هنا بانابطل بمعنى الميئوس منه غير المرجو. وبطل يبطل عبرى مثله عريباً

وآيسته وآيسته قنطته متعد. ورد منه فى - جا ٢ - ٢٠. «لَيْثَس» كسر اللام  
تعليلية ففتح فكسر ممال ممدود والنظم لا يأس لبي بمعنى القلب وتقدم بالجزء  
الاول بالوجه ٢٤٧. وورد فى كتاب المثنى اِتَّأَس اِسْتِيَّاس «هَيْثَس» و«يَيْثَس»  
فهو «مَيْثَس» كسر فسكون ففتح فكسر ممال ممدود كما ورد فيه اسم الفعل  
«يُثُوش» كسر ممال فضم ممدود

## بَاسَ • بَاشَ ،

المبتئس الكاره الحزين . ( فلا تبتس بما كانوا يفعلون ) لا يشتد عليك امرهم . والبأساء والابؤس الداهية . وبتسَ ضد نعم . ( ولبئسما شروا به انفسهم ) . والعذاب البئيس الشديد ( واخذنا الذين ظلموا بعذاب بئيس ) والبؤسى خلاف النعمى . وبتس الرجل افتقر . هو عبرياً • بَاشَ ، • يَبَاشُ ، وانفعل • يَبَاشُ ، بمعنى اروح اتن تغير ومررنا ايضاً فى اَبس تَابَسَ عربياً تغير - خ ٧ - ١٨ والكلام على النهر يضربه موسى بعصاه ينقلب دماً ويموت السمك • و • بَاشَ ، يَبَسُ النهرُ اتن . وايضاً - خ ١٦ - ٢٠ والكلام هنا على المنّ والسلوى افضلوا منه الى الغد فانباَسَ اتن • و • يَبَاشُ ، فتح الواو فاء التعقيب نطق ٧ فكسر مشدد فسكون فـد • وانباَسَ اسرائيل بالفلسطينيين • يَبَاشُ ، - ص ١ - ١٣ - ٤ اى انهم صاروا بهم بؤساء معنوياً فى بؤس وسوء حال قوةً ومقدرة . وانباَسوا بداود • يَبَشُو ، - ص ٢ - ١٠ - ٧ اساء بنو عمون الى رجال داود وكانوا موفدين منه لتعزية ابن ملكهم فى ابيه ثم تنبهوا الى ان اساءتهم هذه جعلتهم • يَبَشُو ، انباَسوا فى نظر داود اى انهم سقطوا فى عينه وصاروا مكروهين فى نظره والنسخة العربية قالت انتدوا ومعنى الاتان هنا غير مناسب . ومن هنا يجوز ان يكون العذاب البئيس فى الآية بمعنى المكروه

وورد رباعياً ايضاً لازماً بمعنى الثلاثى • هَبَشَ ، • يَبَشُ ، - خ ١٦ - ٢٤ والكلام على المنّ يجمعونه يوم الجمعة ويفضلون منه السبت ولم يد • ولم يَبَسْ كما هو النظم اى لم يصر فيه الدود ولم يتن لا • هَبَشُو ، بصيغة

الجمع للبن والسلوى معاً . ومتعدياً - خ ٨ - ٢١ . هَبَشْتِم ، مال كسر التاء  
مدوداً اى اباسَمَ ربحنا كما هو النظم جعلهم مكروهين عند فرعون وملته .  
وورد بمعنى اخجل بجمه اخرى - ا م ١٣ - ٥ والمثل هو ان الصديق  
يشناً اى يبغض الشقر اى الكذب والشرير ، يئيش ، يئيس ينجل بجمه  
يخزي اى انه وقع وبغير حق والمثل المذكور هو فى ارجوزة الشعرية  
الرجل الصديق يشناً الشقر والحزى والتبئس فى ذى الشر قر  
وورد ابتاس يئيس ومنه هَبَشُو ، - ا خ - ١ - ١٩ - ٦ والكلام على  
بنى عمون يرون انفسهم ابتسوا فى نظر داود اى صاروا مكروهين ومحقوداً  
عليهم منه فى نفسه لاساءتهم الى وفده اليهم وكانت وفادتهم للجزاء . و هَبَشِم ،  
صفة للاغتاب بمعنى رديئة محصرة لا تؤكل - ا ش - ٥ - ٢ وقد تقدم ذكر  
هذا فى اَبَس

والبؤس هَبَش ، كسر فضم ممالان ثانيهما مدود - ي ٢ - ٢٠ بمعنى  
الارواح النتن الزهممة . والبؤسى ضد النعمى هَبَشَه ، مدودة فتح الشين  
والهاء صامته تنقلب تاء عند الاضافة - اى - ٣١ - ٤٠ بمعنى الشوك العضاه  
ينبت بدل الحنطة يدعو بذلك ايوب على نفسه ان كان قد اساء صنعاً . والباب  
اصله آرامى ومنه هَبَش ، كسر ان ممالان ثانيهما مدود صار رديئاً كريهاً  
- د ٦ - ١٥ . والبئيس هَبَشَتَا ، ممال ضم الهمة مدوداً بمعنى الكريه الردى .  
المقوت - عز - ٤ - ١٢

بخس ه ك ب ش ،

سيجيء فى بكس

## برس و برش

البرس والبُرس القطن او شبيه به او قطن البردى . وَبَرَثَ نِعْمَ تَعْمَاً  
واسعاً . ومكان ابرش كثير النبات وسنة برشاء كثيرة العشب . وارض  
برشاء بتقديم الراء كثيرة العشب . هو عبرياً « بِرُوش » كسر فضم ممالان  
ثانيهما ممدود ضرب من شجر الارز عظام ينبت في البرية - اش ٤١ - ١٩  
والنظم وعد بخصوبة الارض توجد بكثير من انواع الشجر في البرية ومنه ال  
« بِرُوش » . وورد في - ١٤ هـ - ٩ موصوفاً بالمرعرع الريان . وفي - نا  
٢ - ٤ « بِرُوشِيم » بصيغة الجمع قيل هم وجوه القوم من عظاما وشجعان  
يرتجفون ويضطربون من هول الله . وقيل هي الرماح المبروشة اى المصنوعة  
من ال « بِرُوش » عظام شجر الارز مسقية بالسّم وهو معنى الكلمة بعدها  
« هُرْعَلُو » ضم ممال فسكون ففتح ممدود فضم اى اُرْعِلت من ال  
« رَعْل » فتحان اولها ممدود بمعنى السّم - ز ١٢ - ٢ وربما كان الصواب  
معنى البتك القطع اى ان الرماح مرعلة كما هو المقابيل العربى قِطَاعَة فتاكة  
لولا ان الفعل هنا غير مسمى فاعله « هُرْعَلُو » اُرْعِلت بمعنى شرعت  
واهتزت والنسخة العربية قالت تهز ورعله عربياً طعنه طعنا شديداً كآرعله  
وبالسيف نفحه والرعلة جلدة من اذن الناقة تشق فتعاق في مؤخرها فيجوز من  
هنا ايضاً معنى كون الرماح حملت واُعدت للطعان وهو ما ارجحه

## بسس - ب س - ب و ش

البسّ التفريق والتفتيت ( وبُسَّتِ الجبال بساً ) وقيل نسفت وقيل سيقّت .  
هو آراعى « بَسَس » ممدود الفتح الثانى « يَبْسُس » ممال ضم السين الاولى

ممدوداً . فهو د بُسِس ، ضم فكسر ممالان ثانيهما ممدود . والمبسوس  
 د بَسُوس ، بمعنى داس حطمت وقتت كالغلة في الجرن . وقيل هو مشتق من  
 د بوس ، والبوس عبرياً وعربياً الخلط واللث وعبرياً ايضاً الدوس والدهس  
 والوطء وانظر بثت في الجزء الاول بالوجه ٣٢٤ فهو بمعنى نشر ونثر و فرق  
 كبس ييس . والبسيس آرامياً ورد ايضاً بمعنى القاعدة ثبت عليها الشئ .  
 ويرتكز انظر مقابله العبري في - خ ٣٠ - ١٨ . واستعمل للقاعدة والأُس  
 الشرعي وصرفوه بمعنى آسس يؤسس

### بكس د ك ب س ،

بكس الخصم قهره . وبخسه حقه نقضه وظلمه ( فلا يخاف بخساً ولا رهقاً )  
 لا يُنْقَص من ثواب عمله ولا يظلم ( وشروه بثن بخس ) ناقص دون ثمنه .  
 وخبس فلاناً حقه ظلمه واختبسه اخذه مغالبه . وكبس دارهم هجم عليهم  
 واحتاط . فهي بكس وبخس وخبس وكبس . وعبرياً د كبش ، يقال كبش  
 الطريق يسرها ومهداها والبلد اخضعه واحتله وفلاناً قهره واخضعه واستعبده .  
 والاصل في ذلك معنى الدوس الدهس الدرس د كبش ، فتحان ثانيهما ممدود .  
 د ينخبش ، محال ضم الباء ممدوداً . فهو د كبش ، ضم فكسر ممالان ثانيهما  
 ممدود . والمفعول د كبوش . . منه في - ت ١ - ٢٨ املثوا الارض  
 و د خبشوة ، اي ابكسوها اكبسوها اخضعوها والخطاب لآدم وحواء  
 ( فامشوا في مناكبها وكلوا من رزقه ) . وفي - نح ٥ - ٥ نحن كابسون بنينا عبيداً  
 د كبشيم ، محال ضم الكاف وكسر الباء اي خاضعون ايأهم . وهن د نخبشوت ،  
 محال ضم الشين ممدوداً - نح ٥ - ٥ اي مقهورات مستعبدات . وبنو اسرائيل

كَبِسُوا اَعْدَاءَهُمْ « كَبِشُوا » - ز ٩ - ١٥ اى اردوا بهم وقهروهم وقد عبر  
النص هنا عن الاعداء بمجارة المقلع او هم اصحاب هذه المجارة . وقال  
ازدشير ملك الفرس لهامان وزيره وهو متوقع على سرير الملكة استر يتشفع  
بها اَوَ اَيْضاً « لِنَجُوش » بمال ضم الباء ممدوداً - اس ٧ - ٨ اى اَوَ اَيْضاً  
تَكْبِسُ الملكة . اللام مصدرية . وفى كتاب المثنى جَبَّارٌ من هو الكابس باهه .  
وفيه اَيْضاً كبس ضغط وثقل وكبس الفاكة بالملح او الخل حفظاً من الفساد  
وكبس فى نفسه اسر وكبس اجرة الاجير منعها وكثله عبرياً بالشين كما قدمنا  
وورد رباعياً « هَنَيش » - ار ٣٤ - ١١ والنظم اَكْبَسُوا او اَبَكَسُوا  
من اعتقوهم عبيداً واما اى بعد ان حرروهم قهروهم واستعبدوهم  
بلس « ب ل س »

البلس ثمر كالتين والتين نفسه . لم يرد منه فى التوراة سوى « بُولِس » ضم  
فكسر ممالان ثانيهما ممدود اى بالس اسم فاعل - عا ٧ - ١٤ والنظم باقر اى  
راعى بقر وبالس جميز . قال بعضهم ان بالس هنا بمعنى صاحب اى صاحب  
جميز . وقال البعض هو بمعنى مشغغل باستثماره . وقال البعض هو بمعنى  
الباحث عنه ليجنى منه . وقال البعض هو بمعنى الجانى اى جانى جميز ومنه النسخة  
العربية . وورد فى كتاب التلود ان بلس يلبس بمعنى خلط ومزج قالوا فيجوز  
أن يكون بالس الجميز بمعنى خالطه بغيره غذاء لبقره . والجميز عبرياً  
« شَقْمِيم » وفى العربية السوقم شجر عظام

بوس « ب و س »

من معانى البوس عربياً الخلط . والبسُ اللثُّ واتخاذ البسيسة . ودبسُ ، فنع

ممدود «يُوس» عبرياً داس ودهس ووطى. ومنه «يُوسيم» ممال ضم الباء اسم فاعل جمع اى داهسون دانسون فى الطين كما هو النظم - ز ١٠ - ٥. والطين عبرياً «طيط» وقدمنا فى بسس انه مشتق عبرياً من «بس» «يُوس» هنا ومنه فى - مز - ٦٠ - ١٤ والنسخة العربية ١٢ «يُوس» الله ضارينا اى يدوس ويهلك اعداءهم. ومنه ايضا بصيغة التفاعـل باسس يياسس وهو رب انهم «يُوسيو» مقدسك - اش ٦٣ - ١٨ اى داسوه ووطوه وهم الاعداء ممال ضم الباء ممدوداً فكسر السين ممالا بعده. وميت «موبس» ممدود فتح الباء اى «مدوس» - اش ١٤ - ١٩. وهى متباسة بدمائها «متبوسيت» كسر فسكون فضم فكسر ان ممال اولها ممدود - ح ١٦ - ٦ اى متغلغلة فى دماها. والدم عبرياً «دم» فتح ممدود. ويوم مهيمة و «مبوسه» مماله ضم الباء ممدودة فتح السين والهاء صامته وبلاضافة تنقلب تاء - اش ٢٢ - ٥ المهيمة مفعلة من هام يهيم وعبرياً «موم» وزن ما قبلها بمعنى الحيرة والكلمة الثانية مفعلة ايضا اى «مدوسة» والنسخة العربية قالت شغب ودوس. وهو وعيد ونذير يوم عصيب. ومثلها وزناً ومعنى بالتاء بدل الميم «تبوسه» - اخ ٢ - ٢٢ - ٧ وهاؤها هنا تاء لسبب الاضافة. والنسخة العربية قالت هلاك. وانظر بسس فيما تقدم و «ابص» «ابس» فيما سيجى.

### ترس و ت ر س

الترس من السلاح المتوقى بها. والترس التستر بالترس. هو فى كتب اللغة العبرية «تريس» ممال الكسر الاول. وورد فيها ايضا ما هو بمعنى المترس عربياً وهو الخشبة توضع خلف الباب يضرب بها. وقيل للعلماء اصحاب «تريسين» اى اصحاب تروس لذودهم عن العلم وحماتهم له. وقيل لشارك النعل عبرياً



وهو سيره « تَرِسِيْت » وه تَرِسِيْت ، مهال كسر التاء والراء ثم هو له اسم آخر من لفظه عربياً وهو « سُرُوخ » كسر فضم مهالان ثانيهما ممدود - ت ١٤ - ٢٣ اى شراك نعل كما هو النظم . والنعل « نَعْل » فتحان اولها ممدود . وستر يستر عبرى ايضا تقدم بالجزء الثانى بالوجه ١٣ ٤ فترس تستر كما تقدم

تيس « ت ي ش »

التيس الذكر من الطيأ والمعز والوعول او اذا اتى عليه سنة . هو عبرياً « تَيْش » ممدود فتح التاء - ام ٣٠ - ٣١ . والجمع « تَيْشِيم » مهال كسر التاء - اخ ٢ - ١٧ - ١١ . وهذا المثل هو فى ارجوزتى الشعرية :

وضامر المتين تيس<sup>و</sup> والملك لا<sup>ي</sup> من مقاوم له آين سلك

وهو مما يعجب به سليمن مشية فقال الليث وضامر المتين وهو الجواد والتيس والملك لا مقاوم له

جبس « ج ب ش »

الجبس الجامد من كل شىء . والجبس<sup>و</sup> . ورد عبرياً بمعنى الجليد او البرد « جَبِيش » - ح ١٣ - ١١ و ١٣ شبه به ما يتنبأ به بعضهم كذباً تضليلاً للناس لا يلبث أن تشققه عواصف الله . وورد وعيداً ونذيراً - ح ٣٨ - ٢٢ ( حجارة من سجيل ) . وورد بمعنى البلور - اى ٢٨ - ١٨ . والبلور آرامياً « بيرولين » ، لانه اشبه بالبرد . والجليد والبرد عبريان مثلهما عربيين وتقدما بالجزء الثانى . وه « جَبَش » آرامياً ايضا بمعنى جمع يجمع . وه « جُوبَشَا » بمعنى الهضبة

جسس « ج ش ش »

الجنس<sup>و</sup> المس<sup>و</sup> باليد كالاجتناس وتفحص الاخبار كالجنسس . وتجنسس وتجنسس بمعنى واحد او بالحاء لنفسه وبالجم لغيره . وجواس<sup>و</sup> الانسان حواسه .

هو عبرياً بالشين «جَشَش» ومنه «نَشَّشَه» كسر ممال ففتح الغين ممدوداً جياً  
مرخمة فكسر ممال ففتح ممدود والهاء للتقوية اى نَجَشَش نجسس نجسس كالْعَمَى  
كما هو النظم - اش ٥٩ - ١٠ وفيه ايضاً «نَشَّشَه» بتشديد الشين الاولى ممدودة  
الكسر لسبب الوقف . وانظر حسس فيما سيجى .

### جلس «ج ل ش»

جلس يجلس قعد . والمجلس موضع الجلوس (وتفسحوا فى المجلس) .  
والجلس ما ارتفع عن الغور او هو نجد لارتفاعها . والجبل العالى . والغلس  
حركة ظلمة آخر الليل واغلسوا دخلوا فيها وغلسوا ساروا ووردوا بغلس .  
ورد فى - ن ٤ - ١٠ و ٦ - ٥ «جَلِشُوا» فتح ممدود فكسر ممال فضم . والنظم  
هو تشبيه شعر المحبوبة بغدير المعز اى قطيعه التى «جَلِشُوا» من جبل جلعاد .  
هكذا هو النظم . والغدير عبرياً «عِدِر» وتقدم فى غدر بالجزء الثانى والنسخة  
العربية تأثرت بظاهر اللفظ فقالت كقطيع الغنم الرابض بجبل جلعاد .  
والمفسرون العبريون لم يفتنوا الى المعنى الصحيح وهو ان شعر المحبوبة هو  
آشبهه بقطيع الغنم وهو مغلس من الجبل نازلاً منه لآعبة الريح بشعره اسود  
فى ظلمة آخر الليل ويعزز ذلك قوله من الجبل لا بالجبل كما ورد فى النسخة  
العربية . وربض وهو ما ورد فى النسخة العربية مولد من ربص بالصاد فى اللغتين

### حبس «ح ب ش»

حبسه امسكه عن وجهه . وحبسه ضبطه . والحبس السجن . والمحبس  
المقربة اى الستر الذى يبسط على وجه الفراش للنوم . وحبس كذا واحبسه  
فى سبيل الله وقفه (ما يحبسه الا يوم يأتهم) . والحبسة تعذر الكلام عند

ارادته . وحبش وحبش جمع . هو عبرياً « حَبَش » فتجان ثانيهما ممدود .  
 « يَحْبَش » فتجان اولهما ممدود فضم ممال ممدود . فهو « حَبَش » ضم  
 فكسر ممالان ثانيهما ممدود . والمفعول « حَبُوش » وهو بمعنى الابس كالقبة  
 للرأس - خ ٢٩ - ٩ . و - ح ٢٤ - ١٧ . وكالثوب للجسم - ح ١٦ - ١٠ .  
 وكعشب البحر التفافاً برأس ذى النون - ين ٢ - ٦ . وبمعنى رقد وعصب الجرح  
 او الكسر - ح ٣٠ - ٢١ . و - ٦٥ - ١ . وبمعنى جبر القلوب الكسيرة - اش  
 ٦١ - ١ . وح ٣٤ - ٤ . وبمعنى اسراج الدابة بالاكاف وهو السبرذعة -  
 ت ٢٢ - ٣ . و - ع ٢٢ - ٢١ . وبمعنى حبس طمر دفن - اى ٤٠ - ١٣ .  
 وبمعنى ملك وتسلط واحتكم - اش ٣ - ٧ والنسخة العربية عبرت هنا ايضاً  
 بعصب ولكن المراد منه المعنى المجازى . و - اى ٣٤ - ١٧ والنظم هنا هو ان  
 من يبغيض الحق لا يتسلط . وورد مشدداً حَبَش يحْبَش « حَبَش »  
 « يَحْبَش » بمعنى رفاً شفى اصلح داوى - مز ١٤٧ - ٣ . و - ح ٣٠ - ٢١ .  
 فالباب عربياً حبس وحبش وعبرياً واحد هو الشينى . واعلم ان رفاً واصلح  
 وشفى وعصب ورفد والبس وجبر والاكاف وملك وتسلط الى آخر ما مرَّ  
 بياناً للمعاني هو عبرى مثله عربياً ولكن حبس عربياً ورد مثله ايضاً عبرياً بالسين  
 فى كتب الفقه ويقال انه سريانى الاصل

حدس وحش د ،

« حَشَد » « يَحْشُد » عبرياً هو آرامى اصلاً وورد فى كتاب المثنى وغيره  
 ومعناه الاتهام والظن سوءاً . والحدس عربياً الظن والتخمين والتوهم فى معانى  
 الكلام والامور وتحدس الاخبار وعنها تخبرها واراد ان يعلمها من حيث لا يعلم

٥٠. ودحس ٣٣ بتقديم الدال كنع افسد وادحس بالشّر دسّه من حيث لا يعلم . أمّا حشد عربياً فتقدم في حشد في اللغتين اى العبرية والعربية بالجزء الثاني بالوجه ١٤٧

### حرس وحرس - حرش

الحرس عربياً الدهر وعبرياً كنية للشمس وحرس، كسران ممالان اولهما ممدود - اى ٩-٧. و«حرسه» ممدودة فتح الحاء صامته الهاء - ق ١٤ - ١٨. والشمس عربياً مثلها عربياً ولكنها بشينين «شمش» كسران ممالان اولهما ممدود وموقوفاً عليها مفتوحة الاول ممدودته «شمش» وقد اجتمعما في ج ١ - ٤. والحرس بالحاء الدن وعبرياً وحرس، بالحاء المهملة اناء من الفخار المحروق. والحرس طعام الولادة والحرسه طعام النفساء هو عربياً «حرسيت» فتح فضم فكسر ممالان اولهما ممدود طعام حلو مدقوق . وحاولت ان اجد في حرس او خرس عربياً نظيراً للشمس عربياً من لفظه فلم اعثر على اكثر من الحرس بمعنى الدهر كما تقدم والازلية تجمع بينهما

و«حرس الشيء» يحرسه ويحرسه حرساً حفظه . قدمنا في الجزء الاول بالوجه ٣٣٢ حرث يحرث وهو عربياً بالشين «حرس» «يحرس» ولكن من جملة معانيه العبرية الاضممار الاحتفاظ الاسرار في النفس وغلب على ما هو شرّ وسوء ومنه فى - ام ٣ - ٢٩ لا «تحرش» على صاحبك سوءاً . اى لا تحرس لا تحفظ في نفسك كما يجوز ان يكون من معنى الحرث اى لا يهين له السوء في نفسه كما يهينى الارض بحرثها ويجوز ايضاً ان يكون من معنى خرس يخرس فهو داخل عربياً في ذات الباب اى لا يسرّ في نفسه السوء خارساً ساكتاً خفياً له والمثل في

ارجوزتى الشعرية هو :

ولا لمن منبطحاً كان معك تحرس له الشر إليه يدفعك

الانبطاح في اللغتين الاستلقاء والانبطاط ومنه وهو ما هنا معنى الانكال

الاعتماد الاستئمان . انظر باب بطح في جزئنا الثاني

حسس . حشش - حوش

الحس الحركة كالحسيس والصوت الخفي (لا يسمعون حسيها) . والحاسوس  
الجالسوس (اذهبوا فتحسوسوا) . وحواس الانسان مشاعره الخمس . وتحسس تقصّر  
اي تألم . وحسّ مثل آوة كلمة توجع . والحوس الجوس طلب الشيء بالاستقصاء  
والتردد خلال الدور والبيوت في الغارة والطوف فيها كالجوسان والاجتياص .  
ماضيه العبرى « حشش » فتحات ثانيهما ممدود « يحشش » ممدود الفتح  
الاول كضم الشين مالملاً . مشتق من « حوش » ومعناه احسّ شعر وكثيراً  
ماورد في كتاب المثنى وغيره رمزاً للتصور والتألم والمبالاة . أمّا « حوش »  
فأرامى وهو كحسس عبرياً انظر مقابله العبرى في - ا م ٢٧ - ١٠ . وورد من  
لفظه في - جا ٢ - ٢٥ يقول سليمان ما اكثر ما انعم الله به عليّ قال ومن ذا الذي  
« يحوش » مثلى اى يحسّ . والنسخة العربية قالت يلتذ قلت واللذة احساس .  
وورد ايضاً في - اى ٢٠ - ٢ يقول لايوب احب اصدقائه ان هواجسى تجيبني  
ولذا فان « حوشى بي » اى حسّه فيه تأثره ثورانه هياجه وهو ساكت متألم .  
والحاسة من الحس « حوش » . والمحسوس « موحش » ممدود فتح الحاء .  
وحشّ عربياً مولد من « حوش » اى حسس وتقدم بالجزء الاول بالوجه ٣٢٩  
ولا ريب ان الحشّ اى الاعمال هو من الحسّ اى الحركة ويدخل في حشّ

هنا لك شيء من باب حيش وحوس

### جلس . ح ل ش ،

الجلس ككتف القليل اللحم والدقيق . وفلان استجلس لم يفارقه  
الخوف . والجلس ايضاً الشجاع . واستجلس النبات الارض غطّاها بكثرة .  
هو عبرياً بالشين « حَلَسَ » فعل ماضٍ بمدود الفتح الثاني « يَحْلُسُ » . ومنه  
في - خ ١٧ - ١٣ « وَ يَحْلُسُ » فتح الواو نطق ٧ فاء فصيحة فقطحان اولهما  
مشدد فضم ممال بمدود فعل ماضٍ في صورة مضارع . اى فجلس يشوع بن  
نون العمالة بمعنى غلبهم وهزمهم والمناسبة هنا بين اللغتين هو معنى الشجاعة  
في الهازم وملازمة الخوف في المنهزم . وفي - اش ١٤ - ١٢ « حَوْلَسَ »  
ضم فكسر ممالان ثانيهما بمدود اى حالس اسم فاعل بمعنى الهازم القاهر بيكته  
النظم بسقوطه الارض لانه عدوٌ . وورد لازماً بمعنى قى وبلى - اى ١٤ - ١٠  
والنظم يموت الانسان ويجلس « يَحْلُسُ » . وما اكثر ما ورد في التلويح  
بمعنى كل تعب اعيى ضعف مرض . ومنه اسم الفاعل حَلَّاسٌ « حَلَسَ »  
مدود الفتح الثاني مشدداً - يو ٤ - ١٠ والنسخة العربية ٣ - ١٠ والنظم هو  
ليقل ال « حَلَسَ » جَبَّارٌ انا والنسخة العربية قالت ليقل الضعيف بطل انا  
والهزيمة او الكسرة « حَلَّوْشَهُ » مدودة فتح الشين صامته الهاء - خ ٣٢ - ١٨

### حس . ح م ش ،

حس كحش اشتد وقوى وغضب وتوقد . واحتس القرنان والديكان  
اقتلا وتحس الرجل تعاوى . والاحس كالتحس . والاحس ايضاً المتشدد  
على نفسه في الدين . والحمس والحميس والحماسة الشجاعة . والحميش الشحم .

هو عبرياً باب واحد وهو الشينى ولعله الاصل نظيره عربياً . ومنه فى  
 - خ ١٣ - ١٨ ، حَمُوشِيم ، جمع ، حَمُوش ، صفة لبنى اسرائيل وهم فى هجرتهم  
 من مصر . ثم وهم يجتازون البحر - ي ١ - ١٤ والنسخة العربية قالت متجهزين  
 اى مسلحين كما هو قول المفسرين العبريين . وقيل ان المعنى يرجع الى ' حَمِش ،  
 ضم فكسر ممالان اولهما بمدود اى الخامس من الضلوع حيث يضع الرجل  
 سلاحه . او الى الحيش الشحم وورد عبرياً بمعنى البطن - ص ٢ - ٢٣ .  
 و ٣ - ٢٧ . والبطن وهو ما ورد هنا فى النسخة العربية ، بَطْن ، كسر ان ممالان  
 اولهما بمدود وفى حال الوقف ، بَطْن ، كانه با لف . وعلى كل حال فالصفة  
 مطلقة للشجعان والابطال

حوس وح وس ،

التحوس التوجع للشئ . سيجىء فى حوش بالشين

خبس ، لك ب ش ،

تقدم فى بكس وفيه ايضاً بخس وكبس

خرس وح رس ، - وح رش ،

الخرس الدن ويكسر . وهو عبرياً ، حرس ، كسر ان ممالان اولهما بمدود

وهو انا . من الفخار المحروق ورد فى كتاب المثنى وغيره وتقدم فى حرس .

بالحاء . والاخرس ، حرس ، كسر ان ممالان ثانيهما بمدود - خ ٤ - ١١ .

والجمع ، حرسيم ، كسر ممال بمدود فسكون فكسر - اش ٣٥ - ٥ .

وخرس ، هجرش ، ممال الكسرين الاولين بمدود الهاء . والمصدر

، هجرش ، ممال كسر الراء بمدوداً . والمضارع ، يَجْرِش ، بمدود الفتح

الاول - ع ٣٠ - ١٥ . والمعنى في هذه الثلاثة مراجع هو معنى السكوت والصمت والامساك عن الكلام كندور المرأة تجب الوفاء . إذا سكنت الرجل . وفي العرية لبن اخرس لا صوت له وسحابة خرساء لا رعد ولا برق فيها ولعله سمي الدنّ خرساً . حرس ، بالسين لانه لا رنين له وقيل للهمس والمسارة عبرياً ايضاً . حرس ، بالشين معال الكسرين بمدود الاول كالجاسوسين يرسلهما خليفة موسى للفتح . حرس ، اى سرّاً - ي ٢ - ١ . وحرث يحرق عبرياً بالشين وتقدم بالجزء الاول بالوجه ٣٣٢ . ولا . تحرس ، عن كذا لا تكف لا ترجع لاتغاض . فتحان بمدود الاول فكسر معال بمدود - ص ١ - ٧ - ٨ ولعله من هنا تحرس يتحرس عربياً تحفظ فهو متحرس . محريش ، فتحان بمدوداً اولها فكسر - ا ١٧ - ٢٨ والنظم حتى الاحق المتحرس يعد حكيماً والنسخة العريية قالت اذا سكنت وسكت يسكت عبرى مثله عربياً وتقدم بالجزء الاول بالوجه ٣٠٢ . والمثل هنا هو في ارجوزتى الشعرية

بل يحسبن الاحق الساجى حكيم وآطم الشفاه يحسبن فهميم

خفس . كفش ،

انظره في قفش في باب الشين

خلس . ل ح ش ،

ال . لحش ، عبرياً بمدود الفتح الاول بمعنى الهينة والرقيقة التى يهمس بها الحواة للافاعي - جا ١٠ - ١١ . و - ار ٨ - ١٧ . و - اش ٣ - ٣ . وبمعنى المناجاة والخافطة صلاة لله - اش ٢٦ - ١٦ . وبمعنى التهمة - اش ٣ - ٢٠



ولا حشوا وتلاحشوا فهم ملاحشون ومتلاحشون عبرياً ، مِلَحْشِيم ،  
 ، مِلَحْشِيم ، بمعنى تهامسوا تاجوا تساروا إن خسيراً وإن شراً  
 ص ٢-١٢-١٩ و- مز ٥٨-١٠ و ٤١-٨ يقابل ذلك عربياً على ما اظن  
 لحس وخلس فاللحس حركة الهينمة والخلس المخاتلة والموت الخالس المفاجئ .  
 ولم أرد اهمال هذا الباب فأيتت به خيراً من عدمه . ولحس يلحس عبرياً هو  
 ، لحنج ، وعربياً حلك العسل لعقه

### خمسة وح م ش ،

الخمسة من عدد المذكور . خمسة رجال . (ويقولون خمسة) . هو كذلك  
 عبرياً يؤنث للمذكر ، حَمِشَه ، فتح فكسر ففتح مشدد ممدود والهاء صامتة  
 تنقلب تاء عند الاضافة - خ ٢٦-٣٧ اى خمسة اعمدة كما هو النظم . والنسخة  
 العربية ترجمت الاعمدة بالقواعد فقالت خمس قواعد . والعمود عبرياً وهو ما  
 فى النظم ، عَمُود ، وتقدم بالجزء الثانى بالوجه ١٩٥ . والخمس للمؤنث  
 ، حَمِش ، فتح فكسر ممال ممدود - ت ٤٣ - ٣٤ اى خمس ايدى كما هو النظم  
 والنسخة العربية ترجمتها بالأضعاف كما هو المعنى المراد . والخمس بضم  
 وبضمتين ، حُمِش ، ضم فكسر ممالان اولها ممدود - ت ١٦ - ٢٧ وهو  
 ما فرضه يوسف بنزيرة لفرعون على المزارعين . وخمس ، حَمِش ، ممال  
 الكسر الثانى مشدداً ممدوداً - ت ٤١ - ٣٤ وهو ما اقترحه يوسف لفرعون  
 من أخذ خمس الغلة فى سنى الرخاء . والخامس (خامسهم كلهم) ، حَمِيشِى ،  
 ممدود الكسر الثانى - ت ١ - ٢٣ . والخامسة ، حَمِيشِت ، ل ١٩ - ٢٥ .  
 والخمسون او الخمسين ، حَمِشِيم ، ت ١٨ - ٢٤ . وانظر خمس فيما تقدم فهو  
 عبرياً بالشين

## خنس ، ك ن س - ك ن ش ،

خنس تأخر وانقبض واستخفى وغاب وتوارى ، ( الوساوس الخناس )  
يوسوس في صدور الناس فاذا ذكر الله خنس . والخنس كالكنس الدراري  
الخنسة تخنس في مجراها وترجع تكنس كما تكنس الظباء ( فلا اقسام بالخنس الجوار  
الكنس ) . والمكنس موج الوحش كالكناس . وكنس وتكنس واكتنس  
دخل في الكناس . وكنس القمامة عن وجه الارض كسحها . هو آرامياً بالشين  
، كَنَشْ ، دِيخُنَشْ ، فهو كُنِشْ ، وعبرياً بالسين بمعنى جمع كالفرائض والزكاة  
- نح ١٢ - ٤٤ . وجمع الاحجار - جا ٣ - ٥ . وكاء اليم يكنسه الله ندأ مجاوزاً  
بني اسرائيل - مز ٣٣ - ٧ أى جامعاً قابضاً له . والنذ هنا في اللغتين بمعنى التل  
والهضبة وتقدم في ندد بالجزء الثاني بالوجه ٢٣١ . والامر د كِنُسْ ، كسر  
فضم مهالان ثانيهما ممدود - اس ٤ - ١٦ وهو من اسير اليهودية ملكة ازدش -  
ملك الفرس إلى مردخاى ان يجمع اليهود يصلوا ويصوموا لله انقاذاً لهم من  
مكيدة هامان الوزير . وقال سليمان تحدثاً بنعم الله كم د كَنَسْتُ ، اى جمعت فضة  
وذهباً كما هو النظم - جا ٢ - ٨ . وتكنس يتكنس د هتككنس ، د ينكنس ،  
فهو د متكنس ، كسر فسكون ففتح فكسر مهال مشدد معدود ومنه  
تكنس الغطاء عن الالتفاف - اش ٢٨ - ٢٠ اى متقبض قصير يضيق بصاحبه  
لايكفيه وهو تشبيه . والكنيسة لا ان اصلها د كُنِشْتُ ، كما جاء خطأ في قاموس  
اللسان وانما هي د كِنِيت ، ثلاث كسرات ممالة ممدودة الثانية وهى من جمع  
يجمع وهو معنى الفعل لانها تجمع اليها المصلين او لانها كالكناس يدخلون اليها  
كما قيل للجامع جامع

والمُتَعَدَّى أَحَسُّ أو اكس «هَخْنِيس» ، «يَخْنِيس» ، فهو «مَخْنِيس» .  
 وقيل للْبَاس «مَخْنَسِيم» ، ممال كسر النون ممدود فتح السين - خ ٢٨ - ٤٢  
 لاختناس أو انكناس الرجلين فيه وهى بصيغة المثنى للرجلين ولانها هنا مضافة  
 فهى «مَخْنِيسى» ، ممال كسر النون والسين وفيها المذ. والنسخة العسرية قالت  
 سراويل والمعنى واحد

### دبس «دب ش»

الدبس وبكسرتين غسل التمر وغسل النحل . هو عبرياً «دَبَش» ، كسر ممال  
 ففتح ممدود - خ ٣ - ٠٨ - و - ث ٨ - ٠٨ - و - ق ١٤ - ٠٨ - و - مز - ٨١ - ١٧ .  
 وقيل لسانم الجمل «دَبَشِت» ، مماله كسر الباء ممدوداً - اش ٣٠ - ٦ قيل لانهم  
 يمرخونه بالغسل عادة اذا تأثر من الاحمال وقيل ان الكلمة من دبَّ يدبُّ وقيل  
 لانه رخو يتجرح وينز من الاحمال

### درس «درش»

درس الكتاب درساً ودراسة (ودرسوا ما فيه) . وأصل الدراسة  
 الرياضة والتعهد للشيء . هو عبرياً «دَرَش» ، «يَدْرِش» ، فهو «دُرِش» ، ضم فكسر  
 ممالان ثانيهما ممدود . والمصدر «دَرِش» ، ممال ضم الراء ممدوداً . بمعنى طلب بحث  
 سأل استفهم تفقد - لا ١٠ - ١٦ واذا كان المصدر مضافاً كسر أوله ممالاً  
 «دِرِش» - ث ٢٢ - ٢ والنظم هنا وجوب حفظ اللفظة حتى يظهر صاحبها  
 فتعطى له . وأمر الله بدرس القضية جيداً قبل الفصل فيها بقوله وه دَرَشْتَ ،  
 اى ودرست والمراد به الامر - ث ١٣ - ١٥ . ودرس الرجل الله استوحاه  
 واستلمه لاجتأ اليه - م ٢ - ٨ - ٨ . واستصرخه - مز ٣٤ - ٠٨ . ودرس الله

كذا تعهده وتفقدته وراعه - تث ١١ - ١٢ والنسخة العربية قالت يعتنى . وعنى  
 يعنى عبرى مثله عربياً . ومثله فى - اى ٣ - ٤ . والشرير لتشايخ انفه لا يدرس  
 مز ١٠ - ٤ اى لا يبالي وينكر الله . وفى - ام ١١ - ٢٧ دارس السوء ييؤنه  
 كالفاحت لغيره يقع فيما فحت . وباء ييؤه فى اللغتين تقدم بالجزء الاول بالوجه  
 ٣١ . والمثل المذكور هو فى ارجوزتى الشعرية :

من يطلب الطاب تكسب الرضى ودارس الرّوع عليه قد قضى  
 ودرس كذا امر واوصى - اخ ٢ - ٢٤ - ٦ . وورد كثيراً فى التثنى بمعنى  
 طالع وقراً وبحث

والمدرس كنبه الكتاب . والمدراس الموضع يقرأ فيه . هو عربياً  
 «مدرّش» كسر فسكون ففتح بمدود بمعنى الدراسة والقصاص - اخ ٢ - ٢٤ - ٢٧ .  
 و ١٣ - ٢٢ . وورد فى المثنى ايضاً بمعنى الشرع والتفسير . والدراسة اسم الفعل  
 «دريشه» بمالة الكسر الاول بمدودة فتح الشين . وددرشن ، كأنه بألف اى  
 درسان بمعنى الفقيه العالم بالشرح والتفسير . والمدرس كنبه «مدرّش» بمدود  
 فتح الدال مضافاً اليه البيت عادة بمعنى المدرسة ولا آرى ضرورة لهذه الاضافة  
 فهو مفعول اسم مكان

ودرس الرسم دروساً عفا وحجج ودرسته الريح لازم متعد . وردّسه بتقديم  
 الراء دكه بشئ . صلب وبحجر رماه وضربه . وعبرياً هنا بالسين مثله عربياً  
 «درّس» وصرفه كأخيه قبله وهو آراى الاصل ومقابله العبرى «درّخ» اى  
 درك طرق ضرب وطى . دهس داس . وداس ايضاً عبرياً «دش» بالشين .  
 انظر المقابل فى - تث ٢٣ - ٢٩ . وورد بمعنى دس كالف فى فم البهيمة . وبمعنى

افترس . فعربياً درس ودرس وفي درس يدخل معنى العفاء والمحسو وعربياً  
 و دَرَشَ ، خاصاً بالدراسة اى القراءة والبحث والطلب والتعهد إلى آخر ما قدمناه  
 له من المعاني ثم «درس» بالسین مثله عربياً ومثل درس . وقد يدخل درس  
 عربياً فى مثله عربياً فالدرشة اللجاجة

### دسس و دوش ،

الدرسُ الاخفاء ودفن الشئ كالديسى ( اَم يدسُ فى التراب ) . ( وقد خاب  
 من دسّاها ) اى دسّسها . دس نفسه مع الصالحين او خابت نفسُ دسّاها الله .  
 والدوس الوطء بالرجل كالدياس والدياسة والذل . والدشُ السير واتخاذ الدشيشة  
 وهو حسو يتخذ من بُر مرضوض قلت لعله ما يعرف بالبوظة عند النوبيين .  
 ففى دسس ودوس ودشش . وعربياً «دوش» ، «دش» ، «يدوش» بمعنى دس درس  
 دش داس وطي اهلك - اى ٣٩ - ١٥ والكلام على النعمة تودع ييضاتها  
 الارض وتحميمها فى العفر كما هو النظم وتنسى ان رجلاً تزروها وحية البر  
 «يدوشه» تدوسها . كسر مال فضم فكسر مال ممدود ففتح الهاء ضمير المؤنث .  
 ويارب بغضبك تدوش ، تدوس الشعوب - حب ٣ - ١٢ . وتدوش ، الجبال  
 - اش ٤١ - ١٥ اى يدوسها فتدق كما هو النظم ( وبُست الجبال بسا ) . والنسخة  
 العربية قالت فتسحقها . وسحق عربياً بالشين . و«دش» الحنطة داسها - اخ - ١  
 - ٢١ - ٢٠ . والحنطة عربياً «حطه» مدغمة النون فى الطاء . ولا تحسم ثوراً  
 «يديشو» مهال الكسر الاول والضم ممدوداً - ث ٢٥ - ٤ اى بدراسه حين  
 دراسه . وحسم عربياً كما هو هنا كم . و«دش» ممدودة فتح الدال بمعنى الدراس  
 ووقته ل - ٢٦ - ٥ . ومثله «دش» ممدودة فتح الشين . و«دش» ممالة كسر

الميم ممدودة فتح الشين مشددة . اسم ما هو مدوس مدشوش - اش ٢١ - ١٠  
والنسخة العربية قالت دياسة . و « ديشون » ، معال ضم الشين ممدوداً هو الرئم  
ضرب من الطباء يبيع آكله - تث ١٤ - ٤ . والطبى عبرياً بالصاد صيبى ،  
معال الكسر الاول ممدود الثانى

دفس « د ف س »

دفس يدفس عامية ششّر زجّ كبس مثله آرامياً واطلق على الطباعة  
لأنها كبسٌ

دكس « ج د ش »

الدكس الحشو وبالتحريك تراكب الشىء بعضه على بعض والديسة الجماعة .  
والكدس وكرمان الحب المحصود المجموع . وكغراب ما كدس من النلج .  
والكداسة ما يكدس بعضه فوق بعض . فدكس وكدس واحد . وعبرياً  
« جدش » ، ومنه الجّدث عربياً القبر لأنه كالكدس الحب المحصود المجموع  
( يخرجون من الاجداث ) وهو عبرياً « جدّيش » ، بمعنى القبر تشبيهاً له بالكدس  
وتقدم بالجزء الاول بالوجه ٣٢٨

دمقس « د م س ق »

الدمقس الابريسم او القزّ اى الحرير او الديباج او الكتان كالد مقاس  
والمقدس بتقدسيم الميم . هو عبرياً « دمشيق » ، بالكسر المال ممدود الثانى  
- عا ٣ - ١٢ وهو هنا مضاف الى العرش « عرس » ، فتح ممدود فضم مال بمعنى  
الفراش والاصل فى حركة العين الكسر قلبت فتحاً لسبب الوقف . قالوا هو  
المقرمة اى المحبّس الحرير الذى يمسط على وجه الفراش للنوم صنع دمشق

قاعدة الشام ، دَمَسِيق ، فتح فـكسر ان ممالان اولها مشدد بمدود - ت ١٤ - ١٤ .  
و ٤٦ - ٢ . و - ص ٢ - ٨ - ٥ . وقيل هو من الدِمَاقس او المقدس وهو الحرير  
كما تقدم لشهرتها به

### رَأْس و رَاش ،

الرأس معروف . هو « رُاش » ، ممال ضم الرأء بمدوداً والألف لا نطق لها  
- ت ٤٨ - ١٤ . و - ع ٥ - ١٨ . وسيد القوم كالرئيس والرئيس - ق ١١ - ١١ .  
والجمع « رَاشِيم » . والجمع المضاف الى غيره « رَاشِي » ، ممال كسر الشين بمدوداً  
- م ٢ - ١٠ - ٦ . وأعلى كل شئ . - خ ١٧ - ٩ . واول الاشياء او قاعدتها  
ام ٨ - ٢٦ . ومن هنا « رِاشُون » ، ضم الشين ممالاً والألف لا فعل لها بمعنى  
الاول - اش ٤٤ - ٧ والنظم انا الاول وانا الآخر . اى لا اول قبلى ولا آخر  
بعدى كما هو باقى النظم . والاولى « رِاشُونَه » ، كسر فضم ممال ففتح بمدود والهاء  
صامتة - ق ٢٠ - ٣٩ . وايضاً « رِاشِينَت » ، - ار ٢٥ - ١ . وجمعها « رِاشُونَت » ،  
ممال الضم ايضاً بمدود حركة النون - ت ٤١ - ٢٠ والألف هنا همزة لينه  
لا نطق لها . واولاً او ابتداء « رِاشَنَه » ، ممال الضم بمدود الفتح - ع ٢ - ٩ .  
ومن هنا ايضاً « رِاشِينَت » ، ممال كسر الرأء بمعنى الرئيس عريباً اول الأمر  
وبدؤه وهو ما ورد فى قول داود رأس الحكمة نخاعة الله - مز ١١١ - ١٠ .  
وفى استملت به التوراة وهو قول النسخة العربية فى البدء خلق الله - ت ١ - ١ .  
و « مِرَاشُونَت » ، كسر ممال ففتحان فضم ممال بمدود صيغة جمع بمعنى مرئس  
اى ما هو جهة الرأس من الانسان كوضع يعقوب ما وضعه من الحجارة عند  
رأسه ونومه عليها - ت ٢٨ - ١١ . و « مِرَاشُونَت » ، ممال ضم الشين ايضاً

بمعنى ما يوضع على الرأس كاللنج ونحوه - ار ١٣ - ١٨ ولعله من هنا الروايس  
عربياً أعالي الاودية والمتقدمة من السحاب . و « رُاش » ضم مال ممدود  
والآلف لا فعل لها نبات ساء لم اعثر عليه في العريية وترجم بالعقم  
- تث ٢٩ - ١٧

### رجس « رجش »

رجست السماء رعدت رعداً شديداً والبعر هدر . وهم في مرجوسة اى  
اختلاط والتباس . وارتجس البناء ارتجف . والجرس بتقديم الجيم الصوت او  
خفيه هو آراى الاصل « رجش » ومنه لم رجست الامم « رَغِشُو » فتح ممدود  
فكسر مال فضم - مز ٢ - ١ اى لم ارتجت . ويقابله عبرياً رِش يرعش  
وهو مثله عربياً انظر - مز ٧٢ - ١٦ فقابل رِش هنا عبرياً « رِش » آرامياً  
الى آخر ما جاء منه وهو كثير . ومن لفظه ايضاً فى - مز ٥٥ - ١٥ والنسخة العربية  
١٤ « رِش » فتح ممدود فكسر مال داخلاً عليه حرف الباء يذهبون به الى  
بيت الله كما هو النظم والنسخة العربية قالت فى الجمهور اى انهم يحجون الى بيت  
الله وهم جمهور وعلقت على هذه الكلمة بقولها او فى ضجيج . والصواب معنى  
التكبير والتهليل اقبالاً واشتقاقاً . وايضاً « رِش » ممدودة فتح الشين  
- مز ٦٤ - ٣ ولكن الكلمة هنا بمعنى الرجس عربياً اى القذر المائثم العمل  
المؤدى الى العذاب بدليل اضافته كما هو النظم الى فاعلى السوء . يسأل داود الله  
أن يذهبه عنه . ( انما يريد الله ليذهب عنكم الرجس ) . والنسخة العربية قالت  
من جمهور فاعلى الاثم وهو تعبير غير مناسب وان قال به بعض المفسرين  
العبريين . واطلق ارجس يرجس عبرياً وهو كما قدمنا بالشين بمعنى شعر احس



«هَزَجِيش» ، «يَزَجِيش» ، فهو «مَزَجِيش» ، والمفعول «مُزَجِيش» ،  
بمد حركة الجيم . وانظر رجد بالجزء الثاني بالوجه ١٥٦ وفيه ايضاً رجز

ر ع س «ر ع ش»

الر ع س الارتعاش فهو ر ع س ور ع ش . وعبرياً «ر ع ش» ، وهو كمنع  
«رَعَش» ، ممدود الفتح الثاني «يَزَعَش» ، ممدود فتح العين . فهو «رُعَش» ،  
ضم فكسر ممالان ثانيهما ممدود . ومنه الارض «رَعَشَه» ، اى ر عشت  
ارتعشت ثلاث فتحات ممدود الاول والثالث - ق ٥ - ٤ . وهنا لانه محل وقف  
فد الحركة هو فى العين وحدها . والجبّال «رَعَشُو» ، ممدود الفتح الاول اى  
ر عشوا ارتعشت - نا ١ - ٥ . والارض «نَزَعَش» ، انفعلت اى ارتعشت  
- ار ٥٠ - ٤٦ . والمتعدى «هَزَعِيش» ، «يَزَعِيش» ، فهو «مَزَعِيش» ،  
- مز ٦٠ - ٤٠ - و - حج ٢ - ٦ - و - اش ١٤ - ١٦ . والعرش «رَعَش» ،  
ممدود الفتح الاول - عا ١ - ١١ . و - ز ١٤ - ٥ والنسخة العريضة قالت  
زلزلة . والارعاش «هَزَعَش» ، ممدودة فتح الشين وانظر ر ع ص بالصاد

ر ف س «ر ف س» - «ر ف ش»

ر ف س ركض برجله . والرفسة الصدمة بالرجل فى الصدر او غيره .  
ورفس اللحم وغيره من الطعام دقه . والرفش بالشين الدق والهرش .  
والرشف بالفتح والضم المجرة كالرفشة . هو عبرياً مثله عربياً «ر ف س» ،  
و «ر ف ش» ، وأصله آراى ومنه فى - ح ٣٤ - ١٨ «تَرْفُسُون» ، ممال ضم  
الفاء اى ترفسون بارجلكم كما هو النظم . ورفس انهارهم عكسها وهو  
فرعون - ح ٣٢ - ٢ . ومعين «نَزَفَس» ، ممدود فتح الفاء - ا م ٢٥ - ٢٦ منفعل

بمعنى مرفوس مدوس معكرو . والمعین عبرياً بمدود فتح الياء والمثل هنا في  
ارجوزتى الشعرية هو

كالمعین المرفوس رفساً والمقار      أسحت إسحاثاً واضحى فى بوار  
يا ويحه الصددىق ماط معوزا      امام ذى الشر وللحوج انخزى

و د ر ف ش ، بالشين ممال الكسرين مدودا اولهما بمعنى الجفاء الزبد الحمأة  
القذر الطين يقذفه الاشرار كما يقذف اليم - اش ٥٧ - ٢٠ وما اقربه الى الفرث  
عربياً وهو السرجين . ر المرفس عبرياً بالسین د مرفس ، مدود فتح الفاء مفعول  
- ح ٣٤ - ١٩ وهو هنا مضاف الى الارجل بمعنى الموطىء المداس معكراً  
يُشرب منه وهو تويخ وتقریع

ركس د ركس ،

الركس شد الركاس وهو جبل يشد فى خطم الجبل . والركاسة ما ادخل  
فى الارض كالاخية . والركس قلب الشئ على رأسه او ردأوله على آخره  
( والله اركسهم بما كسبوا ) ردَّهم الى الكفر . هو عبرياً مثله عربياً بمعنى جمع  
شدَّ حزم ربط مستحكما ومنه يركسون العرى اى يوثقونها - خ ٢٨ - ٢٨  
د يركسو . و د ر ك س ، ممال الكسرين مدود الاول جمع د ر ك سيم ،  
- اش ٤٠ - ٤ ممال كسر الراء بمعنى العراقيب تصبح سهلا . وفى العربية ارتكست  
الجارية طلع ثديها والركس الجسر والراكس الوادى اعنى ماهو ضد السهل .  
و د ر ك س ، ضم فكسر ممالان مدود الاول والجمع د ر ك سيم ، - مز ٣١ - ٢١  
بمعنى الاخيات الحباثل المكائد الفخوخ الفتن ينبجى الله منها اتقياء كما هو النظم

## ر م س « ر م س »

الرَّس كتمان الخبر والدفن والقبر . والروامس الرياح الدوافن للآثار .  
والارتماس الاغتماس . ومرس التمر بتقديم الميم والاصبع لأكها والرجل  
ضربه . والتمرث وقد تقدم بالجزء الاول بالوجه ٣٤٥ التفثت فهو عربياً  
ر م س ومرس ومرث . وعبرياً « ر م س » . وآرامياً « مرس » . فاما ر م س وهو  
العبري . فبمعنى دهك داس . وطىء فتت لأك عصر اقترس اباد اهلك اتلف .  
ومنه ير م س فعل مضارع ممدود فتح الميم - اش ٤١ - ٢٥ والكلام على الخزاف  
صانع الخزف ير م س يمرس يمرث الطين كما هو النظم . و « تَرْمِسُهُ ، أى  
ترمسها الرجل كما هو النظم - اش ٢٦ - ٦ كسر فسكون فكسر ان ممالان  
ثانيهما ممدود ففتح مشدد وقد جاء هذا المرجع بالجزء الاول بالوجه ٣٤٥ خطأ  
٢٨ - ٣ ولكن نظم هذا المرجع هو بالرجلين « تَرْمِسُهُ ، أى تُرْمِسُ كسر  
ممال ممدود ففتحان ثانيهما ممدود فسكون ففتح نون النسوة والهاء صامته  
والكلام على تاج الكبرياء وهو عبرياً « عَطَرْتُ ، مؤنث وتقدم فى عطر بالجزء  
الثانى بالوجه ٤٨٣ . والرامس اسم الفاعل « رُمِس » ضم فكسر ممالان ثانيهما  
ممدود - اش ١٦ - ٤ وهو منصبٌ على الجمع بمعنى انهم انقضوا من الارض  
وهم الرامسون أى العاثون فيها فساداً . والمفعل المرمس « مَرْمَس ، كسر  
فسكون ففتح ممدود - اش ٢٨ - ١٨ ومثله - ٥ - ٥٥ و - ح ٣٤ - ١٩ . وورد  
فى التلود رامس زيتون أى عاصراً له . وعصر يعصر عبرى مثله عربياً وتقدم  
بالجزء الثانى بالوجه ٤٨١ . أمّا « مرس » بتقديم الميم فكما قدمناهو آرامى انظر  
مقابلة العبرى فى - ل ٢١ - ٢٠ . و ٢٢ - ٢٤ وهو بمعنى رَضَّ يَرْضُّ ومعلك

يملك ومرح ومرخ انظر الجزء الثاني الوجه ٧٥ . ولعل ، مرص ، عبرياً يدخل  
في مرص عبرياً فالمراس عبرياً الشدة وهي من جملة معاني ، مرص ، عبرياً  
وسنعود اليه في محله ويكون فيه ايضاً صرم ومنه الصارم السيف القاطع والشجاع

رمسيس : ر ع م س س

رمسيس هو عبرياً ، رَعْمِيس ، فتح فسكون فكسر ان معالان ثانيهما  
ممدود - ت ٤٧ - ١١ وهي ما آوى فيها يوسف اباه واخوته كما امر فرعون .  
والنظم يشير الى انها من اخصب الارضين . والنسخة العربية قالت رَعْمِيس .  
وقيل انها بليس . ومن رعمسيس قيل له رمسيس وهو ملك مصر يومئذ وقيل  
انه بمعنى ابن الشمس

سدس : ش ش ش

السُدس بالضم وبصمتين جزء من ستة كالسديس . والستة والست اصلهما  
سدسة وسدس . والسادس ما بعد الخامس ( ويقولون خمسة سادسهم كلهم ) .  
هو عبرياً للذكر شِشْه ، كسر ففتح مشدد ممدود والهاء صامتة . وللبؤنث شش ،  
كسر مال ممدود . ومضافاً إلى العشر شِشْه عَسر ، فتحان ثانيهما ممدود للذكر .  
وللبؤنث شش عِسر ، كسر فسكون فكسر مال ممدود والهاء صامتة . والسادس  
شِشْى ، ممدود الكسر الثاني . والسادسة شِشْيت - ت ١ - ٣١ وتقدم بالجزء  
الاول بالوجه ٣٠٠ في ست

سرس : س ر س

السرس ككتف وامير العنين او الذى لا يأتى النساء او من لا يولد له .  
هو آرامى سريس ، كما مير وورد في - اش ٥٦ - ٣ والنظم ولا يقُل السريس

إِنِّي عِصُّ يَابِسَ . العِصَّ وعبرياً بغير ياء ممال كسر العين الشجر أو الخشب .  
ويبس ييبس عبرياً بالشين كما سيجي . في محله . والنسخة العربية قالت خصي .  
وأول النظم لا يَقلُّ من انعطف من الغرباء إلى الله ابدلني الله من عمه أي فرَّق  
بينه وبين قومه فالعمُّ عبرياً مثله عربياً القوم والأمة . وبدل وابدل كما هو  
في النظم هو ايضاً عبري . والمعنى إن الاجنبي اللاجيء إلى الله لا يكون كالسريس  
لا اهل له ولا ذرية بل يكون من القوم وواحداً منهم . ومضافاً إلى الملك  
- اس ٢ - ٣ بمعنى امين النساء والكلام على ازدشير ملك الفرس ولسبب الاضافة  
ابدلت فتحة السين بالكسر الممال . وأصل معنى الباب عبرياً عقر استأصل قطع  
وغلب على سلَّ الخصيتين ومنه السريس ولم اعثر على نظير هذا المتعدي في  
العربية وانما فيه سوس كفرح صار سريساً

سوس س س وس ،

ال «سوس» عبرياً الخيل الجواد الحصان الفرس - ت ٤٩ - ١٧ . و - خ  
١٥ - ١٩ . والسوسة عربياً فرس النعمان . وساس يسوس أمر ونهى . ورجل  
سائس مجرَّب . والسواس كغراب داه في اعناق الخيل . والسيساء في باب سيس  
منتظم فقار الظهر من الفرس . وفي العبرية «ششأ» بمعنى قاد يقود ساس يسوس  
ومنه في - ح ٣٩ - ٢ «ششَيْخ» ثلاث كسرات ثابها مال مشدد بمدود ففتح الحاء  
ضمير المخاطب أي قدتك سستك . وفي الكلمة الف قبل التاء لا نطق لها .  
والساس عربياً من باب سوس القادح في السن وأصله سائس . هو عبرياً  
«شيش» الرجل المسن - أي ١٦ - ١٠ . والنظم ايضاً شائب وايضاً «شيش»  
بنا أي فينا كبير من ايك اياماً . وبغير الياء الثانية «شش» مال كسر الشين

الاولى بمدوداً - اخ ٢ - ٣٦ - ١٧ بمعنى ما قبله . وغلب على الشيخ الوقور العالم - اى ٢٩ - ٨ وهو هنا بصيغة الجمع ، **يَشِيْشِيْم** ، ثلاث كسرات الاولى مائلة ولكنها حذفت لدخول الواو العاطفة استقلاً لكسرتها هي والتي بعدها مالتين كما ان كسرة الواو اتصلت بالياء بعدها خروجا عن الامالة فهي **وَيَشِيْشِيْم** ، والواو نطق ٧ . يقول ايوب كما هو النظم رآنى الصغار فاختبأوا اى تركوه فرعاً منه واحتقاراً له قال والساسون قاموا عمدوا اى وقفوا اكراماً له . واطلق للزعيم الرئيس . فالباب عرياً سوس وسيس وعبرياً **سوس** ، **وششاً** ، **وديشش** ،

#### شرس ، شرش ،

الشَّرس محرّكة ما صغر من شجر الشوك كالشَّرس . والشَّرس حمل نبت ما وضرب من النبات والشَّرس جذبك الناقة بالزمام . والشَّراس الشدة فى المعاملة . والشَّرس محرّكة سوء الخلق وشدة الخلاف كالشراسة وهو اشرس وشريس . والشَّرش سوادية كالخزعة من الجزر او البصل لم اجده فى الفصحى هو عبرياً **شَرش** ، بالشين ومنه فى - ح ١٧ - ٦ اشراش الكزيم اى اصول جفنة العنب **شَرشِيو** ، هكذا نطقها charachave الواو ضمير كالهاء المفردة والجمع غير المضاف **شَرشِيْم** ، والواحد **شَرش** ، ضم فكسر ممالان اولها ممدود - ا ١٢ - ٣ مضافاً الى الصديقين اى اصلهم جذعهم ساقهم لا ينماط كما هو النظم اى لا يتزعزع ولا يتقلقل الى آخر ما ورد بمعناه هذا وهو كثير والمثل هنا هو فى ارجوزتى الشعرية

ما اكنن انساناً بشره ولا ينماط للصديق ما قد أصلاً

وورد بمعنى جذب يجذب مثله عربياً واقتلع الشيء بأصله - اى ٣١ - ١٢  
يقول ايوب إِنَّ نَاراً تَأْكُلُ حَتَّى الْإِبَادَةَ وَبِكُلِّ تَبْوَاتٍ وَتَشْرِشٍ، كسر ممال  
ففتح فكسر ممال ممدود اى تقتلع وتستأصل . والتبواة هنا « تَبْوَاتٌ » ، تفعله  
من بَاء يَبْوُءُ فِي اللَّغَتَيْنِ بِمَعْنَى الْغَلَّةِ وَالثَّمَرَةِ . وفي - ا ش ٤٠ - ٢٤ بِلْ شُرِسْ  
بِالْأَرْضِ جَذَعَهُمْ اى أَقْلَعَ وَاسْتَوْصَلَ أَصْلَهُمْ وَهُوَ الْجَذَعُ هُنَا فِي اللَّغَتَيْنِ  
« شُرِش » ضم فكسر ممالان ثانيهما ممدود صيغة مالم يسم فاعله . وفي  
- ارميا ١٢ - ٢ ، « شُرْشُو » ضم ففتح ممدود فضم اى شُرِسُوا مَبْنًى لِلْمَجْهُولِ  
ايضاً ولكنه هنا بمعنى اشتدوا ثبتوا مثله عربياً امتدت أصولهم في الارض  
والكلام على الاشرار يعجب كيف يكون امرهم هكذا . وورد آفعل  
« هَشْرِيش » ومنه في - مز ٨٠ - ١٠ رَبَّنَا لَقَدْ أَشْرَسَتْ شُرُوشُنَا اى قَوَّى  
وَمَدَّ أَصُولَهَا وَجَعَلَهَا تَضْرِبُ فِي الْأَرْضِ « وَتَشْرِشْ شَرِشِيَّة » والنسخة  
العربية قالت أَصْلَتْ أَصُولَهَا مَنَاسِباً لِلْمَعْنَى . وورد افعل في كتب الفقه العبرية  
« نَشْتَرِش » ممال كسر الراء ممدوداً بمعنى صار شرساً ساء الخلق  
بكثرة معاصيه

### شمس « ش م ش »

الشمس عربياً مؤنثة وعربياً مذكر « شَمِش » ، كسر ان ممالان اولهما  
ممدود وفي حال الوقف مفتوح الاول كأنه بألف « شَمِش » ، وقد اجتمعا  
في - جا ١ - ٥ . وبالإضافة الى الضمير يكسر الاول ويسكن الثانى  
- ا ش ٦٠ - ٢٠ ( والشمس والقمر ) في سورة يوسف - ت ٣٧ - ٩  
وانظر القمر في باب ارخ بالجزء الثانى بالوجه ٩٠ . و « شَمَشُوت » ، كسر

ممال ففتح فضم ممال ممدود صيغة جمع ومضاقاة الى الضمير ساكنة الميم غير  
 ممال الكسر قبلها - اش ٥٤ - ١٢ بمعنى الشُرْف او المطالّ المواجهة للشمس  
 ومنه الترجمة في النسخة العربية يعد الله آتمه ان يجعلها لها من الحجارة الكريمة  
 كالشمس عربياً ضرباً من القلائد . و د شَمْس ، د يَشَمْس ، آرامياً خدم  
 يخدم - ١٥ - ٧ - ١٠ ومنه الشماس عربياً بالسين خادم الكنيسة كالسادن  
 للجامع . امّا خدم يخدم عربياً فهو د شَرِت ، ممال الكسر الثاني ممدوداً  
 د يَشَرِت ، ممال الكسرين ممدود الثاني ولم اعثر على أخ له من لفظه  
 في العربية . و د شَمَشُون ، الجَبَّار كسر فسكون فضم ممال ممدود  
 - ق ١٣ - ٢٤ . و د شِمَشَى ، ممدود فتح الشين الثانية اسم رجل - عز ٤ - ١٧ و ٨ -  
 طخس د ط خ س ،

الطخس الاصل . قلت لعله الطقس في لغة العامة فهي غير فصحي . وعربياً  
 د طِخْس ، وأصله سرياني عن الاغريقية بمعنى الحالة الطريقة ووجه الشيء  
 والشأن . كسران ممالان اولهما ممدود

طقس د ط ف ش ،

ال د طِفْس ، آرامياً السمن والبدانة وغلظ القلب والبلادة والغباء . ومنه  
 في - مز ١١٩ - ٧٠ د طَفَس ، كالشحم لثهم اي قلبهم . فتحان ثانيهما ممدود .  
 والشحم هو دون سائر الجسم شعوراً . ومنه ايضاً د طَفَس ، كسران ثانيهما  
 ممال مشدد ممدود بمعنى الغبي الاحمق القَدم ولم أجد ما يناسب في العربية  
 على بعده نوعاً غير الطفاسة والطفَسِ محرّكة قدر الاسنان كالطفَس بالشين  
 والقفَس بتقديم الفاء جلد غير الذكي ورد في القاموس ولم اجد في اللسان .



وفطس الحديد عَرَضَهُ . والفِطْس كسكَّيت المطرقة العظيمة . وطفس كفطس مات . والغباء وغلظ القلب وهو المعنى الآرامى موت معنوى . فهو آرامياً ، فطس ، وعربياً مثله وطفس وطفش

طقس . ط خ س ،

الطقس فى لغة العامة الجَوِّ وحالته ولم اعثر عليه فى اللغة الفصحى واشترنا اليه فى طنخس

طمس . س ت م ،

الطموس الدروس والانمحاء طمس الطريقُ درس وَاَمْحَى أثره . وطموس القلب فساده و ( اطمس على اموالهم ) اى غيَّرَها . ( واذا النجوم طمست ) ذهب ضَوْؤُها . ( ولو نشاء لطمسنا على اعينهم ) اى لاعينناهم . وطمس طسوماً كطمس طموساً . والطمس محرّكة الغبرة والظلام . والصمّ الزقاق لا منفذ له . والغليظ الشديد والرجل البالغ اقصى الكهولة . وَاَلْفُ صَتْمٍ تَامَةٌ . فهى طمس وطمس وصتم ولا ننسى صمت يصمت فى اللغتين وتقدم بالجزء الاول بالوجه ٣٠٧ . وعربياً ه ستم ، وقيل هو من تم يتم وقد معنا انَّ اَلْفُ صَتْمٍ معناها تام . ومنه ه لِسْتُمْ ، كسر اللام مصدرية فمكون فضم ممال ممدود . اخ ٢ - ٣٢ - ٣ اى لِسْتُمْ لَصْتُمْ لَطْسُمْ لَطْنُمْ مياه العيون كما هو النظم والنسخة العربية قالت لَطْمٌ . وطمً يطمُّ ورد فى الكتب العربية مثله عربياً بمعنى اطم وسدّ . ومثله فى ٣٢ - ٤ من المرجع المتقدم ذكره . وفى ت ٢٦ - ١٥ فَعَلَّ ه سِتْمٌ ، كسر ان ثانيهما ممال مشدد ممدود . و - نخ ٤ - ١ . وفى كتاب المثنى ه سِتْمٌ ، كسر ممال ففتح ممدود بمعنى المبهم المغلق

وفي - ع ٢٤ - ٣ ، شْتُم ، كسر الشين ممالاً فضم ممدود مضافاً إلى العين والكلام على بلعام الساحر يستخره الملك بالاقعدو بنى اسرائيل عليهم فقلب الله في فيه اللعنة بركة وذهب المفسرون العبريون ان شْتوم العين هنا بمعنى مفتوحها ومنه الترجمة في النسخة العربية اى انه مكشوف العين هداية من الله إلى الحق . وقال بعضهم ان عينه كانت عوراء وبارزة وبها فتحة . ولكن النظم وصفه بعد ذلك بمفتوح العينين من باب جلا يجلو في اللغتين - ٢٤ - ٤ مما يدل على ان المعنى ليس واحداً في قوله شْتوم العين وقوله بعد ذلك مجلى العينين ويذهب إلى الظن الى ان شتوم العين بمعنى خبيثها رديتها سحراً واضراراً بالناس كما هي مزيتة وفي العربية الشتم الكريه الوجه اما قوله بعد ذلك مجلى العينين فلا شبهة في انه بمعنى مفتوحهما هداية من الله إلى قول الحق الذي يرضيه والافسا معنى الخلاف في اللفظ في الاول والثاني اذا كان المعنى واحداً كما انه ما معنى ان تكون الاضافة في الاول إلى العين وفي الثاني إلى الاثنتين

عبس . ع ب ش ،

( يوماً عبوساً ) كريهاً متجهماً . وعبس الوسخ في اليد كفرح تلبد . هو عبرياً ، عَبَش ، بالشين . ومنه في - يو - ١ - ١٧ ، عَبَشُوا ، فتح ممدود فكسر ممال فضم اى عبسوا والكلام على الحبوب تنعفن وما اقربه الى عفس في اللغتين ومنه العفاس ككتاب الفساد وهو عبرياً بالشين كالعفاشة عربياً ما لاخير فيها . فهى عبس وعفس وعفش وعبرياً ، عبش ، و ، وعفش ،

عدس . ع د ش ،

العدس حب معروف والقدسة واحدته ( وفومها وعدسها ) هي عبرياً

وَعَدَّشَهُ ، بِالْفَتْحِ مَمْدُودُ الثَّالِثِ . وَالْجَمْعُ «عَدَّشِيم» - ت ٢٥ - ٣٤ .  
و - ص ٢ - ٢٣ - ١١ . و - ح ٤ - ٩ . وَالنَّظْمُ فُولٌ وَعَدَسٌ . وَالْفُولُ أَيْضاً  
عِبْرِي نَطْقُهُ عَرِيّاً «فُول» ،

عَرَسَ «أَرَسَ - عَرَسَ» ،

أَعَرَسَ الرَّجُلُ اتَّخَذَ عُرْساً أَيْ زَوْجَةً . هُوَ عِبْرِيّاً «أَرَسَ» ، كَسَرَ مِمَالٍ  
فَفَتَحَ مَمْدُودٌ بِمَعْنَى خُطْبٍ - ت ٢٠ - ٧ وَكَانَتْ الْخُطْبَةُ قَدِيماً تَمْلِكُ الْعَصْمَةَ .  
وَمِنْهُ أَيْضاً فِي - ٢٥ - ٢١ وَ ٢٢ وَالنَّسَخَةُ الْعَرَبِيَّةُ ١٩ وَ ٢٠ وَ «أَرَسْتِيخ» ،  
كَسَرَ مِمَالٍ مَمْدُودٌ فَفَتَحَ فَكَسَرَ فَسَكُونٌ - ٢٥ - ٢١ وَ ٢٢ وَالنَّسَخَةُ الْعَرَبِيَّةُ  
١٩ وَ ٢٠ أَيْ أَرَسْتِكَ أَعَرَسْتِكَ لِيَ إِلَى الْأَبَدِ بِالْعَدْلِ وَالرَّحْمَةِ وَالْإِمَانَةِ  
كَمَا هُوَ النَّظْمُ وَالْخُطَابُ مِنْ اللَّهِ إِلَى أُمَّةِ بَنِي إِسْرَائِيلَ وَقَدْ اصْطَلَحَ عَلَى جَعْلِ  
هَذَا الْخُطَابِ مِنَ الرَّجُلِ إِلَى عُرُوسِهِ حِينَ الْعَقْدِ (وَجَعَلْنَا بَيْنَهُمْ مَوَدَّةً وَرَحْمَةً) .  
وَالْمَخْطُوبَةُ الْمَعْقُودُ عَلَيْهَا «مِثْرَسَهُ» ، كَسَرَ فَضَمَ مِمَالَانِ ثَانِيَهُمَا مَمْدُودٌ فَفَتَحَ  
ثَانِيَهُمَا مَمْدُودٌ - ت ٢٢ - ٢٣ يَأْمُرُ بِرَجْمِهَا هِيَ وَالزَّانِي إِذَا زَنَتْ . وَقَدْ نُسِخَ  
مِنَ الْقُرْآنِ لَفْظاً وَبَقِيَ شَرْعاً . وَهِيَ عُرُوسُ «أَرُوسَهُ» ، فَتَحَ فَضَمَ فَفَتَحَ  
مَمْدُودٌ . وَأَصْلُ الْفِعْلِ «أَرَسَ» ، هُوَ بِمَعْنَى الْإِسْتِمْسَاكِ وَالْإِسْتِثْقَاقِ وَعَرَسَ  
عَرِيّاً أَشَدَّ وَعَرَسَ الشَّرَّ بَيْنَهُمَا لَزِمَ وَدَامَ وَعَرَسَ بِهِ لَزَمَهُ وَعَرَسَ الصَّبِيَّ بَأُمِّهِ  
لَزَمَهَا . وَعَرَسَ كَعَرَسَ بِالْثَيْنِ . وَالْعَرْشُ (الرَّحْمَنُ عَلَى الْعَرْشِ اسْتَوَى) هُوَ  
عِبْرِيّاً «عَرَسَ» ، كَسَرَ أُنْ مِمَالَانِ أَوَّلُهُمَا مَمْدُودٌ وَسَيَجِيءُ فِي عَرْشٍ . وَمَا أَقْرَبُ  
الْمُنَاسَبَةِ هُنَا بَيْنَ «أَرَسَ» ، عِبْرِيّاً وَآسَرَ فِي اللَّغَتَيْنِ فَكَلَاهُمَا التَّزَامُ وَقَدْ تَقَدَّمَ  
آسَرَ فِي الْجُزْءِ الثَّانِي بِالْوُجْهِ ٢٩١

## عطس • عطش •

عَطَسَ يعطس ويعُطس أتنه العطسة وعَطَسه غيرُه تعطيساً والصبح انقلب .  
هو عبرياً بالشين ، هَطَش ، ومنه في - اى - ٤١ - ١٠ والنسخة العربية ١٨  
• عَطِشُوت ، فتح فكسر فضم مال مدود جمع • عَطِيشَه ، اى عطسات جمع  
عطسة والكلام على • لَوَيْتَن ، liviatane اكبر واعظم حيوان بحرى  
عطساته تهلأُ وارأ اى نوراً كما هو النظم . والنسخة العربية قالت عطساته تبعث  
نوراً وهو معنى الأوار فى اللغتين ونطقه عبرياً • أَوْر ، على وزن دور بلغة العامة  
وتقدم بالجزء الثانى بالوجه ٣٠١ . وكان بعضهم عاطساً • عَوِطَس ، ضم فكسر  
ممالان ثانيهما مدود ومات ولذا يقال لمن يعطس احياء طيبون ورد هذا فى كتب  
الاحبار . والتعطيس • عَطَّاش ، قالوا وهو من علامات الشفاء للمريض . وفى  
العبرية فعل آخر بمعنى عطس هو • زَرَز ، مثله عربياً وتقدم بهذا الجزء .  
وعطش عبرياً هو ظمى ، فى اللغتين وظاؤه صاد وتقدم بالجزء الاول بالوجه ٦٨

## عفس • عفش •

تقدم فى عفس وفيه عفش

## عقس • عخس •

انظره فى عكس وهو ما بعد

## عكس • عخس •

العكاس ككتاب ما شدَّ به عنق البعير وخطمه الى اَحد يديه وهو بارك .  
وعبرياً • عِخْس ، كسر ان ممالان اولهما مدود - ام ٧ - ٢٢ والكلام على من  
يتبع البغى هو كالثور إلى الذبح كالغبي إلى العكاس قصاصا . والنسخة العربية

قالت إلى قيد القصاص . والمثل المذكور هو في ارجوزتى الشعرية :

تخاله الثور إلى الذبح يُساس أو مثل ربّ الحُمق في قيد العكاس  
والجمع . عَعَسِمَ . - اش ٣ - ١٨ بمع ، الخلاخيل ينذر الله أن يزيل فخر  
زينتها . ومن هنا في - اش ٣ - ١٦ بارجلهن « تَعَكَّسْنَ » كسر ممال ففتحان  
ثانيهما مشدد بمدود فسكون ففتح نون النسوة اى تَعَكَّسْنَ تمشين مشى الافعى  
او السكران إعجاباً ولقناً للنظر والمقام تويخ وتقريع ووعيد ( ولا يضربن  
بارجلهن ) . والعَقَسَ عربياً ايضاً الاتواء وهو ايضاً من معانى « عخس » .  
وسكع عربياً ايضاً مشى مشياً متعسفاً وتحير كتنكع . فهى عربياً عكس  
وعقس وسكع . وعبرياً « عخس » ، وقد تنقلب الحاء كافاً كما مرّ بنا . وانظر  
عكش فيما سيحى . وهو عبرياً « عكش » ، وفيه ايضاً عكش مثله وعسق وسكع  
وقعش وعقص

### علس « ع ل س »

العَلَسَ ما يؤكل ويشرب . والعَلَسَ الشرب . والعَلَسَ الرجل الشديد .  
وعَسَلَ الرمح اشتد اهتزازه . وعسل الدليل بالمفاضة اسرع والذئب والفرس  
اضطرب فى عدوه وهزّ رأسه . والعسيلة كجهينة النطفة وماء الرجل وحلاوة  
الغشيان . والعَسَل والعَسَلان الحُبب ضرب من العدو . وما علسنا علوساً وما  
لعسنا لعوساً ماذقنا شيئاً . والمتلّس الشديد الاكل . فهى علس ولعس وعسل  
متلايسة ببعضها كما ترى . وعبرياً « علس » ، ومنه لا « يَعلَسُ » فتحان اولها بمدود  
فضم ممال بمدود فعل مضارع اى لا يعلس - اى ٢٠ - ١٨ والكلام على الشرب  
الذى لا يعلس لا يفرح بما جمعه فى حياته او لا يُعَسَل لا يثنى عليه ففعل فلاناً

عربياً طيب الثناء عليه او هو مقلوب «لعس» عربياً اى لا يلعلس علوساً مثله عربياً لا يذوق مما جمعه ولا يتعسل به لا يتهناً واول النظم يرد ما كسبه ولا يبلع منه شيئاً ومن هنا ترى ان «لعس» و«لعس» «عربياً متلاسان ببعض مثلهما عربياً . وفي ايوب ايضاً - ٣٩ - ١٣ . «نعلسه» كسر ان مالا ن اولهما مدود ففتحان اولهما مدود اى منعلسه والكلام على كنف النعامة اى جناحها وهو عربياً مؤنث «كنف» فتحان ثانيهما مدود ولاضافته هنا مكسور الاول ممالاً اى ان هذه السكنف منعلسه مرفقة تهتز وفي العربية كما قدمنا عسل الرح اشتد اهتزازة والفرس اضطرب في عدوه وهز رأسه . ومن امثال سليمان الحكيم - ٧ - ١٨ حكاية عن المرأة البغى واستغواها الرجل قولها له هلم نرو وداداً إلى الصباح تتعلس بالحبة «تتعلسه» كسر فيكون ففتح فكسر مال مشدد ففتح مدود والهاء صامتة او هو تتعسل تنذوق العسيلاتين . والنسخة العربية قالت تتلذذ . والمثل المذكور هو في ارجوزتى الشعرية :

هلم نرو ودنا حتى البكور      تعسلاً بالحب يابدر البدور

بقى ان نشير بعد هذا ان «لعس» هو آراى الاصل وورد منه كثير في كتاب المثني بمعنى كسر وقطع ما يؤكل لا كله مما يوافق نظيره عربياً ما علسنا علوساً وما لعسنا لعوساً ما ذقنا شيئاً والمتلعلس الشديد الاكل كما قدمنا

عمس ع م س ،

عمس الشيء اخفاه كاعمسه . والعفس ايضاً ان تُري أنك لا تعرف الامر وانت تعرفه . وتعاهس تغافل وعلى تعامى وتركنى في شبهة من امره . وعاهسه ساتره ولم يجاهره بالعداوة . وامور معهسات مظلمة ملوية عن وجهها .

والغموس بالغين الامر الشديد الغامس في الشدة . والغميس الليل المظلم  
والظلمة والشيء الذي لم يظهر للناس ولم يعرف بعد . والمغامسة المداخلة في  
القتال وغامس فيه غامر وغامس في امرك أعجل واليمين الغموس كالغموص  
الكاذبة التي يتعمدها صاحبها عالماً بأن الامر بخلافه . فهي عمس وغمس وغمص  
والاصلي فيها عمس وهو ما في العبرية « عَمَس » ، ومنه في - ز - ١٢ - ٣ إن الله  
يجعل اورشليم حجر معمة او مغمسة كل عامسيه او غامسيه ينسرتون انسراطاً  
او ينسرتون انسراطاً او ينسرتون انسطاراً . اى كل من استخف بها وحاول  
غزوها غلب على أمره ولو كان بعضهم لبعض ظهيراً بدليل قوله بعد ذلك ويجتمع  
عليها جميع الشعوب اى ولواجمعوا عليها . والنسخة العربية قالت حجراً مشوالاً  
والمشوال ما امكن حمله ورفع . والحجر هنا عبرياً « إين » ، كسران مهالان  
اولهما ممدود وفي حال الوقف مفتوح الاول مؤنثة ولذا قال النظم كل عامسيه  
او غامسيه « عَمِيسِيَّة » ، ضم فكسران مهال ممدود الثالث ففتح الهاء ضمير  
المؤنث . والمعمسة وهى ما اضيف اليها الحجر او وصف بها « مَعَمَسَة » ،  
اربع حركات ممدود الاول والرابع . والنسخة العربية قالت كل الذين  
يشيلونه اى الحجر ينشقون شقاً وعبرياً وهو ما هنا ينسرتون انسراطاً مثله  
عربياً وايضاً ينسرتون وينسرتون . وورد « عَمَس » ، عبرياً بمعنى حتمل  
كاخوة يوسف يعمسون او عيتهم على حميرهم بعد أن وُجدت السقاية في  
وعاء اصغرهم راجعين الى ابيهم - ت ٤٤ - ١٣ والتعميس او التغميس وهو  
ما هنا بمعنى التحميل عبرياً لا يخرج عن معنى وضع الشيء على الشيء عربياً  
إنقالاً وتحميلاً كالنافة الغموس في بطنها ولد واليمين الغموس التى تغمس

صاحبها الى النار او تحمله الى النار او تُحمل عليه اليها . وفي - مز ٦٨ - ٢٠ مبارك الله يوماً فيوماً يعمس لنا ، يعمس ، فتحان اولهما ممدود فضم مال ممدود وباقي النظم انه وسعنا اي خلاصنا اي انه سبحانه يرفع عنهم الضيق ويحمل لهم الفرج .  
 ووسع يسع عبرياً وهو ما هنا هو بالثين . وورد متعدياً أعمس او اغمس بمعنى شدّد واثقل العبء ، وهغميس ، كسر مهال فسكون فكسر - م - ١٢ - ١١ .  
 و د عموس ، فتح فضم مهال ممدود نيٓ - عا - ١ - ١ . و د عمسيه ، بن ذكري من سبط يهوذا - ١ خ ٢ - ١٧ - ١٦ والياء والهاء من اسماء الله فكأنه بمعنى آعان الله

عيس وع س و ،

عيسى اسم عبراني او سرياني وتضم سينه كعيسو وعيصو . قلت هو عبري  
 و عسو ، كسر مهال ففتح ممدود فسكون الواو نطق ٧ وهو ابن اسحق توأم يعقوب اخيه بعده - ت ٢٥ - ٢٥ وسمى هكذا كما هو النظم لشقوته والعيس عربياً الابل البيض يخالط يياضها شقرة ومن هنا ترى ان عيصو بالصاد غير صواب ولم ارَ احداً تنبه الى هذا التعليل اللغوي في التسمية . أما يعقوب فقليل له ذلك كما هو النظم ايضاً لخروجه متعلقاً بعقب اخيه وتقدم بالجزء الاول بالوجه هـ

غلس ج ل ش ،

تقدم في جالس

غمس وع م س ،

تقدم في غمس



### فأس . ف س س ،

الفأس معروفة آلة حديدية للحفر والقطع وفأس بها قطع وحفر . هي آرامياً « فَس » فتح ممدود من « فَسَس » بمعنى جزر قطع وهما أيضاً عبريان تقدم اولهما بالجزء الثاني بالوجه ٣٤٣ وسـ تعود اليه في فصوص والثاني سيجيء في محله

### فردس . ف ر د س ،

الفردوس بالكسر الاودية التي تنبت ضروباً من الثبت . والبستان يجمع كل ما يكون في البساتين تكون فيه الكروم . وحديقة في الجنة ( الذين يرثون الفردوس ) وقد يؤث عربية او رومية او سريانية . قلت هو عبرياً « فَرْدِس » فتح فسكون فكسر ممال ممدود - ن ٤ - ١٣ وهو هنا مضاف الى الرمان وهو عبرياً « رِثْمُون » كسر فضم ممال مشدد ممدود . وورد جمعاً « فَرْدِ سِيم » ممال كسر الدال - جا ٢ - ٥ والنظم جنات وفرايس من نعم الله على سليمان يتحدث بها . وقيل اصلها سرياني ودخيلة في الاغريقية paradisos كما ورد ايضاً ان الفردوس لعباده الصالحين كجنتهم لغيرهم . وجنتهم عبرياً « جِيا هَنُوم » كسر الجيم ممالاً والالف بعد الياء لافعل لها ثم كسر الهاء فضم مشدد ممال ممدود - ي ١٥ - ٨ وربما توسطهما لفظة ابن « جِيا بن هَنُوم » وهو اسم واد عميق معروف قرب اورشليم كان يضجى فيه البنون حرقاً تقريباً الى مَوْخ من الاصنام وقيل انها آرامية مشتقة من « جِيَه » حيث يعاقب الاشرار بالنار وسريانياً « جِيَهَنَّا »

## فرس و فرس - فرس

فرس فريسة يفرسها دق عنقها . وفرسه قتله . هو عبرياً مثله عربياً وقرس ،  
 و يفرُس ، ومنه في - اش ٥٨ - ٧ و قُرس ، فتح فضم ممال ممدود مصدر  
 والنظم حث على ان يفرس الانسان من لحمه للجائع . واللحم هنا بمعنى الخبز  
 ولحم كل شيء لبه و لحم ، كسر ان ممالان اولهما ممدود وفي حال الوقف مفتوح  
 اللام بدل الكسر أى يقطع منه ويعطى . والجائع و رعب ، فتح فكسر ممال  
 ممدود من رعب ورغب وتقدم بالجزء الاول بالوجه ١٧١ . والفِرْسُ للبعير  
 كالخافر للدابة هو عبرياً و قرسه ، ممدود فتح السين والهاء صامته ل ١١ - ٣ .  
 و - تث ١٤ - ٦ ينهى عن غير المجتره وغير المفروسة الظلف اى غير المشقوقته  
 ( وعلى الذين هادوا حرمنا كل ذى ظلف ) . و د فرس ، كسر ان ممالان اولهما  
 ممدود ضرب من الطير ينهى عنه ل ١١ - ١٣ وقيل له ذلك لانه من الجوارح  
 يفترس مرادفاً للنسر قبله وقيل هو نوع منه وفي النسخة العربية الانونق وهو  
 العقاب والرخمة او طائر أسود له كالعرف او اسود اصلع الرأس اصفر  
 المنقار . والعقاب عبرياً و عُزْنِيَه ، تقدم فى عزز بهذا الجزء . وأطلقت كلمة  
 و فرس ، على معنى النصف من الشيء كسر ممال ففتح ممدود . وفرصم كسر  
 وقطع هو عبرياً من الباب نفسه و فرسم ، وورد ايضاً بالصمد . واطلقوا  
 و فرسم ، و يفرسم ، اى فرسم يفرسم بمعنى اظهر اعلن أبان عَرَفَ لانه  
 تفصيل وشرح . وفارس الفرس او بلادهم و قرس ، فتحان ثانيهما ممدود - عز  
 ١ - ١ و آرامياً و فرسياً د - ٦ - ٢٩ والنسخة العربية ٢٨ وقراءة و قرساه ،  
 و الفرس واحد الخيل . والفارس راكبه . هو عبرياً أعنى الفارس

و قَرَش ، فتحان ثانيهما ممدود - ار ٤ - ٢٩ . و - تا ٣ - ٣ . والفرسان اى

الجمع ، قَرَشِيم ، - ار ٤٦ - ٦ . و - ح ٢٣ - ٦

والفِرَاسَة اسم من التفرس وهو التثبث والتأمل ورجل فارس بالامر عالم

به بصير . هو عبرياً بالشين ومنه فى - ل ٢٤ - ١٢ ، لِفَرُش ، كسر اللام

مصدرية فسكون فضم مهال ممدود اى لفرش لفرس ليسان ما يوحى به الله

الى موسى فى رجل من أم يهودية وأب مصرى جدّ فى حق الله ماذا يكون

حكمه . فهو إمّا ان يكون من فرش يفرش فى اللتين بسط ونشرو بثّ

او بمعنى فرس عربياً وآرامياً وقد تقدم بمعنى فصل أبان فرق وورد منه ايضاً

فى - ح ٣٤ - ١٢ ، نَفَرَشُوت ، مهال ضم الشين ممدوداً اى منفرشات

مفروشات والكلام على بنى اسرائيل يراقبهم الله ويتفقدهم كالراعى لضأنه

المنفرشات المفروشات المشوثة المنفرقة . وفى بعض النسخ الشين هنا سين .

ورقب وراقب عبرياً ، بقر ، وتقدم بالجزء الاول بالوجه ١٧٤ . ورعى يعرى

عبرى مثله عربياً . والضأن عبرياً صاد وألف ونون ونطقها كيوم بلغة العامة .

وفى - ع ١٥ - ٣٤ عن رجل وُجد مُقَشّاً عيصاً يوم السبت كما هو النظم اى

محتطباً خطباً أودع فى المخفر ريثما يوحى الى موسى فانه لا ، فُشَرَش ، ما يصنع

به ضم مهال ففتح ممدود صيغة ما لم يسم فاعله اى لم يُفرس لم يُفرش لم

يبيّن حكمه شرعاً . وفى - نخ ٨ - ٨ ، مِفَرُش ، كسر فضم ممالان ففتح

ممدود بمعنى مفرس مفرش مبين مفصل والكلام عن شئ فى كتاب الله .

و ، قَرَشَه ، ثلاث فتحات ممدود الثالث والهاء صامته وتنقلب تاء عند

الاضافة بمعنى السّورة لانها مفروسة مفروشة مفصولة على حدة . ووردت

مضافة الى الفضلة اى المال فى - ا س ٤ - ٧ بمعنى المبلغ اى المبلغ تخصص  
 فى سبيل ابادۃ اليهود لعداوة هامان الوزير هُهم فى فارس ايام الملك ازدشير .  
 ورجل ، قَرُوش ، مفروس مفروش معتزل متصوف لله عالم بشرعه و كتابه  
 فكأتما هو الفارس بالامر العالم به البصير . و قَرُوش ، مهال كسر الفاء  
 بمعنى الشيء البين الواضح الجلى ورد فى كتب الفقه عبرياً . ورجل ، مِفْرِش ، كسر  
 مهال ففتح فكسر مهال ممدود اى مفسر شارح مدقق . واعلم ان فسر يفسر هو  
 عبرى بالشين كفتى فى اللغتين وتقدم بالجزء الثانى بالوجه ٥٠٠

والفرسخ من الطريق ثلاثة اميال او اثنى عشر الف ذراع او عشرة . هو  
 آراى ، قَرَسَه ، ممدود فتح السين اربعة اميال . وهو من نفس الفعل فرس  
 يفرس لمعنى القطع . والفارس راكب الفرس واحد الخيل . هو عبرياً بالشين  
 ، قَرَش ، فتحان ثانيهما ممدود - ار ٤ - ٢٩ . واجمع اى الفرسان ، قَرَشِيم ،  
 ار ٤٦ - ٤ . والقَرَش السرجين فى الكرش ( ما بين فرث ودم ) هو عبرياً  
 ، فِرِش ، كسران ممالان اولهما ممدود - مل ٢ - ٣ وانظر فرش فى  
 حرف الشين

فرنس . د ف ر ن س ،

الفرنسة حسن ترتيب المرأة ليتها ورد فى قاموس اللسان ولم اجده فى  
 الفيروزبادى . وعبرياً وأصله آراى فرنس يفرنس ، فِرْنِس ،  
 ، يِفْرَنْس ، بمعنى مؤن زود أعاش أعال ورد فى كتب الفقه العبرية ومقابله  
 العبرى كلكل 'يكلكل من معنى الكل

فطس ، ط ف س — ط ف ش ،

تقدم في طفس وفيه طفش

فقس ، ا ف س — ف س ق ،

فقس مات . وفقس الطائر بيضه افسده . وفقس وفقص البيضة كسرها .  
 وفقسه جذبه . وفقسه جذبه . وفقس مات . وفسق ماله اهلكه . والفسق العصيان  
 والترك لامر الله والخروج عن طريق الحق ( او فسقاً أهلاً لغير الله ) قيل هو  
 الذبح . والفشق تباعد ما بين القرنين . وفشق الشيء كسره . ففى فقس وفقس  
 وفسق وفشق اربعة . وعبريا اثنان ، آفس ، و ، فسق ، اما الاول فبمعنى نفاذ .  
 كالللم لم يبق منه شيء . ت - ٤٧ - ١٥ و ١٦ والكلام للبصريين الى يوسف  
 يقولون له ، آفس ، المال لم يبق عندنا منه شيء . ولا يرضيك ان نموت  
 جوعاً . فتح فكسر ممال ممدود فعمل ماض . و ، آفس ، الظلام انقرض  
 انقطع باد زال هلك انتهى - اش ١٦ - ٤ . و ، آفس ، الله رحمته اى منعها  
 - مز ٧٧ - ٩ والنسخة العربية ٨ مردوفاً بققص وهو في اللغتين بمعنى حبس  
 وحجز . واسم الفعل ، آفس ، كسر ان ممالان اولهما ممدود بمعنى النهاية  
 انقطاعاً وانعداماً نقاداً . ومضافاً الى الارض بمعنى انصاها - مز ٧٢ - ٠٨ و ٢  
 - ٠٨ - و - تث ٢٣ - ١٧ . وبمعنى العذم ضد الوجود - اش ٣٤ - ١٢ والكلمة  
 هنا مفتوحة الاول ممدوداً بدل الكسر الممال لسبب الوقف ، آفس ، . وبمعنى  
 يَدَّ اَنْ غَيْرَ اَنْ - ع ١٣ - ٢٨ . وقالوا اِنَّ ، آفس ، مشتق من ، ففس ، . بمعنى  
 القطع والجزر ومنه الفأس ، فس ، فتح ممدود في باب فأس وقد تقدم وقد  
 جنبنا بآفس عبرياً مقابلاً للابواب العربية المتقدمة لمعنى الكسر والموت والهلاك

وامّا الثانى العبرى وهو «فسق» فهو على ضربين احدهما بمعنى فقس وقفس عرياً متعدياً بمعنى قطع جزر كسر نَقَّ منع قسم اَبطل اَلغى وعلى كذا اجمعوا وانفقوا . واما الضرب الثانى فيقابله فى العربية فشق بمعنى الوسع الرحب التباعد بين الشئين وفيه عرياً أيضاً معنى الكسر كقفس وقفس . منه الفاسق اسم الفاعل «فَسَقَ» ضم فكسر بمالان ثانيهما مدود - ام ١٣ - ٣ والنظم هو ان فاسق شفّتيه له المحّنة وتقدم فى حتّ بالجزء الاول بالوجه ٢٨٧ بمعنى السقوط والهلاك كالبلال موكّلاً بالمنطق . والنسخة العربية قالت من يشجر شفّتيه فله هلاك . وشجر فله فتحه . والمثل المذكور هو فى ارجوزتى الشعرية :

يا ناصراً فاه حفظت نفسك      وفاسق الشفاه يا حتّاً لك

ومنه ايضا وَفَسَقَ رجلِك لكل عابر - ح ١٦ - ٢٥ ، وَفَسَّقَى ، فتح الواو عاطفة نطق ٧ فكسر مال مشدد ففتح فكسر ان مشدد فمدود . والنسخة العربية قالت وَفَرَّجَتِ والمعنى واحد . والفسق عرياً الفجور كالفسوق فما اوقفه لتفسيق المرأة ما بين رجلها اى فتحهما والمباعدة ما بينهما وهو ما هنا والمقام كما هو ظاهر تفرّيع فطس « ف ط س »

تقدم فى طفس وفيه طفش

فلس « ف ل س »

فَلَسَ الطريقَ يَفْلِسُه عرياً «فَلَسَ» ، يَفْلَسُ ، مال كسر اللام مدوداً بمعنى مَهْدَه عَتْدَه يَسِرُه عَبْدَه - مز ٧٨ - ٥٠ . وَفَلَسَ «فَلَسَ» ، مَعَجَلَ رجلِك اى طريق رجلِك - ام ٤ - ٢٦ المعجل مفعول بمعنى الطريق . يا امره بالاستقامة فى سيره وعمله . ومثله فى ام ٥ - ٢١ والنظم هو ان الله لا تخفى عليه خطوة من خطوات

الانسان فهو يعلم بها ويزنها . والمثلان المذكوران هما في ارجوزتى الشعرية :

وزن لرجليك بنى المعجلا      تمكنا تجد اذا سرت انجلي

امام عيني ربه الانسان      طريقه والوزن والميزان

ومثله في - اش ٢٦-٧ . يفلس . الله طريق الصديق اى يسرها ويصلحها له .  
وبالجملة بمعنى قوم اتقن اصلح احكم وزن كالظلمة يطلقون ايديهم للظلم وتحكمهم  
- مز ٥٨ - ٣ . وه فليس . كسران مالا ان اولها ممدود بمعنى القبان اى الذراع  
المستقيم الذى به لسان الميزان فهو مناط العدالة - ام ١٦ - ١١ والنظم هو ان  
الله قبان الحق وموازن العدل . والقبان لعله من « ابن » عبريا كسران مالا ان  
اولها ممدود وفي حال الوقف مفتوح الاول بمعنى الحجر وهو ما كان يعادل به  
ما يوزن . كما ان الميزان هو عبريا « مازنيم » ضم مال ممدود والالف لا فعل لها  
فكسر مال ففتح ممدود فكسر صيغة مشى لعله مشتق من الاذن فهو اشبه بالاذنين  
وعبريا بالزين . والمثل المذكور هو في ارجوزتى الشعرية :

يقدر الله الامور قدرها      بالعدل وزنا مالكا معيارها

ومثله في - اش ٤٠-١٢ والنظم هو ان الله لا غيره ثاقل الجبال بالقبان  
بال « فليس » والجبايع بالميزان . اما عبريا فالفلس المسكوك الذى يباع به ويشترى  
اقول ولانه وزن غيره لا ينقص ولا يزيد ولا يختلف عنه فى شيء فمن هنا ترى  
المناسبة بين اللغتين وهى العدالة والمساواة وتام التقدير والاحكام

فهرس « ف ر ه س »

الفهرس بالكسر الكتاب الذى تجمع فيه الكتب معرب فهرست وقد  
فهرس كتابه هو سريانياً واغريقيا « فرهنسيه » ممدود فتح الياء بمعنى

الوضوح الجلاء الظهور كالعلانية في الشرع الاسرائيلي لا اقل من عشرة رجال  
والفهرس ولو انها بتقديم الها. على الرأ ايضاح واطهار واعلان ما في الكتاب  
من الأبواب والفصول أو الموضوعات

فينحاس . ف ي ن ح س ،

« فينيحس » كسر ممدود فآخر ممال ففتح ممدود هو ابن العازر الكاهن  
ابن هرون - خ ٦ - ٢٥ . وابن علي الكاهن - ص ١ - ٢ - ٣٤ وقيل انه  
مركب من في بمعنى الفم ومن تنحس الاخبار تنحبر عنها وتنبعها بالاستخبار  
كاستنحسها ولكنه عبرياً بالشين . نحش ،

قدس . ق د ش ،

القدُّوس من اسماء الله تعالى ويُفتح ( الملك القدُّوس ) هو عبرياً  
« قَدُوش » فتح فضم ممال ممدود - ل ١١ - ٤٤ والنسخة العربية ٤٥ يصف  
الله به ذاته العلية . وبمعنى الطاهر النظيف خلياً من النجاسة صفةً للعسكر  
يامر بها سبحانه - ث ٢٣ - ١٥ والنسخة العربية ١٤ . والقدُّس بالضم  
وبضمين الطهر اسم ومصدر ( وأيدناه بروح القدُّس ) هو « قَدِش » ضم  
فكسر ممالان اولهما ممدود - خ ١٥ - ١١ والكلام عليه سبحانه اقتدر  
بالقدُّس كما هو النظم اسم لمعنى ماله من العلو الروحاني والنسخة العربية  
قالت القداسة وهي عبرياً غير ما هنا « قَدِشَه » كسر ممال فضم ففتح مشدد  
ممدود . ومثله اي القدُّس مضافاً إليه الاسم اي اسم قدسه سبحانه وتعالى  
- مز ١٠٣ - ١ والنسخة العربية جعلته صفة للاسم وقالت القدُّوس لا القدُّس .  
وترى هنا حرف الدال لسبب الاضافة ساكناً بدل الكسر الممال .



و (انك بالواد المقدس طوى) هو ايضاً هنا ، قُدِش ، مضافةً اليه الاءمة  
بمعنى الارض فى اللغتين - خ ٣ - ٥ . وجاء وصفاً لبيت المقدس ، قُدِش ،  
- خ ٢٨ - ٢٩ ولكل ما به - ع ٤ - ١٥

وقدس يقْدُس لازماً ، قَدِش ، ممدود الفتح الثانى ، يَقْدِش ، ممدود  
فتح الدال - خ ٢٩ - ٢١ و ٣٧ . و - ل ٦ - ٢٠ . وورد بمعنى فساد قداسة  
الشيء - تث ٢٢ - ٩ . وقدس يقْدُس متعدياً ، قَدِش ، كسر ان ثانيهما ممال  
مشدد ممدود . يَقْدِش ، كسر ممال ففتح فكسر ممال مشدد ممدود . فهو  
مَقْدِش ، وزن ما قبله . والمفعول مَقْدِش ، كسر الميم ممالا ومد فتح  
الدال - م ١ - ٨ - ٦٤ . و - ل ١٠ - ٣ . و - ح ٣٧ - ٢٨ . و ٤٨ - ١١ .  
وأقدس يُقدس ، هَقْدِش ، يَقْدِش ، فهو مَقْدِش ، والمفعول  
مُقْدِش ، بمد حركة الدال وغلب على ما يخص لوجه الله تقريباً اليه  
خ ٢٨ - ٣٨ . و - ل ٢٢ - ٣ . و - ع ٣ - ١٣ . و - ل ٢٧ - ١٤ . وورد بمعنى  
الاساءة الى القداسة وخدشها كمن لا يؤمن بالله فهو يُقدسه اى يسىء الى  
قداسته سبحانه عز شأنه - ع ٢٠ - ١٢ . و انقدس الله بأُمَّته فى اعين الشعوب  
أى عرفت قداسته فى أُمَّته - ح ٢٠ - ٤١ . و نَقْدِش ، ممدود فتح الدال .  
وتقدس يتقدس ، هَتَقْدِش ، يَتَقْدِش ، فهو مَتَقْدِش ، كسر فسكون  
ففتح فكسر ممال مشدد ممدود بمعنى اغتسل تطهر - خ ١٩ - ٢٢ . و - ل ١١  
- ٤٤ . والقداسة ، قَدُوشه ، كسر ممال فضم ففتح ممدود والهاء صامته تنقلب  
تاء عند الاضافة . والمفعول المقدس ، مَقْدِش ، كسر فسكون ففتح ممدود  
- خ ١٥ - ١٧ و ٢٥ - ٨ والكلام على بيت المقدس . و قَدِش ، فتح فكسر

ممال ممدود للمذكر . و « قَدِشَه » كسران ممالان ففتح ممدود للبؤنث بمعنى الرجل الذى يبذل نفسه والمرأة البغيّ ينهى عنهما - تث ٢٣ - ١٨ وظاهر انه من اسماء الاضداد

وقادس بلد بخراسان . والقادسية من بلاد العرب . « قَدِش » فتح فكسر ممال ممدود بلد قديم من ايام ابراهيم عليه السلام وتعرف ايضاً بعين المسقط اى عين العدل على حدود جنوب فلسطين بيرة فاران . و « قَدِش » كسران ممالان اولها ممدود بلد فى فلسطين من نصيب نقتالى أحد الاسباط - ي ٢٠ - ٧٠ و - ق ٤ - ٦

### قرس « ق ر ش »

قرس الماء يقرس فهو قارس جمـد . والقَرس اكتف الصقيع . والبرد القارس اشده وبعضهم يقول قارص . والقريس من الطعام مشتق من القَرس الجامد . وأقرس العود اذا جس ماؤه اى ذهبت غرضته . والسّمك القريس الجامد . هو آرائى ولكنه بالشين بمعنى قرس عربياً وهو ما هنا وله نظير عبرى هو « قفأ » يقابله عربياً قفع ومنه تققع تقبض وليس هنا محله . وفى العبرية ايضاً قرس يقرس بالسّين مثله عربياً ولكنه بمعنى الانكفاء والتعقف ومنه فى - اش ٤٦ - ١ « قَرس » ضم فكسر ممالان ثانيهما ممدود مرادفاً لسكرع عربياً ركع عربياً اى بمعنى تقبض الى بعضه او كما قالت النسخة العربية انحنى والكلام على صنم يُدعى « بل » كسر ممال ممدود فى بابل يسقط ويتقبض الى بعضه وما اقربه الى قرش عربياً فهو بمعنى التجمع والتضام وتقرش دبق ولزق وسنعود اليه فى قرش بالشين

ومن « قرس » عبرياً ايضاً بالسین « قِرس » كسران ممالان اولهما ممدود  
 اداة عقفاء تجمع بين العروتين - خ ٢٦ - ٧ والنسخة العربية قالت شطاظ وهو  
 خشبة عقفاء تجعل في عروة الجوالقين والجوالق وعاء معروف والكلام على  
 شقق خيمة المسكن المقدس ووصلها ببعض فالمعنى هنا ايضاً الجمع والضم  
 والوصل كقرس عربياً . ومنه ايضاً « قَرُسُل » فتح فسكون فضم ممال  
 ممدود والجمع « قَرَسُلٌ » وهو ماورد في - مز ١٨ - ٣٧ . و - ص ٢ - ٢٢  
 ٣٧ . بمعنى العقب ككتف مؤخر القدم . ولعله قيل له ذلك لانه معقد نهاية  
 العصب والا فان الْعَبْ هو ايضاً عبرى بلفظه هذا «عَبْ » وتقدم بالجزء الاول  
 بالوجه ٢١٥ . وانظر قرش بالشين في باب الشين

قرطس « ق ر ط س »

القرطاس الكاغد والصحيفة كَالْقَرَطَس . هو « قَرَطِيس » ورد في  
 كتاب المثنى

قسس « ق ش ش »

في - صف ٢ - ١ « هَتَقُوا شَشُو وَقَوُشُو » كسر فسكون فضم ممال ممدود  
 فكسر ممال فضم ثم فتح الواو عاطفة لنطق ٧ فضمان اولهما ممال ممدود  
 بمعنى تجمعوا وجمعوا اى توحدوا ووجدوا اعمالكم وانظروا في امرها هكذا  
 قال المفسرون العبريون والنسخة العربية تبأ لهم قالت تجمعي واجتمعي  
 والخطاب الى الائمة . والقس عربياً مثلثة تتبع الشيء وطلبه كالتقسس .  
 والقس بالفتح صاحب الابل الذى لا يفارقها . والقسقال السريع والدليل  
 الحادى . وقسقس الشيء تحريكه . وقسقس اسرع . والقش بالشين الجمع

وقشوا صلحوا بعد الهزال وترى النداء العبري حشاً اصلاًحياً لا يختلف عن  
المعنى العربي في قس وقش أى معنى التبعية والطلب والملازمة والاسراع  
والادلال والتحرك والجمع والانصلاح

والقش النبات اليابس . هو قش ، فتح بمدود - خ ٥ - ١٢ والكلام على  
بنى اسرائيل ايام استعبادهم في مصر ينفقون د لقشيش قش ، أى لقش قش  
اى لجمعه تنبأ . والتبن وهو ما هنا عبرياً د تبن ، كسران مالا ان اولهما بمدود  
قسطس د ق س ط ،

القسطاس والقسطاس الميزان واقوم الموازين او هو ميزان العدل اى  
ميزان كان كالقسطاس بالصاد وقيل هو القبان او رومى معرب ( وزنوا  
بالقسطاس المستقيم ) فلت محله قسط وهو عبرياً بالشين بمعنى العدل فى اللغتين  
( وعملوا الصالحات بالقسط ) ( قضى بينهم بالقسط ) . انظر قسط فيما يجرى  
وفيه قشط

قفس د ا ف س ، - ف س ق ،

تقدم فى قفس

قلس د ق ل س ،

تقدم فى اللس وفيه لقس ولقص

قس د ك م س ،

القمس الغوص والغمس كالاغماس . والقموس بشر تغيب فيها الدلاء من  
كثرة ماؤها . وكظم غيظه اجترعه وحبسه وامسك على ما فى نفسه منه ( والكاضمين  
الغيظ ) . وكظم الباب اعلقه والكظامة ما سد به . وعبرياً د كمس ، بمعنى جنز

طمن ومنه في - تث ٣٢ - ٣٤ مكموس محتوم او محتوم ، كموس حُتوم ، فعول  
مفعول . والتناسب ظاهر بين اللغتين فكلاهما بمعنى الحفاء الاخفاء . الامساك  
الاغلاق السد . وكامس بلدة . هي ومخمس ، كسر فسكون ففتح بمدود والحاء  
كاف مرخمه - عز ٢ - ٢٧ . وانظر كشف فيا سيجي . وهو واحد في اللغتين  
لفظاً ومعنى

### قوس وق وش - ق ش ت ،

القَوَس الانحناء في الظهر قوس كفرح . والقوس معروف جمع قسي . منه  
القوس عبرياً د قِشِت ، كسر ان ، لان اولها مدود - ت ٢١ - ١٥ والنسخة  
العربية ١٦ . و - مز ١١ - ٢ - و - ار ٤٦ - ٩ وهنا مفتوح الاول مدوداً لسبب  
الوقف . والقوس عبرياً مؤنثة وعربياً قد تذكر . ومضافة الى الضمير يفتح  
اولها ويسكن ثانيهما كما هو في - ت ٩ - ١٤ والكلام على القوس في السماء يقول  
الله سبحانه انه جعلها في العنان كما هو النظم اى الغمام وهو عبرياً بغير ألف  
عَن مدود فتح النون . و د قَشَّت ، فجاء ثانيهما مشدد بمدود قيل هو القَوَّاس  
- ت ٢١ - ٢٠ وقيل هو اسم للقوس بدليل اسم الفاعل قبله بمعنى الراى . وورد  
جمعاً د قَشَّتُوت ، بمال ضم التاء مدوداً - اش ٥ - ٢٨ . والقَوَّاس الراى بالقوس  
د قَشَّوْى ، فتح فسكون فضم مدود فسكون ورد في كتب الفقه . وسمي  
قوساً من القَوَس اى الانحناء كما تقدم . وانظر قسط فقيه القسطاني والقسطانية  
بضمهما قوس الله

### قيس وق ي ش ،

قيس اسم رجل . هو عبرياً د قِش ، مدود كسر الفاف - ص ١ - ٩ - ١٠ .

و - اخ ١ - ٨ - ٣٣ و ٩ و ٣٩ . والقياس عبرياً ، هَقَش ، كسران ممالان  
 ثانيهما مشدد ممدود . وآرى ان قوس وقيس شعبة واحدة فالقوس قياس  
 واحكام للمرمى

كأس ، ك و س ،

الكأس الإناء يشرب فيه اومادام الشراب فيه مؤنثة . والكأس الشراب .  
 والكؤس والكأس بمعنى واحد ( يشربون من كأس ) هو عبرياً ، كؤس ، ضم  
 ممال ممدود - ت ٤٠ - ١١ . والكلام على كأس فرعون ( أمّا احدكما فيسقى ربه خمرًا ) .  
 والجمع ، كُسُوت ، ضمان ممالان ثانيهما ممدود - ار ٣٥ - ٥ . وال ، كؤس ،  
 ايضاً طائر هو اليوم ينهى عنه - ل ١١ - ١٧ وشبه داود به نفسه وحده في  
 الخرائب - مز ١٠٢ - ٧ والنسخة العربية ٦

كبس ، ك ب ش ،

تقدم في بكس

كدس ، ج د ش ،

تقدم في دكس وفيه جدث

كرس ، ك س أ — ك ر س ،

الكرسى السرير . هو عبرياً ، كِسَا ، كسران ثانيهما ممال . شدد ممدود  
 والألف هنا غير مهموزة ولا فعل لها - م ٢ - ٤ - ١٠ . ومضافاً إلى الضمير  
 ما كن السين مهموز الألف - مز ١١ - ٤ والنظم الله بالسّموات كرسِيّه  
 ( الرحمن على العرش استوى ) . وفي - م ١ - ٨ - ٢٧ ربّ السموات وسمواتُ  
 السموات لا تسمعك والقول لسليمن احتفالاً ببيت المقدس بعد بنائه . وفي

اش ٦٦- ١ السموات ، كِسْتِي ، اى كرسى والارض ، هَدُم ، رجلى .  
فتح فضم معال ممدود اى هَدَمُ او مهدُ رجلى ( وِسْع كَرْمِيْهِ السموات  
والارض ) . والجمع « كِسَوْتُ ، معال ضم الهمزة ممدوداً . وانظر كَسَا  
بالجزء الاول بالوجه ٨٢ فكُس ، كل شىء مؤخره وكَسَاه تبعه والكسِيُ  
بالقصر مؤخر العُجْز وكل شىء . فلعله قيل له عبرياً « كِيسَا ، لمعنى كونه مؤخر  
الجالس وقد مرَّ مهموزةً آلفه مضافاً الى الضمير او مجموعاً . وآرامياً « كُرِسَا ،  
معال كسر السين ولا فعل للآلف - ٥٥ - ٢٠ . والكِرْس البعر والبول المتلبد  
بعضه على بعض . والكِرْش وككتف لكل يجتر بمنزلة المعدة للانسان مؤنثة  
« كِرْس ، كسر ان معالان اولها ممدود آرامية مؤنثة - ار - ٥١ - ٣٤ .  
و « كَرَسَتْن ، فتح فسكون ففتحان ثانيهما مشدد ممدود اى كبير الكرش

كرفس « ك ر ف س ،

الكرفس بقل معروف عظيم المنافع مدرُّ محلل للرياح والنفخ منق للكلى  
والكبد والمثانة « كَرَفَس ، فتح فسكون ففتح ممدود ورد فى كتاب المثنى .  
والكُرْفُس القطن . ورد مثله فى - اس - ١ - ٦ ، كَرَفَس ، وزن ما قبله  
فتح فسكون ففتح ممدود من جملة وصف ما كان مزداناً به قصر ازديشير ملك  
الفرس والنسخة العربية قالت خضراء وصفاً للانسجة قبله بعد البياض تبعا  
لما ذهب اليه المفسرون العبريون الاقدمون اما المتأخرون فردوه الى الكرّس  
فارسية بمعنى النسيج الابيض الجيد مثقبا

كس « ك م س ،

تقدم فى قس وفيه كظم وانظر كمش

كنس ، كن س - كن ش ،

تقدم في خنس

كوس ، كى ق ش ،

سيجيء في نكس

كيس ، كى س ،

الكيس للدراهم . والكيس للشيمة بيت الجنين . د كيس ، نطقه  
عربياً - أش ٤٦ - ٠٦ - و - ام ١٦ - ١١ - و - ت ٢٥ - ١٣ وفي هذا المرجع  
ينهى عن أن يحوى كيس البائع اوزانا مختلفة اى معايير للغش بها فى الوزن  
( وزنوا بالقسطاس المستقيم ) ( ولا تنقصوا المكيال والميزان )

لبس ، ل ب ش ،

لبس الثوب كسمع لُبساً بالضم . هو عبرياً وآرامياً بالشين كمنع  
د لَبَش ، فتحان ثانيهما ممدود - ل ٦ - ٣ - ١٤ - و - اى ٧ - ٥ - و - اس  
٦ - ٨ وهنا تجد المد في اللام اتصالاً بما بعد . والمضارع د يَلْبَش ، كسر  
فسكون ففتح ممدود - ل ٦ - ٣ - و - ت ٢٢ - ٥ . فهو لابس د لَبَش ، فتح  
فكسر مال ممدود - مز ٩٣ - ١ . وايضاً لبوس فعول بمعنى لابس د لَبُوش ،  
ص ١ - ١٧ - ٥ . وبغير واو والنطق واحد - ام - ٣١ - ٢١ والمثل المذكور  
هو مما يعدده سليمان للمرأة الفاضلة من المزايا وهو فى ارجوزتى

فى بيتها لا ترعن الثلجا فاللبس عندها متين نسجا

واللبسة حالة من حالات اللبس وضرب من الثياب واللبوس الثياب  
( وعلناه عنعة لبوس ) كاللباس ( ولباسهم فيها حرير ) هو عبرياً د لَبُوش ،



كسر مال فضم - م ٢ - ١٠ - ٢٢ . و - اس ٦ - ٨ . والملبوس ، مَلْبُوش ،  
 - ص ١ - ٨ . و - اى ٢٧ - ١٦ . و ، تَلْبِشْت ، كسر فسكون فضم فكسر  
 بالان اولها ممدود ضرب من اللباس - اش ٥٩ - ١٧ . والمتعدى ، هَلْبِش ،  
 ، يَلْبِش ، فهو ، مَلْبِش ، والمفعول ، مُلْبَش ، ممدود حركة الباء - خ ٢٨  
 - ٤١ . و - اش ٢٢ - ٢١ . و - ص ٢ - ١ - ٢٤ . وَقَل ، لَبَش ، كسر ان  
 ثانيهما مال مشدّد ممدود ، يَلْبَش ، فهو ، مَلْبَش ، والمفعول ، مِلْبَش ،  
 مال الكسر - م ١ - ٢٢ - ١٠

### لحس ، ل ح ش — ل ح خ ،

لحس القصعة كسمع قدمناه فى خلس . ولحكه لعقه هو عبرياً مثله ، لَحْخ ،  
 فتحان ثانيهما ممدود ، يَلْحِخ ، - ع ٢٢ - ٤ . و - مى ٧ - ١٧ . و - م ١ - ١٨  
 - ٣٨ وهو بمعنى لحس لعق التهم لَقَّ أَتْلَع . و لَقَّ وبلغ عبريان ايضاً  
 لسس ، ل و ش ،

اللس الاكل واللحس وتنف الدابة الكلاً بمقدّم فيها . واللّسان او  
 كغراب عشبة كلسان الثور . واللوس تتبع الانسان الحلالات وغـيرها  
 لياكلها . واللوس الذوق وادارة الشئ فى الفم باللسان . والذّوس بالضم الطعام .  
 هو عبرياً لاش يلوش ، لَش ، ، يَلُوش ، بمعنى لاث ولتْ ولثْ وتقدمت  
 بالجزء الاول بالوجه ٣١٩ و ٣٤٢ و ٣٤٣ ومن ذلك فى - ص ١ - ٢٨ - ٢٤  
 ، وَ تَلَش ، اى ولاشت بمعنى عجت فتح الواو عاطفة نطق ٧ فقطح مشدد  
 ممدود فضم مال . والمصدر ، لُوش ، ويا فلانة ، لُوشى ، - ت ١٨ - ٦  
 ومن هذا الباب عبرياً اللسان لانه يلوش اى يلوس ، لَشُون ، فتح فضم مال

ممدود ومضافاً مكسور اللام ممالاً - اش - ٣٣ - ١٩ . و - اى - ٢٠ - ١٦  
وسنعود اليه فى لسن ان شاء الله

للس ل ط ش ،

الللس ضرب الشىء بالشىء العريض والرمى بالحجر ونحوه واللطم وضرب  
الحجر بالحجر والعامه تنطقه بالشين مثله عبرياً د لَطَش ، د يَلَطُش ، ممال  
ضم الطاء ممدوداً فهو د لُطِش ، ضم فكسر ممالان ثانيهما ممدود بمعنى سنَّ  
شحن حدّد ضرب الحديد والنحاس صقل - تث - ٤ - ٢٢ . و - ص - ١ - ١٣  
- ٢٠ . و - مز - ٧ - ١٣ والنسخة العربية ١٢ . وفى - اى - ١٦ - ٩ د لَطَش ، الى  
عينيه حلق وحدق غضباً . ولسان د مِلَطَش ، كسر ممال فضم ففتح مشدد  
ممدوداً اى ملطس ملطش حاذ بذى سفيه جارح - مز - ٥٢ - ٤ والنسخة  
العربية ٢ . و د لَطُوشيم ، قوم من بنى دَدَن ويقال انهم عرب بعيداً عن مكة  
جنوباً مسافة اربعة ايام ويعرفون بكلمة leits

للس ل ع س ،

تقدم فى لس وفيه عسل

للس ل ق ل س ،

تقدم فى لس وفيه قلس وولس ولقص

لوس د لوش ،

تقدم فى لسس وفيه الماع الى لتت ولث ولوث واللسان

مأس د م آس ،

رجل مأس كفأس لا يلتفت الى موعظة احد ولا يقبل قوله . ومثله رجل

ماسٌ على وزن مال . وسُمي الشيء ومنه ملّ . هو عبرياً دِمّاس ، دِمّاس ، فهو  
 دِمّيس ، ضم فكسر بالان ثانيهما ممدود . والمفعول دِمّوس ، كعروس . بمعنى  
 ترك الامر والياس منه وعيافته ضد اختار يختار انظر - مز ٧٨ - ٦٧ والنظم  
 ماس فلاناً واختار فلاناً والنسخة العربية قالت رفض . وفي - اش ٤١ - ٩  
 اخترتك ولم اماسك او لم اسامك . ويابني لا دِمّاس ، ادب الله - ام ٣ - ١١ .  
 والمثل المذكور في ارجوزتي :

لا تَمَاسَنَّ من ربك التاديباً ولا تقص يوماً به تانيباً

وقال ايوب ٩ - ٢١ اِنِ اماس او اسام حياتي دِمّاس ، مال كسر الالف .  
 وفي - ار ٤ - ٣٠ المعجبون بك ماسوا او سيموا دِمّاسو ، كرهوها ابغضوها .  
 ومثله في - عا ٥ - ٢١ شئتُ ودِمّاستُ ، حَجَّكم اى ماستُ او سيمتُ .  
 وشناً هنا عبرياً بالسين بمعنى ابغض وتقدم بالجزء الاول بالوجه ٦٠ . وانماس  
 او انسام دِمّاس - مز ١٥ - ٤ او هو منفعل منمّس منسّم يذوه الرجل  
 الصالح ويوقر اتقياء الله كما هو النظم . وفي - اش ٥٤ - ٦ كعروس الصبا  
 دِمّيس ، مدغم النون في الميم مال كسر الهمزة ممدوداً . و دِمّوس ،  
 مال ضم الهمزة بمعنى مايرى من الدور الى الطرقات مثل الكناسة والدين وغيرها  
 - مر ٣ - ٤٥ يشبه نفسه بذلك رثاء . وورد في كتب الفقه العبرية دِمّوس ،  
 بمعنى ما قدّر بمقوت منبوذ

مرس د م رس

تقدم في مرس وفيه رمث

مسس . م ش ش .

مَسَّه يَمْسُهُ لَمَسَهُ (وَإِنْ يَمْسُكَ بَخِيرٍ) . (وَإِنْ طَلَقْتُمُوهُنَّ قَبْلَ أَنْ تَمْسُوهُنَّ) .  
 وربما قيل مَسَّه بِحذف سين . هو عبرياً مَشَّش ، بالشين ومنه في - ت ٢٧-١٢  
 ربَّما يَمْسِي إِي وَ يُمَشِّي ، كسر ممال فضم فكسر ان اولها مال مشدد ممدود  
 والنسخة العربية قالت يَجْسِي وَجَسَّ يَجْشُ عبرياً بالشين وقد تقدم والكلام  
 من يعقوب عن ابيه اسحق . ولما جاء ابوه يباركه قال له اَنْجُشْ بَابْنِي وَآمُشِخْ ،  
 فتح الواو نطق ٧ فاء التعقيب ففتح فضم فكسر ممال ففتح الخاء كاف الخطاب  
 آى فَاَمُشِكَ - ت ٢٧ - ٢١ وَاَنْجُشْ رَجَشْه ، كسر ممال ففتح ممدود والهاء  
 صامتة اى هَلَمْ بادر اسرع تقدم وسيجيء في نجش . وفي - ت ٣١ - ٣٧ لقد  
 مَسَّتْ كُلَّ آثَانِي وَ مَشَّشَتْ ، كسر ففتح مشدد ممدود فسكون ففتح اى بَحَثَ  
 فيها وقشَّت والنسخة العربية قالت جَسَّسَتْ . وَمَسَّ اعْنَى الْمَاضِي وَ مَشَّشْ ،  
 كسر ان ثانيهما ممال مشدد ممدود - ت ٣١ - ٣٤ فهو وَ مَشَّشْ ، كسر ممال ففتح  
 فكسر ممال مشدد ممدود اى مَسَّسٌ فِي الظُّهْرِ كَمَا هُوَ النِّظْمُ كَمَا وَ يَمَشَّشْ ، الاعْمَى  
 فِي الظُّلْمَةِ اى كَمَا يَحْسَسُ - ت ٢٨ - ٢٩ وهو وعيد ونذير والنسخة العربية قالت  
 مَتَلَسَّسٌ وَيَتَلَسَّسُ . وَأَمَّسَّ اعْنَى الْمُتَعَدَّى هَمِيشْ ، كسر ان ممال الاول ومنه قول  
 شمشون الْجَبَّارَ أَمَّسْنِي الْاَعْمَدَةَ هَمِيشْنِي ، فتح ممدود فتلاث كسرات ثانيهما  
 ممال ممدود - ق ١٦ - ٢٦ والمكتوب بتقديم الياء على الميم والنسخة العربية قالت  
 دَعْنِي الْمَسَّ الْاَعْمَدَةَ . وَبِمَعْنَى الْاِضْمَارِ اَيْضاً - مز ١١٥ - ٧ والكلام على الاصنام  
 لَهَا أَيْدٍ وَلَا تَمْسُ وَلَا دِيْمِيشُونْ ، ممال الكسر الاول . والمسوس عربياً كصبور  
 مايش في الغليل هو آرامياً دِمَشَّشَاءْ كسر ممال ففتح ان ممدود الثاني انظر مقابلة عبرياً

في اى ١٥ - ٣ وهو مالا يُعِيل اى ما لا ينفع . ومثله . مَمِش ، كسران ممالان اولهما مدود ومقابله العبرى في - تث ٢٢ - ١٧ وهو نَبِيٌّ لِلَالُوْهِيَةِ عن الصنم اى لاجل ولا قوة له . وايضاً . مَمَشُرَت ،

معس . م ع س .

معسه كمنعه ذلك دلکاً شديداً . وآهانه وطعنه بالريح . ومعسه بالغين طعنه . ورد في كتاب المثنى . مَعَس ، و يَمَعَس ، بمعنى خلط و مزج كالتريد ونحوه . وانظر عمس فيما تقدم وفيه غمس ومعس

مكس . م خ س - م س .

مكس في البيع يَمَكِس بالكسر اذا جى مالا . والمكس النقص والظلم ودراهم كانت تؤخذ من بائعى السلع في الاسواق . هو . مَخَس ، كسران ممالان اولهما مدود - ع ٣١ - ٢٨ و ٤١ وهـ وهـا بمعنى الزكاة لله . والماكس القابض له . مَخَس ، ضم فكسر ممالان ثانيهما مدود وعُرف اهله بالقسوة والظلم . والمكس ايضاً . مَس ، فتح مدود - ص ٢ - ٢٠ - ٢٤ والنسخة العربية قالت جزية . ومثله في - ت ٤٩ - ١٤ . و - تث ٢٠ - ١١ . وقيل عبرياً ان . مَخَس ، مشتق من . مَخَس ، خصص عريباً ومنه . مَخَسَه ، كسر فسكون ففتح مدود والهاء صامته بمعنى النصيب النسبي المفروض - ل ٢٧ - ٢٣ . ومضافةً إلى الانفس اى بحسبها بقدرها كالاضحية لله تكون بحسب الانفس عدداً - خ ١٢ - ٤

موس . م ش هـ .

موسى عليه السلام دعتة هكذا ابنة فرعون لانها كما هو تعليلها من الماء . مَشْيِيْهُو ، ثلاث كسرات اولها ممال وثالثها مدود فضم - خ ٢ - ١٠ اى

مَا شَيْتُهُ اخذته جذبته انتسلته . من باب « مَشَه » هو عربياً مَشَى يَمْشِي بمعنى  
أعلى رفع نَشَل وفي الفيروزبادي في باب موسى انه مشتق من الماء والشجر  
قال او هو في التوراة مَشَيْنِيَهُو اى وجد في الماء والصواب في نطق الكلمة  
وحركاتها ما قدمناه حسبها هو في التوراة اى ماشيته او مشيته وهو تعليل التسمية .  
ونظيره قول داود في - مز ١٨ - ١٧ حمداً لله « يَمْشِينِي » فتح فسكون فكسر ان  
اولها بمال ممدود من مياهِ رايَةٍ اى كثيرة . وما اقربه الى ماشه عربياً دفعه

ميس « م و س »

ماس يمس تبخر . ومشى يمشى مَرَّ كَشَى ( نوراً تمشون به ) وماشه عنه  
بكذا كنع دفعه والمطرُ الارضَ سحاًها . هو عربياً « مَش » فتح ممدود  
« تَمْوَش » كقام يقوم في اللغتين . ومنه « مَش » نصفُ الجبل شمالاً ونصفه  
جنوباً - ز ١٤ - ٤ والكلام على جبل الزيتون ينشقُ من هبة الله نصفين  
نصف الى الشمال والآخر الى الجنوب والنسخة العربية قالت ينتقل . و « مَش »  
هنا فعل ماض والمراد ما يكون ( واقتربت الساعة وانشق القمر ) . وفي - اش  
٢٢ - ٥ « تَمْوَش » الوتدُ وعربياً « يَتَد » فتح فكسر ممال ممدود مؤنثة  
وتقدم بالجزء الثاني بالوجه ٢٤٢ والمراد بالوتد هنا المُلْك زوالاً . وفي - ع ١٤  
- ٤٤ لا « مَشَوْ » اى لا مَشَوْا لم يمشوا لم يتحركوا من المعسكر كما هو النظم .  
وفي امثال سليمان ١٧ - ١٣ اِنَّ من يسيء الى من احسن فلا « تَمْوَش » الماحمية  
من بيته اى لا تفارقه وهو في ارجوزتى الشعرية

ومن يُثيب الطابَ رَوْعاً ما اختشى عن بيته لن يَجِدَ الرَوْعَ مشى  
وفي - ق ٦ - ١٨ لا « تَمْشُ » والفعل هنا مجذوف الواو جزماً للأمر .

وورد متعدياً في - ز ٣ - ٩ وهو و . مَشَيْ ، اى مَشَتْ مَأْشَتْ مَشَيْتُ  
 أعبرت الذنوب كما هو النظم وعداً من الله بالتوبة والغفران ماضٍ تحقيقاً  
 لما يكون . وورد بالياء محل الواو كما في عَمِيس عريباً ومنه في - خ ١٣ - ٢٢  
 لا . يَمِيش ، والكلام على العنان الغمام يظلل الله به القوم لا يحيد عنهم  
 (وظللنا عليكم الغمام) . وورد متعدياً في - مي ٢ - ٣ وهو لا . تَمِيشُو ، اى  
 لا تَمِيسُون تَمِشُون تزيلون والكلام على البلوى لا يستطيع دفعها او ردها

نبرس « ن ب ر ش »

النبراس المصباح مشتق من البرس وهو القطن والنبراس السنان العريض .  
 هو آرامى « نَبْرِشَا » فتح فسكون فكسر مهال ففتح . وايضاً « نَبْرِشْتَا »  
 انظر دانيال ٥ - ٥ ومنه نبرش يُنبرش اى نبرس يُنبرس عريباً اشعل النبراس  
 « نَبْرِش » مهال كسر الراء ممدوداً « نَبْرِش » مهال الكسر الاول

نبس « ب ن س »

نبس تكلم فاسرع وتحرك . وهو انبس الوجه عابسه . ونبس بالنصب  
 كنبس تكلم . وما سمعت له نبضة كلمة . والنبيص صوت شفتى الغلام اذا  
 اراد تزويج طائر بآثائه . ونبس الطائر والعصفور صوت ضعيفاً . والنابض  
 بالضاد الغضب . ونبس العرق تحرك . هو آرامى بتقديم الباء « نَبَس »  
 انظر مقابلة العبرى وهو « نَصَف » اى أسف عريباً بمعنى غضب في - ت ٤٠ - ٢  
 والكلام على فرعون يغضب على صاحبى يوسف فى السجن

نحس « ن ح ش »

تنحس الاخبار وعنها تخبر وتتبعها بالاستخبار كاستنحسها . هو عبرياً

بالشين و نَحِش ، كسر ان ثانيهما مال ، مدود و نَحِش ، ممال الكسرين ممدوداً  
 ثانيهما . فهو و مَنَحِش ، وزن ماقبله بمعنى تفاعل واعتن اى تنَحِش الخبر تتبعه  
 عن طريق التنجيم والسحر والشعوذة ونحوها . ومنه ينهى عنه بقوله فى - ل ١٩  
 - ٢٦ لا و نَحِشُوا ، لا تناحسوا والنسخة العربية قالت لا تفتاءلوا والقال ضد  
 الطيرة او يستعمل فى الخير والشر وهذا ما اراده النهى . قال بعد ذلك ولا  
 و تَعُوْنُوا ، اى ولا تعوثوا من العنان بمعنى الغمام فى اللغتين ولكنه عيرياً بغير  
 ألف وكأنه بها وفى العربية اعتن ما عندهم أعلم بخبرهم . اى ولا تستكشفوا  
 الغيب المستور . ومنه ايضاً فى - م ٢ - ٢١ - ٦ و نَحِش ، فعل ماض والكلام  
 على احآب الملك عصى الله وناحس . وقال لابان ليعقوب زوج ابنته ناحست  
 فباركنى الله بسبك - ت ٣٠ - ٢٧ و نَحِشْتِ ، كسرففتح ممدود فسكون فكسر  
 اى انه استلهم الله فعرف . وورد مرادفاً لقسم يقسم - م ٢ - ١٧ - ١٧ من  
 معنى التقسيم والتخطيط فى مثل الرمل استكشافاً للغيب والنسخة العربية عبرت  
 هنا بلفظ العرافة . واسم الفعل و نَحِش ، ممدود الفتح الاول - ع ٢٣ - ٢٣  
 والنظام لا نحس او لا نحاسة او لا تنحس ولا و قِسم ، كسر ان ممالان اولهما  
 ممدود . اى ولا قسامة بنى اسرائيل . وورد اسم الفعل هكذا جمعاً و نَحِشِيم ،  
 ممال كسر النون - ع ٢٤ - ١ والكلام على بلعام الساحر يبارك بنى اسرائيل الهاما  
 من عند الله ولم يواجه ال و نَحِشِيم ،

والحنش عبرياً من هذا الباب و نَحِش ، فتحان ثانيهما ممدود وهو ما اغرى  
 حواء على قرب الشجرة - ت ٣ - ١ . والنحاس ( شواظ من نار ونحاس )  
 و نَحِش ، كسر ممال ففتح ممدود آرامية - د ٢ - ٣٢ والكلام على التمثال



في رؤيا بخت نصر كان غذاه وبطنه من نحاس . وعبرياً ، نَحُوشَه ، كسر مال  
 فضم فقطح بمدود والهاء صامته - اش ٤٨ - ٢ . ومخدوف الواو والنطق واحد  
 ل - ٢٦ - ١٩ . وجسدٌ ، نَحُوش ، منَحَسٌ ، صلبٌ كالنحاس - اى ٦ - ١٢ يقول  
 أيوب آمن حَجَرٌ قَوَّى آم جسدى نحوس . و نَحُشِت ، كسر فضم فكسر  
 كله مال بمدود الحاء اسم ايضاً للنحاس عبرياً ورد مرادفاً للحديد - ت ٤ - ٢٢ .  
 ومردوفاً بالفضة - خ ٣١ - ٤ . واطلق على السلاسل والقيود والاغلال  
 - ار ٣ - ٧ يقول ارميا في رثائه زوال الدولة ان الله قد اكَبَدَ نَحُشَتِي ،  
 كسر فضم ممالان فسكون فكسر بمدود اى اكَبَدَ نَحُشَتِي بمعنى كَبَدَ واثقل  
 وتقدم في كبد بالجزء الثانى بالوجه ٢١٣ وما اقرب المعنى هنا الى النحس ضد  
 السعد . وورد بمعنى النحاس القطر والنار وما سقط من شرار الصُفَر او الحديد  
 - ح ٢٤ - ١١ والمقام وعيد ونذير ( شواظ من نار ونحاس ) . واطلق على  
 سواة المرأة مرادفاً للفظة العورة كما هو النظم - ح ١٦ - ٣٦ هكذا ذهب  
 المفسرون العبريون والنسخة العربية عبرت بالنحاس وعلفت عليه بقولها  
 او السحر او القدر ولكن ما معنى ترادف اللفظتين بمعنى واحد فرج وعورة  
 ولعل المعنى هو الطبيعة او مبلغ أصل الشئ كما هو فى العربية فان الخطاب اليها  
 زانية ينسفك نحاسها وتنجل عورتها اى تنكشف .

و نَحَش ، و نَحُشُون ، اسماء رجال - ص ١ - ١١ - ١ . و - ح ١ - ٧ :  
 ر نَحُشَتَا ، اسم امرأة - م ٢ - ٢٤ - ٨ . و نَحُشَتَن ، ضم يحطمه حذقيا  
 الملك - ح ١٨ - ٤

## نخس • ن غ س •

نخس الدابة غرز مؤخرها بعود او نحوه . والنخس ضاغط في ابط البعير .  
 والنخش بالشين الحث والسوق الشديد والايذاء . والنخش اثاره الصيد والسوق  
 الشديد والبحث عن الشيء . واستثارته والجمع والاستخراج والانقياد والاسراع  
 كالنجاشة . والمنجاش الوقاع في الناس . والنخش تحرك الشيء في مكانه وتنغش  
 ما ج . فهي نخس ونخش ونجش ونغش . وعبرياً « نخس » وقد تنقلب غينه جيماً  
 حسب قواعد الصرف « نَغَس » فتحان ثانيهما مدود « نَجَس » كسر فضم مال مشدد  
 مدود مدغم النون في الجيم . او بفك الادغام « نَجَس » بمعنى المطالبة بالوفاء  
 واستقضائه - تث ١٥ - ٣٢ . وجباية الاتاوات وفيه معنى الالحاف والالحاح  
 والتكليف - م ٢ - ٢٣ - ٣٥ . و - اش ٥٨ - ٣ . واسم الفاعل « نَغَش » ضم  
 فكسر ممالان ثانيهما مدود - خ ٥ - ١٠ و ١٤ والكلام على ناخشي بني اسرائيل  
 من قبل فرعون برهقونهم ويكلفونهم فوق طاقتهم من الاعمال . واطلق على كل  
 متسلط ظالم مرهق مستبد - اش ٩ - ٣ والنسخة العربية ٤ . ثم ١٤ - ٢ . وانفعل  
 « نَجَس » مشدد فتح الجيم مدوداً - اش ٥٣ - ٧ بمعنى انظلم انغى كما هو النظم  
 من عنا يعنو في اللغتين والنسخة العربية ترجمته بتدلل . والقوم ضويقوا أخرجوا  
 اضطروا فاختبأوا من أعدائهم - ص ١ - ١٣ - ٦ . واحتشوا انهمكوا ثاروا  
 قضاء على أعدائهم - ص ١ - ١٤ - ٢٤ . واسم الفعل « نَغِشْتُ » مال كسر النون  
 وآرى ان الموائم تماماً هنا للعبرى انما هو نخس ونخش ثم نغش في لغة العامة  
 اما نجش فولان كان قاموس اللسان اورد له من معانيه السوق الشديد والفيروز بادی  
 لم يذكره فله نظير عبري لفظاً ومعنى هو « نجش » بالشين بمعنى ما تقدم

دنا اقرب لازم ومتعدّد وسيجيء في حرف الشين ان شاء الله ويدخل فيه  
نفس فصيحاً

نفس « ن س س »

النس المضاف في كل شيء والسوق الشديد . والتنساس السير الشديد .  
ونسس الطائر اسرع طيرانه كمنصص بالصاد . ونسّ الابل ساقها ومنه  
المشّة العصا تُنسّ بها . ونسست الناقة زجرتها والنشّ بالشين السوق الرفيق  
والنشيش صوت الماء وغيره اذا غلى كالنشنشة والدفع والتحريك شديداً  
والسوق والطرود ونفض ما في الوعاء . هو عبرياً « نس » فتح ممدود فعل  
ماضي ومنه في - اش ٥٩ - ١٩ ناسسةٌ به رَوْح الله . والكلام على عدوّه  
تنسّ به رَوْحه كما هو النظم اى ربحه تدفعه دفعاً « نِيسسه » ضم فكسر  
ممالان ممدود الاول ففتح والهاء صامته . والنسخة العربية قالت نفعه الله .  
ونفع عبرى مثله عربياً وتولد منه في العربية نفخ بالخاء وتقدم بالجزء الثانى في  
فوح بالوجه ٥٧ . وذهب البعض انّ نسّ ينسّ هنا هو من ناص ينوص وهو  
عبرياً بالسين ولكنى أراه خطأ . وورد « هتَنُسس » ، « يَتَنُسس » فهو  
« مِتَنُسس » كسر فسكون فضم فكسر ممالان ثانيهما ممدود اى افتعل  
يفتعل اتنسس او تفاعل تناسس ومنه في - مز ٦٠ - ٦٠ والنسخة العربية  
ربّنا لقد اعطيت لا تقياك نسّاً ليتناسس اى علماً او رايةً تحقق لهم أمام  
القسط اى العدل كما هو النظم « نس » كسر ممال ممدود « لِهتَنُسس »  
كسر ان اولها مال فسكون فضم فكسر ممالان ثانيهما ممدود . والنسخة العربية  
قالت رايةً ترفع لاجل الحق . وما اقربه الى النصّ عربياً بمعنى ما يُرفع

ويحرك ويُظهر . وانظر ايضاً ما ورد بمعنى العلم الراية اللواء - اش ١٣ - ٢ .  
 و ١٨ - ٣ . و ٤٩ - ٢٢ . و ٦٢ - ١٠ . وفي ز ٩ - ١٦ . وعد من الله سبحانه  
 بالتوبة والنصر وأن يجعل اُمته على اَدَمته كما هو النظم كحجارة التاج  
 متاسساتٍ او متناصصات اى مرفوعات « مِتْنَسِسُوت » كسر فسكون  
 فضم فكسر فضم ممال كله ممدود الآخر . وورد النَّسُّ او النَّصُّ « نس »  
 ايضاً بمعنى الشراع او القلع للركب - اش ٣٣ - ٢٣ . و - ح ٢٧ - ٧ . وبمعنى  
 العلامة والامارة - اش ٥ - ٢٦ . والنسخة العربية قالت هنا ايضاً راية . وبنى  
 موسى مسجداً لله ودعاه الله نَسَّى او نَصَّى « نَسَّى » كسر ان ثانيهما مشدد  
 ممدود - خ ١٧ - ١٥ اى الله على هداى شعارى ضد اعدائه والنسخة العربية  
 نقلت العبارة العبرية بلفظها كما هي . وورد بمعنى السارية علامة وذكرى  
 ع - ٢٩ - ٨ . والنسخة العربية قالت ايضاً راية . وبمعنى العبرة والامر العجب  
 ع ٢٦ - ١٠ . وبمعنى الآية والمعجزة - تث ٧ - ١٩ . وفي مز ٤ - ٧ رَبَّنَا  
 نِسَّ عَلَيْنَا او نُصَّ اوار وجهك « نِسَّه » كسر ممال ففتح ممدود والهاء صامتة  
 اى اَنفذه ارفعه اِهْلَهُ والاُوار عبرياً « اُور » ضم ممال ممدود بمعنى النور  
 وتقدم بالجزء الثانى بالوجه ٣٠١ اى فضله ورحمته ورضاه

والنسيب والنسيبة بفتح النون او الروح وبلغ من الرجل نسيبهُ  
 اشرف على الموت . ونسَّ الحطبُ اخرجت النارُ زبدَهُ والنسيبُ الزبد  
 يخرج منه . منه عبرياً فى - اش ١٠ - ١٨ ان عدوَّ بنى اسرائيل يكون من  
 نارهم وليبتهم كثَّ الناس « كِنَسُسُ نُسِس » كسر الكاف حرف تشبيه  
 فسكون فضم ممال ممدود ثم ضم فكسر ممالان ثانيهما ممدود . مثَّ يمثُّ

وعبرياً كما هو هنا بالسين ذاب وسال ورشح وتقدم بالجزء الاول بالوجه ٣٤٣  
 اى انه يسيل ويذوب كالناس اى الخارج زبدُه من وجه النار . والنسخة  
 العربية قالت يكون كذوبان المريض تبعاً لما ذهب اليه بعض المفسرين  
 العبريين ولأن النسيئة في العربية كما اسلفنا بقية النفس او الروح وبلغ من  
 الرجل نسيئته اشرف على الموت وانا ايضاً في الجزء الاول لم يكن فهمي  
 للناس هنا تاماً فذهبت فيه الى معنى الضعيف المتعب المعني ومن يكاد يموت  
 ولكنني الآن هنا تينيت ان المعنى هو السائل زبدُه من وجه النار وقد تقدم  
 ذكرها من قبل . وذهب بعضهم ان الناس هنا هو بمعنى السائس  
 اى الذى صار فيه السوس ينخر فيه فلا يلبث ان ينعدم ولكن ما اهتمت  
 اليه الآن اصح ووافق من جميع الوجوه

#### نفس د ن ف ش ،

النفس عبرياً د نِفْس ، كسران مما لان اولهما ممدود وموقوفاً عليها  
 مفتوحة النون ممدوداً وقد اجتمعا في قوله تعالى ( النفس بالنفس )  
 - خ ٢٢ - ٢٣ . وقد وردت بجميع ما لها من المعاني عربياً فهنا بمعنى الروح ومثله  
 في - ص ٢ - ١ - ٩ . و - ت ٣٥ - ١٨ . وبمعنى الارادة - ار ١٥ - ١٠ .  
 و - ت ٢٣ - ٢٥ . و - ت ٢٣ - ٨ . و - ا م ٢٣ - ٢ . وبمعنى الطبع والخلق  
 كالنفس المبروكة والنفس البليدة في امثال سليمان - ١١ - ٢٥ . و ١٩ - ١٥ .  
 وبمعنى الهامة والجشع أكلاً - ا م ٢٣ - ٢ . وهذه الامثال الثلاثة هي في  
 ارجوزتى الشعرية :

النفس ذات البركات شُدَّتْ ومثلها سُروى سواها رُوِيَتْ

عصالة المرء له قد رذت ومن ترامت نفسه رُعباً جنت  
فان تكن بعلاً لنفسٍ ذا جَشَع فدونك السكّين وضعاً للبلع

وبمعنى الحلم والصبر - اى ٦ - ١١ . وبمعنى الحياة - م ١ - ٣ - ١١ . و - مز  
٣٤ - ٢٣ . وبمعنى الحيوان - ت ١ - ٤ . و - ٢ - ١٩ . وبمعنى الجسم او الجسد  
ل - ٤ - ٢ . وبمعنى الشخص عدداً - خ ١٦ - ١٦ . و - ت ٤٦ - ٢٦ .  
و - ٣١ - ٤١ ومضافةً الى الله بمعنى عَظَمته وقدرته - ار ٥١ - ١٤ . و - ص  
١ - ١ - ٢٦ . وقام الرجل وذهب الى نفسه اى الى سبيله - م ١ - ١٩ - ٣  
وطلق المرأة لنفسها اى اترك لها عصمتها - ث ٢١ - ١٤ . وبمعنى جثائب  
الميت ينهى الكهنة اى خدمة العبادة عن القرب منها - ل ٢١ - ١ . و - ع  
٩ - ٦ . وبمعنى الدم - ل ١٧ - ١١ و ١٤ تحريماً له ( حرمت عليكم الميتة والدم )  
وأطلقت على نصب المقابر

والنَفَس بالتحريك واحد الانفاس . هو ايضاً عبرياً د نِفِش ،  
- اى ٤١ - ١٣ . و - اش ٣ - ٢٠ . وبمعنى السعة والفسحة فى الامر مثله عربياً  
د نُفِش ، ضم فكسر ممالان اولها ممدود وايضاً د نِفِيشه ، نمال الكسر  
الاول ممدود فتح الشين والهاء صامته . و د نَفِش ، اى نفيس أحد ابناء  
اسماعيل - ت ٢٥ - ١٥

وتنفس تفرج د هِنِفِش ، د يِنِفِش ، فهو د مِنِفِش ، كسر ففتح مشدد  
فكسر نمال ممدود - خ ٢٣ - ٢ يوصى بالخدام حتى الاجنبى راحة يوم السبت فيتنفس  
د وينفِش ، كسر الواو ممالاً ونطق ٧ . وفى حال الوقف مفتوح الفاء ممدوداً  
- خ ٣١ - ١٧ . والواو ايضاً لانه فعل ماض . والنسخة العربية هنا ترجمت كلمة

سبَّ قبل كلمة تنفَّس باستراح وهو متَّقد في حق الله وإنما المعنى هو أنَّ يوم  
السبَّ كان بعد أنَّ اكمل الله الخلق في الستة الايام قبله . ونفَّس نفَّس اى  
المتعدى ، نفَّس ، كسر ان ثانيهما مال مشدد مدود ، ينفَّس ، فهو ، مننفَّس ،  
كسر مال ففتح فكسر مال مشدد مدود . وجمع النفس ( يتوفى الانفس )  
، نِفَّسْتُ ، كسر مال ففتح فضم مال مدود - خ ١٢ - ٤ ، وبالواو بعد الشين  
والنطق واحد - ح ١٣ - ١٨ . ومضافةً فتح فسكون - ت ٣٦ - ٦ . و - ل ٢١ - ١١  
نكس ، ن ق ش - ي ق ش ،

نكسه قلبه على رأسه ( ثم نكسوا على رؤسهم ) . ونكش الشيء ، افناه . واخرج  
مافيه كاتكشه . واكتاس فلان فلاناً عن حاجته حبسه ، وكاس الرجل اخذ  
برأسه فنصاه الى الارض كبَّه على رأسه . وكاس هو يكوس انقلب . وانقش  
على غريمه تقصَّى اى بلغ الغاية منه . والنقش ضرب العذق بالشوك حتى يرطب .  
ووكس الرجل وأوكس في تجارتها ذهب ماله كوكس واوكس . والتوكيس  
التويخ والنقص . ورجل أوكس خسيس . ففى نكس ونكش وكاس ونقش  
ووكس . وعبرياً ، نقش ، ونقش ، والياء اول الافعال العبرية واو فيها عربية  
كورد وعد وتد ولد ووط وغيرها . فاما ، نقش ، فمته فى - مز ٩ - ١٧ ان الشير  
بفعل كفيه ، ونُقِشْ ، ضم فكسر ممالان ثانيهما مدود اى ناقش او ناكش اى  
يبغيه يبنى على نفسه . وذهب بعضهم انه مفـول لا فاعل بادلاً كسرة القاف فتحة  
اى منقوش منكوش منكوس موكوس بفعل يده وهو تصحيف وتاويل للنص  
لا ضرورة له والنسخة العربية جعلته مبنياً للجهول وقالت يعلق بعمل يديه . ومنه  
ايضاً فى - ت ١٢ - ٣٠ ينهى عن شايعة المشركين قال لئلا ، تنقش ، كسر

ففتح مشدد فكسر مال ممدود اى ينتقش ينتكش اُخْرُهُمْ كما هو  
النظم اى ينقلب بعد الهداية إلى الضلال والنسخة العربية قالت لثلاثاء وراءهم.  
وماد يصيد هو عبرياً صاد يصود وتقدم بالجزء الثانى بالوجه ١٨٢. وورد  
نَقَشَ او نَاقَشَ او اَنَقَشَ ومنه يقول داود - مز ٣٨-١٣ رَبِّ اِنَّ اَعْدَائِي طَالَبِي  
نَفْسِي قَدْ نَقَشُوا ، اى ينكشون له او يُنَقِّشُونَ بمعنى يَنْقُضُونَ عليه كالغريم  
يلغون منه غايتهم هجواً وقدحاً كما هو النظم والنسخة العربية قالت نصبوا  
شركاً كما ذهب المفسرون العبريون . وفى - مز ١٠٩ - ١١ مما يدعو به داود  
على عدوه قال : يَنْقُشُ ، كسر مال ففتح فكسر مال مشدد ممدود اى لينقش  
الدائن على كل ما له يَنْقُصُ منه ويبلغ منه الغاية . والنسخة العربية قالت ليصطد  
المراى كل ما له تقيدت بمعنى الصيد والاصطياد فى كل مكان . وفى - ص ١  
- ٢٨- ٩ لم اَنْتَ وَمِنْقَشُ ، بنفسى لاماتى كما هو النظم اى ينكش لها ويواكسها  
وكان قد طلب اليها استحضار روح بعض الموتى وقد نُهِى عنه شرعاً . والنسخة  
العربية قالت لماذا تضع لى شركاً . ونقش ينقش آراى قبله عبرياً وورد بمعنى  
ضرب ودق كمنقش العذق عربياً ضربه بالشوك حتى يرطب كما اسلفنا انظر المقابل  
العبرى هنا فى - ق ٤ - ٢١ وهو نقش الود اى ضربه فى صدغ الرجل وهو  
نائم والمقابل العبرى هنا باب « تقع » يقابله عربياً وقع ومنه الوقع وقعة  
الضرب بالشيء.

هذا بالنسبة إلى « نقش » أما « يقش » وهو الباب الثانى عربياً كما اسلفنا  
فنه فى - ار ٥٠ - ٢٤ خطاباً لبلاد الاعداء يعيرها انكسارها يقول لها كيف  
وُكِسَتْ او كِسَتْ او اَتَكِسَتْ اى ذهبت ضعت انقلبت على رأسك



وَيَقْشِي، فتح فضم مال ممدود فسكون فكسر . والنسخة العربية قالت كيف نصبت لك شركاً . وفي - مز ١٤١ - ٩ ربّ احفظني من فخ نقشوه لي اي ضربه نصبوه . يَقْشُو ، فتح ممدود فكسر مال فضم او وكسوه لي بمعنى ادخلوه لي كوكس القمر في نجم يُكْرَه اي دخوله فيه او نكسوه لي طائطوه . وفي - ٩٨ - ٨ انه لفخٌ . يَقُوش ، اي فخ وكوس مضاف ومضاف اليه فعول بمعنى أخوذ لا يخطئ . ولا يفلت منه الصيد . ومثله في - ام ٦ - ٥ وقيل هو فاعل لا فاعول اي صائد او صياد مطلقا . والمثل المذكور هو في ارجوزتي الشعرية :

كالظبي والصارف رُم تنصلا من يد ربّ القوس لامملاً

ومثله ايضاً في - ار ٥ - ٢٦ . وفي - مز ١٢٤ - ٧ بحمد داود ربّه ان انفسهم كالصارف اي العصفور انملطت من فخ الواكسين ، يُوقِشِم ، الفخ اشبر اي انكسر ونحن انملطنا كما هي الفاظ النظم العبري ضم فكسر ممالان اولهما ممدود فكسر جمع ، يُوقِش ، ضم فكسر ممالان ثانيهما ممدود وانملط كما هو هنا في اللغتين بمعنى انسل وتخلص .

و «مُوقِش» ضم فكسر ممالان ثانيهما ممدود مفعول اي موكس مايوكس به اي ما يُمسك ويصاد به - عا ٣ - ٥ . و - اي ٤٠ - ٢٤ وهنا بمعنى الشخص وهو الحديد العفواء التي يصاد بها السمك بكسر الشين او فتحها . وورد مضافاً الى الموت - ام ١٣ - ١٤ . و ١٤ - ٢٧ والنظم هو ان الشريعة والتقوى مقر الحياة انقاذاً من مواكس الموت وظاهر أنه هنا جمعٌ ، مُوقِشِي مَمِت ، وبمعنى المصيبة البلاء الشر الذي الضرر - ام ١٢ - ١٣ . وبمعنى الحية والندامة - ام ٢٩ - ٢٥ والكلام على خشية الانسان غيره من الناس خلافاً للاتكال

على الله وبمعنى ضلال القوم وطغيانهم يتولى عليهم الملك بسيفه والله يخلعه من ملكه  
 اى ٣٤ - ٣٠ . وكندر الانسان لا غياً ثم تردده فى الوفاء فهو وكس له  
 - ام ٢٠ - ٢٥ والامثال المذكورة هى فى ارجوزتى الشعرية

تورية الحكيم ينبوع الحياة فانها تنجيه من وكس المات  
 وراة الله حياة تنبع مواكس الموت بها تقشع  
 يشع الشفاء موكس مريع أمّا عن الصديق فالغنى منيع  
 حرادة الانسان توكسه ومن يثق بالله يسبغنه  
 يا وكس من فى نذره يلغو ومن تراه بعد النذر بالنكت افتن  
 و د يقشن ، ضم ممدود فسكون ففتح ممدود هو ابن ابراهيم عليه السلام

- ت ٢٥ - ٢

نمس د ن م س ،

الناموس صاحب السر على باطن امرك او صاحب سر الخير وجبريل  
 والحاذاق . هو آرامى د نموس ، كسر فضم مشدد ممدود بمعنى العدل الحق  
 الشريعة المنهج انظر مقابله العبرى فى - مز ١ - ٢ فنموس الله آراميا توراة  
 الله عبرياً هنا . ونمس عربياً متلبس باخيه السيفى هنا فى بعض المعانى

نوس د ان ش .

تقدم فى انس وفيه انث وقلش

هرس د ه ر س ،

المهرس الاكل الشديد والدق العنيف ومنه المهرس والمهرسة . والمهراس  
 الهاوون . وكغراب وكتان وكتف الاسد الشديد الكسر والا كل . ورهصه

كنع عصره شديداً ولا مه واستعجله وبحقه اخذه اخذاً شديداً . والرهب  
الوطء اى الدوس

وهذا المثل هو فى ارجوزى الشعرية

البيت ذاتُ العقلُ تَبَيَّنَتْهُ وباليَدِ الحَمَامُ تَهَرَّسَتْهُ

هو عبريا د هَرَس ، فتحان ثانيهما ممدود د يَهَرَس ، فتحان اولهما ممدود  
فضم مال ممدود فهو د هَرَس ، ضم فكسر ممالان ثانيهما ممدود بمعنى هدم  
وقَوْض - اش ١٤ - ١٧ . و - ق ٦ - ٢٥ . و - ح ١٣ - ١٤ . وهرس الله  
استانهم اى اباد واقى . ويارب اهرس استانهم فى افواههم د هَرَس ، والكلام  
على السحرة المدجلين المشعوذين - مز ٥٨ - ٧ . وبمعنى اباد واقى - ار - ١  
- ١٠ . و - ام ١٤ - ١ . وفى - خ ١٩ - ٢٤ لا د يَهَرَسُو ، كسران ممالان اولهما  
ممدود فسكون فضم اى لا يهرسوا فعل امر من الله اى لا يخاطروا لا يجازفوا  
لا يقتحموا صعوداً الى الجبل مع موسى وهرون حين تجليه عليهما وهو  
جبل سيناء وعبرياً د سَيَّئ ، كسر ففتح ممدود فسكون الياء . وانهرست  
الجدار د يَهَرَسَه ، كسران ممالان اولهما ممدود ففتحان اولهما ممدود  
- ام ٢٤ - ٣١ والكلام على جدار الكسلان ينهدم لكسله وهو عبرياً كما ترى  
مؤنث د جَدِر ، كسران ممالان اولهما ممدود كما هو مضاف هنا وغير مضاف  
د جَدِر ، فتح فكسر مال ممدود وتقدم بالجزء الثانى بالوجه ٣٤٢ .  
وانهرست الجبال اى تنهرس - ح ٣٨ - ٢٠ د يَهَرَسُو ، كسران ممالان  
اولهما ممدود فسكون فضم ( وبُسَّتِ الجبالُ بَسًّا ) . والمدينة ببركة المستقيمين  
تبلغ الرّوم اى العلو والارتفاع كما هو اللفظ فى النظم - ام ١١ - ١١ وكما هو

المعنى فى اللغتين وبضم الاشرار تُهَرَس « تَهَرَس ، كسر ممال ممدود ففتح  
فنكسر ممال ممدود وهذان المثالان هما فى ارجوزى الشعرية

عـ لا القماشُ وجهُه حتى الأُطد كساهُ والسورُ انهراساً قد فقد  
ببركات الياسرين المصرُ فى رَنِيم وفو الاشرار بالهرس يفى  
وانظر هارس يهارس فى - خ ٢٣ - ٢٤ وهو هَرَس يَهَرَس ،

و هَرَس ، كسر ان ممالان اولهما ممدود بلدة بيت شمس - اش ١٩  
- ١٨ وقيل هى héliopolis اى مصر الجديدة . و هَرَيْسَه ، اى هريسة  
معنى الانقراض - عا - ٩ - ١١ يعد الله بنيانها . وبين هرس وهرش تناسب

#### هس « ه س هـ »

هَسٌ يَهْسُ حَدَثَ نفسه . وهَسَ الكلامَ أَخفاه . وهُسَّ زجرٌ . وصَّه  
بسكون الهاء وكسرها منونة اى صِه زجر للتكلم اى أَسَكَت . وصَهَّه بهم  
أَسَكْتَهُمْ فقال لهم صَه صَه . نو عبرياً هَس ، فتح ممدود - ق ٣ - ١٩  
والنسخة العربية قالت صَه . ومثله فى - عا ٦ - ١٠ . و - ز ٢ - ١٧ . وورد  
متعدياً بمعنى أَسَكَت انصت جعلهم ينصتون ويصيخون الى موسى عليه السلام  
كما هو النظم - ع ١٣ - ٣٠ . وَيَهَس ، فتح الواو عاطفة نطق ٧ ففتحان  
اولهما مشدد ممدود

#### همس « ه م س »

الهمس العصر والكسر والمضغ . والهمسوس الاسد الكسار لفريسته  
كالهماس . وهَمَش احرق وامتمش احترق . وهَشَم كسر . والهشيم نبت يابس  
منكسر أو يابس كل كدلاً وكل شجر ( فأصبح هشياً ) . هو عبرياً هَمَس ،

ومنه في - اش ٦٤ - ١ « هَمَسِيم » فتحان فكسر اى الهميس الهشيم كما  
تقدح فيه النار وكما تبعو النار الماء يودع الله اسمه اعداءه فيرتجزون كما هو النظم.  
تبعو النار الماء وعبرياً بالياء « تَبِعِهِ » والهاء الف مقصورة اى تجعله يغلى  
ويغور وبغى يغى عربياً مولد منه واودع يودع هنا بمعنى عَرَّفَ وأعلم  
هندس « هن دز - هن دس »

الهندس بالكسر المجرب الجيد النظر . والهندس الضم العالم بالامر .  
والهندسة تقدير مجارى المياه والقسنى حيث تحفر وهو مهندس مشتق من الهنداز  
معرب آباء انداز فابدلت الزاى سيناً لانه ليس لهم دال بعده زاى . هو ايضاً  
عبرى مثله عربياً من قديم ومنه المهندس « مهندس » كسر مال ففتح فسكون  
فكسر مال مدود . والهندسة « هندسة » مدودة فتح السين . والهندسى بياء النسبة  
« هندسى »

وكس « دى ق ش - ن ق ش »

تقدم في فكس وفيه نقش وكوس

ولس « د ق ل س »

تقدم في لس وفيه قلس ولقس

يلس « دى آ ش »

تقدم في ايس

يبس « دى ب ش »

يبس ييبس هو عربياً بالشين ومنه في - اش ١٥ - ٦ يَبِسَ الْخَضِرُ « يَبِسَ حَصَر »  
فتح فكسر مال مدود ثم مثله . وخضر وحظر عربياً مولد من حصر فى

اللغتين وهو ما هنا وتقدم في الجزء الثاني بالوجه ٣٧١. والمضارع «يَبِش» ،  
 كسران ممدود الاول ففتح ممدود - اى ٨-١٢ أصله «يَبِش» ، بسكون الياء  
 الثانية منع استئقلاً والكلام على من ينسى الله شُبّه بالسبردتى نضراً لم يقطف  
 وييس قبل غيره كما هو النظم . وياء واحدة «يَبِش» - اش ١٩ - ٠٧ واليابس  
 «يَبِش» فتح فكسر مال ممدود - اش ٥٦ - ٣ صفة للعيص بمعنى الشجر وعبرياً  
 بغير ياء مال كسر العين ممدوداً . وقشّ يابس - اى ١٣ - ٢٥ وعبرياً «قَش» ،  
 فتح ممدود يشبه ايوب نفسه بذلك أمام الله . واليبسة ولم اجد لها في العربية هي  
 ما ورد في (فاضرب لهم طريقاً في البحر ييساً) «يَبِشَه» ثلاث فتحات مشدد  
 الثانى ممدود الثالث - خ ١٤ - ١٦ و ٢٢ . وخلاف اليمّ اى البحر وعبرياً «يَم» ،  
 فتح ممدود والميم تشدد عند الاضافة او الجمع - ت ١ - ١٠ . و - ين ١ - ٠٩ و - خ  
 ٤ - ٩ . وايضاً «يَبِشْت» فتح فكسر ان مالم ان اولهما مشدد ممدود - مز ٩٥ - ٥  
 والنظم هو ان الله خلق اليمّ واليبسة

و «يَبِش» فتح فكسر مال ممدود ابوسلوم ملك اسرائيل - م ٢ - ١٥ - ١٠ .  
 وبلد في ارض جلعاد - ق ٢١ - ٩

ويبس يَبِش «يَبِش» مال الكسر الثانى ممدوداً «يَبِش» ، مال الكسر  
 الاول والثانى ممدوداً فهو «مِيبَش» وزن ماقبله . والمفعول «مِيبَش» كسر  
 مال فضم ففتح مشدد ممدود - اى ١٥ - ٣٠ . و - نا ١ - ٠٤ . و - ام ١٧ - ٢٢ .  
 وهذا المثل هو في ارجوزتى الشعرية :

يطيبُ لبُّ المرءِ بالوجه السميعِ وَيَيْسَنُ الجِرمُ بالروح القريحِ  
 وَاَيْسَ يَيْسُ «هُوَ يَبِش» ، «يُؤْيِش» فهو «مُؤْيِش» ضم مال ممدود

فكسر الباء - اش ٤٢ - ١٥٠ و - ح ١٧ - ٢٤٠ و - ي ٢ - ١٠

يونس «ى ون ه»

( وأن يونس لمن المرسلين ) ولقبه ذو النون . ورد في باب انس . وعبرياً  
 « يُونَه » ضم مال ففتح مدود والهاء صامتة - ين ١ - ١ وهو اسم الحمامة كما ورد  
 في - مز ٥٥ - ٧ يتمنى داود ان لو كان له جناح مثلها فيعوف ويسكن . يعوف  
 يطير في اللغتين وسكن عبرياً بالشين

## باب الشين

ارش « ارس »

تقدم في ارس

اشش « اش ش »

الآش والآشاش كالحش والهشاش النشاط والارتياح والاقبال على الشيء .  
 بنشاط وقد أشَّ يَأشُّ . وأشَّ القومُ الى بعضهم قاموا وتحركوا . هو آرامي  
 ومنه ربَّ إني « أَشِيشِيَت » فتح فكسر ان ثانيهما ممدود أى اششتُ إمرتكَ  
 بلي كما هو النظم انظر مقابله العبريَّ في - مز ١١٩ - ١١ وهو « صَفَن »  
 وعربياً صَفَن بالضاد اى صَفَنَ إمرة الله في قلبه ضمَّها اليه واحتفظ بها وأقبل  
 اليها وادَّخرها بنشاط وارتياح . او هو أَشَّتْها في قلبي اى وطأها ووترها  
 وجعلها كالآثاث له لكيلا يخطئ كما هو باقي النظم . او هو أَشْسَهَا وجعلها  
 أَسًا لقلبه . وورد من لفظه في التوراة في - اش ٤٦ - ٨ وهو اذكروا هذه  
 و « هَتُّشُّشُو » وقد تقدم في باب اسس بحزنا هذا بالوجه ٣٠

بوش ، ب و ش ،

لا يَبَاشُ اى لا يَنْحَاشُ ولا يَنْقَبِضُ ورد فى الفيروز بادى دُونَ اللسان .  
وعبرياً بمعنى خجل والحجل انحياش وانقباض قريباً من يَسْ يَيْبِسُ وهو  
عبرياً بالشين وقد تقدم لمعنى الجفاف . ومنه فى - اش ٢٩ - ٢٢ الآن  
و يَبُوشُ ، كسر فضم ممالان ثانيهما ممدود فعل مضارع اى يمتنع لون  
وجهه ويخجل . وفى - مز ٧١ - ٢٤ إِنْهُمْ « بُشُوْ » ضَمَان مال الاول ممدوداً اى  
باشوا او انباشوا وخفروا كما هو النظم . والحفر شدة الحياء وعبرياً بالحاء  
وتقدم بالجزء الثانى بالوجه ٣٧٣ . وورد بمعناه عربياً تماماً انحياشاً وانقباضاً  
كقوله أنا لا دِ بُوشُ ، أمام الملوك - مز ١١٩ - ٤٦ يعنى انه كما هو النظم  
يعتز بالله أمامهم ولا يَنْخَرِى . كسر فضم ممالان ثانيهما ممدود . ومن هذا المعنى  
ايضاً رَبَّنَا إِنْهُمْ اَتَكَلَوْا عَلَيْكَ ولا دِ بُوشُوْ ، اى ولم يَبَاشُوا - مز ٢٢ - ٦  
والنسخة العربية هـ . ضَمَان اولهما مال ممدود . وورد مردوفاً بفزع يفزع  
اش ٤٤ - ١١ اى يفزعون وينباشون

وورد متعدياً أَبَاشُ يُبِيشُ « هِبِيشُ » كسر ان ممال فممدود دِ يَيْبِشُ ،  
ومنه فى - مز ١٤ - ٦ انكُمْ تَبِيشُونَ عِظَةَ الْعَانِى لِان الله ملجأهُ كما هو النظم  
دِ تَبِيشُوْ . والعظة عبرياً بالصاد دِ عِصَه ، كسر مال ففتح ممدود والهاء صامته  
وهى هنا لاضافتها مفتوحة العين بدل الكسر والهاء تاء دِ عَصَه . والعانى الذليل  
الفقر وعبرياً دِ عَنِ ، ممدود كسر التون . والنسخة العربية قالت ناقضتم رَأَى  
المسكين . والمبِيشُ اعْنَى الفاعل دِ مِبِيشُ ، ممال كسر الميم - ام ٢٩ - ١٥ .  
وهى دِ مِبِيشَه ، كسر ان اولهما مال ممدود فتح الشين - ام ١٢ - ٤ والكلام على



المرأة كالتاج لبعلمها اذا كانت فاضلة والنخر في عظامه اذا كانت مبيشة اى مخزية وهذان المثلان هما في ارجوزتى الشعرية

سبهلك والتويخ حكمة له والنعر إن تهمله يُنخر أمه

إمرأة الحيل كتاج للرجل أمّا التي تُبش للعظم خلل

ويا داود أوبشت عبيدك وُهَبِشتَ ، ضم مال ففتح بمدود فسكون ففتح ص ٢ - ١٩ - ٦ اى اخجلهم لانه قابلهم بالحزن والبكاء على ابنه وكان مع الاعداء وقد اتصروا هم عليهم . وأوبش الزرع لم ينجح وُهَيْش ، مال ضم الهاء - يو - ١ - ١٧ والكلام على القمح والنسخة العربية قالت ييس ولمكن ييس القمح نضج له ثم ييس ييس باب آخر على حدة فى اللغتين غير ما هنا والنظم ندب وولولة . ومثله على الجفنة اى كرمه العنب و هو ييشه ، أو بشت - يو - ١ - ١٢ وفى قول بعض المفسرين هنا انها ييست ولعل المعنى المراد هو انها ضمرت فى بعضها قبل نضجها او أنّ نضجها أبطأ ابطاءً موجباً لليأس

وورد افعل وُهَيْشش ، كسر فسكون فضم فكسر ممالان ثانيهما بمدود و يُبْشش ، وزن ما قبله ومنه فى - ت ٢ - ٢٥ والكلام على آدم وحواء كما عريانين ولا وُتْبَشْشُو ، ممدود فتح الشين الأولى لانه محل وقف والا فالمد فى ضم الباء ممالاً والشين الأولى تكسر ممالاً وقد كان ذلك قبل قربهم الشجرة اى لا ينجاشان ولا يتقبضان لانهما بعيدان لم يزالا غما يوجب الشعور بالحنج فهما على فطرتهما بعد أمّا وقد قربا الشجرة وهو الغشيان فقد تواريا من وجه الله خجلاً وشعرا انهما عريانان احساساً بسواتهما موجبة الحجل والا فان عريهما كان حاصلًا من قبل

و «بُوشه» ، ممدودة فتح الشين والهاء صامتة وتنقلب تاءً بالاضافة بمعنى  
 البوشة الانحياش الانقباض الحزى الخجل - مز ٨٩ - ٤٥ . و - ح ٧ - ١٨ .  
 و - عو - ١ - ١٠ . و - مى ٧ - ١٠ . وايضاً «بُشت» ، ضم فكسر ممالان  
 اولها ممدود - اى ٨ - ٢٢ . و - اش ٥٤ - ٤ . و ٦١ - ٧ . وايضاً «بُشنه» ،  
 ضم ممال فسكون ففتح ممدود - ١٠٥ - ٦ . ورجل «بُيشان» ، «بُيشن» ، كثير  
 الخجل والحياء ورد فى كتاب المثنى . وفى - ق ٣ - ٢٥ «بُوش» ، ضم الباء  
 ممالاً ممدوداً بمعنى الضجر الجزع اى انهم بقوا منتظرين الى البوش . ومثله  
 فى - م ٢ - ٢ - ١٧

وورد من هذا الباب عبرياً بمعنى أبطأ وتوانى ومنه فى - خ ٣٢ - ١ أن  
 موسى عليه السلام كان فى نظر قومه «بُيشش» ، ضم فكسر ممالان ثانيهما ممدود  
 نزولاً من الجبل اى مبطناً متوانياً او باشاً اى غير ذى ضجر وملل اى صبر  
 وتأنى هناك منبسط النفس . ومثله فى - ق ٥ - ٢٨ والكلام على الركب اى  
 ركب سيرا القائد عدو بنى اسرائيل وقد آردوه قتيلاً تقول امه لم هو  
 «بُيشش» ، وزن ما قبله اى مبطناً عن العودة . وذهب بعضهم ان ما قدمناه عن  
 القمع والغيب هو من المعنى هنا اى ابطأ نضجه - يو - ١ - ١٧ . و - يو - ١ - ١٢

جأش «ج ع ش»

الجأش رُواع القلب اذا اضطرب عند الفزع . والجأش نفس الانسان  
 وقد لايهمز وجأشت القدر غلت . وجأش البحر هاج . وجأشت نفسه ارتاعت  
 وخافت . فهى جأش وجيش . وعبرياً «جعش» ، ومنه فى - مز ١٨ - ٨  
 جعشت وارتعشت الارض «وَتَعَشَّ» ، فتح الواو فاء فصيحته نطق ٧ فكسر

التاء مشدداً فسكون ففتح ممدود ماضٍ في صورة مضارع والفتن ترخيم للجيم  
 لحرف الواو قبلها من حروف «اهوى» اى جعشت وارتعشت من هبة الله  
 كما هو النظم والنسخة العربية قالت ارتجت . ومنه ايضاً في - ار ٤٦ - ٧ كالانهار  
 مياهها «يَتَجَعَّشُو» ممدود فتح الجيم اى تيجش تضطرب تتلاطم . وفي - اى  
 ٣٤ - ٢٠ لجاة يموتون وفي نصف الليل «يَغُجَّشُو» كسر فضم ممالان ممدوداً  
 ثانيهما ففتح فضم اى يجاشون والنسخة العربية قالت يرتج الشعب . والجاش  
 اسم الفعل «جَعَشَ» ممدود الفتح الاول . والجاش عربياً ايضاً موضع هو  
 عربياً «جَعَشَ» وزن ما قبله جبل في مقاطعة افرام احد الاسباط الاثني عشر  
 وشمال البلد هناك ضريح شعيب خليفة موسى عليهما السلام - ٢٤ - ٣٠

### جرش «ج ر س»

جرشه حـكـه والشيء قشره . والشيء لم يُنعم دقه فهو جريش هو آرامى  
 وعبرى بمعنى فتت قفت كسكت اى كسر صغيراً . منه في - مز ١١٩ - ٢٠ جرش  
 نفسى توبة او اشتيافاً الى احكامك في كل وقت «جَرِسَه» فتح ممدود فكسر مال  
 ففتح ممدود اى جَرِسَتْ عبرياً بمعنى انجرشت تفتت او غرثت بمعنى جاءت او  
 جرشت ايضاً بهذا المعنى والنسخة العربية قالت انسحقت . وسحق يسحق عبرياً بالشين .  
 ومنه ايضاً في - مر ٣ - ١٧ جَرَسَ بالخصى اسنانى اى كسرها بالخصى وهو من  
 جملة توجعه وراثته خراب الدولة وبيت المقدس «وَيَغْرَسُ» فتح الواو عاطفة  
 نطق ٧ فسكون ففتح الفتن مرخمة عن الجيم لحرف الياء قبلها من احرف «اهوى»  
 فكسر مال ممدود والنسخة العربية قالت هنا جرش وقعه عربياً . والجريش عربياً  
 «جَرِش» كسر ان ممالان اولها ممدود وهو الفريك مقشوراً غير منمَّع دقه

ل ٢ - ١٤ . وورد آرمياً في الكتب العبرية بمعنى عَلم يعلم وغلب على علم الشرع ولعله من معنى الدق والتفصيل والتهينة لفهم التليذ

### جوش • ج وش •

الجَوش الصدر . والقطعة العظيمة من الليل وآخِرُهُ . والجَوش الجلف الجاني الخلق الذي لا عقل له . هو عبرياً مثله عربياً « جُوش » ، ممدود ضم الجيم ورد مضافاً إلى العفر آى جَوش تراب - اى ٧ - ٥ يقول ايوب إِنَّ جَسَدَهُ لَبَسَ رُمَّةً وجوش عفر رجَعَ وانمَاس كما هو النظم بلفظه هذا . الرُمَّة بضم الراء ويكسر وعبرياً بالكسر بمعنى الدود ومن معانيها عربياً الارضة والنملة ذات الجناحين والعظام البالية . وجوش العفر بمعنى سواده وظلمته او جلغه وجافيه وجماده . ورجع بمعنى تقمط إلى بعضه وتجمد . وانمَاس صار ممؤساً مكروهاً مسؤولاً . والجوش عبرياً هنا « جيش » ، بالياء ولكنه قراءة بالواو

### جيش • ج وش •

الجيش واحد الجيوش والجند وجماعة الناس في الحرب اقول هو من معنى الجوش قبله الصدر والقطعة العظيمة وانظر جَاش فيما تقدم

### حبش • ح ب ش •

تقدم في حبش

### حش • ح رش •

الحريش دوية قدر الاصبع بارجل كثيرة . هو في الكتب العبرية « حَرَشَن » ، ممدود فتح الشين ضرب من الجراد من حرث يحرت فهو عبرياً بالشين . و « حَرَش » ، كسر ان مالا ان اولها ممدود اسم رجل - اخ - ١ - ٩ - ١٥ وايضاً

• حَرَشًا، اسم رجل - عز ٢ - ٥٣ . وانظر حرث بالجزء الاول بالوجه ٢٢٢  
فهو من « حَرَش » هنا عبرياً ويدخل فيه ايضاً خرس يخرس وتقدم بجزئنا هذا

### حفش ح ف ش ،

حَفَشَ الشيء اخرجه . وحَفَشَ الحزنُ العينَ اخرج كل ما فيها من الدمع .  
ورد عبرياً بلفظه هذا « حَفَشَ » بمعنى اخرج من الرق إلى الحرية - ل ١٩ - ٢٠ .  
والكلام على الامة المخطوبة اذا لم تكن اقتديت او لا « حَفَّشَهُ » ضم ففتحان  
اولهما مشدد ممدود اى لا حَفَّشْتَ فلا ترجم شرعاً لاهى ولا الزانى بها .  
وفدى يفدى عبرئى مثله عربياً كما هو هنا . وفى - ح ٢٧ - ٢٠ « حَفَّشَ » ضم  
فكسر مالم ان اولهما ممدود مضافةً اليه الالبجدة اى ابجدة حَفَّشَ . والابجدة  
التياب فى اللغتين وتقدم بالجزء الثانى بالوجه ١٢٦ . والنسخة العربية قالت طنفس  
للكعبة كما هو باقى النظم اى للركوب عالياً تفرش فوق السرج . وقيل ان الكلمة  
هى من « فنى الانبساط والاشتراع وما اقربها الى الحفز والانصباب على العدو  
بالخيل والركاب فى العربية حفشوا عليك اجتمعوا وحفزوا علينا الخيل والركاب  
وحفشوها اذا صُوبوها والنظم اطناب واسهاب للبعد وعز الدولة . وانظر بحث  
فى الجزء الاول بالوجه ٣٢٥ فقيهه ايضاً حفش عربياً

### حمش ح م ش ،

تقدم فى حمس . وانظر خمس فهو عربياً « حمش »

### حنش ن ح ش ،

الحنش محركة الحية . عبرياً بتقديم النون « نَحَشَ » فتحان ثانيهما ممدود  
وهى التى اغوت حواء على قرب الشجرة - ت ٣ - ١ . وفى - مز ٥٨ - ٥ لهم

نُحْمَة كُحْمَة ال . نَحَش ، هم الاشرار المقترون والُحْمَة السُمُّ وعبرياً ، حَمَة ، فتحان ثانيهما ممدود واذا كانت لا كما هي هنا مضافةً فالهاء صامته والحاء بالكسر المال - ار ٢٥ - ١٥ والاصل في معناها كما هو في هذا المرجع الاخير معنى الحمية والحمو والغضب . وقال داود - مز ١٤٠ - ٤ سَنُوا لسانهم مثل ال . نَحَش ، والمدُّ هنا في فتحة الحاء لانه محل وقف . وسنَّ يسنَّ عبرياً بالشين . والجمع ، نَحَشِيم ، ممال كسر النون - ع ٢١ - ٦ . و - ار ٨ - ١٧ . وانظر نحس فيما تقدم فهو عبرياً من ، نحش ، بالشين

### حوش ، ح ش د

تَحَوَّش تنحى واستحيا . وانحاش عنه نفر وتقبض . هو عبرياً ، حَشَه ، فتحان ثانيهما ممدود والهاء الف مقصورة اى حَشَى . والمنسارع ، يَحِشِه ، ثلاث كسرات ممدود الاول والثالث . ومنه فى - اش ٦٢ - ٦ لا د يَحِشُو ، كسران ممالان اولهما ممدود فضم والكلام على الذاكرين لله عند أسوار اورشليم لا يتحوشون لا ينحاشون عن ذكر الله كل النهار وكل الليل كما هو النظم لا يفتأون عن ذكره والنسخة العربية قالت لا يسكتون . وسكت يسكت عبرى بلفظه هذا وتقدم بالجزء الاول بالوجه ٣٠٢ . وورد ايضاً مقابل تكلم - جا - ٣ - ٧ . وقال الله سبحانه لا د يَحِشِه ، ثلاث كسرات ممدود الاول - اش ٦٢ - ١ اى لا اتحاشى عن صهيون ولا اكف عنها كما هو النظم . وقال داود - مز ٢٨ - ١ يا رب لا تعرض عني اثملاً د يَحِشِه ، تتحاشى فيكون حكى حكم الواردين البوار اى الهلاك كما هو النظم . وفى - مز ١٠٧ - ٢٩ تحاشت الامواج اى هدأت وسكنت د وَيَحِشُو ، فتح الواو عاطفة فاء فضيحة

نطق ٧ فكسران ممالان اولهما ممدود فضم ماضٍ في صورة مضارع . وفي -  
 مز ٣٩ - ٣ تحاشدت عن كلمة الخير حتى انعكرا كأي كما هو النظم أي حتى  
 تحرك وجعه أي أنه زاد في الحيلة امساكاً عن الكلام حتى عن الخير منه  
 استعاذةً من الشرير في وجهه ، هِجَشِي ، اربع كسرات الثلاثة الأولى ممالة  
 ممدوداً أولها وثالثها . وفي - ق ١٨ - ٩ رأينا الارض طيبةً للفتح واتم  
 متحاشون أي متكاسلون عن الزحف اليها ، مَحْشِيم ، ٠ ومثله في - نخ ٨ - ١١  
 ولكنه متعبد بمعنى مسكّتين للقوم كما هو النظم أي كانوا حائشين محوشين لهم  
 عن الكلام . وقال ايوب ٣١ - ٥ ألا يرى الله طرقى وكل خطواتى يُحصى ان  
 ذهبت مع السوء واحتنّيت على المرامٍ رجلى ، وَتَحَش ، ممدود فتح التاء مشدداً  
 ماضٍ في صورة مضارع من حشَّ يَحْشُ هـا بمعنى عجلت واسرعت والمرامُ  
 ، مَرَمَه ، ممدود فتح الميم والهـاء صامته بمعنى الغش والباطل ومرمآت الاخبار  
 عربياً باطيلها وتقدم بالجزء الاول بالوجه ٥٣ فالفعل هنا على هذا التفسير هو  
 من ، حوش ، حشَّ يحشُّ وهو الاصل في حشَّ يَحْشُ وقد تقدم بجزئنا هذا  
 وقيل هو من نفس الباب الذى نحن فيه وهو ، حَشَّه ، فيكون والحال هذه  
 من حاش يحش عربياً أي حاشت رجله على الغش والباطل فزعت اليه  
 واسرعت وهنا ترى ان ، حَشَّه ، عبرياً يقابله ايضاً حاش يحش عربياً مع  
 حاش يحوش بالواو

خرش ، رخش ،

خَرَشَ لعياله كسب لهم وطلب لهم الرزق كاخترش . هو عبرياً بتقديم  
 الراء ، رَخَش ، ورد منه في - ت ١٢ - ٥ ان ابراهيم أخذ امرأته سراى ولوط

ابن اخيه وكل خَرَشَهُم الذي خرشوه «رِخُوشَم» كسر ممال فضم ففتح  
 ممدود الذي «رَخْشُو» فتحان ثانيهما ممدود فضم اى كل رزقهم الذي  
 كسبوه واقتنوه. و «رَخْشُو» هنا فى محل وقف ولذا مدت فتحة الحاء والا  
 فالمدء فى ضم الشين. وانظر ايضاً - ت ١٤ - ١١ و ١٦ ففيه اسم الفعل غير  
 مضاف وهو «رِخْش» كسر ممال فضم بمعنى المكسب والمقتنى. ومثله فى  
 - ت ١٥ - ١٤ وهنا بمعنى الغنائم ابني اسرائيل من اعدائهم. وبمعنى المدد والمعونة  
 تعميراً لبيت المقدس - عز - ١ - ٤ والنسخة العربية قالت نجدة ونجد ينجد  
 عبرى مثله عربياً وتقدم بالجزء الثانى بالوجه ٢٢٩

و «رِخْش» كسر ان ممالان اولهما ممدود ضرب من الخيل الخفيف  
 - مى ١ - ١٣. ومثله فى - م ١ - ٥ - ٨ وهنا مفتوح الراء ممدوداً لانه محـ  
 وقف. وانظره ايضاً فى - اس ٨ - ١٤ ولم اوفق الى نظير له من لفظه فى  
 العربية وما اقر به الى الشارخ بمعنى الشاب الفتى وخرش الزرع تخريشاً خرج  
 اول طرفه من السنبيل فلعله من معنى القتاء او الحداثة

درش «درش»

الدُرْشة اللجاجة المعنا اليها فى نهاية باب درس وهو عربياً بالشين

دشش «دوش»

تقدم فى دسب وفيه دوس

دغش «دغش»

حركة الشدة فى العبرية نقطة فى جوف الحرف وتدعى «دَغْش» فتح  
 فكسر ممال ممدود. والدَغْش محركة عربياً الظلمة والمداعشة المزامعة.



والدَّعْسُ حشو الوعاء . والدكس محرّكة تراكب الشيء بعضه على بعض  
فالمقابلة لا تخلو من فائدة

### ر ش ش • ر س س •

الرشُ والرشاش المطر القليل . والرشاش بالفتح ما ترشش من الدمع  
والدم . والرشُ رشك الأرض بالماء . وترش الماء سال . هو آرامى يقابله  
عبرياً وعربياً رَعَف يرعف يقال رَعَف خرج من أنفه الدم ورعف الدم  
سال والرُعوف الامطار الخفاف . والزّاعف السحاب يكون في مقدّم السحابة .  
انظر - ام ٣ - ٢٠ والنظم يرعفون طلاً والكلام على السموات ومقابله  
الآرامى « رَسُو » اى رَشُوا . والطلّ عبرياً مثله عربياً الندى لفظاً ومعنى .  
والمثل المذكور هو فى ارجوزتى الشعرية

بعلم ربى التّهّماتُ انبَعَت والسُّحْبُ طَلًا راوياً قد رَعَفَت  
وورد من لفظه فى التوراة - ن ٥ - ٢ « رسيس » اى رشيش مفرد اجمع  
وهو ما هنا مضافا الى الليل « رِيسيسى » ثلاث كسرات ممال الاول والثالث  
ممدود الثانى لأن ما بعده ممدود الصدر والا فالمدّ فى السين الثانية . واجمع  
غير المضاف « رِيسيسيم » ممال كسر الراء بمعنى ندى الليل ورذاذه . وورد  
« رَسَس » آرامياً ايضاً اى رَشَّ بمعنى رَضَّ دَقَّ كسر انظر مقابله  
العبرى فى - ل ٢٢ - ٢٤ والكلام على الاضحية لله لا يجوز شرعاً أن تكون  
مرضوطةً مدقوقةً مضروبةً مكسورة . ورضَّ يرَضُّ عربياً بالصاد وهو  
الأصل كدق يدق ولعل رَشَّ آرامياً هنأه عربياً رثَّ فالرث البالى  
والسَقَط من متاع البيت والرتة الضعيف والريث الجريح وانظره فى الجوزة

الاول بالوجه ٣٣٤ وهو عبرياً «رشش» بالشمين

ر عش «رع ش»

تقدم في رعس

رفش «رف ش»

تقدم في رفس

ریش «رى س»

الریش بالكسر للطير كالراش (لباساً يوارى سوآتكم وريشا) . والرمش سوادية شعر الهدب . هو آراى «ريس» بمعنى الرمش سوادية وقد ورد مضافاً الى العينين وعبرياً «عَفَعَف» فتح فسكون ففتح ممدود من باب عوف فى اللغتين عبرياً وعربياً اى من معنى الحركة والرفرفة كما فأت الطير تعرف وتعيف . عامت وترددت واستدارت - مز ١٣٢ - ٤ يقول داود هنا رب انى لاسنة لعينى ولا تنومة «لِعَفَعَفَى» ممدود فتح الفاء الثانية والنسخة العربية قالت اجفان . والتنومة هنا تفعلة من النوم وهو عبرياً نام ينوم كقام يقوم فى اللغتين «تَنُومَه» كسر ممال فضم ففتح ممدود

شمش «ش م ش»

شمشون الجبار تقدم فى شمس

طشش «ط ش ط ش»

انظر طوش بعده

طوش «ط و ش»

الطوش خفة العقل . والطيش النزق والخفة وجواز السهم الهدف وأطاشه

أماله عن الهدف . والاطيش طائر . هو عبرياً « طش » ، يطوش ، ومنه في  
- اى ٩ - ٢٦ كنسر . يطوش ، على اكل اى ينقض . شبه ايو ب ايامه بذلك  
سرعة . والا كل هنا اخل ، ضم فكسر مالم ان اولها ممدود . والنسر ، نسر ،  
تقدم بالجزء الثانى بالوجه ٥٥٠ . وهو آرامياً « طوس » ،

والطش والطشيش المطر الضعيف وهو فوق الرذاذ طشت السماء  
وأطشت . والطشاش كالرشاش بالفتح ورد منه عبرياً طشطش يطشطش  
« طشطش » ، « يطشطش » ، ممدود كسر الطاء الثانية ملاماً يقال طشطش المطر  
الارض جعل تربتها ناعمة متلبدة وانطش الناس بالمطر انبلوا  
طيش ، طوش ،

تقدم فى طوش قبله

عرش « عرس »

العرش للبارى ولا يحد ( الرحمن على العرش استوى ) . وسرير الملك  
( ولها عرش عظيم ) وهى ملكة سبأ . والعرش العز وقوام الامر ( ثل عرشه )  
وركن الشئ . هو عبرياً « عرس » ، كسر ان مالم ان اولها ممدود - تث ٣ - ١١  
ومضافاً كما هو هنا ايضاً فى هذا المرجع فتح فسكون وهو هنا بمعنى سرير  
الملك وعزه ومجده . وموقوفاً عليه « عرس » ، فتح ممدود فكسر مال - عا ٣ - ١٢  
بمعنى الفراش ومثله فى - مز ٦ - ٧ والنسخة العربية ٦ - ٦ يالله داود بدموع تحشعه  
لله كما هو النظم . وورد مضافاً الى الداء اى فراش المرض - مز ٤١ - ٤ . والنسخة  
العربية ٣ والكلام على المحسن يساعده الله على فرش المرض والنسخة العربية  
قالت يعصده وعصده يعصده هو عبرياً بالبدال وتقدم بالجزء الثانى بالوجه ١٨٨ .

وسعد وساعد وهو ما هنا عبري وتقدم بالجزء المذكور بالوجه ١٦٩

عفش « ع ف س »

تقدم في عبس وفيه عفس

عفش « ع ق ش »

العفش نبت ينبت في الثمام يتلوى كالعنسة على فرع الثمام . والثمام  
كغراب نبت ضعيف له خوص اوشبيه بالخوص . والعفش اطراف قضبان  
السكرم . وعكش التوى وتعكش تعسر . والعكش كفرج الرجل لا يخرج  
من نفسه خيراً . والعسق الالتواء وعسر الخالق وضيقه . والعُسق بضمين  
المتشددون على غرماهم . وسَمِعَ مثنى مشياً متعسفاً لا يدرى اين يأخذ في بلاد  
الله وتخير كتسكع . والمسكعة المضلة من الارضين لا يُهتدى فيها لوجه الامر .  
وتسكع تمادى في الباطل . والقَعشُ عطفك رأس الخشبة اليك . والمِعْقَصُ السهم  
المعوج . والمِعْقَاصُ الشاة المعوجة القرن . والاعقص من التيوس ما التوى  
قرناه على اذنيه من خلفه والذي تلوت اصابه بعضها على بعض . وعكسه يعكسه  
ردّه . والعكص محرّكة سوء الخلق فهو عكص . وتعكظ امره التوى وتعسر  
وتشدد . فهي عش وعكش وعسق وسكع وقعش وعقص وعكص وعكظ .  
وعبرياً « عَقَشَ » ، « يَعْقُشُ » ، اى عَقَشَ يَعْقُشُ لازم ومنه يقول ايوب ٩ - ٢٠  
إِنْ صَدَقْتُ كَذَبْنِي فَمَنْ اَدْعَيْتُ الْكَلَامَ عَقَشْنِي « وَيَعْقِشْنِي » فتح الواو فاء  
فصيحة نطق ٧ ففتح مشدد فسكون فيلاث كسرات نال الاول والثاني ممدوداً  
والنسخة العربية قالت ان تبررت يحكم عسلى فمى وان كنت كاملاً يستدنبني  
والمعنى هو انه يجعله ملتزماً غير مستقيم او هو من التسكع الضلال والتماهى فى

الباطل في نظر الصلاح والتقوى وهذا هو معنى عدّه مذنباً . وفي - ام ٢٨ - ١٨  
 انّ السالك تماماً اى بالكمال يوسّع له اى يخلص وينجو اما المنعّش ، منعّش ،  
 كسر مال فمكون ففتح مدود في طريقين يقع في إحديهما . وتم يتم تماماً وهو ما  
 هنا عبرى مثله عربياً . ووسع عربياً بالشين وواوه ياء كغيره مثل ورد وعد وتد  
 ولد . وذهب بعضهم ان المعنى هو انه يقع بغته اى في لحظة . والمثل المذكور  
 هو في ارجوزتى الشعرية :

موسّعٌ من تماماً قد سلك والاعقص الطريق وبه هلك

ورود فَعَل ومنه في - ام ١٠ - ٩ السالك بالتمّ اى بالكمال يا من ومعّش  
 طريقه ينودع ومعّش ، كسر مال ففتح فكسر مال مشدد مدود اى ملوئى طريقه  
 ومعوّجها معقّصها . وينودع ، يودّع ، كسر ففتح ان مشدد فمدود والواو نطق ٧  
 من ودع يدع في اللتين بمعنى يتكسر ويخذل ويُستراح منه والمتدّع عربياً من  
 يشكو احد اعضاءه والودّع محرّكة القبر وتودّع منهم استريح منهم وخذلوا  
 وتحفّظ وتوقى من شرهم . والنسخة العربية قالت يعرف وعلقت عليه في ذيل  
 الصحيفة بقولها او يكشف لان ودع يدع عبرياً اصله بمعنى عرف يعرف اى  
 قبل وتلقى ما يودع اليه علماً ومعرفة ولكن ما قدمته يتفق وما ذهب اليه المفسرون  
 العبريون من انه بمعنى يتكسر وهم لم يرجعوا الى ما رجعت اليه في العربية مما  
 هو موافق لذلك . والمثل المذكور هو في ارجوزتى الشعرية :

من سار بالتمّ له الامن خضع ومن يعقّصها طريقاً يتدّع

وفي - مى ٣ - ٩ يعقّشون الاستقامة اى يعوّجونها ويلوئونها ويعقّشوا ،  
 كسر مال ففتح فكسر مال مشدد مدود فضم وهو محل وقف والا فالمد في ضم

الشين . وفي - اش ٥٩ - ٨ عَقَّشُوا طَرَقَهُمْ ، عَقَّشُوا ، ممدود ضم الشين لانه غير موقوف عليه

و د عَقَّش ، كسران ثانيهما بمال مشدد ممدود صفة الاعقص الاعوج الملتوى غير المستقيم - تث ٣٢ - ٥ . وورد مضافاً الى اللب - مز - ١٠١ - ٤ . و - ام ١١ - ٢٠ و ١٧ - ٢٠ . ومضافاً الى الشفتين - ام ١٩ - ١ . والاسم من ذلك د عَقَّشُوا ، كسران ثانيهما بمال مشدد فضم ممدود - ام ٤ - ٢٤ . مضافة الى الفم بمعنى البذاء والطعن وخش القول ينهى عنه . ومثله في - ام ٦ - ١٢ والخمسة الامثال المذكورة هي في ارجوزتي

الاعقصو الالباب يعتب الآله وللألى بالتيم قد ساروا رضا  
لن يرين طاباً من اللب عقص وكم ترى ذا الافك بالروع انقص  
طاب هو الرث اخو السير التمام من جاهل معقص منه الكلام  
وقمك احفظه ولا تعقصه وفي لياذ الشفتين منقصه  
إن الخبيث والأفين فوه يسعى به أعقصه المكروه

وورد د مَعَقَّش ، بالفتح ممدود الاول والثالث مفرد د مَعَقَّشِيم ، ثلاث فتحات ممدود الاول فكسر مشدد ممدود - اش ٤٢ - ١٦ مفعول اي معقش ومعاقش بمعنى المعوجات يجعلها الله مستقيمة كالظلمة يجعلها نوراً أمام العي . وورد في كتب الفقه د عَقَّشَن ، ممدود فتح الشين بمعنى الكثير الاعوجاج والاتواء في سلوكه . و د عَقَّش ، معال الكسر الثاني مشدداً ممدوداً احد جبابرة داود - ص ٢ - ٢٣ - ٢٦ . وانظر عقس وعكس وقد تقدم في

## عكش . ع ق ش .

تقدم في عكش قبله وفيه غيره

## عش . ع ن ش .

العِناش ككتاب من يقابل خصمه . وعنشه ساقه وطرده وأغضبه .  
وشنعه استقبحه وشنمه وفضحه . هو عبرياً « عَشَش » ، « يَعْنُش » ، بمعنى عَزَّر  
غَرَّم جازى عاقب ومنه في - تث ٢٢ - ١٩ أمرٌ بأن يعنشوا من يرمى عروسه  
بالثيوبة اقتراء بمئة فضة ، « وَعَشِشُوا » كسر الواو ممالاً عاطفة نطق ٧ ففتح  
مدود فكسر ممال فضم اى وعنشوا ماض والمراد الامر . والمئة عبرياً وهو  
ما هنا « مِئَة » ، مدود فتح الهمزة وقولهم مائة بالالف لحن . ومثله في - ا خ ٢  
- ٣٦ - ٣ وهو هنا غَرَّم يفرض على البلد . وفي - ا م ١٧ - ٢٦ ان العش  
للصدِّيق غير طيِّب ، « عَشُش » ، ففتح فضم ممال مدود مصدر والنسخة العربية  
قالت تغريم البرى . ولكن كيف يكون بريئاً ويجازى فلعلَّ المعنى هنا معنى  
العش كما هو لفظه هنا عبرياً وعربياً اى معنى السوق الطرد الاغضاب او  
معنى الشناعة والتشنيع لا يحسن في حق الرجل الصدِّيق فقد يشنع في حق  
ظالماً واقتراء والمثل في ارجوزتى هو

وعَشَشَ رَبُّ الصَّدِّيقِ ما ليس يطيب كاللَّذْبِ اذ يُشْكِي لِسْرِهِ معيب

وفي - ا م ٢١ - ١١ بَعَثَ اللّائِصُ يُحَكِّمُ الْمُفْتُونِ « بَعَثُوش » ،

فتحان اولهما بمدود فضم ممال مدود حرف جر ومصدر . واللائص

وعبرياً « لِص » ، كسر ممال مدود الحائد الزائغ المتلوص المتلوى المتقلب

اى غير المستقيم فيعنشه او بالتشنيع في حقّه وزجره يتعظ الفى العِزُّ

المفتون وهذا هو معنى يُحَكَم ، يَحْكَم ، كسر مالم فسكون ففتح ممدود من حكم  
 في اللغتين اى يُمنع عن الفساد او يصير حكيماً متأدباً والنسخة العربية قالت  
 بمعاقة المستهزى يصير الاحق حكيماً . والمثل المذكور هو في ارجوزتى  
 بَعْنَش ذى اللواص يحكم الفتى والوعظ للحكيم بالنفع انى

وفى عا ٢ - ٨ يشربون وَيَنّ المدنوشين ، عَنُوشِمْ ، الوين الخمر وعبرياً  
 وَيِن ، فتح ممدود فكسر ممال ومضافاً وَيِن ، كسر ممال ممدود كعين بلغة العامة  
 والمدنوشون او العنوشون كما هو وضعه العبرى بمعنى المغرّمين يبتاعون بالغرامة  
 التى اخذوها منهم خمرأ ويشربونها وهو كما هو ظاهر تقرير وتوبيخ . وفى اخ ٢١  
 - ٢٢ اِن من يتسبب خطأ فى اجهاض امرأة حامل ، عَنُوش ، ، يَعْشِش ، اى  
 عَنُشاً يُعْنَش فتح فضم ممال ممدود ثم كسر ممال ففتح فكسر ممال ممدود  
 اى يغرّم . واسم الفعل ، عُنَش ، ضم فكسر ممالان اولهما ممدود بمعنى  
 الغرامة الدرك الضمان العقاب الجزاء . م ٢ - ٢٣ - ٣٣ . و- ام ١٩ - ١٩ وهذا  
 المثل هو فى ارجوزتى

ومن تجرّلت به حميّه يحتمل العُنش على جريمته  
 فان تنصّله فعوداً تُضفّين جزاءه لانه لا يخجلن

وهو فى النسخة العربية الشديد الغضب يحتمل عقوبة لانك اذا نجّيته فبعد  
 تعيد . يريد المترجم انه اذا عُفِيَ عنه عدت الى عقابه لعوده الى المعصية .  
 وصفة شدة الغضب هنا عبرياً كلمة الجرّلت فى اللغتين مضافة الى الغضب بمعنى  
 الصّلب الغليظ ولكنها قراءة بالبدال محل الراء ، جدل ، من الجدّل والاجدال  
 بمعنى الشّد والاجّكام ولا وجه لهذا التحريف مادام المعنى المراد متوفراً فى



## الجرل بالراء عبرياً

عیش و ع س س ،

العیش الخبز والطعام والحياة وما يعاش به . والعيشة ضرب من العیش  
( فهو فی عيشة راضية ) . ( وجعلنا النهار معاشاً ) ای ملتماً للعیش .  
( وجعلنا لكم فيها معاش ) جمع معيشة وما يعاش به . هو آراى ومنه « عِشْه ،  
كسرٌ ففتح مشدد بمدود والهاء صامته بمعنى العجين ملتوتاً من « هسس ،  
ای عسّ بمعنى رمث رمس لت عجن داس . وورد من لفظة فی التوراة  
- مل ٣ - ٢١ والنسخة العربية ٤-٣ تعشون الاشرار والنسخة العربية قالت  
تدوسون « عسّو تيم ، فتح فضم ممال مشدد فكسر ممال ، مدود . وعاس الناقه  
عربياً يعيسها ضربها فهو قريب من المعنى هنا . وعسى القوم اطعمهم شيئاً  
قليلاً . هذا كل ما ظهر لى توفيقاً بين اللغتين ولا أراى مكتفياً به

قتش و ت ف س ،

تَفَس يَتَفَسُ عبرياً « تَفَس » ، « يَتَفَس » هو بمعنى امسك . كمن يمسك  
بكرأ ويفتضها - تث ٢٢ - ٢٨ . وانفسوه امسكوه اقبضوا عليه - م ١٣ - ٤ .  
و - مز ٧١ - ١١ . وتعدى بالباء تَفَس بعضهم بعض - اش ٣ - ٦ . وفلان  
بفلان - ار ٣٧ - ١٤ . وتَفَسَّته ينجاده - ت ٣٩ - ١٢ وهى امرأة العزيز تمسك  
يوسف بقميصه ( وقدَّت قميصه من دُبُر ) « وتَفَسَّسُوهُ » فتح الواو عاطفة  
نطق ٧ فكسر مشدد فسكون فكسر ان ممالان ثانيهما مدود فضم ماض فى صورة  
مضارع . وتفس البلد فتحه وملكه - ي ٨ - ٨٠ و - تث ٢٠ - ١٩ . وتفس اسم  
الله ججده وكفر به - ام ٣٠ - ٩ وقيل حلف به باطلاً . والمثل المذكور هو فى

ارجوزتى الشعرية :

فربما بالكفر شبعى بحكمُ والرث لاسم الله فَنَشَأُ يُرْغِمُ  
ورجل تافسٌ كَنَّاراً اى عامل به ضارب به - ت ٤ - ٢١ - تُفْس ، ضم  
فكسر مهالان ثانيهما ممدود اسم فاعل . والكَنَّار ، كَنُور ، كسر فضم . مهال  
ممدود هى الآلة الموسيقية المعروفة بالكمال وقد تقدم فى كـنر بالجزء الثانى  
بالوجه ٥٢٩ . ورجل تافس بجنّ وسرّبة اى صاحب او حامل - ال ٤٩ - ٩ .  
و - حز ٣٨ - ٤ . والمجنّ التُّرس وعبرياً « مَغْن » فتح فكسر مهال ممدود .  
ومتفوس ذهباً وفضة اى مرصّع - حب ٢ - ١٩ . امّا عريباً فلم اَر اقرب اليه  
من قتش فالفتش الطلب والبحث

خَش « ح ف س »

تقدم فى بحث بالجزء الاول بالوجه ٣٢٥ وفيه خُث وفتح وخص

فرش « ف ر س - ف ر ش »

فرش فرشاً وفرِاشاً بسطه . ( والارض فرشناها ) . والفرش المفروش  
من متاع البيت . وقرشه أمراً أوسعها آياه . هو عبرياً « قَرَس » بالسين  
« يَفْرُس » ومنه فى - تث ٢٢ - ١٧ فرشوا الشملة « فَرِسُو » فتح ممدود  
فكسر مهال فضم والمراد الامر اى وفرشوا الشملة امام الشهود اظهاراً لبكورة  
العروس وادحاضاً لدعوى زوجها الثبوت . والشملة وهو ما هنا « سِمْلَه »  
كسر فسكون ففتح ممدود والماء صامتة تنقلب تاءً بالاضافة كسائه يُشتمل به  
والنسخة العربية قالت يبسطان الثوب اى ابوها وامها . وفى - مر - ١ - ١٣  
فرش رشاء لرجلى « قَرَس » فعل ماض . والرشاء الحبل وعبرياً « رِشْت »  
كسر ان مهالان اولهما ممدود بمعنى الشبكة . وفى - مز ١٠٥ - ٣٩ فرش الله

العنانَ مَسْكَاً . العنان وعبرياً بغير ألف دَعَنَ ، والنطق واحد الغمام .  
والمسك بالفتح الجليد وعبرياً دَمَسَخَ ، فتحان ثانيهما ممدود بمعنى الستار  
او السجف ( وظلنا عليهم الغمام ) او تَسْجَاً بمعنى الستار ايضاً من نَسَجَ  
ينسج وعبرياً دَنَسَخَ ، وتقدم بالجزء الاول بالوجه ٣٩٩ . وما اقربه الى  
المساك عريباً كسحاب الموضع يسك الماء فهو مسك للشمس وحرها . وفي  
م ١٣ - ١٦ يفرش الجاهل حمقه دِيفَرُسَ ، كسر فسكون فضم ممال ممدود  
اى يبسطه ويوسعه ويظهره لغباوته خلافاً للفظان الذكى كما هو النظم فانه  
يعمل بدّعة اى معرفة وعقل . والمثل هو في ارجوزتى

بِدَّعَةٍ كُلُّ عُرُومٍ يَعْمَلُ      وفارشٌ لَحْمَةٍ مِنْ يَحْمَلُ

وفي - ص ٢ - ١٧ - ١٩ فرشت المسك على وجه البئر اخفاءً للجاسوسين  
فيها والنسخة العريضة قالت فرشت سنجفاً وهو الستر وفق المراد . وفرش  
كنفه اى جناحه كما هو في اللغتين - خ ٢٥ - ٢٠ . و - اى ٣٩ - ٢٦ .  
و - تث ٣٢ - ١١ . والكنف عبرياً اذا كان مضافاً كسر اوله ممالاً دَكِنَفَ ،  
وفرشت كفها للعانى اى بسطته للفقير المسكين كما هو في اللغتين دَعَنَى ،  
م ٣١ - ٢٠ . وهذا المثل هو في ارجوزتى

لذى العنّاء فرشت كفيها      للبعوزين أرسلت يديها

و دَمَفَرَسَ ، كسر فسكون ففتح ممدود مفعل بمعنى الشراع او القلع  
للسفينة - ح ٢٧ - ٧ . وورد مضافاً للغمام - اى ٣٦ - ٢٩ اى مفارشهُ او  
ما يفرسه اى يمزقه والغمام هنا لا العنان وهو ما تقدم ولكنه دَعَبَ ، فتح  
ممدود وتقدم في عيب بالجزء الاول بالوجه ٢٠٢

والفرش الزرع اذا فرش والدق الصغار من الشجر والخطب والموضع  
يكثر فيه النبات . هو عبرياً **فَرِيش** ، بالشين ولكنه ضرب من الشجر قيل  
هو السفرجل ورد في كتاب المثنى

و **فَرِيشُغْن** ، فتح فسكون فكسر ان مالا ن مدود الاول آرامية او فارسية  
بمعنى النسخة او الصورة من الكتاب او الامر - عز ٤ - ١١ و ٧ - ١١  
وهو من معنى الفرش البيان البسط الاظهار

و **فَرِشْدُتَه** ، فتح فسكون فكسر فضم مالا ن ثانيهما مدود ففتح  
والهاء صامته - ق ٣ - ٢٢ هو ظرف اى حيث يخرج الفرث اى السرجين  
( ما بين فرث ودم ) والهاء آخر الكلمة علامة الظرفية . ضربه بالحربة في بطنه  
فدخل القائم ايضاً وراء النصل وطبق الشحم وراه لانه لم يجذب بل ترك  
في بطنه وخرج ال **فَرِشْدُتَه** ، اى من حيث يخرج الفرث . والنسخة العربية  
قالت خرج من الحِثَار وهو حلقة الدبر وتقدم في حتر بالجزء الثانى بالوجه ٣٦٠  
وقد اضطرب فيه المفسرون كتردد النسخة العربية فيه بتعليقها عليه في  
ذيل الصحيفة

وكل عظم ضرب فطارت منه عظام فى القَراش . والمُفرِشة الشجرة  
التي تصدع العظم ولا تهشم . وفرش يفرش بث اى فرّق ونثر . وأفرش  
السيف رَقَّقه وأرهقه . واقترشه وطَّنه وغلبه وصرعه والمال اغتصبه . هو  
مثله عبرياً بالشين ومنه فى - ا ٢٣ - ٣٢ يفرش كالافعوان اى يصرع يقتل  
يميت **يَفْرِش** ، كسر فسكون فكسر مدود مشبهاً به الوَيْن اى الخمر .

وهذا المثل هو في ارجوزتي

فَغَبَّهُ أَشْبَهَ لَدَغًا بِالْحَشِّ ومثل لسع الافعوان اذ فرش

فَشَّشَ و ف ش ش ،

فَشَّ الوطْبُ اخرج مافيه من الريح، والوطْب سقاء اللبن اى الزق او القربة .  
وفَشَّ الرجلُ تَجَشَّأَ . هو آرائى مشتق من «فوص» و «نفص» اى فوض و نفض  
عربياً وهما عبرياً بالصاد كفوص ايضاً عربياً . ومنه فشفش و فشفش ،  
كسر فسكون فكسر مهال ممدود يقابله عبرياً مَشَّشَ و مَشَّشَ ، كسر ان ثابهما  
مهال مشدد ممدود - ت ٣١ - ٣٤ و ٣٥ اى مَسَّسَ عربياً نبش و فَشَّسَ باحثاً عن  
شيء له ولم يجده . ومثله فى - ل ١٣ - ٣٦ . ومنه ايضاً فى - ٢٥ - ٧ و ١١  
«فَشَّيْتُ» كسر ان مهالان اولها ممدود وهو الكَتَّانُ لانه يُفَشُّ وينفض ويعمل  
منه نسيج او حبال . ومثله «فَشَّيْتُ» كسر فسكون ففتح ممدود والهاء صامتة .  
فى ارضه لم ينضج بعدُ - خ ٩ - ٣١ . والجمع «فَشَّيْتُم» - ل ١٣ - ٤٧ بمعنى الثياب  
المنسوجة من الكتَّان

فوش و ف و ش ،

فَاش الرجل افتخر وتكبر ورأى ما ليس عنده . وفَشَّى انتشر . والمفايشة  
المفاخرة . هو عبرياً مثله عربياً فاش يفوش و فَشَّ ، «يَفُوش» كما ان فَشَّى له  
مقابل مثله بالسين «فَشَّ» وهو عربياً فَشَّى يفشى وفشا يفشو ويدخل فيه ايضاً  
ما هو بالسين . امّا ما جاء من «فَشَّ» «يَفُوش» فى - حب ١ - ٨ فرسانه «فَشُّو»  
فتح فضم ممدود اى فاشوا بمعنى انتشروا . وفى - ار ٥٠ - ١١ «تَفُوشُو»  
اى تفوشون كالعجلة كما هو النظم اى يرتعون يمرحون يقفزون . وتفوشون

هنا قراءة تسمُحون « تسمُحو » وقد تقدم سمح يسمح في الجزء الثاني بالوجه ٣٤ .  
ومثله في - مل ٣- ٢٠ وتفوشون كعجول المريق « وُفِشْتِم » ضم ممدود فكسر فأخّر  
ممال ممدود اى وفشتم ماض تحقيقاً لما يكون . والمريق « مَرِيق » فتح فسكون  
فكسر ممال ممدود مفعول اسم مكان حيث تريق العجول بالريق اى تشدُّ بالحبل  
على المرعى تسميناً لها . والمربقة ايضاً عربياً الحبة المشحمة . او المريق هنا هو  
بمعنى حيث تحلُّ منه العجول وترك تفوش كيف شاءت . وفي - اى ٣٥ - ١٥  
« فَش » فتح ممدود اسم فعل بمعنى الفوش عربياً اى الافتخار والتكبر ورؤية الرجل  
ما ليس عنده وقد وصف في النظم بالشديد او الكثير لا يبالي به الله رحمةً منه  
وحلماً والنسخة العربية قالت لا يبالي بكثرة الزلات لم تهتد اليه عربياً فترجمته  
بالزلات وقد مزجت الشدة او الكثرة في الكلمة وجعلتها جمعاً فقالت كثرة  
الزلات . والمقام يدل على صحة ما قدمته فهو وعظ الى ايوب من بعض مواسيه  
وانه لا ينبغي أن يبالي في تنزيهه نفسه من الخطأ والزال . وقد اضطرب في  
تفسيره المفسرون ولم يهتدوا الى القول الفصل وهو ما تقدم . وفي - نا ٣- ١٨  
انفاسوا اى انتشروا على الجبال ولا رادَّ لهم « نَفُسُو » فتح فضان اولها مال ممدود  
فحش « ح ف س »

الافتحاش التفتيش كالاتحاش بالفاء وقد تقدم في بحث بالجزء الاول بالوجه  
٣٢٥ وفيه فحث وفتح وفحص وحفش فيضاف اليه ما هنا وهو فحش

قرش « ق ش ر - ق ر ش »

قرشه قطعه وجمعه من ههنا وههنا وضم بعضه الى بعض وبه سميت قرिश  
لتجمعهم الى الحرم . وتقرش دبق ولزق . وكرش الجلد بالكاف كفرح تقبض

وتكرشوا تجمعوا ووجهه تقبض . والكِرس بالسين البعر والبول المتلبد بعضه على بعض ؟ هو عبرياً **قَشَر** ، و **قَرَش** . أمّا الاول وهو **قَشَر** ، فبمعنى ربط يربط وسنورده بوضعه العبري اى قشر يقشر وهو عبرياً قرش يقرش ومنه فى - ت ٣٨ - ٢٨ ، **تَقْشُر** ، القابلة قرمراً على يده علامة له قبل خروج الثانى فهما توأمان . كسر فسكون فضم ممال ممدود فعل مضارع والمراد ما كان .

وفى - ت ٧ - ٥ واتسرها آية على يدك **وُقْشَرْتَم** ، ضم الواو عاطفة فسكون ففتح فسكون ففتح ممدود ماض والمراد الامر وهو مذكراً جمع والضمير للأوامر والنواهي يأمر موسى بربطها على اليد وجعلها بين العينين كما هو باقى النظم وهو موضع خلاف فبعضهم يذهب الى الحقيقة والبعض وهم القراؤن الى المجاز . وفى - ار - ٥١ - ٦٣ ، **تَقْشُر** ، على هذا السفر حجراً وتلقيه فى طوق الفرات . السفر الكتاب فى اللغتين وتقدم بالجزء الثانى بالوجه ٤٢٦ .

وطوق الفرات اى وسط النهر وعبرياً **تَوْخ** ، مضافاً كما هو هنا . والفُرات **قَرَت** ، وتقدم فى فرت بالجزء الاول بالوجه ٣٠٩ . وفى - م - ٢ - ١٤ - ١٩ قشروا على الملك قشراً اى تأمروا تأمراً **وَيَقْشِرُو** ، فتح فكسر مشدد فسكون فكسر ممال فضم **قِشِر** ، اى قشراً كسران ممالان اولها ممدود وهو من معنى القرش عبرياً اى التجميع والانضمام والارتباط . ومثله فى - ص ١ - ٢٢ - ٨ لقد قشرتم على كلكم **قِشَرْتَم** ، كسر ممال ففتح فسكون فكسر ممال ممدود اى قرشتم تأمرتم . وورد صفة اللسان بمعنى القوة الشديدة ضد الهزيلة **قِشْرِيم** ، ممال كسر الاول - ت ٣٠ - ٤٢ وهو من معنى الاكتراز الاتصال الوثيق صحة وبدناً . والضان عبرياً وهو ما هنا **صُان** ، والنطق

كصوم بلغه العامة . وفي - نخ ٣ - ٣٨ انقشرت الحى اى انقرشت توثق بناؤها حتى نصفها كما هو النظم . والحى السور . حومه ، ضم مال ففتح ممدود والهاء صامته تنقلب تاءً بالاضافة

وورد قتل اى قرش او كرش . قشر ، كسر ان ثانيهما مال مشدد ممدود . يقشر ، كسر مال ففتح فكسر مال مشدد ممدود - اى ٣٨ - ٣١ ما يعط الله به ايوب قوله سبحانه . هتقشر ، اى اتقشر اتقرش بمعنى اتربط او تجتمع عقد الثريا او تفك رُبط الجبار كما هو النظم اى ماذا هو من علم الله وقدرته . الهاء اول الفعل العبرى هنا استفهام كالمهزة وهل عربياً . والجبار هنا اسم برج الجوزاء . وورد تفعل - اخ ٢ - ٢٤ - ٢٥ وهو تقشروا عليه اى تقرشوا اى اثمرروا وهرجوه اى قتلوه كما هو النظم . هتقشرو ، كسر فسكون ففتح فكسر مال مشدد فضم ممدود . وهرج برج وهو ما هنا تقدم بالجزء الاول بالوجه ٤٠٥ كقتل ولكنه بالطاء مثله عربياً ايضاً . ومثله فى - اخ ٢ - ٢٤ - ٢٦ والنسخة العربية ترجمت الفعل هنا بفتن يفتن وهو عبرى ايضاً بالياء محل النون واسم الفعل اى القرش او الكرش . قشر ، كسر ان ممالان اولهما ممدود - ح ٢٢ - ٢٥ . و - اش ٨ - ١٢ . و - اخ ٢ - ٢٣ - ١٢ . وموقوفاً عليه . قشر ، مفتوح الاول ممدوداً بدل الكسر الممال - م ٢ - ١٢ - ٢١ .

وفى - اش ٣ - ٢٠ . قشريم ، جمع . قشر ، بمعنى المناطق يُنتطق بها حلية وهو من معنى الجمع والضم الى الناطقة اى الحاصرة

هـذا بالنسبة الى الفعل العبرى الاول وهو . قشر ، اما الثانى وهو . قشر ، كما اسلفنا فهو عربياً قشر يقشر يقال قشره سحاحاه او جلده ومنه فى



، - خ ٢٦ - ١٦ و ٢٢ ، قَرِش ، كسر ان ممالان اولها ممدود والجمع ، قَرِشِيم ،  
 ممال كسر القاف بمعنى لوح الخشب المقروش اى المقشور المنجور .  
 وفى - ح ٢٧ - ٦ بمعنى مجاذيف السفن تصنع من العاج . وانظر قرس بالسين  
 جمد وتجلد فهو عبرياً ، قَرَش ،

قشش ، ق ش ش ،

تقدم فى قسس

قعش ، ع ق ش ،

القعش كالمنع الجمع وعطفك رأس الخشبة إليك . تقدم فى عشش بتقديم  
 العين وفيه عكش وعسق وسكع

قفش ، ك ف ش — ق ف ش ،

فى المراتى ٣ - ١٦ ، هِنَقِشْنِي ، كسر فسكون فكسر ففتح ممدود  
 فسكراى آخَفَشْنِي فى الرماد كما هو النظم والنسخة العربية قالت كبشنى فى الرماد  
 ولكن كبس يكبس وقد تقدم فى حرف السين وعبرياً ، كَبَش ، هو غير ما  
 هنا وانما المواثم العربى هو خفس يخفس تخفسه مدمه وتخفس اضطجع أو  
 قفش فالقفش نفص ما فى الضرع وأخذ الشئ وجمعه والضرب بالسيف  
 وبالعصا وانقفش العنكبوت وغيره انحجر وضمّ جراميزه وقوائمه . وفى  
 كتاب المتنى ورد ايضاً ، قَفَش ، بالقاف بمعنى خطف واغتصب

قلش ، ق ل ش ،

القلّاش كسحاب الصغير المنقبض . والقلّاشة كسحابة الصغر والقصر ورد  
 فى الفيروز بادى وانكره اللسان . قلت هو آراى بمعنى دقّ حدّ نحف هزل ،

ورد في كتب الفقه العبرية

قش . ق م ش ،

القماش ما على وجه الارض من فئات الاشياء . وما أعطى الا قماشاً اى  
أرداً ما وجده . وتَقْمَشُ اكل ما وجد وان كان دوناً . ورد منه في  
اش - ٣٤ - ١٣ ، قِمْشُوش ، كسر فضم مشدد ممدود بمعنى الحسك الشوك العضاء .  
وفي - ٩ - ٦ ، قِمْشُوش ، بزيادة ياء وتخفيف الميم بمعنى ما قبله . وفي  
١٠١ - ٢٤ - ٣١ ، قِمْشُونِيم ، جمع وقِمْشُون ، مال ضم الشين بمعنى ما قبله  
والكلام على الكسلان والغبي حقلهما وكرمهما علاه كله ذلك الصنف اردأ  
ما تنبت الارض وهذا المثل هو في ارجوزتي

عملا القماش وجهه حتى الاطد كساه والسور انه راساً قد فقد

قش . ان ش ،

تقدم في انس

قوش . ك وش ،

قاشان بلد هو ، كُوشَن ، ممدود فتح الشين اسم ملك اِرم النهرين  
( اِرم ذات العماد ) وقد قهره بنو اسرائيل على يد عتَنِيْل بن قناز اول خليفة  
بعد شعيب خليفة موسى - ق ٣ - ٨ و ١٠ والنسخة العربية قالت كوشان  
بالكاف نطقه عبرياً وغير ظاهر لي ان كان الامر هنا واحداً في اللغتين

كبش . ك ب س - ك س ب ،

الكبش الحمل اذا اثنى او اذا خرجت رباعيته . هو عبريا بالسين  
، كبش ، كمران ممالان اولهما ممدود - ل ٤ - ٣٢ و ١٢ - ٦ . و - اش ١١ - ٦

والجمع ، كَيْبِيم ، ممال كسر الكاف - خ ٢٩ - ٣٨ . وايضاً ، كَيْبَسَه ، اى

كبشة ممدودة فتح السين - ل ١٤ - ١٠ و - ع ٦ - ١٤

وورد ايضاً بتقديم السين ، كَيْسِب ، - ل ٣ - ٧ و - ع ٤ - ٣٥ . والواحدة

، كَيْبَسَه ، - ل ٥ - ٦ . والجمع ، كَيْسِيم ، اى جمع المذكر - ت ١٤ - ٤ .

و - ت ٣٠ - ٣٢ ومن غريب الاتفاق ان الكساب كسحاب عربياً الذئب .

وانظر بكس وفيه كبس وكبش

كرش ، ك ر س ،

الكَرْش وككتف لكل مجترٍ بمـنزلة المعدة للانسان مؤنثة . هى عربياً

، كِرْس ، بالسين كسر ان ممالان اولها ممدود - ار - ٥١ - ٣٤ . وانظر

قرش ففيه ايضاً كرس بالسين مثله هنا عربياً

كشش ، ك ش ش ،

الكشكشة الهرب . والكشيش صوت الافعى واول هدير الجمل كشّ

يكشّ كشيشاً . ورد منه فى كتب الفقه العبرية كشكش بمعنى حرّك وهزّ

، كَشِكِش ، كسر فسكون فكسر ممال ممدود

كش ، ك م ش ،

تكشّ الجلد تقبض واجتمع كانكش . هو آرامى مثله عربياً ، كش ،

يقال ، كَمْش ، الزرع جسّ جفّ يبس ذبل صخّده الشمس

ميش ، م ش ي ،

الحرير عربياً ، مِشِي ، كسر ان اولها ممال ممدود - ح ١٦ - ١٠ و ١٣

وكل ما عثرت عليه فى العربية مما لا باس بذكره هنا المِيش يقال ماش القطن

ز بده بعد الحلق أى أخذ صفوته والمئش خلط الصوف بالشعر

نئش و ن ت ش ،

النئش الاستخراج والجذب قرصاً ونهشاً والتف والضرب والدفع  
بالرجل . و نئش الجراد الأرض أكل نباتها . هو عبرياً ، نئش ، ومنه فى  
ار - ٤٥ - ٤ أنى نائش لما غرسته ، نئش ، ضم فكسر ممالان ثانيهما ممدود .  
وفى - ٥ - ١٣ وأنئش آثارك من قُربك ، و نئش ، كسر الواو ممالا  
عاطفة نطق ٧ ففتحان اولهما ممدود فكسر اى و نئش ماض تحقيقاً  
لما يكون . والقرب بضمين وتقديم بالجزء الاول بالوجه ٢٢٩ الخاصرة اى  
من قلبك او وسطك . والمراد بالآثار هنا الانصاب اشراكاً بالله . وفى - ار - ١٢  
- ١٤ - أنى انتش المسيئين لقومى وانتش قومى من بينهم ، إئش ، كسر فضم  
ممالان مشدد الثانى ممدوداً مدغمةً فيه النون اى يقتلع المسيئين وينجى المساء  
اليهم منهم . وورد مرادفاً لئئص عبرياً وهو عربياً ئص بالضاد ، ئص ،  
ار - ١ - ١٠ . و ١٨ - ٧ . وفى - ار - ٣١ - ٣٩ لا يُئش ولا يُهـرس  
و يُئش ، كسر ففتح مشدد فكسر ممال ممدود . وهرس يهرس وهو ما هنا  
مثله عربياً تقدم فى حرف السين . وفى - د - ١١ - ٤ ، نئش ، مملكته اى  
تخرب كسر ففتح مشدد فكسر ممال ممدود

والنئش اسم الفعل ، نئشه ، كسر ان اولها ممال ففتح ممدود والهاء صامتة  
تنقلب تاءً بالاضافة

نئش و ن غ ش ،

تقدم فى نخس وفيه نخش ونغش

نخش • ن غ س ،

تقدم في نخس ولکننا ذا كروه هنا لان له نظيراً من لفظه آرامياً • نَخَسَ ،  
بمعنى ضرب اقتلع خبط افرس . ونخشه عربياً حركة وآذاه ونخش الدابة حثها  
والشيء قشره ومنه قيل نَخَسَ الرجل اذا هزل

نخش • ن س س ،

تقدم في نسس

نطش • ن ط س ،

ما به نطيش اى حراك وقوة سيجى . ان شاء الله فى نشط وهو عربياً • نطس ،

نعش • ع و ش ،

بنات نعش الكبرى سبعة كواكب . هى عربياً • عِش ، فتح مدود فكسر  
- اى ٣٨ - ٣٢ والنظم آتهدى النعش مع بناته وهو بما وعظ الله به ايوب اى  
ماذا هو من علمه وقدرته . وأصل الفعل • عوش ، بمعنى جمع واضاف . وبنات نعش  
كما هو قول خيرة المفسرين الدب الاعظم . وورد • عَش ، فتح مدود بغير ياء  
- اى ٩ - ٩ والنظم صانع النعش والجبار والثريا . والجبار برج الجوزاء .  
وعلقت النسخة العربية بالهامش بقولها او العاس . وعش عربياً طاف بالليل لعلها  
ارادت تقرب اللفظة العبرية الى ما يماثلها عربياً وهى كما قدمنا • عَش ، بالشين

نعش • ن غ س ،

تقدم فى نخس

نفس • ن ف ش ،

النفش تشيعث الشيء . باصابعك حتى ينتشر كالنتفيس وأن ترعى الغنم أو

الإبل ليلاً بلا راع . وكل متبر رخو الجوف متفش ومتفش . وتنفشت الهرة  
 ازبَارَت والطائر نفض ريشه . هو عبرياً مثله عربياً بالسين ، نَفَسَ ، وقد تقدم  
 في نفس بالسين فهو عبرياً عينه هنا ومنه تنفَسَ تفرج ونَفَسَ فَرَج فانظره هناك  
 والنفس والتنفيس تنفَسَ وتنفيس . وله نظير آرامى بالسين «نفس» بمعنى نفس  
 الشيء نقضه وشَعَّته وقرَّقه ورجَّله كالقطن والصوف

نفس «ن ق ش»

تقدم في نكس وفيه وكس وكوس ونكش

نكش «ن ق ش»

تقدم في نكس

## باب الصاد

ابص «اب س»

أَبَصَ كسمع أَرِنَ ونشط . وفرس أبوص نشيط سَبَّاق . وفرس ابوض  
 بالضاد شديد السرعة . وَأَبَضَ البعيرَ شَدَّ رسغ يده الى عضده حتى ترتفع  
 يده عن الارض . والمتأبض المعقول بالاباض وهو الحبل . والابض الشد .  
 والابض التخلية . هو عبرياً «أَبَس» مشتق من «بوس» وباس ييوس  
 تقدم في حرف السين ومن معانيه خلط يخلط . ومعنى «أَبَس» هنا تسمين  
 البهيمة او الطير وعلقها ومنه في - ام ١٥ - ١٧ ثور «أَبُوس» اى مسمَّن .  
 معلوف والنظم هو ان ضيافة شيء من الخضر بالحبة خير من ضيافة ثور مسمَّن  
 بالشاة اى البغضاء وعبرياً بالسين وتقدم في شئاً يشئاً في الجزء الاول بالوجه ٦٠

والمثل المذكور هو في ارجوزتي :

طابُّ وراقٌ في محبةٍ ولا ثورٌ أبوصٌ بالشناة انسلي

ومثله في - ا خ - ١ - ٥ - ٣ ، أبوسيم ، صفة جمع للاوز قبلها . والاوز  
عبري وتقدم في حرف الزاي ولكنه هنا ، بزبريم ، صيغة جمع لعله من  
البربرة الجلبة والصياح عادة الاوز . ومنه ايضاً في - ام - ١٤ - ٤ ، أبوس ،  
كسر الالف مما لا قيل هو المعلق ومنه النسخة العربية . وقيل هو مخزن الغلة .  
وقيل ولعله الارجح الجرن يكون خاليه - آ فارغاً اذا لم يكن بقر كما هو النظم  
من اصل معنى الفعل ، بوس ، داس يدوس . وانظر ايضاً - اش - ١ - ٣ والنظم  
هو انّ الحمار عرف ، أبوس ، صاحبه اى مزوده او جرنه ولم يعرف الملحدون  
رَبِّهم . وفي - ار - ٥٠ - ٢٦ ، مابُوس ، ممدود الفتح الاول بمعنى مخازن الغلة  
فهو في النظم جمعٌ ، مابُوسيم ، والنسخة العربية قالت اهراء ولم اعثر على هذه  
اللفظة لا في الفيروزبادي ولا في اللسان . والمناسبة هنا بين اللغتين هي في معنى  
التسمين والمعلق عبرياً والابص او الابض بمعنى الأرن والنشاط والشدة  
عربياً على ما للتأنيض من معنى عقل البهيمة بالاباض اى الحبل مما يقرب الى  
مناسبة الجرن والمعلق . وانظر بوس في حرف السين وفيه بسس وبثث

اجص ، اجس ،

الإجاص ثمر هو عبرياً ، آجس ، ممدود الفتح الثاني مشدداً . والجمع  
، آجسيم ، ولم يذكر ما هو ولعله الخوخ او البرقوق بلغة الشام  
ويسمونه انجاص

اصص ، اوص ،

آصت الناقة اشتد لها وتلاصقت الواحها . واصَّ بعضهم بعضاً زحم .  
والأصُّ البناء المحكم . والتأصيص الايثاق والتشديد وإلحاق بعض ببعض  
والايض العود الى الشيء . أض يفيض وصيرورة الشيء غيره وتحويله من  
حالة والرجوع . وآض كذا صار . وفعل ذلك ايضاً اذا فعله معاوداً . هو  
عبرياً ، آص ، د يَوص ، كقام يقوم في اللغتين بمعنى ضاق يضيق ومنه في  
ى - ١٧ - ٥ لقد ، آص ، لك جبل افرايم اى ضاق وازدحم ولم يبق به متسع  
واعلم انَّ ضاق يضيق هو عبرياً ، صوق ، و د قوص ، كما انه يدخل ايضاً  
في د صرر ، اى صرَّ يصرَّ وضُرَّ يضُرَّ عريباً وقد تقدم بالجزء الثانى بالوجه  
٤٤٩ . ومنه ايضاً في - خ - ٥ - ١٣ ، أصيم ، صفة جمع للناخسين قبله اى  
أيصين او آيصين او آصصين عريباً بمعنى مشددين معاودين فى مضايقتهم  
بنى اسرائيل ايام استعباد فرعون لهم . وفي - ام - ٢١ - ٥ كل آيص او آيض  
او آصص ، آص ، اسم فاعل بمعنى العجل المسرع يحسر او يخسر لانه انما يعمل  
بغير تروّ خلافاً للحريص فى عمله فانه يُؤثر كما هو النظم اى يفيض وينمو .  
وحسر وخسر تقدم بالجزء الثانى بالوجه ٣٦٦ كوتر تقدم فى متر بالوجه ٥٣٢  
ومنه ايضاً فى - ام - ١٩ - ٢ إنَّ الآيص او الآيض ، آص ، برجليه خاطىء .  
اى يزل ويثر . وخطىء تقدم بالجزء الاول بالوجه ٤٠ وهو عريباً بالخاء  
ومثله فى الكلام يسرع ويستعجل ولا يتأنى خير منه الغبى - ام - ٢٩ - ٢٠ .  
ومثله - ٢٨ - ٢٠ الآيص او الآيض إثراء لا يُنقى كما هو النظم اى انَّ من  
يستعجل الثروة عن غير طريقها الشريف فلا يُفليت من المجازاة . وهذه الاربعة



امثال هي في ارجوزتي :

ذو الحرص محسباته موثّره      وما لربّ الاَصَّ الا المحسّره  
والنفس ان لم تدر شيئاً لا يطيب      ومن برجليه يَتَّصُّ لا يصيب  
حزبت آيضاً عَجولاً في الكلام      يُرجى لعمرى عنه ذو الجمل التمام  
بالبركات ذو الامانات التقى      ومن يَتَّصُّ للغنى لا يُنقى

وفي - ي - ١٠ - ١٣ لم تَتَّصَّ او لم تَتَّصَّ الشمس للغروب يوماً كاملاً .  
والنسخة العربية قالت لم تعجل . وذلك في وقوف الشمس لشعيب خليفة موسى  
عليهما السلام . والشمس عبرياً مذكّر وتقدم في حرف السين ولذا فالفعل الماضي  
هنا « آص » مذكّر . وفي - ار - ١٧ - ١٦ ربّ اَنِ لا « آصت » اي لم اتَّصَّ او لم  
اتَّصَّ من اَنْ اَرعى اُخْرَكَ يعنى انه لم يتحول ولم يرجع عن اتباع الله كما هي  
المعاني العربية موافقة لها عبرية والنسخة العربية قالت لم اعتزل . وفعل آخَر وتاخر  
تقدم بالجزء الثاني بالوجه ٢٨٤ وهو عبرياً بالحاء . وفسره بعضهم بمعنى انه لم  
يعجل ولم يسرع وآراه غير صواب . وفي - ت - ١٩ - ١٥ فأصت الملائكة بلوط  
أى حثّوه وهممودة أن يخرج من البلد قبل خسفها « وَيَتَّصُّر » فتح الواو فاء فصيحة  
نطق ٧ ففتح مشدد فكسر مدود فضم اي فأصوا أو آصوا او آصوا ( إلا  
آل لوط إِنَّا لَمُنْجُوهُمْ اجمعين ) . وفي - اش - ٢٢ - ٤ لا تَتَّصُّوا او لا تَتَّصُّوا  
او لا تَتَّصُّوا لتعزّي على خراب الدولة اي لا تلحوا ولا تلحفوا او لا تعاودوا  
« تَتَّصُّو »

بصص « ب ص ص - ب و ص »

بَصَّ الماء رشح كَبَصَّ . وبَصَّ الماء بالضاد سال قليلاً قليلاً . وبثر بضوض

يخرج ماؤه قليلا . والبضبضة المطر القليل . ونبض الماء سال . ونبط نبع . والنبط  
 حركة اول ما يظهر من ماء البئر . هو عبرياً «بصص» بمعناه عربياً ورد في كتب  
 الفقه العبرية وغيرها وورد منه ايضاً «بضبص» اي بصبص او بضبض بمعنى  
 كل ما خرج من مكان ضيق او ذى عائق وأُطلق عبرياً ايضاً على ذر النبات من  
 الارض كبصبصت الارض عربياً ظهر منها اول ما يظهر كبصصت وأبصت .  
 وبمعنى بادر وأسرع وجد في اللغتين .

و «بُص» ضم مال ممدود بمعنى الحماة حيث الطين رطباً ورد في - ار ٣٨-٢٢  
 و «بِصه» كسر ففتح مشدد ممدود والهاء صامته وبالإضافة تتقلب تاء بمعنى  
 مستنقع الماء - اي ٨- ١١ . و «بوص» ايضاً عبرياً بمعنى بص في اللغتين  
 و «بض» عربياً بالضاد . وانظر نبط في اللغتين في باب الطاء

#### بوص «ب ر ص»

البوص عبرياً «بُوص» ضرب جيد من الكتّان - ح ٢٧- ١٦ . و - اخ  
 ١- ١٥- ٢٧ والنسخة العربية نقلته كما هو بلفظه . والبوص عربياً ثمر نبات  
 ورد في الفيروزبادي ولم يذكر ما هو ولم يرد في اللسان اي المعجم المعروف  
 بلسان العرب

#### حرص «ح ر ص»

«حَرَص» عبرياً هو عربياً مثله وحرص بالضاد . منه عبرياً في - ي  
 ١٠- ٢١ لا «حَرَص» فتحان ثانيهما ممدود فعل ماض اي لم يحرص أحد  
 من بني اسرائيل لسانه اي لم يحركه بكلمة ما وهم في قتالهم الاعداء حتى قهروهم  
 وأسروا ملوكهم اي لم يحرضه عربياً لم يهزه لم يحركه لم يحثه لم يحضه لكلمة

ما والتحرّيض عرياً هو أن تحتّ الانسان حتّى يعلم معه أنه حارّض اى قاربَ الهلاك إن هو تخلّف والمقام العبرى الذى نحن فيه هنا هو أن بنى اسرائيل كان امساكهم عن الكلام تمكناً من البطش باعدائهم والظفر بهم وهذا أشبه بما جاء فى - خ ١١ - ٧ وهو أن ليلة انقاذ الله بنى اسرائيل من فرعون لا ، يحَرِّص ، كلبُ لسانه لا على رجل ولا على بهيمة بقدره الله حتى يأخذ الاعداء على غرّة وينكّل بهم فجأة وقد كان البلاء على الاعداء عظيماً فلم يبق لهم بكر من انسان او حيوان الا هلك . وهو فعل مضارع بكسرين مالمين ممدود الاول فقطح ممدود . والنسخة العربية ترجمت بسنّ يسنّ فى الموضعين وهو ما لا وجه له فيهما وان كان الفعل العبرى له ايضا هذا المعنى . وسنّ يسنّ عرياً بالشين

وفى - ص ٢ - ٥ - ٢٤ إذ ، يحَرِّص ، وزن ما قبله والنظم هو اذا سمعت صوت خطوات فاذا ذاك تحَرِّصُ لانه اذا وضأ الله أمامك نكأً لاعدائك والنسخة العربية قالت احترص والمعنى هو أن يكون متأهباً شديد الارادة كما هو عرياً اى الى مهاجمة الاعداء والتنكيل بهم او هو بمعنى أن يحَرِّض على الهجوم والقتال وكان الوحي من الله سبحانه الى داود ( يا ايها النبى حَرِّض المؤمنين على القتال )

وفى - م ١ - ٢٠ - ٤٠ أنت ، حَرَّصْتَ ، ممدود فتح الراء اى قضيت وفصلت لما لحرص يحرص فى اللغتين من معنى القشر والشق والفرقة والتحصيص يقال حرصه شقّه والثوب خرقة ورأسه شجّه وحرصت السحابة وجه الارض قشرته وحُرِّص المرعى لم يُترك منه شىء اى مُحَصَّصَ ومُحَصَّصَ ومن هنا

ايضاً في - اى ١٤ - ٥ أيامه . حروصيم ، اى محروصة محدودة ( ولكل  
أجل كتاب )

وفي - اش ١٠ - ٢٣ ينذر الله بكيلة ومنحرفة . الكيلة ، كلة ،  
ممدودة الفتح الثانى والهاء صامته من كل يكلى فى اللغتين بمعنى الفناء ومنحرفة  
اى مقطوع بها لا بد منها . نحرصه ، كسر ان ثمالان اولها ممدود ففتحان  
ثانيهما ممدود والهاء صامته . والنسخة العربية قالت فناء وقضاء جعلتهما مفعولين  
لا كما هما موصوفان وصفة ولعلها تأثرت بالواو الداخلة على كلمة منحرفة  
والحال انها حالية . تأكيدية للكيلة قبلها

وفي - اش ١٠ - ٢٢ ، كليون حروص ، من كل يكلى ايضاً بمعنى الفناء  
وحروص مقطوع به مقضى به والنسخة العربية قالت قد قضى بفناء . ونورج  
، حروص ، حاد مسنون فالج للأرض - اش ٤١ - ١٥ . والنورج عبرياً كما هو  
هنا . مؤرخ ، ضم مال ففتح ممدود من مرج ومرغ وتقدم بالجزء الاول الوجه  
٣٩٤ . وحروص ، ايضاً ورد بمعنى المجلى النقى المحض لا غش فيه او بمعنى  
المحروص المسكوك ذهباً - ام ١٢ - ٢٧ . والمثل هو فى ارجوزتى :

لا يُنْضَجْنَ لِلْغَشِّ صَيْدُهُ لَهَبٌ      وَهَوْنُ ذِي الْوَقَارِ مَحْرُوصٌ ذَهَبٌ  
والنسخة العربية ترجمت الكلمة اسماً اى حرصاً وقالت اجتهد وعلقت عليه  
فى الهامش بقولها او المجتهد والحال ان المعنى هو ان من يصطاد بالترى . اى  
الغش لا ينتفع بصيده هذا وهذا هو معنى قوله انه لا تنضجه نار اما هون  
الرجل ذى الوقار اى يساره وماله فهو لوقاره هذا اى شرفه وعزة نفسه فهو  
ذهب محروص مسكوك نقي لا شائبة فيه . وورد بمعنى الحريص المتأنى المتروى

في عمله - ام ٢١- وقد تقدم بيان هذا المثل في باب أصص . وورد بمعنى الحفيرة  
والحفير في الارض اى الخليج والقناة لما للفعل من معنى الشق كما اسلفنا - د ٩  
- ٢٥ . وفي كتاب المثني ورد ايضاً بالياء « حريض » . و « حروص » اسم رجل  
- ٢- ٢١- ١٩-

و « حريض » ايضاً بمعنى النورج - ص ٢- ١٢- ٣١ . وبمعنى الجنبه - ص ١  
- ١٧- ١٨ لعله لانها حادة تحذى اللسان وفي العربية حذى اللبن وغيره اسانه  
قرصه . و « حِرْص » كسران ممالان اولها ممدود ورد في الكتب العبرية بمعنى  
الحكم الشرعى لانه قضاء قطع فصل . و « حَرِصُوت » بمعنى الحرص النشاط  
الجد الاجتهاد بفطنة وذكا . و « حَرَص » ممدود الفتح الثانى آرامية بمعنى نصف  
الانسان من متنيه الى تحت - د ٥- ٦

و « حَرُصْبَه » ممدودة فتح الباء مفرد « حَرُصْبُوت » مالة ضم الباء ممدوداً  
- اش ٥٨ - ٦ بمعنى القيود مضافة الى الشر يعده الله بتفتيحها كما هو النظم اى  
فكها ولعله من معنى حرص وجشع اهل الشر او لما للفعل من معنى الشق والقشر  
اى الاعتداء او هو من معنى الحرَص اى الفساد فى العقل وفى المذهب او من  
معنى التحريض يجرى من جانب الشر او هو محروض الشر مرذوله . ووردت  
الكلمة ايضاً فى - مز ٧٣ - ٤ بمعنى الحرَض اى الفساد فى البدن . والحرَض  
المريض والكال المعيب والمشرف على الهلاك كالحارض ( حتى تكون حَرَضاً  
او تكون من الهالكين ) والكلام على الاشرار يقول داود إنه لا « حَرُصْبُوت »  
اى لا حرص بهم فيموتوا اى انهم اقوياء أشداء والنسخة العربية ترجمت الكلمة  
بالشدائد فقالت ليس فى موتهم شدائد وآراه غير صواب

وَحَرَصَن، مَدُود فَتَح الصَاد وَالْجَمْع ، مَخْرَصَنِم ، مَدُود فَتَح الميم الأولي  
- ع ٦-٤ بمعنى عَجَمُ الْعَنْبِ يَنْهَى اللَّهُ عَنْهُ مَنْ يَنْذِرُ اللَّهَ نَذْرًا أَيْ حَتَّى الْعَجْمُ لَا يَقْرِبَهُ  
طِيلَةَ أَيَّامٍ نَذَرَهُ . وَنَذَرَ عِبْرِيًّا بِالْدَالِ وَالزَّيِّ وَتَقَدَّمَ بِالْجِزءِ الثَّانِي بِالْوَجْهِ ٥٤٨

حَصَصَ - حَصَصَ - حَصَصَ - حَصَصَ

الْحِصَّةُ بِالْكَسْرِ النَّصِيبُ . وَالْحِظُّ النَّصِيبُ . وَحَصَّنَى كَذَا خَصَّنَى .  
وَالْحَصْحَصَةُ التَّحْرِيكُ وَالتَّقْلِيلُ لِلشَّيْءِ . وَالتَّرْدِيدُ . ( وَحَصَّصَ الْحَقُّ ) ظَهَرَ  
وَبَرَزَ وَهُوَ مِنْ ظُهُورِ الْحِصَّةِ فِيهِ مِنْ حِصَّةِ الْبَاطِلِ . وَالْحَصْحَصُ الْحِجَارَةُ . فُهِو  
حَصَصَ وَخَصَصَ وَحَظَّظَ . وَعِبْرِيًّا ، حَصَصَ ، قَرِيبًا مِنْ حَصَى يَحْصِي فِي اللُّغَتَيْنِ .  
وَمِنْهُ فِي - أ م - ٣٠ - ٢٧ ، حَصَصَ ، اسْمُ فَاعِلٍ أَيْ حَاصِصٌ صِفَةُ الْجَرَادِ لَا مَلِكَ  
لَهُ وَيَزْحَفُ حَاصِصًا أَيْ مَقْسِمًا نَفْسَهُ فِرْقًا أَوْ اسْرَابًا مُنْتَظِمَةً . ضَمَّ فَكُسِرَ بِمَالَانَ  
ثَانِيهِمَا مَدُودٌ . وَهُوَ مِنْ جَمَلَةِ مَا يَرْوِيهِ سَلِيمُنْ مِنْ حَكْمِ خَلْقِ اللَّهِ كَالْجَرَادِ هُنَا  
وَكَالْمَلِكِ قَبْلَهُ . وَالمَثَلُ الْمَذْكُورُ هُوَ فِي أَرْجُوزَاتِي :

وَمَلِكًا لَا تَجِدُنَّ لِلْجَرَادِ وَحِصَصًا يَخْرُجُ نَظْمًا وَاتِّحَادًا  
وَقَوْمٌ مَحْصِصِيمٌ ، كُسِرَ مِمَّا مَدُودٌ فَفَتَحَ فَكُسِرَ أَيْ أَوَّلُهَا مَالٌ . قِيلَ بِحَاصِصُونَ  
أَيْ رَامُونَ بِالْ - حَصَصَ ، كُسِرَ مِمَّا مَدُودٌ بِمَعْنَى السَّهْمِ لِأَنَّهُ حِصَّةُ قِطْعَةٍ - ق ٥  
- ١١ - وَالْمُفْرَدُ مَحْصِصٌ ، كُسِرَ مِمَّا فَفَتَحَ فَكُسِرَ مِمَّا مَدُودٌ قُلْتُ وَبِجُوزِ  
أَنْ يَكُونُوا بِمَعْنَى الْمُحْضِضِينَ بِالضَّادِ مِنْ حَصَّ يَحْصُ حِثٌّ وَحَرَضَ وَيَدُلُّ عَلَى ذَلِكَ  
إِضَافَةُ الْقَوْلِ لَهُمْ فِي النِّظْمِ بِمَعْنَى الصَّرَاحِ وَالْمَقَامِ مَقَامَ نَشِيدِ حِمَاسِي لِلاتِّصَارِ .  
وَقِيلَ أَنَّهُمْ بِمَعْنَى الْفِرْقِ ، مِنَ الْجَيْشِ يَحْمَدُونَ اللَّهَ وَيُشْكِرُونَهُ عَلَى النِّصْرِ الْمُبِينِ كَمَا  
هُوَ النِّظْمُ . وَفِي - أ م - ٧ - ٢٣ إِنْ مِنْ يَتَّبِعُ الْبَغْيَ لَا يَكْفُ عَنْهَا حَتَّى يَفْلَحَ السَّهْمُ

كبدته . وفلح وفلح تقدم بالجزء الثاني بالوجه ٥٧ كالكبد بالوجه ٢١٣ . وهذا المثل هو في ارجوزتى :

حتى يرى بالسهم كبدته انفلح كصافر للفتح جهلاً ينطرح  
وفى - اى ٢١ - ٢١ ان شهور الانسان حُصِّصَتْ أو حُصِّصَتْ بمعنى  
سَمِّيت وحدَّدَتْ (ولكل أجل كتاب) « حُصِّصُوا ، ضم ففتح مشدّد  
ممدود فضم وهو محل وقف والا فالصاد الأولى بالكسر المال والصاد الثانية  
ممدودة الضم . وقيل هى بمعنى مقصورة قصيرة والنسخة العربية قالت فى  
مسرّته فى بيته بعدُ وقد تعين عدد شهوره وهو ما فى النظم . و « حَصَصَ ،  
ممدود الفتح الثانى هو ايضاً بمعنى السهم مثل « حص ، وقد تقدم - مز ٧٧ - ١٨  
وهنا كناية عن سهام الله فى السماء اى بروقه مما يعجب به داود من خالق الله .  
وفى - ا م ٢٠ - ١٧ - بمعنى الحصى وهذا المثل هو فى ارجوزتى :

يستعذبن فى فمه لحم الشُّقْرِ وبالْحَصَى يُمَلَأُ بعدُ والحجر  
ومثله فى - مر ٣ - ١٧

حفص « ح ف ص ،

حفصه جمعه . وحفظه حرسه ورعاه ( والله خيرُ حافظاً ) . والمحافظة  
المواظبة ( وهم على صلاتهم يحافظون ) . هو عبرياً « حَفِصَ ، فتح فكسر  
مال ممدود « يَنْحَفِصُ ، مال ضم الفاء ممدوداً فهو « حَفِصَ ، وزن الماضى . ومنه  
فى - ع ١٤ - ٨ ان كان الله « حَفِصَ ، بنا آباءنا الى هذه الارض . اى ان كان  
حافضاً جامعاً لنا او حافظاً او حفيظاً . وآباءنا من بآء ياء فى اللغتين وقد تقدم  
بالجزء الاول بالوجه - ٣١ - ٤٠ بمعنى يحى بهم الى هناك نصرأ وفتحاً . وفلان

« حَفِص » ، بَابَةُ فَلَان يَرِيدُهَا لَهُ أَهْلًا - ت ٣٤ - ١٩ . وفي - مز ١١٢ - ١  
 أُثْرِي مَنْ يَتَّقِ اللَّهَ وَيُوصِيَاة . حَفِص ، جَدًّا . أُثْرِي كَحَسَنِي بِمَعْنَى نَعَمَ  
 وَعَبْرِيًّا بِالْشَيْنِ وَتَقْدِمَ بِالْجُزءِ الثَّانِي بِالْوَجْه ٢٧٧ (بِمَا اسْتَحْفَظُوا مِنْ كِتَابِ اللَّهِ) .  
 وفي - م ١٨ - ٢ ان الكسول لا يَنْحَفِصُ ، بِالتَّيْيَانِ اَي لَا يَمِيلُ وَلَا يَرْغَبُ .  
 اَنْ يَفْهَمَ وَالْكُسُولُ هُنَا كَيْسِلُ ، مَالُ الْكُسْرِ الْاَوَّلُ بِمَعْنَى الْغَبِيِّ . وَالتَّيْيَانُ  
 « تَيْبُونُهُ » ، نَفْعَةٌ مَالُهُ كَسْرُ التَّاءِ مَمْدُودَةٌ فَتَحُ التَّوْنُ وَالْمَثَلُ الْمَذْكُورُ هُوَ  
 فِي اَرْجُوزَتِي :

لَا يَحْفَظُ الْجَاهِلُ فِي التَّيْيَانِ إِلَّا تَجَلَّى لَبَّهِ لِلْأَعْيُنِ

اَي اِنَّهُ لَا يَأْبَهُ لِنَصْحِ اَوْ اِرْشَادِ اَوْ عِلْمِ وَاِنَّمَا هُوَ يَصْرُّ عَلَى مَا فِي نَفْسِهِ مِنْ  
 غِيَاةٍ وَجَهْلٍ مُظْهِرًا لَهُ اِظْهَارًا .

وفي - ق ١٣ - ١٣ لَوْ كَانَ اللَّهُ « حَفِص » ، لَا مَا تَنَّا مَا تَقْبَلُ مِنَّا مِنْحَتَنَا اَي  
 لَوْ كَانَ يَشَاءُ اَنْ نَمُوتَ . وَلَوْ عَبْرِيًّا مَضْمُومَةُ اللَّامِ « لَوْ » . وَمَاتَ يَمُوتُ فِي  
 اللَّغْتَيْنِ تَقْدِمَ بِالْجُزءِ الْاَوَّلِ بِالْوَجْه ٣١٨ . وَمَنْحَ يَمْنَحُ تَقْدِمَ بِالْجُزءِ الثَّانِي بِالْوَجْه ٨٠  
 وفي - اخ ١ - ٢٨ - ٩ بِنَفْسٍ « حَفِص » ، اَي حَافِظَةً اَوْ حَافِظَةً وَقَلْبٍ  
 سَلِيمٍ كَمَا هُوَ النِّظَمُ اَي رَاضِيَةً وَهُوَ مِمَّا اَوْصَى بِهِ دَاوُدُ عِنْدَ وَفَاتِهِ اِلَى ابْنِهِ  
 سَلِيمٍ اَنْ يَعْبُدَ اللَّهَ بِنَفْسٍ حَافِظَةً وَقَلْبٍ سَلِيمٍ . وَسَلِمَ يَسْلَمُ عَبْرِيًّا بِالْشَيْنِ .

وَأَسْمُ الْفَعْلِ « حَفِص » ، كَسْرُ اَنْ مَالًا اَوْ اَوَّلَهَا مَمْدُودٌ وَمُضَافًا اِلَى الضَّمِيرِ  
 مَا كُنَ الْفَاءُ - مز - ١ - ٢ وَالنِّظْمُ أُثْرِي مَنْ كَانَ يَكْتُابُ اللَّهَ حِفْظُهُ دَائِمًا  
 « حَفِص » ، كَسْرُ مَالٍ فَسَكُونُ فِضْمِ مَالٍ مَمْدُودٍ وَالْوَاوُ ضَمِيرُ كَالْهَاءِ اَي نَعَمَ  
 الرَّجُلُ هُوَ . وفي - ص ٢ - ٢٣ - ٥ بِمَعْنَى الْاَمْنِيَّةِ . وفي - اش ٥٤ - ١٢ بِمَعْنَى



الشيء العزيز النفيس استحقاقاً للاحتفاظ به . ومثله في - مل ٣ - ١٢ . والجمع  
 و حَفْصِيم ، ممدود الفتح الاول - ا م ٨ - ١١ والكلام هنا على الحكمة  
 لا يعاد لها شيء مما يَعْزُ وَيُضْنُ به والمثل هو في ارجوزي :  
 الحكمة الدر لعمرى دونها وكل محفوظ رخيصٌ جَنْبَهَا

وفي - اى ٢٢ - ٣ بمعنى الغرض والغاية يتنزه عنهما الله ان صَدَقَ العبد  
 ( ان الله غنىٌ حميد ) والنسخة العربية قالت هل من مسرة للقدِير اذا تَبَرَّرَتْ  
 والخطاب لايوب من بعض الواعظين له . وفي - اش ٥٨ - ٣ بمعنى اللهم يوم  
 الصيام والمقام تقريع . وَسُمِّيتَ بَعْضُنْ حَفِظِي بِهَا ، حَفِصِي بِهِ ،  
 - م ٢ - ٢١ - ١ .

و د يَنْحُص ، ذَنَبَه مَالٌ ضَمَّ الْفَاءَ مَدُوداً - اى ٤٠ - ١٧ اى يَحْفُضُهُ  
 عريباً بالخاء والضاد يليقيه ويطرحه ويحنيه ويعطفه او يَحْفُضُهُ بالخاء يمدُّه الى  
 الأرض ( واخفض لهما جناح الذل من الرحمة ) خفض عبرياً يدخل فيه عريباً  
 ايضاً خفض وخفض كحفظ . والكلام على فرس البحر ، بِهِ مَوْتُ ، مما يعظ الله  
 به ايوب بما خلق بيانياً لقدرة

حَص ، ح م ص ،

الاحص اللص . والمحاصرة من النساء اللصة الحاذقة كالمحاص . بابه  
 العبرى ، حَس ، بالسين ، و حَمَص ، بالصاد مثله عريباً والاول بمعنى الغضب  
 السلب الثل الاقتلاع الاتزاع والثاني بمعنى الظلم والنهب . فما جاء من الاول  
 يَحْمُسُ كالجفن بُسْرَه ، يَحْمُسُ ، فتح فسكون فضم مَال ممدود فعَل مضارع  
 اى يحمر . كالجفنة وهى كرمه الغنب والبسر الحصرم وتقدم بالجزء الثانى

بالوجه ٣١٠ والكلام على الانسان يستلب الموت كما يُقْتَطَع الحصرم من كرمه  
العنب اى وهو فى حدائته لم يزل - اى ١٥ - ٣٣ . وفى رثاء ارميا الدولة بعد  
خرابها - ٢ - ٦ ، وَتَحْمُسُ ، اى وحس كالجنة مظلتها اى كما تُحْمَس المظلة  
منها بمعنى تقتلع . والجنة وهو ما هنا « جن » ، مشدد الجيم بدخول كاف  
التشبيه عليها « كَجَن » . وظل يظل هو من صلل فى اللغتين ولكن المظلة هنا هى  
من باب سكك فى اللغتين ومنه « سُكُوت » ، عيد المظال . وفى - ح ٢٢ - ٢٦  
كهنها حمسوا توراني « حِمِسُو » ، ممدود فتح الحاء ممال كسر الميم اى نبذوها  
ورموا بها او خالفوها كما هو فى النسخة العريية او كما هو عربياً حمسوها  
أغضبوها . وفى - ار ٢٢ - ٣ لا تَوْنُوا ولا تحمسوا « تَحْمِسُو » ، ممال ضم  
الميم ممدوداً وهو محل وقف والا كسرت الميم ممالاً ومُدَّ ضم السين وقوله  
لا تَوْنُوا هو من ونى فى اللغتين بمعنى اتعب وضايق واخنع واذل واضطهد  
وواوه عربياً ياء « يَنَى » ، كغيره من نوعه مثل ورد وعد وسن ورط ولد

وفى - اى ٢١ - ٢٧ ومذماتٍ على تحمسون « تَحْمِسُو » ، نطق ما قبلها اى  
يُسْرُونَ ويعقدون ويحقدون عليه المساوىء من ذم وزم فى اللغتين او كما هو  
عربياً تشددون او تداهون خمس اشتدَّ والحاسة الدهاء والنسخة العريية  
قالت النيات التى بها تظلمونى ترجمت المذمات « مِزْمُوت » ، بالنيات ولا بأس  
فهى من الذم والزم العقد والربط ويدخل فيه ايضاً وزم وهو « يزم » ،  
عربياً وفى - ار ١٣ - ٢٢ انحمست ععباك « نَحْمِسُو » ، كسر ممال فسكون  
فكسر ممال فضم ممدود والنسخة العريية قالت انكشفت ععباك مثنى  
العقب . يقول لها لا تعجبي اذا شقيت فهو من تهتك

واسم الفعل «حَمَسَ» ،مدود الفتح الثاني بمعنى الظلم تمتلئ منه الارض  
 مما دعى الى الطوفان - ت ٦ - ١١ ( ظهر الفساد في البر والبحر ) . ومثله في  
 - اش ٦٠ - ١٨ . و - عا ٣ - ١٠ . وفي - صف ١ - ٩ بمعنى الدهاء مثله عبرياً  
 مرادفاً للمرَمَات الغش والباطل . انظر رماً في اللغتين بالجزء الاول بالوجه ٥٣  
 وشاهد « حَمَسَ » ، اى شاهد زور واقراء - خ ٢٣ - ١ . و - آث ١٩ - ١٦ .  
 ولما رأت سراى امرأة ابراهيم ان هاجر ضرَّتها تستقلها في عينها قالت له  
 « حَمَسِي » ، عليك أى ما رأته منها من الاغصاب والاستخفاف بها . وقال  
 داود في مزاميره ٢٥ - ١٩ ربَّ انهم شناة « حَمَسَ » ، شَتَوْنِي . من شَنَأَ  
 وعبرياً بالسین اى أبغضوه بغض ظلم بلا سبب . انظر شَنَأَ بالجزء الاول  
 بالوجه ٦٠

وفي كتب الفقه العبرية « حَمَسَن » ، كأنه بألف بمعنى الكثير الحس  
 او الحصص . والمقابل الآرامى « حَمَسَ » او حصص خطف يخطف وهو عبرياً بالحاء .  
 وفي - ل ١١ - ١٦ « تَحَمَسَ » ، مدود فتح الميم طيرٌ هو الظليم ينهى عنه وهو  
 الذكر من النعام وموافقة لفظه العربى هذا للمعنى العبرى وهو الظلم يؤكد  
 هذا المعنى

هذا بالنسبة الى « حَمَسَ » ، وهو الفعل الاول امّا الثاني وهو « حَمَصَ » ،  
 بالصاد فيقاله عبرياً حصص مثله وحمص بالضاد ومنه في - مز ٧١ - ٤ رب  
 فلطنى من يد الشرير من كَفَّ معوّلٍ و « حَوِّمَصَ » ، ضم فكسر بمالان  
 ثانيهما مدود اسم فاعل . فلط يفلط وهو ما هنا كباقي النظم عبرياً كما هو  
 عبرياً نَجَّى وخلص وفلّط وتقدم بالجزء الاول في فلت بالوجه ٣١٠ . والمعوّل

و مَعَوَّل ، كسر ممال ففتح فكسر ممال مشدد ممدود والواو نطق ٧ من عال  
يعول في اللغتين بمعنى الجائر . والحامض و حُوْمِص ، الظالم وقدمنا أن  
الاحمص عربياً اللص . وفي - اش ١ - ١٧ و حُمُوص ، فعول اى محموص  
مظلوم يوصى به خيراً

و و حمص ، عربياً يقابله ايضاً حمض يحمص بالضاد ومنه في - خ ١٢ - ٣٩  
لا و حميص ، فتح فكسر ممال ممدود فعل ماض اى لم يحمص لم يختمر والكلام  
على العجين عند هجرة بنى اسرائيل من مصر فأكلوه فطيراً قبل أن و يَحْمِص ،  
كسر ممال فسكون ففتح ممدود اى قبل ان يحمص اى يختمر - خ ١٢ - ٣٤  
وهذا هو معنى عيد الفصح بالسین كما هو وضعه العبري موافقاً لمعناه عربياً  
وقد حرفوا السین صاداً فقالوا الفصح

ورجل حامض الفؤاد متغيره والخط بفتح فسكون الحامض او المر من  
كل شيء ورد منه في - مز ٧٣ - ٢١ رب لقد يتحمض لبابى و يَتَحَمَّص ، كسر  
فسكون ففتح فكسر ممال مشدد ممدود واللباب في اللغتين القلب وتقدم بالجزء  
الأول بالوجه ٢٤٧ والنسخة العربية قالت تمرمر . اى بما يراه من الاشرار  
الظالمين . ومرّ فهو مُرٌّ في اللغتين تقدم بالجزء الثانى بالوجه ٥٣٦ . والحامض  
او المختمر و حَمِص ، فتح فكسر ممال بممدود - خ ١٢ - ١٥ و ٢٣ - ١٨ .  
و - ل ٢ - ١١

والحمض ما ملح وامر من النبات هو عربياً و حَمِص ، ضم فكسر ممالان  
اولهما ممدود - ع ٦ - ٣ هو هنا بمعنى ما اختمر من العنب او السكر ينهى عنه .  
وبمعنى التخلّ - مز ٦٩ - ٢٢ والنسخة العربية ٢١ . و حَمِص ، - اش ٣٠

٢٤- هو عربياً الحَمْض فاكهة الابل او هو الحَمَاض عشبته ورقها كالهندبا حامض  
او هو الحَمْصيص بقلة رملية حامضة . و «مَحْمِصَت» ممالة الكسرين ممدوداً  
اولهما - خ ١٢ - ١٩ - ٢ مفعلة اى محمضة بمعنى الخير ايضاً او ما فيه احتمال  
ينهى عنه فى عيد الفصح ذكرى له

و «حَمُوص» أبجدية اى حموص ثياب اى محمّرها من «حِمْوَصَا»  
آرامياً بمعنى الاحمر ولعله من الانحماض كالغلب يصير خمراً احمر وانحماضت  
الجرادة اكلت القَرَط فاحمّرت . وانظر البجاد الثوب فى اللغتين بالجزء الثانى  
بالوجه ١٢٦

حوص «ح و ص - ح و ط»

الحوص الخياطة . والتضييق بين شيئين كالخياصة . والحائص فى النوق  
كالارتقاء فى النساء . وحاص حوله حام . والاحتياص الحزم والتحفز . وحاص  
عنه يحيص عدل وحاد . والحيصاء والمحياص الضيقة الحياء اى الفرج . فهو  
حوص وحيص . وعبرياً «حوص» و «حيص» و «حوط» . وسنترك  
«حوط» إلى خاط يخيط فى حرف الطاء . ويدخل هنا ايضاً عربياً  
حوض وحيص

فمن ذلك فى - ا م ٢٤ - ٢٧ «حُوص» بمعنى ما يُهان ويُعدل به الى غيره  
ككلمة خارجاً وهو معنى ما هنا بالنسبة الى الداخل والنظم كَوْنٌ «بَحُوص»  
الباء حرف جر مفتوحة اى فى الخارج ملّكتك بمعنى العمل فى اللغتين وعندها  
فى الغيط ثم ابن بيتك . عتد يعتد فى اللغتين هياً وحضر وتقدم بالجزء الثانى  
بالوجه ١٨٧ أى قبل أن تبني لك البيت كون لنفسك ما ترتزق منه . وقال

بعضهم إِنَّ عَتْدَهَا هنا بمعنى انه يجيء الى غيظه بالتَّعَدُّ أو العتائد بمعنى الماشية والغنم ولكنه ضعيف والمثل المذكور هو في ارجوزتى

كَوْنٌ وَعَتْدٌ مَلْئَكَاتِ الْحَقْلِ حَوْصاً وَتَبْنِي بَعْدُ بَيْتَ الْآهْلِ  
وكما قدمنا أَنَّ حَوْصاً هنا هي بمعنى خارجاً بعيداً من حاص يحوص  
ويحص عدل واحد

وفي - اى ٥ - ١٠ ، حُوصُوتٌ ، ممال الضم الثانى ممدوداً جمع ما تقدم اى  
حوصات او حوصات بمعنى البرارى والسهول يفيض الله عليها المياه كما هو  
النظم . وورد ايضا بمعنى الطريق من البلد الى البلد فهو محيص اى محيد معدل ، مل  
مهرب ( ولا يحدون عنها محيصاً ) - ٧٥ - ١ . و - اش ٣٣ - ٧ . و - ار ٣٧ - ٢١ .  
و - ام ٧ - ١٢ . و - اش ٥١ - ٢٠ . و - م ١ - ٢٠ - ٣٤ . وهذا بمعنى الاسواق للتجارة .  
وبمعنى الميدان المكشوف المباح للعامة - اى ١٨ - ١٧ . و - ام ١ - ٢٠ .  
والمثلان المذكوران هما في ارجوزتى :

فِرَّةٌ تَطُوفُ فِي حَيْصِ الْبَلَدِ وَمِرَّةٌ فِي الرِّحَابِ تَفْتَقِدُ  
فِي كُلِّ مَكْمَنٍ تَرَاهَا تَارِبُ فِي كُلِّ مَنَحْنَى تَرَاهَا تَرْقُبُ  
هذا هو المثل الاول وهو على البغى . امّا الثانى فهو :

قَدَرْتُ الْحِكْمَةَ فِي الْحَوْصِ رَيْنِ فِي كُلِّ رَحْبَةٍ لَهَا صَوْتُ حُنُونِ  
وبمعنى ماهو غير المكان الحلّ شرعاً كمن يعطى ماءه المفهوم ، حَوْصَهُ ،  
ممدود ضم الحاء صامت الهاء اى حَوْصاً او حَوْصاً خارجاً بعيداً عن امرأته  
وهو تحذير - ام ٥ - ١٦ . وهذا المثل هو في ارجوزتى :

لَا يَقْصُرُ الْمَعِينُ حَوْصاً ضَائِعاً أَوْ وَيَنْحَا الْفُلْجَانُ تَعْدُ الْمَوْضِعَا

وبمعنى خلاف داخلاً - ق ١٩ - ٢٥ و - مز - ٤١ - ٧ و - ق ١٢ - ٩ .  
ومن 'حوص' ، البلد او المعسكر اى خارجاً عنه بعيداً عنه - ت ١٩ - ١٦ .  
و - ل ٢٤ - ٢٣

و د حيصون ، ماله ، ضم الصاد ممدوداً اى خارجياً خلاف داخلياً - م ١  
٦ - ٣٠ و - ح ٤١ - ١٧ و - م ٢ - ١٦ - ١٨ . و د حيص ، ممدود فتح  
الحاء بمعنى الحائط الجدار الفاصل - ح ١٣ - ١٠ ومن هنا ترى ان حيط عربياً  
يدخل ايضاً . وفي كتاب المثنى د حيصه ، ماله كسر الميم ممدودة فتح الصاد  
والهاء صامته بمعنى الحيص واليحص اى الشدة والضيق . وانظر خاط يخيط  
وعربياً بالحاء فهو يدخل ايضاً فى الحياصة عربياً

خبص د ح ب ص ،

خبصه خلطه ومنه الخبيص والخبيصة طعام يعمل من التمر والسمن . هو  
عربياً بالحاء د حبص ، ورد فى كتاب المثنى بمعناه عربياً . وورد ايضاً  
مشدداً خبص د حبص ، . والخبيص د حبيص ، . والخبيصة د حبيصا ،  
ممدود فتح الصاد طعام من قمح وتمر وزبدة وفات الخبز

خرص د ص ر خ ،

د صرخ ، آرامياً بمعنى اراد وطلب غير صرخ يصرخ فهو عربياً بالحاء  
د صرح ، وهو الاصل فى صرخ عربياً وتقدم بالجزء الثانى بالوجه ٤١ ولم  
أَرَ فى العربية اقرب اليه من خرص فالخرصة بالكسر الاصلاح وخرص  
كفرح جاع فهو ميسل واحتياج وما يملك خرصاً بالضم ويكسر اى شيئاً  
والخرصة بالضم الرخصة وخارصه عاوضه وبادله . والخرص بالكسر الجراب

واختصر جعل فيه ما يريد . منه عبرياً « صَرِخ » ضم فكسر مالا ان اولهما ممدود ومضافاً الى الضمير ساكن الراء كما هو في - ا خ - ٢ - ١٥ والنسخة العربية ١٦ بمعنى الحاجة والطلب

و « صَرُوح » كسر فضم مالا ان ثانيهما ممدود بمعنى المنفعة انظر مقابله العبري في - ٨٥ - ٨ وهو « حِفْص » وتقدم في حفص . والنظم كانا لا منفعة له والنسخة العربية قالت لا مسرة فيه . و « صَرِيحُوت » ممال كسر الصاد ممدود ضم الحاء بمعنى الحاجة الفقر العوز انظر مقابله العبري في - ا م - ١٥ - ١٥ وهو الرثة والرائثة وعبرياً بالشين وتقدم بالجزء الاول بالوجه ٣٣٤ . وهذا المثل هو في ارجوزي

هَوْنُ الْغَنَى مَصْرُوعٌ وَالذَّلِيلُ رِثَائُهُ مَحْتَةٌ بِهِ تَمِيلُ  
الهون بفتح فسكون اليسر والمال والغنى كما هو في اللغتين ومصرُوعٌ عَزَّ اى مدينة عَزَّ او قرية عَزَّ كما هو الاصل العبري والذليل وعبرياً بالذال وهو هنا بمعنى الفقير المعوز والرائثة وعبرياً كما قدمنا بالشين بمعنى الفقر والعوز ومَحْتَةٌ او مَحْتَةٌ وهى عبرياً بالحاء اى مَذَلَّةً وانكسار . وورد كثيراً فى كتب اللغة العبرية ومنها « صَرِيخ » بمعنى ينبغى يجب . ومثله ايضاً « نَصْرَخ » ممدود فتح الراء صيغة انفعال بمعنى اقتضى او اضطر . وورد متعدياً « هَضْرِيخ » بمعنى اوجب ألزم اقتضى

ح ص ص - ح ص ه - ك س س ،

خَصَّهُ بالشئ فضله هو عبرياً بالحاء « حَصَص » وهو الاصل فى اللغتين خَصَّنِي منه كذا اى صارت حصتي منه كذا وهو من « حَصَّه » اى حصى



واحصى عريساً ويدخل فيه ايضاً ، كسس ، عبرياً بمعنى خصَّ يَخْصُّ  
وتقدم في حصص بالحاء انظر - ح ٤٤ - ٢٠ . وفي حصص دخل الحظ  
بمعنى النصيب

خلص ، ح ل ص ،

خَلَصَ خلوصاً وخالصةً صار خالصاً . وخَلَصَ اليه الشيء وصل .  
والتخلص التنجية . وخلص سلم ونجا و (خلصوا نجياً) تميزوا عن الناس  
يتناجون فيما اهتمهم . والتخلص بتقديم اللام التبيين والشرح والتقريب  
والاختصار اراه مشتقاً من خَلَصَ فكلاهما اخراج وتمحيص . وعبرياً  
، خَلَصَ ، ومنه في - اش ٢٠ - ٢ ، تَخَلَّصَ ، ممدود الفتح الاول وضم اللام  
ممالاً فعل مضارع متعدّد والمفعول النعل يأمره بخلعه وهو تخليص . ومثله  
في - تث ٢٥ - ٩ وهو ، خَلِصَهُ ، ممدود فتح الحاء ممال كسر اللام ممدود فتح  
الصاد والهاء تاء ضمير الغائبة اى خلصت ماض والمراد الامر اى تَخَلَّصَ تخلع  
هى نعل الرجل كما هو النظم - وفي - ٥٥ - ٦ ، خَلَصَ ، فعل ماض ممدود  
الفتح الثانى لازم بمعنى اعرض وارتدّ عنهم غضباً وهو الله . وفي - ام ١١ - ٨  
ان الصديق من الضرة اى الضيق ، نَحْلَصَ ، صيغة انفعال اى خلص نجا وسلم .  
وضرّ عبرياً ، صرر ، بالصاد وهو الاصل فى اللغتين وتقدم بالجزء الثانى  
بالوجه ٤٤٩ .

وفى - ام ١١ - ٩ ان الصديقين ، يَخْلِصُوْا ، كسر ممال ففتح فكسر  
ممال ممدود فضم وهو محل وقف والا فالمدّ فى ضم الصاد اى يتنجون يسلمون  
خلافاً للجيف الظالم كما هو النظم فانه يُسَحَّتْ اى يتلف ويفسد صاحبه .

والجَنَفُ هو ما هنا عبرياً بالحاءِ ، حَنِفٌ ، كَكَتَفَ ممدود كسر النون ممالاً .  
وسحت واسحت عبرياً بالشين وتقدم بالجزء الاول بالوجه ٣٠٠ .

والمثلان المذكوران هما في ارجوزتي وهما ١١ - ٨ و ١١ - ٩

من ضَرَّه الصَّدِّيقُ قد تخلصا وتَحَسَّه الشَّرِيرُ باء مُرَبَّصاً  
فمُ الحَنِيفِ يُسَحُّ الرِّفِيقَا والعلم منه خَلَصَ الصَّدِّيقَا  
اى اِنَّ علم الرجل الصَّدِّيق ومعرفة الله خَلَصَتْه ونجته من شَرِّه

وورد بمعنى التجرد للقتال ومنه في - ع ٣١ - ٣٠ ، هِجَلِصُو ، كسر ممال ففتح  
ممدود فكسر ممال فضم اى ليتجرد منكم من يتجرد جنوداً كما هو النظم ولا آراه  
متعدياً فهو صيغة انخلاص . ومثله في - ع ٣٢ - ١٨ نحن ، نَحْلِصُ ، كسر ممال ففتح  
فكسر ممال ممدود اى نتجرد مسرعين كما هو النظم اى الى القتال وهو من معنى  
التميز عن غيرهم نحو ( خلصوا نجياً ) تميزوا

وخلَصَ يَخْلُصُ ، حَلَصَ ، ممال الكسر الثانى مشدداً ممدوداً ، يَحْلِصُ ،  
فهو ، مَحْلَصٌ ، والمفعول مَحْلَصٌ ، ممدود فتح اللام ومنه في - مز ١١٦ - ٨  
رَبِّ لَقَدْ خَلَصْتَ نَفْسِي مِنَ الْمَوْتِ ، حَلَصْتَ ، ممدود فتح اللام . وفي - مز  
١١٩ - ١٥٣ رِ عَنَّا نِي وَخَلَصْنِي ، حَلَصْنِي ، ممال كسر اللام والصاد ممدوداً  
ثانيهما اى انظر من رآى يرى في اللغتين والعناء الذل والمسكنة من عنا يعنو في  
اللغتين . ونظر ينظر عربياً مولد من نظر بالطاء في اللغتين وتقدم بالجزء الثانى  
بالوجه ٥٥٤ . وفي - ل ١٤ - ٤ ، خَلَصُوا الْحِجَارَةَ مِنْ مَكَانِهَا اى يتزعونها  
ويلقونها خارج البلد كما هو النظم الى آخر ما ورد وهو كثير

وَاَخْلَصَ يَخْلُصُ مِنْهُ فِي - اش ٥٨ - ١١ اِنَّ اللَّهَ يُخْلِصُ عِظَامَهُ ، يَحْلِصُ ،

ممدود الفتح الاول اى يجعلها ناشطة وخلص العظم عربياً كفرح نشط في اللحم وهو وعد بالتوبة والخير ( واذكر في الكتاب موسى انه كان مخلصاً ) مختاراً خالصاً من الدنس

و « حَلَّوْص » - ع ٣٢ - ٢١ اى خلوص بمعنى الجندى الخالص المجرد للجهاد قيل هو من معنى تخليصه السيف من غمده وقيل هو من معنى الاخلاص جهاداً لله اقول لعله من معنى كونه متقى ومستصفي من باقى القوم كالخلاصة والصفوة منهم . و « حَلَّوْص » النعل مخلوعها - تث ٢٥ - ١٠ . والنعل عبرياً « نَعْل » ممدود الفتح الاول .

و « حَلَّصِيم » ، ثلاثة فتحات ممدود الثالث فكسر مثني ، حَلَّص ، ممدود الفتح الثانى همارأساً مفرقي عظام الساقين مرادفين للبتين فى اللغتين وهما مكتنفا صلب الانسان - اش ٥ - ٢٧ . و ٣٢ - ١١ . و - اى ٣٨ - ٣ والنسخة العربية قالت أحقاء جمع حقو وهو عبرياً « حِيق » ، ممال كسر الحاء ممدوداً ولعله من معنى الخالص من الانسان قوة وهو وسطه ولذا ورد بمعنى الصلب يحى منه النسل - ت ٣٥ - ١ و - م ١ - ٨ - ٩ . ومنه ايضاً بمعنى الحزام النطاق فى وسط الانسان واطلق على الحربه فيه « حَلِصَه » ، ممدودة فتح الصاد ص - ٢ - ٢ - ٢١ . وبمعنى الثوب لانه خالص جديداً حينما يلبس اولانه يخلص منه الانسان خللاً له هذا ما يرد فى خاطرى - ق ١٤ - ١٩ . ومثله « مَحَلَّصَه » ، مفرد « مَحَلَّصُوت » ، ممدودة فتح الميم وايضاً ضم الصاد ممالا - اش ٣ - ٢٢ . وفى - ز ٣ - ٤ وردت كناية عن التوبة والغفران خالصة نقيّة يلبسها إياه الله وحيّاً منه بدل الثياب القذرة وهى كناية عن المعاصى والذنوب

## ديص « دوص »

داص يديص دَيصَانًا زاع وحاد وتحرك . ورجل دَيَاص لا يُقَدَّر عليه .  
هو عبرياً « دوص » بالواو كقام يقيم في اللغتين ومنه في - اى ٤١ - ١٤  
« تدُوص » فعل مضارع والفاعل « دَابَّة » كسر ممال ففتحان ثانيهما ممدود من  
دَاب يدَاب في اللغتين وتقدم بالجزء الاول بالوجه ١٥٣ بمعنى التعب النصب  
الاعياء المشقة تدوص تحيد من وجهه اى لا يعرفها ولا يشعر بها وهو liviatane  
اكبر حيوان بحرى مما يحدث الله به ايوب عن قدرته فيما خلق وعجائبه فيما  
أبدع قيل هو التمساح وقيل هو اسم جنس لاسماك البحر من لوى يلوى في  
اللغتين لمعنى تلويها وتقلبها وتحركها في البحر دائماً لا يتعب ولا تكل

و« دِيصَه » ممدودة فتح الصاد في كتاب المثنى وغيره بمعنى المسرة والابتهاج  
في حفلة الزواج . وآداة من أدوات الرقص قات لما للفعل من معنى الحيدان  
والروغان اى القفز ونحوه والدائس من يدور حول الشيء وداص نشط

## ربص « رب ص »

رَبَص بفلان رِبْصًا انتظر به خيراً او شراً يحل به كتر بص ( قل كل  
متر بص فربصوا ) هو عبرياً مثله عربياً « رَبَص » « رِبْص » ومنه في - ت ٤  
- ٧ « رِبَص » ضم فكسر ممالان ثانيهما ممدود اسم فاعل اى رابص او رابض كما  
سيجيء في ربص بعد فهو مشتق عربياً من ربص في اللغتين والكلام على الانسان  
اذا احسن صنعاً وكانت نيته خالصة لوجه الله فله احسانه وان اساء صنعاً  
وخبث طويته فصنعه « رِبَص » رابص رابض له بالباب كما هو النظم ( ان  
احسنتم احسنتم لانفسكم وان اسأتم فعليها ) . وفي - ت ٢٩ - ١٩ « رِبْصَه »

فتح ممدود فكسر ممال ففتح ممدود والهاء صامتة تاء الضمير اى ربصت به الآلية  
او الآليا كما هو النظم بمعنى يمين اللعنة في اللغتين وهى عبرياً « آله » ممدودة  
الفتح الثانى صامتة الهاء اى انها تربص به وتلازمه او تربص تاوى اليه الى يوم  
الدين عقاباً له اذا كذب

وربضت الشاة تربض كبركت الناقة هو عبرياً ايضاً بالصاد وهو الاصل  
كما قدمنا ومنه فى - تث ٢٢ - ٦ « رِبْصَة » ضم فكسر ان كله ممال ممدود الثانى  
اى رابضة والكلام على ام الطير اذا كانت رابضة على افراخها فلا يجوز اخذها  
هى والافراخ معاً بل يُطلق الام ويأخذ الافراخ اذا اراد . وفرخ مشتق من  
فرح فى اللغتين وتقدم بالجزء الثانى بالوجه ٥١ . وفى - ح ١٩ - ٢ لِبَيْتُهُ بَيْنَ  
الْأَسْوَدِ رَبَضَتْ « رَبَصَهُ » ممدود الفتح الثانى والهاء صامتة تاء ضمير الغائبة وهو  
محل وقف والا فالدُّ فى فتح الراء والباء بالكسر الممال . واللبيثة كما هو هنا « لِبَيْتًا »  
ممال كسر اللام وتقدم فى لباً بالجزء الاول بالوجه ٨٧ . و« رَبَصَ » الانسان  
فوق فراشه اى ربض واضطجع ورد فى الكتب العبرية

وآربض يُربض اى المتعدى « هَرَبِيص » « يَرَبِيص » فهو « مَرَبِيص »  
والمفعول « مَرَبَص » ومنه فى - ار ٣٣ - ١٢ « مَرَبِضُونَ ضَانًا » « مَرَبِصِيم »  
والضأن كما هو هنا « صَان » كهووم وصون بلغة العامة . وفى - مز ٢٣ - ٢  
يُرَبِّضُنِي اللَّهُ فِي الْمَرَاعِي الْخَضِرِ « يَرَبِّصُنِي » ممدود كسر الصاد ممالاً . ورعى  
يرعى عبرى مثله عربياً . ولكن المراعى هنا هى الأنواء جمع نوى « نَوْه »  
بمعنى البعد والدار فى اللغتين فتح فكسر ممال ممدود والهاء صامتة ألف  
مقصورة والواو ٧ . وفى - اش ٥٤ - ١١ « أَرَبَصَ الْحِجَارَةَ اى رمفها

ورَّصَع او اربضها فكلاهما تثبت وتمكين

والرُّبْصَة بالضم كالتربص . والربض محرّكة ماوى الغنم وكل ما يؤوى اليه ويستراح لديه من كل شيء . هو عبرياً رِبِص ، ممال الكسرين ممدود الاول - اش ٦٥ - ١٠ . مضافاً الى البقصر بمعنى حيث تربض . والمربض او المربص اذا شئت و مَرِبِص ، ممال كسر الباء ممدوداً - صف ٢ - ١٥ . وايضاً و مَرَبِص ، ممدود فتح الباء - ح ٢٥ - ٥ مضافاً الى الضأن كما هو النظم . وفي كتب اللغة و تَرِبِص ، ممال كسر الباء ممدوداً بمعنى الفناء أمام الدار اى الرَحْبَة والمَتَّسَع

رِصَص و رِص ص ،

رِصَّ يَرِصُّ عبرياً مشتق من رِصَّ يَرِصُّ بالصاد فى اللغتين وهو الاصل . رَصَّه الزق بعضه ببعض وضمَّ كَرَصَّه . ونغذر صاء النصقت باختها . ورصرص البناء احكمه وشدَّه وفى المكان ثبت . وتراصوا فى الصف تلاصقوا وانضموا . وقيل له رِصَّاص لتدخل اجزائه . والرض الدق والجرش وهو رضىض ومرضوض . وأرضُ مرضوضة الحجارة مرضوضة . ورضرضه كسره

هو عبرياً و رِصَص ، ومنه فى - ت ٢٥ - ٢٢ قراءت البنون فى قُرْبِها و وِثْرِصُوصُ ، فتح الواو فاء فصيحة نطق ٧ فكسر مشدد فسكون فضم فكسر فضم كله ممال ممدود الاول والثالث والكلام على ربة امرأة لِسَحَق تعقُر ويصلى لها ويستجيب له الله فتراص البنون فى بطنها وتلد توأمين والنسخة العربية قالت فتزاحم الولدان فى بطنها . والقُرْب وعبرياً و قَرِب ، كسر ان

ممالان اولهما ممدود ومضافاً الى الضمير ساكن الباء بمعنى الخاصرة في اللغتين وهنا بمعنى البطن وتقدم بالجزء الاول بالوجه ٢٢٩

وفي - عا ٤ - ١ ورد بمعنى رضّ يرضّ أى كسراً لخاطر المساكين واذاً لا لهم والمقام وعيد ونذير . وفي - جا ١٢ - ٦ « ترصّ ، فتح فضم ممدود اى ترصّ بمعنى الكسر الصحيح . وخطب الملك صموئيل - ص ١ - ١٢ - ٤ قبل وفاته ومما جاوبته به الرعية قولهم لا ظلمتنا ولا « رصّوتنؤ » ممال ضم الصاد ممدود فتح التاء اى ولا رضضتنا بمعنى لم يرهقهم اولم يروا منه حيفاً والنسخة العربية قالت لم تسحقنا . ومما اوعده الله به وأنذر أن يكون الانسان مرضوضاً « رصّوص » .. ث ٢٨ - ٣٣ مردوفاً بقوله سبحانه وتعالى « عشوق » اى مغسوقاً او معسوقاً اى مضطهداً وليس هنا محل بيانه

وفي - ز ٦٨ - ٣١ رضّات الفضة . اى رُضاضتها قطعها كسراتها « رصّى » فتح فكسر مال مشدد ممدود مضافة كما هو النظم الى الفضة . وغير مضاف « رصّيم » والمفرد « رص » فتح الراء ممدوداً

ر ع ص « ر ع ص - ع ر ص »

ر ع صه نفذه وهزه وجذبه وحركه كارعص . وارتعص تلوى وانتفض والسعر غلا والبرق اعترض اضطرب . والعراض من السحاب بتقديم العين ما اضطرب فيه البرق . وعرض البرق كفرح اضطرب . وريح عراض لدن المهرّة اذا هُزّ اضطرب . والعراض محرّكة النشاط . وعرض له امر كذا بالصاد ظهر وعرضته له أبرزته . والعرض بالكسر الرائحة ما كانت . وفي الحديث

من سعادة المرمِ خفّة عارضيه هما صفحتا خديه تحركاً بذكر الله . فعرض  
يعرض أراه ايضاً كعرّص مشتقاً من رقص في اللغتين . ومنه في - خ ١٥ - ٦  
يمينك يارب ترعّص الآبى « ترعّص » كسر فسكون ففتح ممدود . الآبى  
أيب ضم فسكر ممالان ثانيهما ممدود بمعنى الملحد المتكبر على الله من أبى  
يأبى هو عبرياً بتقديم الياء . واليمين عبرياً نطقه عربياً ومضافاً مكسور الاول  
ممالاً بمعنى القوة والقدرة ترعص الآبى تهزه وتنفضه وتكسره والنسخة العربية  
قالت تحطم العدو . وفي - ق ١٠ - ٨ رَعَصُوا ورَضُوا اسرائيل « وَيَرَعُصُوا  
وَيَرُصُّصُوا » وأرى أنّ رَعَصُوا هنا هو بمعنى عارضوا حاولوا ومنعوا  
وضايقوا وقطعوا عليهم الطريق اضطهاداً . وأرى أنّ غرض بالعين يدخل  
ايضاً فى عرض هنا بالعين ففلان عرضه لكذا بمعنى انه غرض له وهدف .  
وكذلك ارى صارعه يصارعه يدخل ايضاً فهى معارضة ومعارضة .

وفى العبرية ايضاً « عَرَصَ » بتقديم العين موافقاً لنظيره عربياً عرّص  
ولرّعص وعرّض وعرّض . وهو بمعنى كسر وارعد بشدة وقوة . ومنه  
فى - اى ١٣ - ٢٥ أَوْرَقًا مندوفاً تعرّصُ « تعرّص » ممدود الفتح الاول  
مال ضم الراء ممدوداً والخطاب من ايوب الى الله سبحانه يقول من ذا انا يارب  
أَوْرَقًا مندوفاً تعرّصه أم قشاً يابساً تردفه . يعرصه اى يهزه ويجعله يضطرب  
كما هو عربياً . ومندوفاً من ندف يندف فى اللغتين كالقطن المضروب تريقاً له  
وكالشيء المتطاير فى الريح لحفته كورق الشجر الجاف وهو ما هنا .  
وردفه فى اللغتين تأثره وتنبّعه . القش تقدم فى حرف الشين كيبس ييبس  
وهو عربياً بالشين .



وفى - اش ٢ - ١٩ « لَعَرُص » فتحان ارلها ممدود فضم مال ممدود اى لعرض الارض هزها وزلايتها حينما يقوم الله اى حينما تقرب الساعة . او يجعل الارض تعرض بالضاد بمعنى تنخسف من عرضت الناقة اصابها كسر او هو جعله الارض اى سكانها يغرضون يفزعون ويخافون

وفى - اش ٤٧ - ١٢ « تَعَرُوصِ » ممدود فتح التاء كضم الراء ممالاً اى لعلك تغرضين مرادفاً لقوله تنفعين من غرض كصغر فهو غريض جاد . او تغرضين بفتح الراء بمعنى تملكين وفى الملء معنى النفع والوفاء . او تُغرضين اعمالك وهى معددة لها فى النظم تقريباً بها بمعنى تجنى ثمرتها . او تغرضين تفكهن . والنسخة العربية ترجمت الكلمة من معنى الاخافة والارعاب فقالت تُرعين تبعاً للمفسرين العبريين وقد يكون صواباً .

ومنه فى - ي ١ - ٩ فى تشجيع شعيب خليفة موسى قبل الفتح قوله لاسرائيل لا « تَعَرُص » ممدود فتح التاء ممال ضم الراء ممدوداً اى لا تعرض بمعنى لا ترعد لا تضطرب . او لا تعرض من غرض يغرض كفرح بمعنى ضجر وملّ وخاف . وباقي النظم ولا تُخِتْ « تَحِت » كسر ممال ففتح ممدود . آخِت الرجل استحميا وسكت وانكسر وتضاغر وخضع واحتشم وخسّ وتقدم بالجزء الاول بالوجه ٢٩٢ . ومثله فى - تث ١ - ٢٩ . و ٢٠ - ٣ . وفى - مز ٨٩ - ٨ « نَعَرُص » ثلاث فتحات ممدود الاول والثالث بمعنى مهيب او مهاب يخافه الناس وهو الله .

وأعرض يعرض متعدّد بمعنى اجلّ عظم هاب اتقى خشى كما هو فى - اش ٢٩ - ٢٣ « يَعْرِضُو » ممدود فتح الاول اى الله كما هو النظم . والله جبار

« عريض » - ار ٢٠ - ١١ اى قادر قدير لا اقدر منه أحد . او هو مثله عرياً  
عريض وعريض كالله اكبر . وفى - اش ٢٩ - ٢٠ لغير الله بمعنى الطاغى  
الباغى يهلكه الله . والجمع « عَرِصِيم » يشكوه داود الى الله - مز ٨٦ - ١٤ .  
ومثله فى - اش ٢٥ - ٣ والنظم انهم يخافون الله ويهابونه . وفى - ام ١١ - ١٦  
بمعنى الجريئين يُيسرون ويُثرون . والمثل المذكور هو فى ارجوزتى :

امراً الحنان تمتخ الوقار والعارضون متخيم للمال سار  
أى إِنَّ المَرأة العَفْـوَة الشريفة انما حظها التكريم والتقدير امّا المَرأة  
العريضة الوقحة الجريئة فلا يهتمها الا المال

والعروض الناحية والطريق فى عَرْض الجبل فى مضيق . والعراض الشَّقُّ .  
هو عبرياً « عَرُوص » - اى ٢٠ - ٧ بمعنى الشَّقُّ مضافاً الى الاودية والنسخة  
العربية جعلته صفةً وموصوفاً فقالت اودية مرعبةً وهو خطأً بدليل ما يرادفه فى  
النظم وهو ثقب التراب والصخور وكما هو ايضاً قول المفسرين غيرى وهو من  
معنى الكسر والشق من معانى الفعل « عرس » . و« مَعْرَصَه » اربع فتحات ممدود  
الميم والصاد مفعلة بمعنى القدرة والمعجزة من عند الله يهلك بها ما يهلك - اش ١٠  
- ٣٣ وقيل هى آلة للجزر والجرز اى القطع ولعله الاصل ولكن فى حق الله  
أولى ان تسمى بالقدرة والمعجزة والنسخة العربية قالت يقضب الاغصان برعب  
ترجمت الكلمة بالرعب . والعَرَصُ عبرياً النشاط هو عبرياً « عَرِص » ممال  
الكسرين ممدود الاول بمعنى القوة والجبروت ورد فى الكتب العبرية نسبةً الى الله  
رقص « ر ق د »

نقدم فى رقد بالجزء الثانى بالوجه ١٦٢ وفيه ركذ وركض

## ر ه ص « ه ر س »

تقدم في هرس وفيه هرش

شَبَص « ش ب ص - ش ب ش »

الشَبَص محرّكة تدخّل شوك الشجر بعضه في بعض وقد تشبّص اشتبك .  
هو عبرياً مثله عربياً « شَبَص » بمعنى نسج وحبك وهو تدخّل الخيوط في بعضها  
ومنه في - خ ٢٨ - ٣٩ « وَشَبَّصَتْ » كسر الواو ممالاً عاطفة نطق ٧ فكسر  
ففتح مشدد فسكون ففتح ممدود ماض والمراد الامر اى وتشبّص القميص من  
كذا كما هو النظم اى يحبكه وينسجه . وورد بمعنى ملأ اى رَصع وقَرَص فهو  
تعلق للحجارة الكريمة وادخال لها في الشيء المركبة عليه - خ ٢٨ - ٢٠ والنسخة  
العربية هنا قالت طوق . وفي - مز ٤٥ - ١٤ لبوسها مشبّصات ذهب اى منسوجة  
به « مشبّصوت » بمالة كسر الباء كضم الصاد ممدوداً . ولبس يلبس تقدم في  
حرف السين وهو عبرياً بالشين . ومفرد هذا الجمع « مشبّصت » بمال كسر الباء  
والصاد اولهما ممدود . ومثله في - خ ٢٨ - ٤ « تشبّص » بمال كسر الباء ممدوداً  
مضافاً الى القميص والنسخة العربية قالت قيص مخزّم وعلقت عليه في ذيل  
الصحيفة بقولها او مقفّص . والمقفّص من الثياب المخطط كهيئة القفص وتقافص  
اشتبك . وفي - ص ٢ - ١ - ٩ « شَبَص » كسر ان ممالان اولهما ممدود هي علة  
بمعنى الدوار الدهام الدواخ والتشنج لانه تشبّص اى تقفص وتقبض . وانظر  
شبت بالثاء في الجزء الاول بالوجه ٣٣٥ وهو عبرياً « شَبَش »

شخص « ش ح ص »

شاة شخصاً سمينة . وشخص بالخاء ككرم بدنّ وضخم . والشخص من

المنطق المتجهم اى الغليظ السمج . هو عبرياً « شَحَص » بالحاءِ ومنه فى - اى ٢٨  
 ٨- بنو « شَحَص » ممدود الفتح الاول اى اجراء السبع لقوة بدنه وبطشه . وورد  
 ايضا انه ملكٌ على كل بنى « شَحَص » - اى ٤١ - ٢٦ اى لا اقوى ولا اشد منه  
 وارى ان الكلمة هنا هى بمعنى الشخص اى ان السبع هو ملك على كل بنى الشخص  
 من حيوان مهما عظم وغيره . واطلقه اهل اللغة العبرية على القدم السمج  
 الغليظ الطبع والروح المتجهم المنطق مثله عربياً كما اطلقوه على الكبرياء والعظمة

شَرَص « ش ر ص »

« شَرَص » ، « يَشْرِص » ، عبرياً فهو « شَرِص » هو بمعنى دب يدب زحف  
 يزحف وفى العربية الشَرَص بالفتح اول مشى الحوار وهو ولد النانة ساعة تضعه .  
 منه فى - ت ٧ - ٢١ الشَرِصُ الشارِصُ على الارض يفجع بالطوفان مما فجع  
 واهلك . ال « شَرِص » ، ممدود الكسر الاول مالا كالثانى . ال « شَرِص » ضم  
 فكسر ممالان ثانهما ممدود والنسخة العربية قالت الزاحافات التى تزحف .  
 وفجع هنا عبرياً بتقديم الجيم كما ان له نظيراً آخر من وضعه تماماً . ومات يموت  
 وهو ما فى النسخة العربية عبرى وتقدم بالجزء الاول بالوجه ٣١٨ . واطلق  
 ايضا على ما « يَشْرِص » ممال ضم الراء ممدوداً اى يشرِص فى الماء من الاسماك  
 ونحوها - ح ٤٧ - ٩ . وورد بمعنى نَمى ينمى كثر وآربى - ت ٨ - ١٧ . و ٩ -  
 ٧ . وورد متعدياً - ت ١ - ٢٠ « يَشْرِصُو » ممال كسر الراء والمد فى ضم  
 الصاد اى لتشرِص المياه شَرِصاً « شَرِص » ممال الكسرین ممدود الاول اى  
 شرِصَ نفس حية كما هو النظم . ومنه فى - خ ٧ - ٢٨ شَرِصَ النمرُ ضفادع  
 « شَرِص » ممدود الفتح الثانى قبل ماض والمراد ما يكون مما ضرب الله به فرعون

والشرص اسم الفعل « شَرِص » ممال الكسرين ممدود الاول هو كل مادبٍ وزحف كالخشاش والديدان والجردان وسامَّ ابرص ونحوها - ل ١١ - ٢٩. و - ت ٧ - ٢١. واطلق ايضاً على الطير ذات الاربعة ارجل - ل ١١ - ٢٠. وايضاً على ما في البحر من صغار الحيوانات - ت ١ - ٢٠. والشرص عربياً النَّزعة عند الصدغ  
شخص « ش س ه »

الشخص بالكسر حديدة عقفاء يصاد بها السمك ويفتح . واللص الحاذق .  
وشخصت المعيشة اشتدت . وشاص الشيء يشوصه زعزعه عن مكانه . والشصو  
الشدة . والشياصة شراسه الخلق . وشيصهم عذبهم بالأذى . ويينهم مشايصة  
منافرة . هو عربياً « شسه » اى شسى لو اردناه عربياً فالهاء الف مقصورة وهو  
بمعنى بز سلب نهب ومنه فى - ١٣٥ - ١٥ « يشيسه » ممال الكسر الثانى ممدوداً  
اى يشص أو يشوص او يشصو كل ما فى المتحف من نفائس كما هو النظم والضمير  
لروح الله تفعل ذلك غضباً من عنده اى عاصفة من عواصفه تذهب بكل ذلك  
وفى - مز ٤٤ - ١١ مشاتونا « شسُو » ممدود فتح الاول لان ما جاء بعد  
مدود الصدر وهى كلمة « لَمُو » ممدود فتح اللام اى لهم والا فالمد فى ضم  
السين . والمشاتون المبعضون وعربياً بالسين وتقدم بالجزء الاول بالوجه ٦٠  
اى انهم سلبوا ونهبوا لهم . وفى - ص ١ - ١٤ - ٤٨ ان الملك شاول نضل  
اسرائيل من يد « شسِه » ضم فكسر لان ثانيهما ممدود اسم فاعل اى من  
يد شاصيه شائصه شاصه بمعنى القاهر المتشدد عليه المسيح اليه ومزعزعه من  
ارضه كما هى المعانى فى اللغتين . ونضل وهو ما هنا عربياً خلص مثله عربياً .  
وفى - ق ٢ - ١٤ . و - ص ١ - ٢٣ - ١ جمع اسم الفاعل « شسيم » مال ضم

الاول بمدود كسر الثانى . والمفعول « شَسُونى » فتح فضم بمدود فسكون الياء

- اش ٤٢ - ٢٢

وفى العبرية نظير آخر يوائم تماماً شَصَّ يَشَصُّ عريباً هو عبرياً « شَسَس » ،  
فتحان ثانيهما بمدود ومنه فى - مز ٨٩ - ٤٢ والنسخة العربية ٤١ « شَسُوهُ » ،  
مدود ضم الثانى اى شَسُوهُ وهم عابرو الطريق كما هو النظم والضمير لعهد الله  
الى بنى اسرائيل يشَصُّه اعداؤهم اى يفعلون بهم ما يكرهون . وفى - ص ١ ؛  
- ١٧ - ٥٣ شَصُوا معسكرهم اى سلبوه ونهبوه « وَيَشَسُّو » ، مال ضم الشين  
مدوداً . وفى - ز ١٤ - ٢ انشَصَت البيوت اى تَنَشَصُّ تنهب وتسلب وهو وعيد  
ونذير « نَشَسُو » ، مدود الفتح الثانى . ومثله فى - اش ١٣ - ١٦

وفى - ار ٣٠ - ١٦ مفعلة اى مَشَصَصَة « مِشَصَّه » ، مال الكسر الاول  
مدود فتح السين اى ان كل شاصِّيك يكونون مشَصَصَةً اى منهبةً ومسلبه كعلى  
الباغى تدور الدوائر

شقص « ش ق ص »

الشقص بالكسر الشِّرك كالنشقيص هو عبرياً « شَقُوص » ، مدود ضم  
القاف بمعنى الاشراك بالله - ح ٥ - ١١ و ٤ - ١ - و - ح ٢٠ - ٧ - و - م ١١ - ٧  
وهو من اصل معنى الفعل « شَقَص » و « شَقَص » اى معنى الاستقباح  
الاستهجان التسخيف ولذا اطلق على كل ما هو من الارجاس نجساً محرماً  
- ل ١١ - ١١ و ٧ - ٢١ و - تث ٧ - ٢٦ و لكن الشِّرك عريباً هنا ليس  
بمعنى الاشراك بالله وانما هو على ما هو ظاهر لى بمعنى الاشتراك والشريك فى  
الشيء والسهم والنصيب وشَقَصَ الذبيحة فَصَّلَ اعضائها سهاماً معتدلة بين

الشركاء . هذا والشكص بالكاف كالشكس بالسین السیء الخلق . هذا ما عثرتُ عليه في العربية توفيقاً لمثله عبرياً وهو غير واضح لی تماماً

شمص ، ش م ص ،

في ایوب ٤ - ١٢ كلمة « شِمِص » ، مالة الکسرین بمدود الاول والنظم هو انه يُجَنَّب الى کلام فاخذت اُذنی « شِمِص » منه . یَجَنَّب في اللغتين بمعنى یَنَحَى یَسَلِّل یُدَسُّ خفیة وتقدم في الجزء الاول بالوجه ١٣٨ وقال المفسرون ان الکلمة بمعنى القلیل الیسیر ای ان اُذنه اخذت مما جُنَّب الیه من الکلام بعضه والنسخة العربية قالت فقبلت اذنی منها رکزا ای من الکلمة والרכז بکسر الراء الصوت الخفی وظاهر ان ما تجنَّب الى اُذن ایوب انما کان وحياً من عند الله وعظاً له ونصحاء . ولم آثر علی مثل هذا المعنی فی شمص عربياً وانما فیها شمص الدواب طردها طرداً نشیطاً أو عنیفاً والشُمَاص کخرباب العجلة والشَمِص محرکة تسرع الانسان بکلام وانشمص ذعر ای خاف ودُهِش والمتشَمِّص المتقبض . وَا کاد اقرب الکلمة العبرية هنا فی ذهنی الى شیء من هذه المعانی العربية فیکون المعنی ان ما تلقته اذن ایوب من الوحی کان فی منتهی السرعة او هو کان ذعراً ودهشاً لاذنه او احست بانقباض عند الشعور به ولا سیما ان باقی النظم کله خوف وفزع . وما یجعلنی ایضاً احس بغموض الموائمة لم ازل ان فی - خ ٣٢ - ٢٥ كلمة « شِمِص » ، مدودة فتح الصاد وهی هنا بمعنى الغضاضة الکراهة الاستقباح التهزئة والنظم هو ان السامری لما اشرك بالله اصبح فی نظر مقاومیه واعدائه فی حالة « شِمِص » ،

وكأني هنا أراي أراجع إلى شمس بالسين عربياً فرجل شمس عسر في عداوته  
 شديد الخلاف على من عانده وشمس لي فلان اذا بدت لي عداوته فلم يقدر على  
 كتمها فيجوز أن يكون المعنى والحال هذه أن الأعداء المقاومين أصبحوا أهل  
 شماسة وما أقرب به إلى الشماسة أي اظهروا كل ما في نفوسهم من البغض والعداء  
 والشموص بالصاد عربياً كالشموس بالسين النفور وقد ذهب أيضاً المفسرون  
 العبريون إلى الشمص بمعنى القبيح خلاف الحسن

وانظر سمط وفيه شط وفيه شيء من باب شمس هنا

شنص « ش ن س »

شنص به تعلق به ولزمه هو عربياً بالسين « شنس » ومنه في - م ١ - ١٨  
 - ٤٦ « شنس » كسران ثانيهما مال مشدد مدود أي شنس شنص فعل ماض  
 والمفعول المتان مكتفا الصلب أي شدهما وركض كما هو النظم وأرى أن الفعل  
 هنا هو بمعنى نشط وسطه وشده وجري فخرس شناص وشناص في العربية  
 طويل نشيط شديد والكلام على الحضرة تحل عليه يد الله أي قدرته فيشنس  
 أي يشنص متنيه ويركض والنسخة العربية قالت شد حقه وبه وركض . والحق  
 وعربياً « حقيق » كسر الحاء ممالاً مدوداً الكشع ما بين الحاصرة إلى الضلع

شوص « ش س ه - ش س س »

تقدم في شنص وفيه شصا

شيص « ش س ه - ش س س »

تقدم في شنص وفيه شوص وشصا



عرص «ع ر ص - ر ع ص»

تقدم في ر ع ص وفيه ص ر ع و عرض و غرض

عصص «ع ص ص - ع ص ه»

العَصَّ الاصل . وعَصَّ كمل وصلب واشتد . وعصص على غريمه تعصيصاً  
الحَّ . وعوَصَّ الكلام كفـرح وعاصَّ صعب والشئ اشتدَّ . والعويص من  
الشعر ما يصعب استخراج معناه . وداهية عوصاء شديدة والأمر الصعب  
والشدة . والعيص بالكسر الشجر الكثير الملتف والاصل . وما اجتمع وتدانى  
من العِضاه او من عاسى الشجر . والعُصَّة بالغين الشجاة وما اعترض في الحلق .  
واغصَّ علينا الارض ضيقها . والغَصَصُ نبت . ففى عصص وعوص وعيص  
وغصص . وعبرياً «عصص» و «عصه» اى عصى فالحاء الف مقصورة . ومنه  
فى - ت ١ - ١١ و - خ ٩ - ٢٥ و - ل ١٩ - ٢٣ و - ث ٢٠ - ٢٠ «عص»  
كسر العين ممالاً ممدوداً اسم للشجر ما كان . والجمع «عِصيم» كسر ان ممال  
فممدود - ق ٩ - ٨ . ومضافاً «عِصى» فتح فكسر ممال ممدود - اخ ١ - ١٦  
- ٣٣ . وورد بمعنى الاصل - ام ١١ - ٣٠ . وبمعنى العُود - ت ٤٠ - ١٩ .

و - ص ٢ - ٢١ - ١٩

والعُوصاء النفس والقوة والحركة . هى عبرياً «عِصه» كسر ممال ففتح  
ممدود والهاء صامته . ومضافة «عِصَة» ممدود الفتح الثانى - ام ٢٧ - ٩ والنظم  
هو أَنَّ الطَّيِّب يفرح القلب وحلاوة الصديق خير من عوصاء النفس اى هو  
خير من قوة النفس وحركتها ونشاطها . والحلاوة هنا لا من حلا يحلو وهو  
عبرى ايضا ولكنه من مطلق فى اللغتين ومنه المنطقة بفتح فسكون الحلاوة وعبرياً

بالتاء محل الطاء . و مِتَق ، كسران ممالان اولهما بمدود والمفسرون كالنسخة العربية ردوا الكلمة الى وعظ يعظ وهو عبرياً بالصاد فقالوا حلاوة الصديق اكثر من مشورة النفس ولكن البعض منهم ذهب الى ان الكلمة هي بمعنى مسالك النفس . وفي - ل ٣ - ٩ . و عَصِه ، مال كسر الصاد بمدوداً والهاء صامته بمعنى العصص وهو عجب الذنب اى اصله ومؤخره وهنا دليل على ان الكلمة المتقدمة المضافة الى النفس ليست بمعنى العظة او المشورة كما ذهبوا بل بمعنى مسالك النفس وحركتها وقوتها فليس لنفس الانسان عظة او مشورة تصدق دائماً حتى يكون الصديق افضل منها وانما الصديق قد ينفع صديقه اكثر مما تنفع النفس صاحبها والمثلان المذكوران وهما ١١ - ٣٠ . و ٢٧ - ٩

وَفَرَكْ ياصدِّيقِ عِصْرٌ للحياة ولاقح النفس حكيم ذو اناة  
تسمَح اللَّبُّ الدهون والملاب وعن عواص النفس مظقة الصحاب  
الوفر في البيت الاول بمعنى الثمرة اى ان ثمرة الصديق ومنفعته هي شجرة  
حياة وهي معنى العيص في اللغتين ولاقح النفوس هو من يملكها ويجذبها اليه هو  
رجل حكيم متأن حتى امكن له ان يلقح غيره بحكمته . والبيت الثانى هو ان  
الدهون والعطور اذا سُمِّحت لب الانسان اى تُفرح قلبه فاكثر من ذلك  
مظقة الصحاب اى حلاوة صداقة الصديق المحب لك فهى قد تُسرك اكثر مما  
تشعر به فى نفسك من نشاط وقوة

وعيصو بن اسحق بن ابراهيم هو عبرياً بالسين وتقدم فى عيس ويدل على  
السين دون الصاد انه سَمِيَ كذلك لشقوته وهى معنى صنف العيس فى الابل  
كما هو تعليل التسمية ولم ارَ أحداً تنبه قبل الى رد تلك الشقرة الى العيس

وانظر عضض بالضماد فالعض بالضم الشجر الغليظ يبقى في الارض  
والخشب الجزل الكبير واليابس من الحشيش . والعَض بالكسر ما صغر من  
شجر الشوك ويضم او هي الطلع والعوسج وغيره . وعَضَّ يعضُّ آراه مشتقاً  
من هنا فهو فرع من عصص بالصاد وقد تقدم وفيه معنى الشدة مثله هنا وفيه  
العص الشجر الكثير الملتف وما اجتمع وتدانى من العضاه اى الشوك او من  
عاصى الشجر . وانظر عظظ

عقص «ع ق ش»

تقدم فى عَقَش

عكص «ع ق ش»

تقدم فى عَقَش

عصص «ع ص ص»

تقدم فى عصص وفيه عوص وعيص

غمص «م ع ط»

سيجىء فى غمط وفيه معط

غنص «ن ع ص»

تقدم فى نغص وفيه نغص

فخص «ح ف س»

تقدم فى فخص بالجزء الاول بالوجه ٣٢٥ وفيه فخص وفخص وفخص

فرص «ف ص ر»

فرصه قطعته وخرقه وشقه . هو عبرياً بتقديم الصاد «فَصَر» ، «يَفَصَر»

وغلب على معنى اللجاجة والالاحاح - ت ١٩ - ٣ و ٩٠ - و - مل ٢ - ٢ - ١٧ .  
والفِراس ككتاب الشديد والغليظ ورد من معناه عبرياً في - ص ١ - ١٥ - ٢٣  
« هَفَصَر » ممدود فتح الصاد مصدر بمعنى التشدد والمعاندة والغلظة في الممارسة  
والمفسرون اعدم اهندائهم الى هذا المعنى في « فصر » وهو مانحن فيه ردوا الكلمة  
الى « فرص » هو فرض عبرياً والنسخة العربية ذهبت الى رفض يرفض والنظم  
يدل لا على الفرض ولا على الرفض وانما يدل كما قدمنا على ان الملحدين اغرقوا  
في العصيان فجاءوا بما هو بمعنى الشدة والغلظة في مخالفتهم لله وهو معنى المصدر  
هنا « هَفَصَر » وكفى ان المفسرين هم من رأى بهذا المعنى

والفِراس الحديد يقطع به الحديد او الفضة من معناه عبرياً « فِصِيرَه »  
مال كسر الفاء ممدود فتح الراء - ص ١ - ١٣ - ٢١ بمعنى حديد السكك  
اي حديد المحاريث

وانظر رفض بالضاد وهو عبرياً بالصاد وهو الاصل « قَرَص » « يَفْرُص »  
بتقديم الفاء وفيه فرض

#### فصص « ف ص ص »

فصّ كذا من كذا فصله واتزعه . وانقصّ منه انقصّ . وانقصصت اليه  
شيئاً من حقه اخرجته . واقصصه فصله . وتفصصوا عنه تادوا . والفصص  
بالضاد الكسر بالترفة . والفصصاض كغراب ما تفرق من الشيء عند الكسر .  
والفصص محركة كالفضيض كل ما انتشر وكل متفرق ومنشر ( ولو كنت  
فظاً غليظ القلب لانقصصوا من حولك ) . واقصص الجارية كافصصها  
اقرعها . هو عبرياً « فَصَص » مشتق من فوص وفيص في اللتين وتفرع

منهما عربياً فوض وفيض وفضض . منه في - ار ٢٣ - ٢٩ . يَفُصِّصُ ،  
 مال، كسر الياء وضم الفاء ثم كسر مال ممدود اى يفاصص يفاضض يفصص  
 يفض بمعنى يكسر ويحطم الصخر كما هو النظم وقد أوردته المعاجم العبرية في  
 « فوص » . ومنه ايضاً في - اى ١٦ - ١٢ أخذ بعُرفى وفصفصنى  
 « وَيَنْفَضِّصِنِي » والعُرف ويضم راؤه شعر عتق الفرس وعربياً للانسان  
 وغيره « عُرف » ضم فكسر ممالان اولها ممدود ومضافاً إلى الضمير ساكن  
 الراء والنسخة العربية قالت أخذ بقفاى لخطمنى . والقول لا يوب . امّا ضبط  
 كلمة فصفصنى فهو فتح الواو عاطفة او فاء فصيحة نطق ٧ فسكون ففتح  
 فسكون ثلاث كسرات مال فمال ممدود .

و « فِصَّص » مال الكسر الثانى مشدداً ممدوداً . اسم رجل - اخ ١ - ٢٤  
 - ١٥ « وَيَتُ » « فِصَّص » مفتوح الفاء بلد بفلسطين - ١٩٥ - ٢١ . وانظر  
 فسس فى حرف السين . وفوص ونقص فيما يجى .

فلص « ف ل ص »

فلصه تفليصاً خلّصه فأفلس وانفلس وتفلس وافتلصته من يده اخذته .  
 هو عربياً مثله عربياً وورد منه في - اى ٩ - ٦ « يَتَفَلَّصُونَ » « يَتَفَلَّصُونَ » وهى  
 الأعمدة اعمدة الأرض يقلصها الله ويرجز الأرض من مقامها ويعتق  
 الجبال ولا تدرى كما هو النظم اى يفصلها ويفككها من بعضها والنسخة  
 العربية قالت تنزلزل اعمدتها . وزلزل عبرى مثله عربياً . وأعتق يعتق عبرى  
 ايضاً وهو بمعنى نقل ينقل ومنه عتق العبد واعتاقه نقله الى الحرية . وانظر  
 نلت بالجزء الاول بالوجه ٣١٠ وفلط فيما يجى .

## فوص « ف و ص »

المفاوضة من الحديث البيان . والتفاوض التباين من البين لا من البيان .  
 وفاص يفيض في الارض ذهب . وما فِصْتُ ما برحتُ . وما عنه مفيض  
 محيد . والافاصة البيان . وفاصت يده تفرقت اصابعها عن قبض الشيء .  
 وأفاض القوم في الحديث انتشروا او اندفعوا وخاضوا واكثروا  
 ( اذ تفيضون فيه ) . وقَوَّض اليه الامر ردَّه اليه . وقوم فوضى لا رئيس لهم  
 او متفرون او مختلط بعضهم ببعض . وفاض الماء يفيض كثر حتى سال  
 والرجل خرجت نفسه وروحه والخبر شاع . وأوفض الابل فرَّقها وفلاناً  
 غرَّبه ونفاه . فهي فوص وفيص وفوض وفيض ووفض . وعبرياً « فوص »  
 مشتق من « نَفَص » في اللغتين وتولد منه عربياً نَفَض بالضاد . منه في -  
 ص ١ - ١٤ - ٣٤ فوصوا او فوضوا فعل أمر بمعنى انتشروا او تفرقوا في  
 القوم وقولوا لهم كذا! كما هو النظم « فُصُّ » ممدود الضم الاول محذوف  
 الواو بعده . ولما جاؤا يبنون صرح بابل عللوه بخيفة ضياعهم وتبددهم ان  
 لم يفعلوا فقالوا لثلاث « نَفُوص » ت ١١ - ٤ . وفي - ع ١٠ - ٣٥ رَبَّنَا قُمْ  
 فَيَنْفُضْ أَبْوَكَ اى اعداؤه يتفرقوا ويتبددوا من أبى يَأْنِي وعبرياً « أَيْب »  
 بتقديم الياء « وَيَفُصُّ » كسر الواو فاء السببية نطق ٧ ففتح فضمان اولهما  
 ممدود محذوف الواو بعده للقاء السببية . ومن معنى الفوضى لا تنفام الراعى  
 كما هو النظم في - ج ٣٤ - ٥ فانقَضَتْ بلا راع . « شُبَّهتِ الْاُمَّةُ بِالضَّانِ »  
 كما هو النظم تتفرق وتنتشر « وَتَقْوِصِيْنَه » فتح الواو عاطفة نطق ٧ فكسر  
 ممال « شدد فضم فكسر ممال ممدود ففتحح النون . ومن معنى الايفاض اى

التغريب والنفى - ح ٤٦ - ١٨ وهو لكيلا « يَفْصُو » ممدود ضم الفاءِ اى لا يُبْعَدُ أحد من القوم عن اخاذته كما هو النظم والاخاذه المِلك وعبرياً بالحاءِ وتقدم بالجزمِ الثانى بالوجه ٢٦٠ والنسخة العربية قالت لكيلا يَفَرِّق

ومن معنى فاض يفيض ما ورد فى ١٠١ - ٥ - ١٦ عنده عني عن الفحشاءِ قوله لثلا تفيض معينتك خارجاً « يَفْصُو » ممدود ضم الفاءِ . المعينات كما هو هنا عبرياً جمع معين فى اللغتين وهى كناية عن ماءِ الصلب يضيع ويتبدد فى غير محله الشرعى والنسخة العربية قالت لثلا تفيض ينابيعك ونبع عبرى مثله عربياً وتفرع منه فى العربية نبغ بالغين . وهذا المثل هو فى ارجوزتى

لا يفيضُ المعين حوصاً ضائماً أو ويحما الفُلجان تعددُ المواضع  
وكل جيوشه انفَضُوا « تَفْصُو » وزن ما قبله - م ٢ - ٢٥ - ٥ . ورأيت  
كل اسرائيل منفَضين اى منتشرين على الجبال كالضأن لا راعى لها كما هو  
النظم - م ١ - ٢٢ - ١٧ « تَفْصِيم » ممال كسر النون . وانفضت الملحمة  
اى انها فائضة منتشرة على وجه الأرض كما هو النظم - ص ٢ - ١٨ - ٨  
« تَفْوِصَت » فتح فضم فكسر ممالان اولهما ممدود . او منفَصَةٌ بالصاد  
من فاص يفيض . والملحمة فى اللغتين المعركة والقِتال وأفاص او افاض  
« هَفِيفِص » ممال الكسر الاول « يَفِيفِص » فهو « مِفِيفِص » وزن الماضى .  
والمفعول « مَوْفِص » ممدود فتح الفاءِ . ومنه فى - ت ٤ - ٢٧ أفاصكم الله أو  
أفاصكم فى الشعوب اى يفرقهم ويشتهم وهو وعيد ونذير . ومثله فى - ت ٣٠  
٣ - ولكنه هنا وعدٌ بجمع الشمل بعد الافاصة او الافاضة . وفى - ت ١١ - ٨

فَضَّ اللهُ إِيَّاهُمْ عَلَى وَجْهِهِ الْأَرْضِ هُمْ الَّذِينَ كَانُوا يَبْنُونَ الصَّرْحَ فِي بَابِلَ  
فَرَقَهُمْ وَشَتَّهُمْ حَتَّى خَذَلُوا عَنِ الْبِنَاءِ كَمَا هُوَ النَّظْمُ وَخَذَلَ عِبْرِيًّا ، حَدَلَ ،  
« وَنَفِصَ » ، فَتَحَ الْوَاوَ عَاطِفَةً نَطَقَ ٧ فَفَتَحَ مُشَدَّدَ الْمُدُودَ فَكَسَرَ مِمَالَ مَاضٍ  
فِي صُورَةِ مُضَارَعٍ

وَفِي - أ م ٢٥ - ١٨ شَبَّهَ شَاهِدَ الزُّورِ بِالْ « مَفِصِّ » ، أَيْ مَقْوَصَ آلَةٍ  
حَدِيدِيَّةٍ تَحْطُمُ الْحَجَرِ . وَانْظُرْ نَفْصَ فَهُوَ يَدْخُلُ أَيْضًا مَعَ غَيْرِهِ مِنَ الْأَفْعَالِ  
الْعَرَبِيَّةِ الْمَتَقَدِّمِ ذَكَرَهَا الْمُنْفَاصُ بِكَسْرِ الْمِيمِ الْبَوَالَةِ فِي الْفَرَّاشِ فَهِيَ إِفَاضَةٌ  
وَالنَّفَاصُ كَغَرَابٍ دَاءٍ فِي الشَّيْءِ تَنْفِصُ بِأَوَالِهَا أَيْ تَدْفَعُ حَتَّى تَمُوتَ وَالْمَثَلُ  
الْآنَفُ ذَكَرَهُ وَهُوَ ٢٥ - ١٨

مَفَاصَّةٌ وَحَرْبَةٌ سَهْمًا سَنَنْتُ يَأْمَنُ عَلَى غَيْرِكَ شَاقِرًا شَهِدْتُ  
وَانْظُرْ أَيْضًا فَاظٌ يَفِيطُ فِظَافٌ نَفْسُهُ قَامَهَا كِفَاضَتْ وَانْظُرْ أَيْضًا نَفْضُ  
يَنْفِضُ فِي بَابِ الضَّادِ

فِص « ف و ص »

تَقْدَمُ فِي فِصَصٍ قَبْلَهُ

قَبْص « ق ب ص - ق م ص »

قَبْصُهُ تَنَاوُلُهُ بِأَطْرَافِ أَصَابِعِهِ كَقَبْصِهِ . وَالْقَبِصَةُ التَّرَابُ الْمَجْمُوعُ . وَالْقَبْصُ  
بِالْكَسْرِ الْعَدَدُ الْكَثِيرُ مِنَ النَّاسِ . وَالْأَصْلُ وَبِجَمْعِ الرَّمْلِ الْكَثِيرِ وَيَفْتَحُ .  
وَانْقَبَضَ انْقَبَاضًا . وَقَبْضُهُ يَدُهُ تَنَاوُلُهُ . وَاللَّهُ الْقَابِضُ يَمْسِكُ الرِّزْقَ وَغَيْرَهُ  
وَالْأَرْوَاحَ عِنْدَ الْمَمَاتِ . وَالتَّقْبِضُ التَّشْنِجُ . وَالْقَبْضُ الْإِنْقِبَاضُ ( وَيَقْبِضُونَ  
أَيْدِيَهُمْ ) أَيْ عَنِ النَّفَقَةِ أَوْ لَا يُؤْتُونَ الزَّكَاةَ . وَقَبْصُ الشَّيْءِ جَمْعُهُ . وَالْقَبْصَةُ  
كَالْقَبْضَةِ مَا قَبِضْتَ عَلَيْهِ مِنْ شَيْءٍ .



هو عبرياً ، قَبَصَ ، بالصاد وهو الاصل في قبض عربياً ومنه في - م ۱  
 - ۲۰. ۱ ، قَبَصَ ، كل حيله اى جمع كل جيشه . واقْبَصَ الى كل اسرائيل  
 اى اجمعهم ، قَبَصَ ، كسر فضم ممالان ثانيهما ممدود فعل امر - م ۱ - ۱۸  
 - ۱۹. وفى - ت ۱۳ - ۱۷ قَبَصُ او تَقْبِضُ الغنائم فى محاربة المشركين اى  
 يجمعها ويجرقها ولا يأخذ منها شيئاً كما هو النظم ، قَبِصَ ، ممال ضم الباء  
 ممدوداً . ومما اشار به يوسف بعد تعبيره الرؤيا اَن يَقْبِصُوا او يَقْبِضُوا اى  
 يجمعوا ويخزنوا من السبع سنين الدَّابَّ للسبع الشداد ، يَقْبِصُوا ، ممال كسر  
 الباء ممدود ضم الصاد - ت ۴۱ - ۳۵. وفى - م ۲۸ - ۸ اِنَّ الْمَرْبِىَّ مِنْ اَرَبِ  
 'يَرْبِى فِي اللَّغْتَيْنِ كما هو النظم اى المكثراً ماله بالربا انما هو يَقْبِصْنَهُ او يَقْبِضْنَهُ  
 اى يجمعنّه لمن يحنّ على الفقراءِ الْاِذْلَامِ ، يَقْبِصُوْهُ ، كسر ، مال ففتح  
 فكسر ان ممالان مشدد فممدود فضم مشدد والواو ضمير كالهاء

وفى - م ۱۳ - ۱۱ الْاِثْرَاءُ مِنَ الْهَبْلِ يَمْعَطُ وَالْقَابِضُ او الْقَابِضُ عَلَى يَدِ  
 'يَرْبِى . الْهَبْلُ محرّكة هنا وعبرياً دِهَيْل ، ممال الكسرين ممدود الاول  
 وموقوفاً عليه مفتوح الاول ممدوداً بمعنى الباطل والكذب والسرّيع ويمعط  
 كما هو فى اللّتين هنا بمعنى يقلّ وينفذ خلافاً لمن يكذب ويكسب بالحلال فانه 'يَرْبِى  
 اى يزدد وينمى وهذان المثلاثان وهما ۲۸ - ۸. و ۱۳ - ۱۱ هما فى ارجوزتى

من بالربا الحرام 'يَرْبِى هَوْنَهُ لِرَاحِمِ الذِّلِيلِ يَقْبِصْنَهُ

هَوْنُكَ يَا هَبْلُ مَعْطُ حَالُهُ وَقَابِضٌ بِالْيَدِ يَرْبِى مَالُهُ

واسم الفعل هنا اى القابض او القابض هو 'قَبِصَ ، ضم فكسر ممالان  
 ثانيهما ممدود . وفى - اخ ۲ - ۱۳ - ۷ وَتَقْبِصُوا او تَقْبِضُوا عَلَيْهِ بمعنى تجمعوا

وانضموا اليه ، وَيَقْبِصُوا ، ممال كسر الباء ممدود فتح القاف كضم الصاد .  
 وفي - ١٠٥ - ٦ انقبضوا النواو انقبضوا اى تجمعروا وتألبوا عليهم للقتال  
 ، نَقْبِصُوا ، ممال كسر الباء ممدود ضم الصاد . وفي اش ٥٦ - ٨ ان الله مقبِصٌ  
 او مقبِضٌ مندوحى اسرائيل ، مَقْبِصٌ ، كسر ممال فقطح فكسر ممال مشدد ممدود  
 اى يجمع والمندوحون بمعنى المبدئين من ندح يندح فى اللغتين وتقدم فى الجزء الثانى  
 بالوجه ٨٣ . قال سبحانه بعد ذلك و ، اَقْبِصْ ، ممال كسر الباء ممدوداً اى انه  
 يجمع ايضاً كما هو النظم من ينضمون اليهم اى الى بنى اسرائيل قال فان مسجدي  
 بيت صلاة لجميع الشعوب

والقبضة التراب المجموع والحصى . والقِْبْص بالكسر العدد الكثير من .  
 الناس ويجمع الرمل الكثير ويفتح . هى عبرياً ، قَبِصَه ، مالة كسر القاف  
 بمدودة فتح الصاد - ح ٢٢ - ٢٠ مضافة الى الفضة والنحاس والحديد والرصاص  
 والقصدير . و ، قَبُوص ، والجمع كما هو فى - اش ٥٧ - ١٣ ، قَبُوصِيم ، بمعنى  
 الجمع والجموع خروجا عن الله واشراكا به لا تُغِيثُ ولا تنصُرُ خلافاً لمن يعتزُّ  
 بالله فانه يورثه الفتح والنصر المبين . واطلق المفرد ، قَبُوص ، على مشهد  
 الجنازة لمعنى الجمع . و ، قَبُوص ، ممدود ضم الباء . هى حركة الضم ذات  
 الثلاث نقط من حركات الشكل فى القراءة لمعنى انضمامها خطأ واحداً .  
 و ، قَبِصَن ، كأنه بألف هو المتسول المتكفف جمعاً للاحسان و ، قَبِصِيل ،  
 ممال كسر الصاد والهمزة بمدودة كاسرائيل وجبرئيل بلد فى فلسطين - ١٥٤ -  
 - ٢٠ . و - ص ٢ - ٢٣ - ٢٠

وفى البرية فعل آخر بمعنى قبض او قبض هنا هو ، قَمَص ، بالميم بمعنى

تناول الشيءَ باصابعه او بحفنة يده - ل ٢ - ٢ . وانظر ايضاً قبط بالطاء فالقبط جمعك الشيءَ بيدك وتقبيط الوجه تقطيعه فالتقبيط والتقطيب واحد

### قرص • ق ر ص •

القرص اخذك لحم الانسان باصبعيك حتى تؤلمه . ولسع البراغيث . والقبض والقطع . وبسط العجين . والقوارص من الكلام التى تنغص وتؤلم . والمقراص السكين المعقرب الرأس . والقُرصة الخبزة كالقُرص . وتقريص العجين تقطيعه .

وقرضه يقرضه قطعه . والمقراضان الجلذان اى المقص لا يفرد لهما واحد او يفرد . والقُرص بالفتح وبالكسر ما تعطيه الى غيرك من المال ليردّه اليك ( وأقرضوا الله قرصاً حسناً ) هو ما يسلفونه من العمل الصالح .

هو عبرياً • قَرَصَ ، بالصاد وهو الاصل فى اللغتين متفرعاً منه قرض بالصاد عربياً . ومنه فى - مز ٣٥ - ١٩ ان شائئاً اعتداء يقرصون عيناً . اى مبغضوه فى اللغتين من شئاً وعبرياً بالسين وتقدم بالجزء الاول بالوجه ٦٠ اى يتغامزون عليه بلا سبب • يَقْرِصُو ، ممال كسر الراء ممدود ضم الصاد . يسأل الله داودُ ألا يشمتوا فيه . وفى - ام ١٠ - ١٠ ان قارص العين يوغر صدر من يغمزها عليه فيشتر منه اى ينتقم • 'قرص' ، ضم فكسر ممالان ثانيهما ممدود . وفى - ام ١٦ - ٣٠ يغضي عينيه تدبيراً للباطيل وقرص شففيه اعداداً للشر • 'قرص' ، اسم فاعل وزن ما قبله واغضى يغضى عبرياً بالصاد كما هو هنا والنسخة العربية قالت يغمض . وورد كثيراً عبرياً قرص العجين قطعه وقرص باظافره وبمعنى قرض قطع وهذان المثلان وهما ١٠ - ١٠ ، ١٦ - ٣٠ هما

## في ارجوزتى

أَغْضَبْتَ يَافَا تَقْرُصُ الْعَيْنَ عَلَيْهِ      وَذُو الشِّفَاهِ الْحَقُّ حَقُّهَا إِلَيْهِ  
عَيْنُهُ أَغْضَى حَاسِبًا مُؤْتَفَكَاتٍ      وَقَارِصُ الشِّفَاهِ زَمَّ الرَّائِعَاتِ  
المؤْتَفَكَاتِ الْإِبَاطِيلِ وَالْكَاذِيبِ مِنْ أَفْكَ وَهَمْزَتُهُ عِبْرِيًّا هَاءُ وَزَمَّ فِي اللَّغَتَيْنِ  
وَتَفَرَّعَ مِنْهُ فِي الْعَرَبِيَّةِ ذَمٌّ بِالذَّالِ الْأَصْلِ فِي مَعْنَاهُمَا الْعَقْدُ الشَّدُّ الرِّبْطُ وَالرَّائِعَاتِ  
فِي اللَّغَتَيْنِ أَيْضًا بِمَعْنَى مَا يَرُوعُ يَخْيفُ شَرًّا

ويقول أيوب - ٣٣ - ٦ إني من الحمرة قرصت و قرصتي ، ضم ممال  
ففتح ممدود فسكون فكسر . الحمرة وعبرياً د حمر ، ضم فكسر ممالان اولهما  
ممدود وتقدم بالجزء الثاني بالوجه ٣٧٧ بمعنى مسحوق الطوب الاحمر او التراب  
وهو المراد هنا اى إنه قرص قرص منه خلق وُجبل والنسخة العربية قالت  
من الطين تقرصت

وفي - ار ٤٦ - ٢٠ ان قرصاً او قرصاً د قرص ، ممال الكسر ين ممدود  
الاول ينقض على مصر من الشمال مشبهة بالعجلة الحسناء . اى قائد أو سائقاً  
لها يتسلط عليها . قلت أفلا يرى القارىء صحة النبوءة . والنسخة العربية ترجمت  
الكلمة بالهلاك ولا آراه سديداً

قصص د ق ص ص ،

القص معروف . و ( نحن نقص عليك أحسن القصص ) نبيئ أحسن  
البيان من قص الشيء اى تتبعه واستقصائه ( فارتد ا على آثارهما قصصا ) رجعا  
من الطريق الذى سلكاه يقصان الاثر يتبعانه . والقصاص ( ولستم فى القصاص  
حياة ) هو تأثر القاتل وتبعه بمثل ما فعل جزاء له .

وقيص السن سقوطها من أصلها . وبئرٌ قِيَاصَةُ السُّجُولِ مهتمته . والجُؤول بالضم ناحية البئر . والانقياص انهيار الرمل والتراب وسقوط السن وانسيار البئر كالتهقيص وانقضَّ الجدار بالصاد تصدع ( فوجدا فيها جداراً يريد أن ينقضَّ ) اى ينكسر . والقَضُّ محرك الحصى الصغار . واقتضَّ الجارية اقتضَّها او اقتصَّها . وتقضى الحائطُ انقضَّ من قضى يقضى . هو عبرياً بالصاد « قَصَه » والهاء الف مقصورة . فهو قصص وقضض وقضى

وعبرياً قصص ، بالصاد وهو الاصل فى اللغتين متفرعاً منه قضض عربياً بالصاد كقضى من « قضى » فى اللغتين . ومنه فى - ث ٢٥-١٢ 'قص' كفها . اى اقطع يدها . هي من تمسك الرجل من خصيته او مجموع سوائه اذا وقع بينه وبين زوجها شجار . قالت الآية فاذا وقع منها ذلك فقصَّ يدها ولا تشفق عليها عينك « وقَصَّته » كسر الواو مال فاء فصيحة نطق ٧ ففتح فضم مشدد ممدود والهاء صامته . والخصيتان او السواة كنى عنها هنا بلفظة « مَبُوشِم » من بوش فى اللغتين وقد تقدم فى هذا الجزء لما للفعل من معنى الاستحياء والانقباض والتحاشى كما يقولون محاشم الرجل . والنسخة العربية قالت امسكت بعورته . والعورة عبرياً بتقديم الراء « عِرْوَه » من العُرَى انظر الجزء الثانى الوجه ٤٨٩ . والكف عبرياً وهو ما هنا « كف » ممدود فتح الكاف ومضافاً الى الضمير او مجموعاً مشدد الفاء . وفى - ار ٩ - ٢٥ مقصوصو الفشة هم الذين يحقون شعر راسهم مستديراً او يحلقون لحاهم والمقام استتكار كما هو فى غيره - ل ٢١ - ٥ « قِصُوصى » كسر مال فضم فكسر مال ممدود والفشة « فِشَّة » كسر مال ففتح ممدود وتقدم فى الجزء الاول فى فاء بالوجه ٧٦

وفي - ق ١ - ٦ أخذوه وقَصَّصُوا بِأَهْمِ يَدَيْهِ وَرَجْلَيْهِ « وَيَقْصِّصُوا »  
 اى قَطَّعُوها . والاهام بالكسر فى اليد والقدم اكبر الاصابع وعبرياً كما هو  
 هنا بالنون « بُنِن » ضم فكسر ممالان اولها ممدود . وفى - مز ١٢٩ - ٤ ان  
 الله صَدَّقَ قِصَصَ غُبَطَاتِ الْاَشْرَارِ « قِصَصَ » ممال الكسر الثانى مشدداً ممدوداً  
 فعل ماض . والغُبَطَات بالضم جمع غُبْطَة سِرٌّ فى المزايدة يجعل على اطراف  
 الاديمين ثم يخرز شديداً وعبرياً بالعين والتاء « عَبَّت » ممال ضم الباء ممدوداً  
 بمعنى الحبال اى حبال الاشرار شبا كههم يقطَّعُها الله وينجى منها . والنسخة العربية  
 قالت رُبَطُ الْاَشْرَارِ . وقطع يقطع آرائى مثله عربياً

وفى - م ٢ - ١٨ - ١٦ قَصَصَ الذَّهَبَ عَنْ ابْوَابِ الْهَيْكَلِ . اى قشره  
 ونزعه . وفى - مز ١٥ - ١٠ قَصَصَ الرِّيحَ . اى كسره وقطعه بما يصنعه الله اِذْناأَ  
 بالسلام . وقصَّ يَقْصُ هو اراى ايضاً مثله عربياً وعبرياً - د ٤ - ١١

وَالْقُصُوصُ الْقُصَصُ الغاية الحدُّ النهاية من قصى وأقصى . هو عـبـرـياً  
 « قِص » ممال كسر القاف ممدوداً - اى ٢٨ - ٣ والنظم هو أَنَّ الله جَعَلَ  
 حَدّاً لِلنَّسْقِ او الغسك وهو الظلام وعبرياً « حُشِخ » ضم فكسر ممالان اولها  
 ممدود وتنقلب الحاء كافاً حسب قواعد الصرف . ومثله فى - اش ٣٧ - ٢٤  
 مضافاً الى جبل لبنان ولاضافته هذه كسر اوله كسراً عادياً وشددت الصاد  
 مضمومةً ممالاً « قِصُّو » والواو ضمير كالهاء بمعنى أقصاه أعلاه . وفى - اى  
 ٢٢ - ٥ لا « قِص » لغواياتك اى لا حدَّ ولا منتهى لها من غوى يغوى  
 وعبرياً بالعين والخطاب الى ايوب من بعض المواسين له فى بلواه يقول له  
 مهما ظننت نفسك بريئاً فلا تسلم من الزلل . وايضاً « قِصه » ممال الكسرين

ممدود الاول والهائم ياء مقصورة - اش ٢-٧ والنظم لا حد ولا نهاية  
 لأواصر الله وهى بمعنى عليه وما فى الغيب انظر أصر بالجزء الثانى فى الوجه ٢٩٣  
 وورد بمعنى الاجل - مز ٣٩ - ٥ يسأل داود الله أن يوحى اليه بعلمه . وبمعنى  
 الجهد والطاقة يقول ايوب ٦- ١١ ربّ ماذا هى قصايى و قَصَى ، ممدود  
 الكسر الثانى حتى أُصْبِر نفسى . وفى - مر ٤ - ١٨ بمعنى الغاية النهاية الحدّ  
 للأمة من الامم فناء من الوجود وضياعاً للهلك . ومضافاً الى البشر قبل  
 الطوفان اهلاكا لهم - ت ٦- ١٣

و داخلاً عليها حرف الميم ، مَقْص ، ممال الكسر الثانى ممدوداً مشدداً بمعنى  
 منذ - ت ٥- ٧ . و - م ١- ١٧ - ٧ . و - ار - ١٣ - ٦ . ومذ ومنذ عبريان  
 ايضاً تقدما فى اذ بالجزء الثانى بالوجه ٣٦٢  
 وعلى الجملة فقَصَّ يقصّ هو عبرياً بجميع معانيه العربية وانظر قَصَّ يقصّ  
 بالضاد فهو كما اسلفنا يدخل هنا ايضاً فقَصَّ اللؤلؤة ثقبها والشئ دَقَّه والوتد  
 قلعه . وانظر قيظ

### قصص وع ق ص ،

قصصه كمنعه قتله مكانه كأقصعه . وانقصص مات . والشئ اثثنى . وصقععه  
 بتقديم الصاد ضربه او على رأسه كصوقعه . وعكظه يعكظه حبسه وعركه  
 وقهره وردّ عليه نخره . هو آرامى ، عَقَص ، بمعنى نخس نخر طعن لسع لدغ  
 عَصَّ عَقَر

### قفص - ق ف ص - ق ف س ،

قفص يده عبرياً غلها ( ولا تجعل يدك مغلولة ) . منه فى - تث ١٥ - ٧

لا تَقْفُصْ يَدَكَ . لا د تَقْفُصْ ، كسر فسكون فضم مال ممدود . اى عن الفقير  
والمسكين كما هو النظم . والنسخة العربية قالت لا تَقْبِضْ يَدَكَ . وقص فاه سده  
وأقفله . مز ١٠٧ - ٤٢ - و - اش ٥٢ - ١٥ . وينقصون د يَقْفِصُونَ ، مدغم  
النون فى القاف مال كسر الفاء ممدود ضم الصاد - اى ٢٤ - ٢٤ اى يَتَقَبَّضُونَ ذبولاً  
وكالسنايل تقطف من عيدانها قبل نضجها كما هو النظم . والكلام على الاشرار  
والنسخة العربية قالت يُجْمَعُونَ وكرأس السنبلة يقطعون . وورد بمعنى قفز  
ووثب د مَقْبَضٌ ، مال كسر الميم والباء ممدودة اسم فاعل اى مَقْفَضٌ مَقْفَزٌ  
ن - ٢ - ٨ مردوفاً بدلج وتقدم بالجزء الاول بالوجه ٣٦٨

وقصص الطيبي عربياً شدة قوائمها وجمعها . وقصص الشيء قرب بعضه من .  
بعض وتقدم فى آفر بهذا الجزء وفيه ايز وجز وفز وفوز . والققص محبس  
الطير هو آرامياً بالسین « قَوْفُستَا »

### قَصَص - س ل ق - ش ل ق ،

قَصَص القوم احتملوا فساروا . وقصصت شفته انزوت وشمرت والظل  
عنى انقبض والماء ارتفع والثوب بعد الغسل انكمش . وتسَلَّقَ الجدار  
تسَوَّره . وسلق العود فى العروة أدخله كأسلقه . وسلك المكان عبره . هو  
آرامى بالسین « سَلَق » وبالشين « شَلَق » فمن الاول فى - مز ١٠٢ - ٢٥  
والنسخة العربية ٢٤ رَبِّ لَا تُعَلِّنى فى نصف أيامى اى لا يقبضه من علا  
يعلو وأعلى يعلى فى اللغتين اى لا يرفعه لا يخرججه الى المات قبل أجله ومقابله  
الآرامى لا تَسَلِّقْنى . وفى - د ٧ - ٨ « سَلَقْتُ » بمعنى ظهر وارتفع وهو القرن  
كما هو فى النظم . وورد فى كتب اللغة العبرية ايضاً بمعنى عبر وأبعد وسلك



وفارق . ومن الفعل الثاني وهو الذى بالشين « شلق » ، فبمعنى سلقه عربياً غلاه  
فى النار و سلقه بالكلام آذاه وفلاناً طعنه كأ سلقه والبردُ النبات أحرقه .  
وانظر فاط فيما يجى .

### قص و ام ص ،

قص الفرس وغيره رفع يديه وطرحهما معاً وعجن برجليه . وقص البحرُ  
بالسفينه حركها . وما بالبعير قُماص بالضم وبالفتح اى لاحراك . هو عبرياً  
بالهمزة محل القاف مثله عامياً « امص » فتح فكسر بمال ممدود بمعنى قوى  
واشدتْ فى نفسه او على غيره . والمضارع « يَمص » كسر ان ممالان اولهما  
ممدود ففتح ممدود - ت ٢٥ - ٢٣ . والامر « امص » كسر بمال ففتح ممدود كما  
هو فى - ت ٣١ - ٧ . وللجماعة « امصو » - ت ٣١ - ٦ . و « امصو » منى  
اى قصوا اى قوا عليه وتغلبوا - مز ١٨ - ١٨ . مد فكسر بمال فضم ممدود  
ومتعدياً « امص » كسر ان ثانيهما بمال مشدد ممدود « يَمص » بمال كسر  
الياء والميم ممدودة . فهو « مَمص » وزن ما قبله بمعنى قسى وأغلظ - ت ٢  
- ٣٠ . و ١٥ - ٧ . وبمعنى قوى وأعان وساعد - اش ٤١ - ١٠ . و - اى  
١٦ - ٥ . وبمعنى شد ونشط وأنهض - عا ٢ - ١٤ . و - ام ٢٤ - ٥ . وهذا  
المثل هو فى ارجوزتى

الجبر ذو الحكمة فى عزِّ تراه      ورجُل العرفان قَمِصت يداه

وقمصوا البنيان اى امصوه عبرياً شدوه ومثّنوه - اخ ٢ - ٢٤ - ١٣ .  
والله السحب أثبتها - ام ٨ - ٢٨ ( بغير عمد ترونها ) وهذا المثل هو فى ارجوزتى  
فى وقت أن قمص أسحاق العلاء      روقت أن عزز كل عين ماء

اى اِنَّ حَكَمَتِهِ تَعَالَى كَانَتْ مِنْذُ الْقَدَمِ حَتَّى قَبْلَ رَفْعِ اسْحَاقَ الْعِلَاءِ اى السَّمَوَاتِ  
لِمَعْنَى بَعْدَهَا السَّحِيقِ . وَاللهُ قَمَصٌ فَلَانًا اى فَضْلُهُ وَاخْتَارَهُ تَعْظِيمًا وَتَكْبِيرًا لَهُ  
- مز ٨٠ - ١٦ و ١٨ . وَالْأَرَزُّ غَرْسُهُ بَيْنَ اشْجَارِ الْوَعْرِ تَقْوِيَةٌ وَانْمَاءٌ لَهُ  
- اش ٤٤ - ١٤ وَالنَّسْخَةُ الْعَرَبِيَّةُ قَالَتْ وَاخْتَارَ مِنْ اشْجَارِ الْوَعْرِ وَهُوَ خَطَأً  
فَإِنْ اشْجَارُ الْوَعْرِ ظَرْفٌ لِمَا غَرَسَ فِيهِ الْآرَزُّ تَقْوِيَةٌ وَانْمَاءٌ لَهُ كَمَا قَدَمْنَا صَنْعًا  
لِلنَّهَائِيلِ مِنْهُ وَيَدُلُّ عَلَيْهِ بَاقِي النِّظْمِ . وَفِي - مز ٣١ - ٢٥ و ٢٧ - ١٤ « يَشْمِصُ ،  
مَدُودُ الْفَتْحِ الْاَوَّلِ مِمَّا لَمْ يَكُنْ الْمِيمُ مَدُودًا اى وَلِيَقْمِصْ لِبَابِكُمْ اى لِيَتَشَدَّدَ قَلْبُكُمْ  
كَمَا هُوَ النِّظْمُ

و « هِشْمَصٌ ، « يَشْمَصُ ، فهُوَ « مِشْمَصٌ ، كَسْرٌ فَسَوْفَ يَكُونُ فَفَتْحٌ  
فَكَسْرٌ مِمَّا لَمْ يَكُنْ مَدُودًا اى تَقْمَصُ عَرَبِيًّا - م ١٢ - ١٨ و - اخ ٢  
- ١٠ - ١٨ هَرُولٌ وَرُكُضٌ وَلَاذٌ بِالْهَرْبِ . وَهِيَ مَقْمَصَةٌ اى مَصْرَّةٌ مُشَدَّدَةٌ اِنْ  
تَسِيرُ مَعَ حِمَاتِهَا وَتَتَّبِعُ مِلَّتَهَا « مِشْمَصِيَّةٌ ، مِمَّا لَمْ يَكُنْ الْمِيمُ الثَّانِيَةَ مَدُودًا  
وَالصَّادُ - ر ١ - ١٨ . وَفِي - اخ ٢ - ١٣ « هِشْمَصُو ، اى تَقْمِصُوا عَلَى  
الْمَلِكِ شَقُوا طَاعَتَهُ وَخَرَجُوا عَلَيْهِ

وَالْاِسْمُ « اِمِص » ضَمٌّ فَكَسْرٌ مِمَّا لَمْ يَكُنْ اَوَّلُهُمَا مَدُودًا - اى ١٧ - ٩ بِمَعْنَى  
الشَّجَاعَةِ وَالْعِظَمَةِ . وَمِثْلُهُ فِي - ز ١٢ - ٥ « اَمِصْهُ » مَدُودُ الْفَتْحِ الصَّادُ .  
و « اَمِيصُ » صَفَةٌ بِمَعْنَى الشَّدِيدِ الْقَوَى الْحَازِقِ - ص ٢ - ١٥ - ١٢ .  
و - اى ٩ - ٤ و ١٩ . و « مَمَصُ » مَدُودُ الْفَتْحِ الْاَوَّلِ وَالثَّالِثُ مَفْعَلٌ  
- اى ٣٦ - ١٩ وَهُوَ هُنَا جَمْعٌ مُضَافٌ إِلَى الْقُوَّةِ مُشَدَّدُ الصَّادِ « مَمَصَى » بِمَعْنَى  
مَا تَقْدُمُ . وَجِيَادُ « اَمُصِّيمُ » - ز ٦ - ٣ جَمْعُ « اِمِص » مِمَّا لَمْ يَكُنْ الْمِيمُ مَدُودًا .

اى جياذ سُقِر فبعد ان قال جياذ حمر وجياذ دهم وجياذ شهب قال وجياذ منمرة  
 « اَمْصِيْم » اى سقر صفةً ثانيةً للمنمرة قبلها وقد علقت النسخة العربية على  
 هذا الوصف فى ذيل الصحيفة بقولها او سريعات . من معنى القمص والوثب .  
 وسمّوا فى الرجال « اَمْص » ، ممال ضم الميم ممدوداً - اش ١ - ١ وهو  
 ابو يسعيا النبي . وايضاً « اَمْصِي » هو ابن أحد الكهنة - نخ ١١ - ١٢ .  
 و « اَمْصِيَه » و « اَمْصِيَهُو » ممدود فتح الياء - م ٢ - ١٢ - ٢٢ و ١٤ - ١ .  
 و - اخ ١ - ٤ - ٣٤ . والياء والهاء كالياء والهاء والواو من اسماء الله فالاسم  
 مضاف اليه . وانظر « قصص » عبرياً بالقاف فى قبص فى اللغتين وقد تقدم  
 وفيه قبض بالضاد

#### قصص « ق ن ص - ا ن س »

فى ايو ب ١٨-٢ من كلام احد المواسين له فى بلواه قوله الى اين اى الى متى  
 تضعون « قِنِصِي » للكلام تَبَيَّنُوا وبعداً تتكلم . كسرفسكون فكسر ممال ممدود .  
 قال بعضهم هو من قص يقص اى من قصى فى اللغتين اى ان الكلمة هى بمعنى  
 المدى اى انهم لا يجعلون لكلامهم نهاية ولكن النظم هو ايجابى اى الى متى  
 تضعون لا الى متى لا تضعون . وبعضهم قال انها بمعنى الشقشقة والسفسطة  
 لانفع لها . والنسخة العربية قالت الى متى تضعون اشر اكا للكلام اى يتصيدونه  
 من قص واقتص صاد . قلت والقنص بالكسر عرياً ايضاً بمعنى الاصل  
 ورد فى الفيروزبادى ولم اَره فى اللسان فيجوز ان يكون المعنى الى متى تضعون  
 اصولاً للكلام اى تكثرون منه تعقلوا اولاً وبعداً تتكلم . ويجوز ان يكون  
 المعنى الى متى لاتنكصون عن الكلام اى لا تكفون او لاترجعون لولا ان

الوضع العبريَّ ايجابي لا سلبي فهو الى متى تضعون « قِنِصِي »

هذا وفي العبرية باب آخر بالآلف والسين « انس » غير الانسان والانسانية فهو عبرياً بالشين وقد تقدم . وأصل هذا الباب آراميٌّ بمعنى اغتصب اكره مما يقرب الى معنى قنص اصطاد وقد ورد منه في - اس ١ - ٨ وهو ما امر به الملك ازدشير ملك الفرس في مادته من انه لا ينبغي ان يكون في الخمر « اُنِس » ضم فكسر ممالان ثانيهما ممدود اسم فاعل بمعنى مكره غاصب ملزم . ومن لفظه ومعناه ورد ايضاً في - د ٤ - ٦

قِص « ق ص ص »

تقدم في قصص وفيه قضض وقصى وقضى وانظر وقص

كأص « ك ع س »

كأصه غلبه وذلكه وقهره ككدمه بالعين فهما كأص وكعص . وعكسه عن حاجته صرفه ورجل عكص عقص كفرح شكس الخلق سيئه . ورآيت منه عكصاً محرّكة اى عسراً او سوء خلق . والغيظ الغضب او شدته او سORTE واوله . ( فلينظر هل يذهبن كيده ما يغيط ) . وتغيظت الهاجرة اشتد حَمِيْطُهَا . والكشع الضجر . هو عبرياً « كعس » منه في - مز ١١٢ - ١٠ « كعَس » ممدود الفتح الثاني فعل ماض والكاف لدخول واو العطف عليها من احرف « اهوى » رخت خاء والكلام على الشرير يغضب يتحرق غيره ويعسر خلقه ويسوء ويغناظ ينكئص ينقهر . وفي - ح ١٦ - ٤٢ سقطتُ فلا « اخعَس » بعد ممدود فتح العين مرخَّم الكاف لحرف الآلف قبلها . وسقط يسقط عبرياً بالشين « شَقَط » بمعنى هداً سكن استقر وهو اصل معنى السقوط بمعناه

العربي الشائع قال فلا ، اخعس ، بعد اي لا يغضب والضمير لله بعد ان يعاقب ويجازى لا يعود الى الغضب بعد وهذا هو معنى الهدوء اي الحلم . وغضب يغضب عربياً مشتق من العصب في اللغتين وقد تقدم بالجزء الاول بالوجه ٢٢٤ وورد عبرياً ايضاً كاعس يكاعس وكأنه عاكس يعاكس ومنه في - ص ١

١ - ٦ - كاعست او عاكست او اغضبت والكلام على ضررها تغيطها لانها عقرت وهي حملت ، وخيعسته ، كسر الواو عاطفة نطق ٧ فكسر ثلاث فتحات ممدود الثاني مشدد الثالث والخاء مرخمة عن الكاف لحرف الواو قبلها .

وورد ايضاً آ كعس او اعكس ، هخيعيس ، - ار ٨ - ١٩ . و - ث ٣١

- ٢٩ . و - ٤ - ٢٥ والكلام على المشركين يعاكسون الله بتماثيلهم . وورد بمعنى

كأص اذل وقهر - ث ٣٢ .. ٢٢ والكلام لله يكأص المشركين بقوم من

المنحطين والنسخة العربية قالت اغيظهم . والكأص اسم الفعل ، كعس ،

ممدود الفتح الاول - ث ٣٢ - ٢٧ . و - مز ٨٥ - ٥ . و - ام ١٧ - ٢٥ .

و - جا ١١ - ١٠ وهو في هذه المواضع بمعنى الغيظ والغضب . وهذا المثل وهو

- ام ١٧ - ٢٥ هو في ارجوزتي

كفص هو الابن الجلول للآب ثم لأمه مرااء المغضب

كعص وكعس ،

تقدم في كأص قبله وفيه عكص وعقص وغاز وكشع

لحص ولح ص ،

اللحاص بالفتح الشدة . ولحصه الى كذا الجأه . واللحص تغضن كثير

في اعلى الجفن . والمحص الملجأ . والتلحص التضييق والتشديد في الامر .

والالتحاص الالتحاج اى الالتجاء والاضطرار . ولخصت عينه كفرج ورم  
ما حولها فهى لخصاء . وضرع لخص ككتف يخرج لونه بشدة والتلخيص التبيين  
والشرح والتخليص . ولحظه كمنع نظر بمؤخر عينيه . والالحاظ كسحاب مؤخر  
العين . والتلحظ الضيق والالتصاص

هو عبرياً دَلَحَص ، ممدود الفتح الثانى دَلَحَص ، ممدود فتح الحاء  
فهو دَلَحَص ، ضم فكسر ممالان ثانيهما ممدود متعاً . منه فى ع ٢٢ - ٢٥  
رأت الاتان ملئك الله . دَوَلَحَص ، الى الحائط فتح الواو ٧ فاء فصيحة فكسر  
ففتح مشدد فكسر ممال ممدود دَوَلَحَص ، رجل بلعام الى الحائط . ممدود  
فتح الحاء اى ان الاتان لما رأت ملك الله السَّحَصَت الى الحائط فَدَلَحَصَت  
رجل راكبها الى الحائط وهو بلعام اى التجأت الى الحائط فحشرت رجل  
راكبها وهو بلعام وكان من السحرة اوفده بالاق الملك عدو بنى اسرائيل اضراراً  
بهم فتجلى ملك الله للاتان فى الطريق منعاً له فتبهيته وظاهر انه تلخيص اى  
تضييق بين الاتان والحائط كين رجل بلعام والحائط . والمثلث عبرياً هكذا  
بالهمز وهو اصل غير المهموز ولكنه بالحاء محل الكاف . والاتان كما هو هنا  
عبرياً دَلَحَصُون ، ممال ضم التاء ممدوداً . وفى م ٢ - ٦ - ٣٣ ولخصتم اياه  
عند الباب اى الحصوه احصروه دَوَلَحَصْتُمْ ، ممال كسر التاء ممدوداً .  
وفى ق ١ - ٣٤ ورد بمعنى حصر الجيش للجيش . وفى مز ٥٦ - ٢ بمعنى  
ضايق يضايق . وفى خ ٢٣ - ٩ لا دَلَحَص ، ممدود فتح الحاء اى لا تلخص  
غريباً كما هو النظم اى لا يضايقه ولا يضطهده ولا يستنى معاملته له . وفى ق ٤  
- ٣٠ . و - مز ١٠٦ - ٤٢ . و - ار ٣٠ - ٢٠ بمعنى ارهق واضطهد .

وفي - خ ٣ - ٩ بمعنى استعبد

واللحاص بالفتح الشدة هو عبرياً ، لَحَص ، ممدود الفتح الاول  
- خ ٣ - ٩ هو هنا بمعنى الاستعباد . وفي - مز ٤٢ - ١٠ بمعنى المضايقة  
والاضطهاد . ومثله في - م ٢ - ١٣ - ٤ . وفي - تث ٢٦ - ٧ . ومز ٤٤ - ٢٥  
بمعنى الضيق والضعف

وما التلخيص وقد تقدم الاحصر وتصفية للشيء بياناً له فلخص بالخاء مشتق  
من لخص في اللغتين كلاحظ بالطاء فلحظ يلحظ نظر بمؤخر عينه اى شقها الذى  
يلى الصدغ والتلحظ كما قدمنا فى اول الفعل تلخص " ضيق " والتصاص وانظر خاص  
لصص ، ل و ص ،

الاص بالفتح فعل الشيء فى ستر . واغلاق الباب وإطباقه . والسارق  
ويثك . ولاوص نظر كأنه يختل ليروم امراً . ولاص يليص ويلوص حاد .  
وتلّوص تلوى وتقلب . وألصّته عن كذا وكذا راودته عنه . هو عبرياً  
لوص ، بالواو كقام يقوم فى اللغتين . ومنه فى - ا م ٩ - ١٢ اذا حكمت  
حكمت لك واذا لُصت فلنفسك وحدك ، لُصت ، ممدود فتح اللام . اى  
اذا عقل وصار حكيماً فلنفسه واذا تلّوص تلوى وتقلب فى طريقه فنفسه هى  
التي تحتل ( ان أحسنتم أحسنتم لأنفسكم وان أساتم فعليها ) والنسخة العربية  
قالت وان استهزأت . لأن الاستهزاء تعويج وتلوية للوجه واللسان والشفيتين .  
وفي - ا م ٣ - ٣٤ ان الله سبحانه للاتصين يليص اى انه يجيد عن الحائدين  
المتكبرين عليه كما انه يحن على العانين اى الاذلاء المساكين المتواضعين كما  
هو النظم ، للصيم ، مال كسر اللام الثانية ممدود كسر الصاد ، يليص ، ممدود

كسر اللام . والنسخة العريضة قالت يستهزى بالمستهزئين . وذهب بعضهم ان المعنى هو ان من اتبع اللائحين لاص مثلهم ولكنه خطأً بدليل باقى النظم . وذهب البعض الآخر ان المعنى هو ان الله يخيب طرق اللائحين ويفسد عليهم اعمالهم او يحملهم سخرية للناس وما قدمناه انسب وأوفق للمعاني ومقام النظم . وفى - ا م ١٩ - ٢٨ ان الشاهد اللئيم او الفاسد « يَلِيس » العدل اى يُلْصقه يسرقه او يغلقه ويخفيه او يلوص عنه يحميد . والنسخة العربية قالت يستهزى . بالحق وهو قول بعض المفسرين . وفى - ا م ١٤ - ٩ الاثم « يَلِيس » الحُصْق اى اصحاب الحماقة قليلي العقل . اى يَلِيب عليهم اعمالهم ويفسدها ويوقع ما بينهم . والنسخة العريضة جعلت الاثم مفعولاً فقالت الجبال يستهزؤن بالاثم ولكنه خطأً فان « يَلِيس » للواحد راجع الى الاثم لا « يَلِيسو » جمع يرجع الى اهل الحماقة وهم مذكورون قبل الفعل فى محل مفعول مقدم ويدل على ذلك باقى المثل وهو ان المستقيمين بينهم رضى او رضوان « رَصُون » ممال ضم الصاد ممدوداً . وذهب بعضهم ان المعنى هو ان الاثم يجمع بينهم ولكنه خطأً ايضاً . والاثم عبرياً بالشين « أَشَم » ممدود الفتح الثانى . وهذه الامثال الاربعة هى فى ارجوزتى

لنفسك الحكمة إن حكمت      وإن تلصص فاللوص قد حملت

يليص ربى للألى هم لاتصون      ومن عتوا له حناناً يُدركون

يلوص الشاهد ذو اللوم القضاء      وفم اهل الشر بلع الخطاء

ماحول اهل الحق الا الاثم حام      والياسرون فيهم الرضوان قام

وفى - ٧٥ - ٥ تقريع لمن مدّ يده الى ال « لُصِصِم » ضم ممال ممدود



فكسر ان ممال ممدود . اى اللاصيين او الملاوصين ولعله هنا بمعنى المعريدين  
لمناسبة الخمر وتعاطيها ومرض الشاربين منها فى النظم . والنسخة العربية ترجعهم  
بالمستترئين . وفى - اش ٢٨ - ٢٢ لا تتلاصصوا ، تَتَلَوُصُّوْا ، ممال ضم  
اللام ممدود فتح الصاء الاولى لانه محمل وقف والا كان امثا فى ضم اللام  
وكانت حركة الصاد الاولى الكسر الممال . ينهائم عن أن يعوجُّوا  
ويقبلوا فى طريقهم ويحيدوا عن الخير غير مستترئين به . والنسخة العربية  
قالت لا تكونوا متهمكين ولا بأس بهذا المعنى اى لا يستخفوا فان يوم الله  
قريب كما هو النظم

واللص ، اص ، ممال كسر اللام ممدوداً ولكنه عبرياً بمعنى الحائد الزائف  
عن الطريق المستقيم البعيد عن قبول النصح والارشاد ويرى ان كل ما يفعله  
حسن واذا نصحته ابغضك كما هو النظم فى - ام ٩ - ٨ - ١٣ و ١ - ١٤ و ٦ -  
والجمع ، اصيم ، ممال كسر اللام ممدود كسر الصاد - ام ١٩ - ٢٩ . وورد  
بمعنى الغر الغبي - ام ٢١ - ١١ . وورد مرادفاً للشير - ام ٩ - ٧ . و - مز  
١ - ١ . اما السارق بمعناه العام فهو « جَنَّب » ممدود الفتح الثانى مشدداً من  
جَنَّب فى اللغتين لمعنى تنحيته الشئ عن مكانه وتقدم بالجزء الاول بالوجه ١٣٨  
واسم الفعل « لَصُون » فتح فضم ممال ممدود - ام ٢٩ - ٨ وهو هنا بمعنى  
الحيدان عن طريق الاستقامة لحقة فى العقل او لطيش او غلظة فى  
القلب . والنظم هو أن اهل ال « لَصُون » يفيحون القرية . اى يجعلونها  
تهيج وتثور . انظر فوج فى الجزء الثانى بالوجه ٥٧ وباقى النظم نقيض ذلك  
وهو أن الحمكة يردون الغضب . وورد بمعنى المزاح والمجون - جا ٢ - ٢

والمقابل العبرى هنا للكلمة وأصلها آرامى هو «سَحُوق» كسر فضم ممالان  
ثانيهما ممدود من معنى الضحك واللهاو غير «صَحَق» اى ضحك

والسبعة امثال المتقدم ذكرها وهى ٨-٩ و ١٣-١٠ و ١٤-٦ .

و ١٩-٢٩ و ٢١-١١ و ٩-٧ و ٢٩-٨ هى فى ارجوزتى

ذا اللوص لا تنصح لئلا يشنأك انصح حكيماً فهو 'جَبَا' يَهْنُوك  
من الآب التأديب ذو الحكم يعى وذو اللواص جارة لم يسمع  
تسكّسب اللائص حكمة فلم يجد وسهلة لذى الفهم الحكيم  
اللوص أهله لهم قُسن العتاب وظهر أهل الجمل بالسوط يصاب  
بعش ذى اللواص يحكمهم الفتى والوعظ للحكيم بالنفع أتى  
من يَسَرّ اللائص يلحقه هوان وناصح الشرير مؤم فيه كان  
اهل اللواص كم يُفيعون البلد والحكام يطفئون ما يقدر

و «مِلِص» كسر ممال فممدود هو بمعنى الملاوص عرياً اى من  
يتدبر كيف يجيد الامر - اى ٢٣-٢٣ وهو هنا صفة للملئك اى الملك يكون  
رسولاً او وسيطاً او ترجماناً يبلغ ما يبلغ من استحسان او غيره . والجمع  
«مِلِصيم» ممال الكسر الاول ممدود كسر الصاد - اش ٤٣-٢٧ وهم  
هنا بمعنى الكهنة يحيدون عن الحق عصياناً لله كما هو النظم . ولما دخل  
اخوة يوسف كان ال «مِلِص» بينه وبينهم . بمعنى المترجم . ولم يكونوا  
عرفوه بعد وكان فاهما تريب بعضهم لبعض وندمهم - ت ٤٢-٢٢ .  
وهو من معنى الحيدان من لغة الى لغة

و «مِلِصه» ممال كسر الميم ممدودة فتح الصاد والهاء صامته تنقلب

تاء عند الاضافة - ام ١- ٦ . و- حب ٢- ٦ وهى بمعنى الكناية والمثل  
والاحجية وهو ايضا من معنى الفعل اى اللسان الحيدان المواربة .  
والمثل المذكور وهو - ١- ٦ هو فى ارجوزتى

أمثلة ملاصقة وأُحجيات وحِكماً بها يراها بينات

ليص « ل و ص »

تقدم فى لوص قبله وفيه لوص بالواو

محص « م ح ص »

« مَحَص » د يَمَحَص ، عبرياً مشتق من « حصه ، و د حصص ، اى حصى  
وحصص عربياً . وهو بمعنى شقّ وقسم وقطع وفصل . ومنه فى - ع ٢٤ - ١٧  
« مَحَص » ، فَتَى مَوَّاب والضمير لاسرائيل اى يهلك اعداءه كما هو معنى  
محص هنا . والفِئَة تقدمت فى فياً بالجزء الاول بالوجه ٧٦ والنسخة العربية  
قالت يحطّم طرفى مَوَّاب . وفى - ث ٣٣ - ١١ ربّ اُحصِ مُتَنّى مقاوميه .  
اى مقاومى اسرائيل كما هو النظم « مَحَص » كسر ممال ففتح ممدود فعل  
أمر على وجه التضرع كما هو ظاهر . والنسخة العربية قالت حَطَّم . وفى - ز  
١٨ - ٣٩ اِنّى اُحصهم فلا يستطيعون قياماً « اِمَحَصِم » كسر ممال فسكون  
ففتح فكسر ممال ممدود

و « مَحَص » هنا عبرياً يقابله عربياً صمّح يصمّح بتقديم الصاد وتقديم  
بالجزء الثانى بالوجه ٤٤ يقال صمّحه الصيف اذاب دماغه بجرّه ومحصه بالسوط  
ضربه . ومحص به الارض عبرياً كصمّحه عربياً ضربه . ومنه ايضا فى - ق  
٥ - ٢٦ محصت رأسه . اى شدخته « مَحَصَه » ثلاث فتحات ممدود الاول

والثالث والهاء تاء الضمير صامته . وفي - مز ٦٨ - ٢٤ لاجل أن « تَمَحَّصَ ،  
رجلُك بالدم . ممدود فتح الحاء . والرجل فاعل . اى يقاتل الاعداء حتى  
تغوص رجله فى دماهم . وردّه بعضهم الى « حمص » بتقديم الحاء . وهو  
مثله عربياً وتفرع منه حمص بالضاد وتقدم بهذا الجزء . اى حتى تحمّر رجله  
انصبغاً بالدم وفى العريّة حمّصت الجرادة أكلت القَرظ فاحمّرت . والقَرظ  
محركة ورق السَلَم او ثمر السنط . والسَلَم محركة شجر

وفى - اش ٣٠ - ٢٦ إنَّ الله يرفأُ « مَحَص » نكاته . اى يداوى ويبرى .  
وتقدم بالجزء الاول بالوجه ٥٠ . و « مَحَص » ممدود الفتح الاول مضاف إلى  
النكاة بعده من هكّا ونكّا فى اللغتين بمعنى جرح الضربة يُبرؤه ( واذا  
مرضت فهو يشفين ) والنسخة العريية قالت يشفى رضاً ضربه . ووردت  
الكلمة المذكورة « مَحَص » فى كتاب المثنى بمعنى القَدَح شرباً . لعله من  
معنى كونه مجوّفاً مفتوحاً مشقوقاً . ولعل التمحيص عربياً وهو تنقية الشئ بما  
يشوبه هو من المعنى الاصلى للفعل اى معنى ازالة الابادة تنقية كالتمحيص  
والتمحيص بالضاد عربياً أيضاً ( ولِمَحَّص ما فى قلوبكم ) ( ولِمَحَّص الذين آمنوا )  
اى يزيل عنهم ما يسوءهم ويخلصهم

مرض « روص »

مرض سبق . والناقة المروص السريعة . وتمرّص القشر عن السُلّت طار .  
والسُلّت بالضم الشعرير أو ضربٌ منه وتقدم فى الجزء الاول بالوجه ٣٠٤ .  
وراض المهر رياضاً ورياضةً ذلله فهو راض . وارتاض المهر صار مروضاً .  
هو عبرياً « روص » والضاد عربياً مشتقة من الصاد فى اللغتين

وراض يروض عربياً اى « رَص » « يَرُوص » هو بمعنى جرى اسرع

ركض همّ . ومنه في - ت ١٨ - ٧ رَص ، ابراهيم الى البقر . والنسخة العربية  
 قالت ركض . اى انه همّ الى البقر وَاخَذ منه ما اخذ ضيافةً للملائكة الثلاثة .  
 وركض تقدم في رقد بالجزء الثاني بالوجه ١٦٢ . ومنه في - ١٨ - ٢ وهو  
 انه بعد اَنْ رآهم راص اى راض أو مرض لمقابلتهم اى عجل واسرع  
 « وَيَرُص ، فتح الواو فاء فصيحة ففتح مشدد بمدود فضم مال ماض في صورة  
 مضارع . والمصدر « رُوص ، ضم بمدود - ص ١ - ٢٠ - ٧ والكلام على داود  
 يعهد الى ابن شُول اَنْ يُفهم اباه انه دَعته حاجة الى المضي والاسراع الى  
 بيت لحم وهذا هو معنا المصدر هنا . ومثله في - ام ٦ - ١٨ والنظم هو اَنْ مما  
 يَكْرهُه الله الارجل الماهرة « لَرُوص ، الى السوء اى لَأَن « تَرُوص ،  
 تجرى تسرع فاللام مصدرية . وباب مهر في اللغتين تقدم بالجزء الثاني  
 بالوجه ٥٤٢ . والنسخة العربية قالت ارجل سريعة الجريان الى السوء وليس  
 المعنى العبرى سرعة جريان الارجل اليه وانما المعنى هو اَنْ الارجل تبادر الى  
 القصد اليه وإلا فانه سيأتى سمعت الارجل الى السوء مسرعةً ام يبطء . وفي - ام  
 ١٨ - ١٠ مجدل عَزَّ اسم الله به « يَرُوص ، الصديق . المجدل « مَغْدَل ، مدود  
 فتح الدال مفعول اسم مكان بمعنى الملجأ الملاذ الحصن البرج من جدل في اللغتين  
 والنسخة العربية قالت برج حصين يركض اليه الصديق والمضاف اليه اسم اى  
 عَزَّ لا عزيز صفة وقد تقدم عَزَّ يعزُّ بجزئنا هذا . وهذان المثالان هما  
 فى ارجوزتى :

لَبُّ حَسَابِ السَّوِّ أَمْسَى يَحْرُسُ      رَجُلٌ بِفَعْلٍ الرُّوعُ جَرِيًّا تَأْنُسُ  
 مَجْدَلٌ عَزَّ اسْمُهُ بِهِ يَرُوضُ      الرَّجُلُ الصَّدِّيقُ سَابِقًا عَرِيضُ

وفي - ار ٢٣ - ٢١ بمعنى هرول وهرع والكلام على المتنئين باطلاً  
 يهرولون ويهرعون الى الانباء كذباً على الله . و « مِرُوص » ، كسر فضم ممالان  
 ممدود الثاني - جا ٩ - ١١ مفعول اي مراض او مراض بمعنى المسبق . وقال  
 بعضهم هو اسم فعل بمعنى الجرى والسبق . والنظم هو انه لا للاخفاء المراض  
 ولا للجبارة الملمحة اي القتال في اللغتين . والنسخة العربية قالت ان السعى ليس  
 للتحفيف ولا الحرب للاقويام والسعى عام غير ما هو المراد هنا مناسباً لحقفة  
 الجسم وهو السبق او المسبق . ومثله « مِرُوصَه » ، كسر مال ففتح ممدود - ار  
 ٢٣ - ١٠ بمعنى السعى والمسمى . و ٨ - ٦ بمعنى المراض والمسرى . و - ص ٢  
 - ١٨ - ٢٧ بمعنى الجرية والخطوة . ومثله « رِيَصَه » ، ممدودة فتح الصاد .  
 و « مِرِص » ، مال الكسرين ممدود الاول بمعنى السرعة الشديدة العظيمة

مصص « م ص ص - م و ص - م ص ٥ »

مَصَه شربه شرباً رقيقاً كامتصه . هو عبرياً مثله عربياً « مَصَص » ، ومنه  
 في - ا ش ٦٦ - ١١ لاجل أن « يَمْصُو » ، فتح فضان ممال ممدود فشدد .  
 اي يَمْصُو من دِرَّة مجد بلاد المقدس ويهناؤا كما هو النظم . وهو وعد بالتوبة  
 والخير . والمصاصة خالص كل شيء « مِصِيَصَه » ، مماله كسر الميم ممدودة  
 فتح الصاد الثانية . وايضاً في باب « مَصَه » ، كلمة « تَمْصِيَت » ، بمعنى ما قبل  
 وبمعنى السورة والثمالة في الكأس وكلا الكلمتين وردت في كتب الفقه العبرية  
 ومما ورد ايضاً في باب « مَصَه » ، قوله فصّ طلاً - ق ٦ - ٣٨ « وَيَمِص »  
 فتحان ثانيهما مشدد ممدود فكسر ممال . والكلام على جَزَة الصوف مصّ منها  
 طلاً اي عصر منها ندى . وعصر يعصر في اللغتين تقدم بالجزء الثاني بالوجه

٤٨١. وفي - اش ٥١ - ١٧ لقد شربت كأس حميته ومصصت « مَصِيتْ » ، فتح فيكسر ممدود فسكون تاء خطاب المؤنثة وهو الى الامة امة بنى اسرائيل يدعوها الى الاستفاقة بعد ان سقاها وامصها الله ما شربته ومصته من غضبه . ومثله خطاباً للذكر في - ح ٢٣ - ٢٤ « مَصِيتْ » . وفي - مز ٧٥ - ٩ يشربون يَمْصُونَ دُرْدِيهَا . هم الاشرار لكأس غضب الله . « يَمْصُو » . وفي - ل ١٥ - ١٠ أَمْرٌ بَأَن الْقَرِيَّانِ اِى مَا يَضْحَكُ لَهِ بَعْدَ اَن يُذْبِحَ يُعْصِرْ دَمَهُ اِى يَصْفَى وَيَنْصَحَهُ « كسر فسكون ففتح ممدود والهاء بمنزلة الياء الف مقصورة صيغة انفعال اى ينمصى دمه وما اقربه الى ينمضى عربياً بمعنى يخلو وينفذ وسعود اليه فى مضى يَمْضِى اِنْ شَاءَ اللّٰهُ ومما يدل هنا على ان « مَصَّه » عبرياً هو مصى عربياً متفرعاً منه مضى ان المصوء فى مصى عربياً امرأة لا لحم على نخذيها قلت فهى كما يقولون ممصوفة . والدم عبرياً نطقه عربياً . وفي - ل ٥ - ٩ أَمْرٌ اَيْضاً مِثْلَ ذَلِكَ وَهُوَ اَنْ الْمُنْسَرَّ بِالْذِّمِّ اِى مِنْهُ يُمَصَّى عَلَى وَصَادِ الْمَذْبَحِ . اى يَصْفَى اَوْ يُمَضَّى . « يَمْصِه » كسر ففتح مشدد فكسر ممال ممدود . واعلم ان فى العربية ايضاً « مَصّاً » اى بالهمزة ليس هنا محل شرحه . والمنسر بمعنى المتبق من سار وأسار وعربياً بالشين وتقدم بالجزء الثانى بالوجه ٤١٠ . وفي - مز ٧٣ - ١٠ « يَمْصُو » كسر ففتح مشدد ممدود فضم اى كالمياه تمتص او تمصى او تمضى تخلو وتذهب . وانظر موص فيما يجرى .

ومضت العز مضيضاً بالضاد شربت وعصرت مَرَمَتْيْهَا اى شفتيها . والمض المص او ابلغ منه والمض بالكسر ان يقول بشفتيه شبه لا . ومضض تمضيضاً شرب المضاض بالضم وهو الماء لا يطاق ملوحة . والمضمضة

كالمصصة غسل الاناء وغيره

ملص د م ل ص ،

يقول داود في مزمو ١١٩ - ١٠٣ ربّ ما املصّ او امرك من الدبس  
لفمى د نملصو ، كسر فسكون فكسر ممال فضم ممدود . الدبس العسل  
وعبرياً بالشين وتقدم في هذا الجزء . والملاص عبرياً ككتاب الصفا  
الابيض اى ماهو نقيض الكدر واملص الشىء ازلق . فداود يسىغ او امر الله  
اى احكامه ملاصاً اى انزلاقاً او صافية نقيه اعذب واحلى من العسل لقمه .  
وقال المفسرون انهم لم يهتدوا الى المعنى تماماً والنسخة العربية قالت ما احلى  
قولك لحنكى احلى من العسل لقمى . وحلا يحلو وحلى هو عبرى مثله عبرياً .  
وله باب آخر لمعنى الطعم هو د متق ، وهو عبرياً مطق بالطام . وانظر ملط فيما  
يجى . فالانملاط كالانملاص انزلاق

موص د م و ص ،

الموص التبن هو عبرياً بالضم د موص ، - صف ٢ - ٢ والنسخة العربية  
قالت عصافة وهى ما سقط من السنبل من التبن . والتبن ايضاً عبرى بافظه هذا  
د تسبن ، كسر ان ممالان اولهما ممدود . وفى حال الوقف يفتح الاول بمدوداً .  
وفى - اش ١٧ - ١٣ كموص الجبال امام الريح وكالجبل امام  
الزوبعة د كموص ، ممال كسر كاف التشبيه . والجبل بالضم قصب الزرع اذا  
حُصد . وعبرياً وهو ما هنا د جتلجل ، ممدود فتح الجيم الثانية من التجلجل  
والتغلغل التدحرج

والموص غسل لثين والدلك باليد ومعالجة الهيد بالغسل . والهيد الخنظل



أَوْحْبُهُ . وماص ثيابه غسلها وتقاها . منه عبرياً « مص » كسر ممال بمدود  
 - اش ١٦ - ٤ هو بمعنى الملاصص المضايق المضطهد الظالم يبيد عن وجهه  
 الأرض وهو من معنى التخصيص والاخراج مضايقة من الظالم للمظلوم كالغسل  
 والتنقية عربياً فهو امتصاص لما في الشيء مما يراد ازالته بمعنى النهب والسلب .  
 وفي - ا م ٣٠ - ٣٣ « ميص » بمعنى العصر مضافاً الى الغضب يورث الخصام  
 اى إنَّ موص الغضب ودائمه ومسايرته ومعالجته انسياقاً له هو عصرُّ له  
 فيولد عنه الخصام كما تفعل باللبن تخرجه جبناً وكما تدلك انفك تخرج منه الدم  
 كما هو باقى النظم . وانظر مصص وقد تقدم . والمثل المذكور هو فى ارجوزتى  
 فالزبد من موص الحليب ينتجُ كالدم من أنفك موصاً يخرجُ

نص « ن ب س »

تقدم فى نيس وفيه نبض

نصص « ن ص ص - ن س س »

أدخلناه فى نسس بالسين وقد تقدم بهذا الجزء لتلاپسه به كنشش بالسين  
 ويدخل فيه ايضاً نضض بالضاد نضض الماء سال قليلاً قليلاً او خرج رشحاً  
 ونضنض الطائر جناحيه حركهما كنننص بالصاد

نصص « ن ع ص »

نصص الجراد الارض اكل نباتها . واتنصص غضب وحرد . ونغصص بالنين  
 كفرح لم يتم مراده . وانصص الله عليه العيش ونغصه وعليه كدره فتنصصت  
 معيشته تكدرت . وناغص بالضاد ازدحم كناغص بالصاد . والنصص بالعين  
 والضاد شجر شائك . وغنص كفرح ضاق صدره . والمعصص محركة التواء

في عصب الرجل كأنه يقصر عصبه ووجع في العصب . والمنص ويحرك  
 وجع في البطن . ومعض من الامر كفرح غضب وشق عليه فهو ما عض  
 ومعض . وأمعضه ومعضه تمعضاً فامتعض . فهي نعص ونعص ونعض ونعض  
 ومعص ومعص ومعص ومعص وكلها شعبة واحدة . وهو آرامي « نعص »  
 بمعنى خرز يخرز كما هو في - تث ١٥ - ١٧ . و - ق ٤ - ٢١ . ثم في - اش  
 ٥٥ - ١٣ : نَعْصُوصٌ ، فتحان بمدوداً اولهما مفرد « نَعْصُوصِيم » بمدود الفتح  
 الاول - اش ٧ - ١٩ هو ضرب من العضاء اي الشوك والحسك قلت لانه  
 ينخس ويؤلم واعله الاصل في معنى التنغيص والانتعاص بالعين اي الغضب  
 تألماً كالامتعاض او هو من عصص في اللتين اي عبرياً وعربياً وتفرع منه في  
 العربية غصص بالعين وقد تقدم في محله بمعنى صلّب واشتد ولا جرم أن  
 الشوك صلب شديد مؤلم كما تفرع منه عضض فالعضّ وخز وايلام ثم  
 العِضّ بالكسر شوك ويضمّ او الطلح والعوسج والسمر . وانظر غصص  
 في عصص فالغصّة الشجاء اي ما يعترض في الحلق من عظم او شوك او نحوه  
 نعص ، ن ع ص ،

تقدم في نعص قبله وانظر غنظ

نقص ، ن ف ص ،

نقص بالكلمة أتى سريعاً كأنقص . وانقص بالضحك أكثر منه . قلت  
 هو من معنى النفض كما سيجيء . كالنفاص البوّالة في الفراش . ونفض الثوب  
 حركه لينفض . ونفض القوم ذهب زادهم . وانفضوا أرموا او هلك  
 اموالهم وفي زادهم او افنوه . والنفاضة بالضم ما سقط من المنفوض كالنفاض

ويكسر . والنفض محرّكة ما سقط من الورك والثّر وحب الغنب حين  
يوجد بعضه في بعض . والمنفاض كالمنفاص الكثير الضحك

هو عبرياً ، نَفَضَ ، مشتق من فوض في اللغتين وقد تقدّم في فصوص  
وفيه ففض وفوض وفيض . ومنه في - ص ١ - ١٣ - ١١ ، نَفَضَ ، العم  
من على . هكذا هو النظم العبري بلفظه . اى نَفَضَ أو نفض بمعنى انفض  
وتفرّق . والعم في اللغتين القوم والجماعة ومنه العامّة . ومن على اى عني او  
من حولي ( ولو كنت فظاً غليظ القلب لانفضوا من حولك ) . والكلام من  
شؤل الى صموئيل وهو عبرياً شَمُوئِيل . وفي - اش ٣٣ - ٣ ربنا من ريمك  
انفضوا ، نفّو صو ، مال ضم الفاء مدوداً . الرّيم بالفتح العلاء والبراح والتباعد  
والفضل والدرجة والزيادة في اللغتين وبابه العبري بالواو ، روم ، اى ان  
الظلمة تفرّقوا وتبددوا من هبة الله وعظمته .

وفي - ت ٩ - ١٩ نَفَضَتْ او نفضت كل الارض ، نَفَضَهُ ، فتح مدود  
فكسر مال ففتح بمعنى تشعبت . والكلام على اولاد نوح سام وحام ويافت  
تشعب منهم الارض اى تصير اُمماً متفرقة . وفي - ش ١١ - ١٢ ان الله  
يقبّص نفوسات او نفوضات يهودا . اى متفرقي ومشتتي بني اسرائيل يجمعهم  
الله . انظر قبص وقد تقدم

وَأَصْلُ الْفِعْلِ آرَأَى وَمَعْنَاهُ الْأَصْلِي الْأَرَاقَةُ وَالْأَهْرَاقُ وَالْإِفْرَاقُ انْظُرْ  
- ت ٢٤ - ٢٠ . والمنفاص عربياً كما اسلفنا البوّالة في الفراش والمنفاص كغراب  
داء في الشاة تنفص بابواها اى تدفع حتى تموت والنفضة بالضم دفعة من الدم  
وانفصت الشاة ببولها اخرجته دفعة دفعة

وفي - م ١ - ٥ - ٢٣ وفي النسخة العربية ٥ - ٩ نقص او نقص مشدداً  
بمعنى نقص ترك انزل والكلام على حيرام ملك صور يعد سليمان ان ينقص  
او ينقص له ما شاء من لبنان الى البحر الى حيث يأمر سليمان عمارة لبيت  
المقدس . وفي مز - ٢ - ٩ ربنا انك تنقصهم او تنقصهم ، تنقصهم ، كسر التاء  
بمالاً ففتح فكسر ان مالا مشدداً فمدود . اى يحطمهم كالحديد للخزف كما هو  
النظم وهم الملاحدون المتكبرون على الله . وفي - اش ٢٧ - ٩ كجارة جبر  
منقصة أو منقضة « منقصة صرت » مدود ضم الصاد بمالاً اى مكسرة متحللة من  
بعضها مفككة . والجبر عبرى كما هو هنا مثله عربياً وهو الكس كما فى النسخة  
العربية وتقدم بالجزء الثانى بالوجه ٣٥٦ . وفي - اش ٣٠ - ٣٠ « نقص » كسر ان  
بالان مدود الاول اسم فعل بمعنى السيل وهو وعيد ونذير . وفي - ار - ٥١  
- ٢٠ « مَفْص » مال كسر الفاء مشدداً مدوداً اى منفاص او منفاض آلة  
حديدية تكسر وتحطم . والنسخة العربية ترجمته بالفأس وهى عبرياً « فَس »  
وتقدمت فى فأس . وفي - ح ٩ - ٢ « مَفْص » مفتوح الفاء مشدداً مدوداً  
بمعنى ما تقدم والنسخة العربية ترجمته بالعدة الساحقة ولا بأس بهذا المعنى  
فالمقام يليق به . واطلقوه على الفراش يبسط على السرير كما اطلقوه على  
القرميد رصفاً على الاسطح الهرمية وقاية من المطر

نقص « ن ا ص »

تنقصه ذمته . واستنقص الشيء استخطه . والنقص النقصان ( تنقصها من  
اطرافها ) . هو عبرياً بالهمزة محل القاف « ن ا ص » . منه فى - مز ١٠٧ - ١١  
« نَا صُو » مدود الفتح الثانى لانه محل وقف والا فالمدء فى الفتح الاول وضم الصاد

بمعنى استنقصوا ذموا كرهوا عِظَةُ العليِّ كما هو النظم . او نقضوها بالضاد  
فهو مشتق من نقص في اللغتين وفي العريضة النقص والنقضة هما الجمل والناقطة  
الذاتان هزلتهما الاحمال قلت فهو نقص وخسران . والعِظَةُ وهو ما هنا عبرياً  
مضافةً « عَصَة » فتجان بمدود الثاني . وغير مضافة « عِصَه » . وفي - ا م ٥ - ١٢  
« نَأَص » فعل ماض بمعنى ما تقدم ايضاً والمفعول النصيحة يحذره من الندم  
اذا هو استنقصها لُبُه اى قلبه أو عقله . وهذا المثل هو في ارجوزتى :

تقول كيف قد شئتُ الادبا واستنقص النصحَ لبابى وابى

وفي - مر ٢ - ٦ « وَيَنَأَص » فتح الواو عاطفة نطق ٧ فكسر مشدد  
فسكون فد . فعل ماض فى صورة مضارع . والكلام عليه سبحانه ينقص  
الملك والكاهن اى يذهب بهما بغضبه فى زوال الدولة او ينقض بالضاد فهو  
نقض اى هدم من الله للملوك والكهنة حين اضاع وخرب ملك بنى اسرائيل

وفي - ار ١٤ - ٢١ رَبُّنَا اِكْرَاماً لاسمك لا « تِنَأَص » اى  
لا تستحظنا لا تجعلنا فى نظرك غير مستحقين للتوبة والرحمة او هو لا تنقض  
عهدك وايثانا . والنسخة العربية قالت لا ترفض . وفي - تث ٣٢ - ١٩ رَأَى الله  
اِلْحَادَ الملحدين « وَيَنَأَص » اى فاستنقص وغضب عليهم . والنسخة العربية  
قالت رَذَّل . وفي - مز ١٠ - ٣ اِنَّ الشَّرِيرَ نَاقَصَ اللهَ او ناقصه او ناقصه  
« نَيْص » كسر ان عمال الثانى بمدوداً والهمزة عبريا لا تقبل الشدة . والنسخة  
العربية قالت يهين الربَّ وظاهر آنه تعبير غير حسن فى حق الله . ومثله فى - غ  
١٦ - ٣٠ نَاقَصُوا او ناقصوا الله او نقصوه فابتلعهم الارض « نِئَصُو » بمدود  
كسر النون وضم الصاد والنسخة العربية قالت اذدروا بالرب . وزرى

عبرى مثله عريساً .

وفى - مز ٧٤ - ١٠ ربّ الى متى يَنَاقِصُ الْآبِي اسْمُكَ ، يَنْتَقِصُ ، كسر  
، مال ففتح فكسر ممال ممدود . او هو يَنْقُصُ . والنسخة العربية قالت يهين .  
وفى - اش ٥٢ - ٥ ان اسمي كل اليوم ، مِثْنَقُصُ ، كسر فضم ممال مشدّد  
ففتح ممدود اى مستنْقَصُ او منْقَصُ او متَنَقِّصُ منسوب اليه النقصان .  
والنسخة العربية قالت يهان جعلته فعلاً وهو صفة . وهو وعيد ونذير

والنقيصة الواقعة فى الناس اى الغيبة والعيب . والخصلة الدنيئة او الضعيفة  
هى عبرياً ، نَتَصَّه ، كسر ممال ففتحان ممدود الثانى والهام صامته تنقلب تاء  
بالاضافة - م ٢ - ١٩ - ٣ . و - اش ٣٧ - ٢ . والنسخة العربية قالت اهانة .  
والنقائص ، نَتَصُّوتُ ، كسر ممال ففتح فضم ممال ممدود - نخ ٩ - ١٨ والكلام  
على السامريّ واشرا كه بالله فى نقائص منه . والنسخة العربية قالت اهانة .  
ومثلها فى - ح ٣٥ - ١٢

ونقص ينقص عربياً مادئ ومعنوى وعبرياً وفافه همزة كما مرّ بنا معنوى  
محض . وفى العبرية باب آخر للنقص المادى غير حسر وخسر وقد تقدم بالجزء  
الثانى هو ، جرع ، نقيض ، يسف ، وقد اجتمعا فى - تث ١٣ - ١ وهو نهى عن  
ان يضاف الى شرع الله ما ليس منه أو يُنقص منه شىء . والمقابل العربى لباب  
، يسف ، العبرى هنا هو ضاف يضيف وضفا يضافو . اما ، جرع ، فيقابله  
عربياً مثله وعجر وقد تقدم فى جآ ر بالجزء الثانى فى الوجه ٣٣٦

نوص ، ن و س ،

ناصر تحرك وعنه تنحى وفارقة . وناص اليه نهض . والنوص التناحر .

والمناص المملجاً ووقت المطلب والمغات (ولات حين مناص). وناض بالضاد ذهب في البلاد. وناض الشيء عالج له لينتزع كالوئد ونحوه والماء أخرجه. وناض البرق تلاًلاً. والنوض الحركة والتذبذب. وناض استبان في عينيه الجهل هو عبرياً د نَس ، د يَنُوس ، ومنه في - ص ١ - ١٩ - ١٠ ناص داود واملط من وجه شئول بعد أن اخطأت ضربته له د نَس ، فتح ممدود. واملط وهو ما هنا في اللغتين برج ونجا. وفي - ار ٤٨ - ٦ نوصوا ملطوا انفسكم د نُسُو ، الى آخر ما ورد منه وهو كثير بمعنى هرب وفارق وبارح. وورد بمعنى لجأ واستعان متعدياً بعلی وهو على من تنوصون د تَنُوسُو ، ممدود ضم النون - اش ١٠ - ٣. والنسخة العربية قالت الى من تهربون. وهو تحذير من يوم الله فبمن يعتصمون منه. وورد بمعنى اسرع وبادر ركوباً للخيال - اش ٣ - ١٥. وناص البحر من هبة الله تآخر ونكص - مز ١١٤ - ٣ مجاوزةً ببني اسرائيل. وناص الحزن والأُنوح فارق - اش ٣٥ - ١٠. انظر الانوح وهو ما هنا في انح بالجزء الثاني بالوجه ه. والنسخة العربية قالت يهرب الحزن والتهد.

وورد متعدياً أناص ينيص د هَنيص ، مال الكسر الاول ممدود الثاني. د يَنيص ، فهو د مَنيص ، وزن الماضي - تث ٣٢ - ٣٠ وهو هنا بمعنى هزم وغلب والنظم نحو (وكم من فئة قليلة غلبت فئة كثيرة باذن الله)

والمناص د مَنُوس ، مال ضم النون ممدوداً - ار ٤٦ - ٥ هو هنا مصدر اي ناصوا مناصاً كما هو النظم. وفي - عا ٢ - ١٤ باد مناص. باد عبرياً د أبد ، بمعنى ضاع وهلك وتقدم في بيد بالجزء الثاني بالوجه ١٣٣ اي لم

يبق ملجأً او مهرب من وجه الله (ولات حين مناص) اى لاجن مناص .  
 وفي مز ١٥٩ - ١٧ ان الله مناصٌ ففى يوم الضّرّ لى . اى ملجأه ومغاّته  
 يوم الضيق . وفى - ص ٢ - ٢٢ - ٣ ان الله مسبغى ومناصى . المسبغ  
 وعبرياً « مسّجَب » ممدود فتح الجيم بمعنى انه هو مرجع سعته ورفاهيته  
 وقوته ( وأسبغ عليكم نعمه ) والمناص عبرياً هنا لدخول واو العطف عليه  
 وضافته الى ياء المتكلم ولحرف الميم بعد واو العطف اُ بدل فتح الميم بالسكون  
 ونطقت الواو مثلها عربياً لا كحرف ٧ . والمناصة من اسماء الفعل « مَنُوسَه »  
 بمال كسر الميم ممدود فتح السين . وايضاً محذوف حرف الواو والنطق واحد  
 - ل ٢٦ - ٣٦ والنظم هو أنهم ناصوا مناصرة حرب اى ينهزمون هزيمتها مضارع  
 والمراد ما يكون . وانظر حرب فى الجزء الاول بالوجه ١٤٢ فهو واحد فى  
 اللغتين . وانظر نسس بالسين فيما تقدم

### وقص « ق و ص »

وقص عنقه كوعد كسرهما فوقصت لازم متعد . ووقص الفرس الآكام  
 دقها . وقاض البناء هدمه كقَوَّضه او التقويض نقض من غير هدم او هو  
 نزع الاعواد والاطناب . وتقَوَّض انهدم كاتقاض . والقِيض الشق والانشقاق  
 وجُوب البئر اى فتحها . وتقِيض الجدارُ تهدم وانهاك كاتقاض . واقتاضه  
 استأصله . والقِيضة بالكسر القطعة من العظم الصغيرة . وتقِيض له تقدر  
 وتسبب . هو عبرياً وآرامياً « قوص » مشتق من « قَصَه » اى قصى عربياً  
 وتفرع منه قضى . وايضاً من قصص فى اللغتين انظر مقابله العبرى فى - ع  
 ١٣ - ٢٣ وهو « كرت » اى « كرت » عربياً بالثاء بمعنى قطع وتقدم بالجزء



الاول بالوجه ٣٤١. ومثله في - تث ٢٠-١٩. ومن لفظه في التوراة - اش ٧ - ٦ - هلموا تَقِصَّنْهَا ، نَقِصَّنْهُ ، ممال كسر الاول كالصاد ممدودة . او هو نوقصنْها او نَقَوْضْنَهَا . والكلام لاعداء الامة بعضهم لبعض يذرههم الله بالانتقام منهم وفي - ام ٣ - ١١ لا نَقِصْ او لا تَقْصُصْ او لا تَقْـوُصْ تاديب ربك ، تَقْـوُصْ ، فتح فضم ممال ممدود . او هو لا تَقْصَّه اى لا تفلح عنه او لا تتركه او لا تستثقله من قِصص . والنسخة العربية قالت لا تتركه تويخه وعلقت عليه في ذيل الصحيفة بقولها او لا تَمَلْ . والمفسرون العبريون ردوه الى قصَّ يقصُّ اى لا تبدد او لا تفرق تاديبه . وتقصص عريباً تفرق . والمثل وهو ٣ - ١١ هو في ارجوزتي

لا تَمَاسَنَّ من ربك التاديبا ولا تَقِصَّ يوماً به تانيا

والقيظ عبرياً ، قَيْص ، ممدود فتح القاف . قالوا هو مشتق من قصَّ يقصُّ اى من معنى القطاف جنى الفاكهة فهو في فصل القيط ضد الحصاد وهو زمن الغلة كما جاء في - ار ٨ - ٢٠ وهو عبر القصار كَلَّ القيط . عبر كما هو في اللغتين مَرَّ وانقضى وتقدم بالجزء الثاني بالوجه ٤٦٩ وتفرع منه في العربية غَبَرَ بالغين . والقِصار بالكسر الحصاد وعبرياً ، قَصِير ، وتقدم بالجزء الثاني بالوجه ٥١٧ وكلَّ يكلُّ كما هو في اللغتين بمعنى انقطع ولم يبق له وجود . والفصول كما هو في سفر التكوين ٨ - ٢٢ وكما هي الفاظها العبرية عرية ، وُقر ، اى برد . و دُحم ، اى حرٌّ و د قَيْص ، اى قيط . و دُحرف ، اى خريف . وفصل القيط حزينان وتموز وآب وسنعود اليه ان شاء الله في حرف الظاء . كما ان الشوك وضاق يضيق صدرأ يدخل ايضاً في د قوهس ، هنا عبراً

## باب الضاد

أَبْضٌ ، أَبْصَ «

تقدم في أَبْصَ

أَرْضٌ ، أَرِصَ ،

الأرض مؤنثة اسم جنس أو جمع بلا واحد هي عبرياً «أَرِصَ» ، ممالة  
الكسرين ممدود الاول . مؤنثة وقد تذكر - ت ٢ - ٤ والنظم السموات  
والأرض . وموقوفاً عليها مفتوحة الهمزة ممدودة «أَرِصَ» ، - ت ١ - ١ والنظم  
برأ الله السموات والأرض أى خالق كما هو فى اللغتين وتقدم فى الجزء الاول  
بالوجه ٢٩ ( خالق السموات والأرض )

وَأَرْضاً ظرفية ، أَرْضَهُ ، فتح ممدود فسكون ففتح والهاء صامته أَلَفْ  
مقصودة - اى ٣٧ - ١٢ . والجمع أَرْضَاتٍ وَأُرُوضٍ وَأَرْضُونَ . هو عبرياً  
«أَرْضُوتُ» ، ممدود الفتح الاول كضم الصاد مملاً - ار ٢٨ - ٨ . ومضافاً  
الى غيره أو الى الضمير فتح فسكون «أَرْضُوتُ» ، - ت ١٠ - ٥ . مشتقة من  
«رُوصَ» ، عبرياً رُوصَ عربياً لمعنى الرياضة أى الحركة . وانظر رُوصَ  
فيما يبحى . ومرص فيما تقدم

اضض «ق و ص»

أَضَضْنِ الامر بلغ منى المشقة . وأَضَضْنِ الامر اليك احوجنى والجأئى .  
وأَضَضَ الشئ ، كسره . هو عبرياً «قوص» ، ومنه فى - ع ٢١ - ٥ أَضَضَتْ نفسنا  
باللحم الضَلَقُل . اى سئمت ملت ضاقت عافت زهدت . واللحم فى اللغتين

لبُ الشيء والمراد به هنا الخبز وفي النسخة العرية الطعام . وطعم يطعم عبري مثله عريباً . والقلقل كقلقل وعريباً . قِلْقِل ، كسر فضم فكسر كله مال ممدود الثالث من قل يقل في اللغتين بمعنى الخفيف والسخيف ( لا يصبرون على طعام واحد ) . ومنه في - ت ٢٧-٤٦ أَصْضَتْ بِحَيَاتِي « قَصَّصْتِي ، ممدود فتح القاف . والقول لربقة الى اسحق ان الحياة شَقَّتْ عليها ولم تعد تطيقها . وفي - ل ٢٠-٢٣ اني أَصْضَتْ بِهِمْ « أَفْصُوص ، مضارع والمراد به الماضي . والكلام لله بمعنى انه كسرهم واذلهم وغضب عليهم لآتيانهم المحارم يحذر بني اسرائيل من مثل فعالهم . وفي - م ١- ١١- ٢٥ بمعنى عاف يعاف زهد وكره . والكلام على هُتَدَّ يعرض عن اسرائيل ويتولى الملك على اِرمَ ( اِرم ذات العباد ) . وفي - م ٣- ١١ لا تَنْصُصْ تَأْذِيبَ اللَّهِ ، تَقْصُص ، فتح فضم ممال ممدود مرادفاً لما س هو عريباً مثله وسَمَّ وقد تقدم في باب السين والمثل المذكور هو في ارجوزي لا تَمَاسَنَّ مِنْ رَبِّكَ التَّأْذِيبُ وَلَا تَقْصُصْ يَوْمًا بِهِ تَأْذِيبًا

اي انه بالقاف كما هو أصله العبري ولكنه يدخل فيه ايضاً اصْ عريباً .  
انظر اصَّ فيما تقدم

وفي - خ ١- ١٢ اضْشُوا مِنْ وَجْهِ بَنِي إِسْرَائِيلَ . هم الفراعنة يبلغ بهم امرهم من بني اسرائيل حدَّ المشقة تضايقاً منهم لئلاَّ نسلهم . والنسخة العرية قالت اختشوا من بني اسرائيل . هو من معنى الخوف اي من تكاثرهم لا من معنى الحياء او الخجل كما قد يتبادر الى الذهن بدليل انهم عمدوا بعد تضايقهم هذا الى استعبادهم وارهاقهم كما هو باقى النظم . وانظر اصص ووقص في باب الصاد ايض « اوص ،

تقدم في اصص

## بعض « ب ص ص »

تقدم في بصص

## بعض « ب ص ع »

بعض كل شيء طائفة منه ( يلتقطه بعض السيارة ) . ( يصيبكم بعض الذي يعدكم ) . وبعض الشيء تبعيضاً فتبعض فرقه اجزاء . آراه مشتقاً من بصع في اللغتين وتفرع منه في العربية بضع بالضاد فالبضع بالكسر من الليل بعض ليالٍ وتبضع العرق من الجسد نبع قليلاً قليلاً والبضع بالضم القطع كالتبضيع والشق والتقطيع فبضع عربياً مشتق من بصع في اللغتين وهو ما هنا وسنعود اليه ان شاء الله وبعض مشتق منه كبضع

## بغض « ب غ د »

البغض ضد الحب . والبغضة بالكسر والبغضاء شدته . بغض ككرم فهو بغض . وأبغضه كرهه . هو عبرياً بالذال محل الضاد وقد تنقلب الغين جيما حسب قواعد الصرف كما سيحى . و بَعَدَ ، ممدود الفتح الثاني فعل ماض - مل ٢ - ١٤ . و - ار ٣ - ٢٠ . والمضارع و يَبْغِدُ ، ممال ضم الجيم ممدوداً - مل ٢ - ١٥ . و - اش ٣٣ - ١ . فهو و بُغِدَ ، ضم فكسر ممالان ثانيهما ممدود وبواو بعد الباء والنطق واحد و بُوْغِدَ ، - اش ٢١ - ٢ . و ٣٣ - ١ . والمصدر و بَغْدُ ، ممال ضم الغين ممدوداً - اش ٤٨ - ٨ . و - ار ٥ - ١١ . والمنفعل اى البغض او المَبْغُضُ و نَبْغِدُ ، ممدود فتح الجيم - مل ٢ - ١٠ . والبغض و بَغِدَ ، ممال الكسرين ممدود الاول . وموقوفاً عليه مفتوح الاول ممدوداً - اش ٢٤ - ١٦ . و - ار ١٢ - ١ . وهو عبرياً كما هو في هذه المراجع وغيرها بمعناه عربياً كره

يكره ضد أَحَبَّ يَحِبُّ وبمعنى الْفِرْكَ كراهة الرجل امرأته وبمعنى خان وغدر ونكث العهد وظلم وفسق وألحد . وقالوا انه مشتق من معنى الستر والتغطية كالكفر فهو ستر وتغطية لوحداية الله واستعير لطمس المحبة والايمان والامانة والوفاء لان البجاد وهو الثوب والكساء هو عبرياً من هذا الباب نفسه « يَغْد » وتقدم في بجد في الجزء الثاني بالوجه ١٢٦ ككفر في غفر بالوجه ٤٩٧ . وقلا يقلو ابعض عبرى مثله عربياً ( انى لعملكم من القالين )

### بيض « ب ي ص »

البيضة واحدة بيض الطائر والجمع بيوض وبيضات . والبيضة الحديد والخصية وحوزة كل شئ . وساحة القوم . هى عبرياً « بِيَصَه » كسر مال فقطع ممدود والهاء صامته تنقلب تاء عند الاضافة . والجمع « بِيَصِيم » مال كسر الباء ممدود كسر الصاد - تث ٢٢ - ٦ ينهى عن أخذ الطائر وافراخها او بيضاتها معاً بل يطلق الأم ويأخذ ما عداها اذا اراد . وفي - اش ١٠ - ١٤ كاضافة البيضات العزوبات من الارض . ضاف واضاف جمع وضمَّ وعبرياً « آسَف » غير آسَف يأسف غضب فهو عبرياً « قِصَف » . والعزوبات او العذوبات المتروكات المهملات من عزب يعزب فى اللغتين وعذب وتقدم بالجزء الاول بالوجه ٢١١ . وَاُضِيفَ الى الْحَيَّة « بِيَصِي » كسر ان مملان ثانيهما ممدود وللإضافة حذف حرف الميم بعد الياء . وهو مشتق من « بَوْص » و « بَصَص » عبرياً وهما عربياً مثلهما وبضض

اما ابيضَّ او ابيضَّ وبيضَّ يبيض فبانه العبرى « لَبَن » فلا يبيض « لَبَن » ممدود الفتحة الثانى . ويبيض « هَلْبِين » ولعل اللبن عربياً منه اما

عربياً فهو « حَلَب » ، ممدود الفتح الثاني وتقدم بالجزء الاول بالوجه ١٥٠ اى الحليب او الحُلاب عربياً

### جرض « ح ر ص »

الجريض المغموم والجِرَواض الغليظ الشديد والاسد . وجرضه خنقه .  
وجمل جُرَاض اكل شديد القصل بانيابه للشجر . آراه مشتقاً من حرص  
فى اللغتين وقد تقدم وتفرع منه فى العربية حرص بالضاد وظاهر توافق المعانى  
بينهما كالحرص والحرص محرّكة والشدة وغير ذلك مما هو مفصل فى حرص  
فى باب الصاد

### حيض « ح و د »

جاض عنه حاد . تقدم فى حيد بالجزء الثانى بالوجه ١٤٩ . وانظر ايضاً  
حوص وفيه حيض وحوض وحيض بجزئنا هذا

### حرص « ح ر ص »

تقدم فى حرص بالصاد

### حضض « ح ص ص »

حَضَّه عليه حثه وَاَحْمَاه عليه كحَضَّضه . والحضيض القرار فى الارض .  
آراه مشتقاً من حصص فى اللغتين وقد تقدم وفيه خصص وحفظ . ومن معانيه  
فى اللغتين القطع والشق ومن هنا الحضيض القرار فى الارض . وفى - ق ٥- ١١  
قول محاصصين او محاضضين او مُحَضِّضِينَ بمعنى صوتهم وصراخهم لعله اولى من  
معنى كونهم بمعنى الرامين بال « حص » اى السهم كقول بعض المفسرين  
والنسخة العربية

حفّض « ح ف ص »

تقدم في حفّص وفيه خفّض وحفّظ

حمّض « ح م ص »

تقدم في حمّص وفيه خمّط

حوض « ح و ص »

تقدم في حوّص وفيه حيّص

حيّض « ح و ص »

تقدم في حوّص وفيه حيّص وحوّض

خفّض « ح ف ص »

تقدم في حفّص وفيه حفّض وحفّظ

ربّض « ر ب ص »

تقدم في ربّص

رحّض « ر ح ص »

رحضه كمنعه غسله كأرْحَضَه فهو رَحِضٌ ومرحوض . والمرحاض

بالكسر المغتسل . هو عبرياً « رَحَص » ، ممدود الفتح الثاني - لا ٨-٢١ و ٢٢-٧ .

والمضارع « يَرْحِص » ، ممدود فتح الحاء والفاعل « رُحِص » ، ضم فكسر

نمалан ثانيهما ممدود . وهي « رُحِصَة » ، ضم فكسر ان كله مال ممدود الحاء

- ص ٢-١١-٣ . والامر « رَحِص » ، كسر مال ففتح ممدود وإذا دخلت عليه واو

العطف ضُمَّت الواو واسكنت الراء « وَرَحِص » . وما لم يسم فاعله « رُحِص » ،

ممدود فتح الحاء - ام ٣٠-١٢ والنظم دورٌ طاهر في عينيه ومن صاءته

لا « رُحِص » ، اى لم يُرْحَض لم يغتسل . والصاءة القنذى وعبرياً « صُود » ،

ممدودة فتح الهمزة . والدور في اللغتين الجليل وتقدم في الجزء الثاني بالوجه  
٣٩٣ كطهر يطهر بالوجه ٤٦٧ والمثل المذكور هو في ارجوزتي

دورٌ بعينه طهرٌ وهو من صاآته لم يُرْحَضَنَّ طول الزمن

وانظر مثل المبني للمجهول هذا في - ح ١٦ - ٤ . وورد عبرياً أيضاً أَرَحَضَ  
يُرْحَضُ متعدداً « هَرَحِصَ ، يَرَحِصُ ، فهو » مَرَحِصٌ ، كارتحض  
« هَتَرَحِصَ ، يَتَرَحِصُ ، فهو » مِتَرَحِصٌ ، - اى ٩ - ٣٠

والرَحَضُ اسم الفعل « رَحَصَ ، مَدُودُ الْفَتْحِ الْاَوَّلِ . ومضافاً الى الضمير  
ساكن الحاء - مز ٦٠ - ١٠ . و « رَحَصَهُ ، مَدُودَةُ فَتْحِ الصَّادِ اى رَحَضَهُ وهى  
هنا اسم للاغتسال . والمراحضُ المَغْتَسَلُ « مَرَحَصَ ، كانه بألف . و « رَحِصَهُ ،  
معالة كسر الراء . ممدودة فتح الصاد اسم فعل اى رَحَضَهُ . واسم الفعل من  
المتعدى « هَرَحَصَهُ ، مَدُودَةُ فَتْحِ الصَّادِ

رَضَضَ « ر ص ص ،

تقدم في ر ص ص

رَفَضَ « ف ر ص ،

رَفَضَ النخل انتشر عذقه والوادى اتسع كأرفض . وارفضَّ الدمع  
وترفضَّ سال وتفرق . والرافض بالكسر القطيع من الظباء المتفرق . وترفض  
الشيء تكسر . ورُفَضَ الشيء بالضم ما تحطم منه وتفرق . هو عبرياً « فَرَصَ ،  
مَدُودُ الْفَتْحِ الثَّانِى « يَفْرُصُ ، ممال ضم الراء ممدوداً . فهو « فَرِصَ ، ضم  
فكسر ممالان ثانيهما ممدود . منه فى - جا ٣ - ٣ وقتٌ « لِفَرُوصَ ، اى  
للهدم ووقت للبناء ممال ضم الراء ممدوداً مصدر اى وقت للرفض وقدمنا ان



من معاني رفض عريساً التكسير والتحطيم والتفريق . ومنه في - ام ٢٥-٢٨ مدينة " فِرُوصَه ، كسر مال فضم ففتح بمدود . فروضة فروضة مفروضة اى لا حى لها بمعنى السور فى اللغتين شبه بها من لا سلطان له على روحه اى من لا يملك نفسه . وهذا المثل هو فى ارجوزتى :

كالبـلـد المـفـروـص لا حى له من يقـصـرن للروح عصراً حـبـلـه

وفى - ٢- ١٣ " فِرِص ، ضم فكسر مالا ن ثانيهما مـ مدود اسم فاعل اى فارص فارض رافض بمعنى الفاتح الغازى يتقدم القوم فيشقون البلاد ويعبرون وملكهم الله على رأسهم كما هو النظم والنسخة العربية قالت الفاتك

وفى - اى ٢٨- ٤ ان الله " فِرِص ، وادياً كما هو النظم بمعنى شقه فتحه ابتلاعاً لاهل سدوم وعمورة وآرائى هنا من هذا الراى اقتناعاً به خلافاً لما ذهب اليه بعضهم مما هو غير ذلك وضوحاً وتقدماً فى جور بالجزء الثانى بالوجه ٣٥٣ . وفى - ت ٣٨- ٢٩ والكلام على تمار تضع توأمين تهل يد الاول منهما فتربط بها القابلة ريمة من القرمز علامة خروجه الاول ولكنه ما كاد يخرجها حتى استعادها ويخرج اخوه قبله فقالت له القابلة ما " فِرِصْت ، بمدود فتح الراء . عليك " فِرِص ، بمدود فتح الفاء فكسر الراء مالا . ما جعلك تشق وتخرج قبل اخيك فكأنها تقول له ما أجراك على الفِرِص الفِرِص الرفض فرصك الله . والنسخة العربية قالت لماذا اقتحمت عليك اقتحام . وقحم الرجل فى الامر كاتحتم رعى بنفسه فيه فجأة بلا روية . وذهب بعضهم ان " فِرِص ، هنا هو بمعنى النماء والزيادة والانتشار كما هو من معانى الظير العربى . واعلم ان اخاه الذى خرج قبل سمي من اجل ذلك " فِرِص ، فتح بمدود فكسر مالا

وآخاه الذى خرج بعده وكان هو من هَلَّتْ يده اولاً سَمَّى « زَرَح » ، ممدود  
الفتح الاول لزروحه قبل اخيه فى اللغتين بمعنى ظهوره وتحوله . انظر زرح  
بالجزء الثانى بالوجه ٢٦

وفرض يفرض عربياً وهو المقابل التام لنظيره العبرى هنا وهو « فرض » ،  
علاوة على فرض مثله بالصاد هو ايضاً بمعنى القطع اى فرض الامر ايجاباً له  
( سورة أنزلناها وفرضناها ) ويقرأ بتشديد الراء . وفرائض الله حدوده اى  
اجزاء وفصول ما أمر به ونهى عنه . والفرض ايضاً الجزء

ومنه فى - ص ٢ - ٥ - ٢٠ ، فَرَصَ ، اللهُ آيَهُ ، كِيفِرِصَ ، المياه . الكاف  
حرف تشبيه ماله الكسر كالفاء والراء والمد فى كسر الفاء . اى فَرَضَهم  
كفرض المياه جرفهم واكتسحهم وهم الاعداء من ابى يابى فى اللغتين وعبرياً  
بتقديم الياء ، آيَبَ ، . والنسخة العربية قالت اقتحم الرب اعدائى امامى كافتحام  
المياه . وقدمنا ان الاقتحام الرمى بالنفس فى الامر فجأة بلا روية فاستعارته  
لله غير وجيبة وما أغنى المعرب بفرض او فرض او رفض كما هو فى اللغتين  
ومنه النظم . وفى - مز ١٠٦ - ٢٩ وفرصت بهم المنجفة ، وَتَفَرُّصَ ، فتح  
الواو عاطفة نطق ٧ فكسر مشدد فسكون فضم ممال ممدود باض فى صورة  
مضارع او فرضت او رفضت . والمنجفة « مَجَّفَه » ، فتح فكسر ممال مشدد  
ففتح ممدود مدغمة التون فى الجيم والهاء صامته تنقلب تاء عند الاضافة مفعلة  
من نجف فى اللغتين بمعنى برى وقطع وجرف والكلام على المشركين  
يصيبهم الوباء .

ومنه فى - اى ١ - ١٠ والكلام على ما كان لا يوب من الضرع اى الماشية

تَفَرِّصُ او تَفَرِّضُ او تَفَرِّضُ بمعنى تمنى وتكثر وتنتشر قبل أن يُسبَلِ وعبرياً وهو مانحن فيه «فَرَصَ» . ومثله فى - خ ١ - ١٢ والكلام على اسرائيل كَمَا عَنَاهُ فرعون كما هو هنا اى اذَلَّه فى اللغتين «يَفَرِّصُ» ، معال ضم الراء ممدوداً اى يربو ويكثر ويصح ويعظم . ومثله فى - اخ ٢ - ٣١ - ٥٠ - و - ام ٣ - ١٠ بمعنى الفشُو والشيوخ والنماء والانتشار . والمثل المذكور هو فى ارجوزتى :

شَيْبَعًا لَعَمْرَى تَمْتَلِي خَزَائِنَكَ وَيَرْفُضُ الْخَيْرُ فِى مَعَاصِرِكَ

وفى - ص ١ - ٢٨ - ٢٣ . و - ص ٢ - ١٣ - ٢٥ بمعنى فرض اوجب الزم لَجَّ الْحَّ الحف شدّد مثل «فَصَرَ» ، عبرياً ايضاً بتقديم الصاد وقد تقدم فى فرص وهو الاصل فى فرض بالصاد عريباً . وفى - ص ١ - ٣ - ١ «نِفَرَصُ» ، ممدود فتح الراء صيغة انفعال اى منفرص منفرض بمعنى شائع منتشر والكلام على الوحى تنبؤاً من عند الله كان عزيزاً فى ذلك الوقت غير منتشر كما هو النظم . وفى - نح ١ - ٣ «مِفْرَصِيَّة» ، كسر فضم ممالان ففتح ممدود فكسر معال صفة لحى اورشليم اى سورها وعبرياً مؤنثة «حُمَه» ، ضم معال ففتح ممدود اى انها كانت مفروضة مفروضة مفروضة اى مهدّمة

والروافض كل جند تركوا قائدهم . والرافضة الفرقة منهم وفرقة من الشيعة رفضوا زيدا وارفضوا عنه . منه عبرياً فى - ص ٢ - ٢٥ - ١٠ «مِتْفَرِصِم» ، كسر الراء ممالاً والمثد فى كسر الصاد جمع «مِتْفَرِص» ، معال كسر الراء ممدوداً بمعنى الروافض يرفضون عن ساداتهم كما هو النظم والكلام من رجل ضد داود لانه كان قد طلب اليه معونةً لجنده هارباً من وجه الملك سُئُولُ خوفاً من حفيظته عليه . ومثله فى - مز ١٧ - ٤ وهو «قَرِيص» ، بمعنى الرافض الملحد

التارك لاحكام الله يقول داود انه تحفظ من طريقه والنسخة العربية ترجمته بالمعتف وهو من يأخذ الامر بالعنف اى بشدة وبلا رفق وظاهر انه غير المعنى العبرى العربى للصفة فى النظم . ومثله فى - ح ١٨ - ١٠ والكلام على الرجل التقي الصالح يلد ابناً ، فريض ، اى سافك دم ويرتكب الموبقات كما هى المنزادات فى النظم لا يؤخذ به أبوه ( وكل انسان الزمناه طائرته فى عنقه ) . ومثله فى - كتاب المثني ، قُروص ، بالواو محل الياء

واسم الفعل ، فِرِص ، بمال الكسرين ممدود الاول . بمعنى الفرض القطع الهلاك القرض لبعض الاسباط اى القبائل - ق ٢١ - ٥ . وبمعنى الصدع فى الجدار الوثيق - اش ٣٠ - ١٣ . وبمعنى الثغرة الشق الصدع الخلل فى الجنى اى السور لم يترك به شئ من هذا حتى اُصلح وهو هنا لانه محل وقف فتح اوله ممدوداً بدل الكسر الممال ، قِرِص ، . ومثله فى - ت ٣٨ - ٢٩ وقد تقدم عند كلامنا على تمار وروضها التوأمين . وفى - مز ١٠٦ - ٢٣ عمد فى ال ، فِرِص ، والكلام على موسى عليه السلام يعمد اى يقف ويثبت كما هو معناه فى اللغتين وقد تقدم بالجزء الثانى بالوجه ١٩٥ اى امام الله يشفع للأمة مما كان امر به من الفرض اى الهلاك .

و ، فِرِصَه ، ممدودة فتح الصاد اسم فعل ايضاً والجمع ، فِرِصُوت ، ممال كسر الفاء كضم الصاد وفيها المذ - ح ١٣ - ٥ بمعنى الثغرة والصدع . و ، مِفْرِص ، ممدود فتح الراء مفعول اى مفرض مفرض مرفض والجمع كما هو فى - ق ٥ - ١٧ ، مِفْرِصِيم ، بمعنى الفُرُض اى السواحل

ركض « ر ق د »

تقدم في رقد بالجزء الثاني بالوجه ١٦٢ وفيه ركد ورقص

رمض « ر م ص »

تقدم في رمد بالجزء الثاني بالوجه ١٦٣

روض « ر و ص »

تقدم في مرص

عرض « ع ر ص »

تقدم في رعص وفيه عرص وعرض وصرع

عضض « ع ص ص - ع ص ه »

تقدم في عضص وفيه عوص وعيص وغصص

غرض « ر ع ص - ع ر ص »

تقدم في رعص وفيه عرص وعرض وصرع

غضض « ع ص ه »

يجيء ان شاء الله في غضي وأغضي

فرض « ف ر ص - ف ص ر »

تقدم في فرص وانظر رفض

فضض « ف ص ص - ف ص س »

تقدم في فضص

فوض « ف و ص »

تقدم في فوص وفيه فيص ووفض وفاظ

فيض « ف و ص »

تقدم في فوص وفيه فيص ووفض وفاظ

قبض « ق ب ص - ق م ص »

تقدم في قبص

قرض « ق ر ص »

تقدم في قرص

قضض « ق ص ص »

تقدم في قصص وفيه قوض وقيض وقضى

قوض « ق ص ص »

تقدم في قصص

قيض « ق ص ص »

تقدم في قصص

محض « م ح ص »

تقدم في محص وفيه محض

مرض « ر و د »

المعنا اليه في رآد بالجزء الثاني بالوجه ١٥٣

مضض « م ص ص »

تقدم في مضص

نبض « ن ب ص »

تقدم في نبص وفيه نبض . وانظر بصص وفيه بضض . وانظر نبط فيما يجي .

## تنض « ن ت ص »

انتض العرجون وهو شيء طويل من الكمأة يتقشر من أعاليه . وتنض  
الجلد توضع عليه داء كآثار القوباء ثم تقشر طرائق . هو عبرياً « تنص »  
« يتوص » ، مال ضم التاء مشدداً ممدوداً مدغمة فيه النون . او « يتوص »  
بفك الادغام . فهو « نوص » ، ضم فكسر ممالان ثانيهما ممدود اى ناتص  
ناتض اسم فاعل بمعنى هازم مخرب - ق ٨ - ٩ و ١٧ و - ل ١٤ - ٤٥ و - ار  
١ - ١٠ و ٣٣ - ٤ . وفي - مز ٥٨ - ٧ ربنا انتض ملتعات الكفار . بعد قوله  
امرس اسنانهم في فهم . هكذا هو النظم العبرى بالفاظه هذه « يتوص » ، كسر  
فضم ممالان ثانيهما ممدود فعل امر تضرعاً من داود الى الله . وهرس يهرس  
تقدم في باب السين . والملتعات « ملتعتوت » ، مالة كسر التاء الاولى ممدودة ضم  
العين ممالاً من « لتع » ، هو عبرياً لطم اى الاسنان اللاطعة الناهشة . والاكفار  
« كفيريم » ، ممال كسر الكاف ممدود كسر الراء جمع « كفير » ، ممال كسر  
الكاف اى الاشبال لمعنى العظمة والقوة كالكافر عبرياً البحر والوادي العظيم  
والنهر الكبير والكفر حركة العقاب بالضم . ولمناسبة تنض الاسنان هنا اذكر  
ان فى العربية ينتض عن نفسه كما تنتض الكمأة الكمأة والسن السن اذا خرجت  
فرفعتها عن نفسها . وهنا يتضح لك المعنى العبرى اكثر فهو القلقلة والنزع  
من المحل والطرد

## نحض « ن ح ص »

نحض عليه كمنع الخ في سؤاله . وعبرياً « تحص » ، بمعناه عبرياً والاصل  
فى معناه التحص ومنه فى - ص ١ - ٢٢ - ٨ ان امر الملك كان « تحوص » اى

موصى عليه مشدداً عليه معجلاً

نفض « ن س س »

تقدم فى نسس وفيه نشس

نعص « ن ع ص »

تقدم فى نعص وفيه نعص ونعص

## باب الطاء

أَطَط ، اَطَط - لَاط ،

أَطَطَ الْإِبِلُ أَنْتَ تَعْباً أَوْ حَنِئاً أَوْ رَزَمَةً . وَأَطَطَ لَهُ الرَّحِمُ أَيْ الْقِرَابَةَ رَفَتْ وَتَحَرَّكَتْ . وَالْأَطَاطُ الصِّيَاحُ . وَلَا طَهُ اتَّبَعَهُ بَصَرُهُ فَلَمْ يَصْرِفْهُ عَنْهُ حَتَّى يَتَوَارَى . فَهِيَ عَرِيّاً أَطَطَ وَلَاطَ . وَعَبْرِيّاً مَثَلُهَا ، اَطَطَ ، وَ لَاطَ ، وَقَدْ جَمَعْنَا بَيْنَهُمَا لِاتِّبَاسِهِمَا بِيَعْضٍ وَلَعَلَّ أَصْلَهُمَا لَوَطَ فِي اللَّغَتَيْنِ . مِنْ ذَلِكَ فِي - م ١ - ٢١ - ٢٧ أَنَّ أَحَابَ مَلِكَ إِسْرَائِيلَ بِالسَّامِرَةِ عَلَى أَثَرِ أَنْ بَلَغَهُ النَّبِيُّ الْخَضِرُ وَعِيدَ اللَّهُ وَنَذِيرُهُ وَمَنْهُ أَنَّ الْكَلَابَ تَلَقُّ دَمَهُ كَمَا لَقَّتْ دَمَ مَنْ ظَلَمَهُ وَقَتْلَهُ مَزَّقَ ثِيَابَهُ وَلَبَسَ الْمَسْحَ وَصَامَ وَذَهَبَ « أَطَ » ، مَمْدُودٌ فَتَحَ الْأَلْفَ . قَالُوا هُوَ بِمَعْنَى التَّوَارَى وَالِاسْتِنَارَ عَنْ أَعْيُنِ النَّاسِ خَجَلًا . وَالنَّسْخَةُ الْعَرَبِيَّةُ قَالَتْ مَشَى بِسَكُوتٍ . وَسَكَتَ يَسْكُتُ عِبْرِيٌّ مَثَلُهُ عَرِيّاً وَتَقَدَّمَ بِالْجُزْءِ الْأَوَّلِ بِالْوَجْهِ ٣٠٢ . وَلَعَلَّ الْمَعْنَى هُوَ الْإِنِّينَ فِي نَفْسِهِ حَسْرَةً عَلَى مَا فَرَطَ مِنْهُ أَوْ هُوَ مَعْنَى الصِّيَاحِ وَلَوْلَا مِنْ هَوْلٍ مَا أَنْذَرَهُ بِهِ اللَّهُ فَأَطَطَ عَرِيّاً كَمَا قَدَمْنَا أَنَّ وَحْنَ وَصَاحَ . أَوْ هُوَ لَاطَ فِي مَرُورِهِ مَرَّ فَاراً مُسْتَعْجِلاً لَا يَلْتَفِتُ وَلَعَلَّ هَذَا الْمَعْنَى أَوْفَقُ



وانسب . وفي - اش ٨-٦ ، لا ط ، كسر ممال ففتح ممدود والمعنى ظاهر هنا وهو معنى الهدوء والسكوت صفةً للمياه تجري هكذا كما هو النظم . وفي - ت ٣٣- ١٤ يقول يعقوب الى اخيه عيسو تقدم أنت وسر على بركة الله واتركنى انا اذهب ، لِطَي ، ثلاث كسرات الاول ممال والثالث مشدد ممدود .  
 اى لمهله متأنيأ لما معه من النسوة والاطفال . وفي - ص ٢- ١٨- ٥ يوصى داود الملك قواده خيراً بانه ابشولوم وقد ذهبوا لمحاربتة أَلَّا يَمْسُوهُ بأذى بقوله لهم لا ط ، لى للولد ابشولوم . كسر ممال ففتح ممدود . اى حناناً به ورحمةً كما هى المعانى العربية . والنسخة العربية قالت ترفقوا به . ورفق يرفق عبرى مثله عربياً . وفي - اش ١٩- ٣ ، اَطِمْ ، ممدود كسر الطاء مشدداً جمع د آط ، ممدود فتح الألف بمعنى المنجمين او العرافين . لعله من الهيمنة والهمس وحركة الشفتين استطلاعاً للغيب فى زعمهم . والنسخة العربية قالت العازفون من العزف والعزيف صوت الجن . وانظر لطمط فيما يجي .

### بسط د ف ش ط ،

بسطه نشره كبسطه فانبسط . وبسط يده مدّها ( لئن بسطت الىّ يدك لتقتلني ) . ( ولا تبسط يدك كل البسط ) . وبسط وتسع ( يبسط الرزق لمن يشاء ) . وبسطه سرّه . والانبساط ترك الاحتشام وضد الانقباض . والبسط نقيض القبض . والبسطة الفضيلة ( إن الله اصطفاه عليكم وزاده بسطة فى العلم والجسم ) . وقيل له بساط لانه مبسوط مفروش مسطوح . وقيل للارض البسيطة لانها عريضة واسعة . والتبسط التنزه اى التريض . ووجه بسيط متهلل فرح . وبسطه بالهاد كبسطه بالسين . فبى بسط وبسط

وعبرياً ، فَشَط ، فتحان ثانيهما مدود ، يَفْشُط ، ممال ضم الشين مدوداً .  
فهو ، فُشِط ، ضم فكسر ممالان ثانيهما مدود . والمفعول « فَشُوط » بمعنى  
سطح فرش نشر . أصله آرامي . ومنه في - ت ٣ - ٢٢ بسط يده اى مدّها  
« فَشَط » كما هو المقابل العبرى هنا وهو « شَلَح » يقابله عربياً سلخ وسلخ  
وتقدم بالجزء الثانى . وورد من لفظه في - ا خ ٢ - ٢٥ - ١٣ والكلام هنا على  
الغزاة ينسطون من السامرة الى بيت حورون ويوقعون القتل والسلب فى  
ثلاثة آلاف رجل « وَيَفْشُطُو » فتح الواو عاطفة نطق ٧ فكسر مشدد  
فسكون فكسر ممال فضم مدود . ماض فى صورة مضارع . والنسخة العربية  
قالت اقتحموا . ومنه فى - ق ٩ - ٢٣ ابسط على البلد اى يمتدّ عليها انطلاقاً  
وانتشاراً وهجوماً « وَفَشَطَت » ضم الواو عاطفة نطقها عربياً ففتحان اولها  
مدود فسكون ففتح مدود . ماض والمراد به الامر . والنسخة العربية قالت  
تقتحم . او هو هنا متعدّ لا لازم اى يبسط جنوده على البلد يطلقهم وينشرهم  
وقد اطاعوا الامر فبكروا وبسطوا « فَشَطُو » فتح مدود فكسر ممال فضم  
- ق ٩ - ٤٤ . وفى - ص ١ - ٢٧ - ١٠ الى اين بسطتم اليوم « فَشَطْتِم » كسر  
ممال ففتح فسكون فكسر ممال مدود . وفى - اى ١ - ١٧ تنبسط الكسديون  
ثلاث فرق على جمال ايوب نهبا لها « وَيَفْشُطُو » . والكسديون قديماً اهل  
إرم النهرين وفيها ولد ابراهيم ثم توطنوا شمال بغداد عند حدود ارمينيا .  
وهذه الحادثة هى اول ما اصيب به ايوب من المحن

وورد عبرياً بمعنى خلع ثيابه ومنه فى - ل ٦ - ٤ « فَشَط » اى بسط  
اهبطه . ماض والمراد الامر . والبجاد كما هو هنا فى اللتين الثوب وتقدم

بالجزء الثاني بالوجه ١٢٦ . وخلق الثوب بسط<sup>٢</sup> له تقيض قبضه وهو ملبوس .  
ومثله في - ن ٥ - ٣ . و - اش ٣٢ - ١١ . وورد في كتاب المثنى « فَشَط ، يده  
اي بسطها مدّها . وبمعنى عرض وشرح . وبمعنى البسيط ضد المركب . ورجل  
بسيط عادي ، فَشُوط ، . والبساطة « فِشِيْطُوت ، ممال كسر الفاء

وورد ايضا مشدّداً « فِشَط ، ممال الكسر الثاني ممدوداً ومنه في - ص ١  
- ٣١ - ٨ . و - اخ ١ - ١٠ - ٨ . بمعنى جرّد وعزّى والسكلام على الاعداء  
يفعلون ذلك بالقتلى . وورد متعدداً لفعلين نحو ابسط . فلاناً ثيابه « هَفْشِط ،  
- ع ٢ - ٦ فتح فسكون فكسر ممال ممدود فعل أمر اي أبسط . والماضى منه  
« هَفْشِط ، - ح ٢٣ - ٢٦ . و ١٦ - ٣٩ . كما ورد افتعل يفتعل وهو عبرياً  
بتقديم التاء « هِتَفَشَّط ، « يَتَفَشَّط ، فهو « مِتَفَشَّط ، كسر فسكون ففتح  
فكسر ممال مشدد ممدود تجرّد تعرّى مما عليه من الثياب كلها او بعضها كما  
هو في - ص ١ - ١٨ - ٤

بسط « ف ش ط »

بسط بالصاد كبسط بالسين وقد تقدم وهو ما قبلُ

بعط « ب ع ط ،

الإبباط الغلث في الجهل وفي الامر القبيح كالْبَطْط فهو بَعَطَ وأبْطَط .  
والقول على غير وجهه وجواز القدر والمباعدة والإبعاد والهرب وأن  
يُسكِّف الانسان ما ليس في قوته . هو عبرياً مثله عربياً « بَعَط ، « يَبْطَط ،  
فهو « بُطَط ، . ومنه في - ث ٣٢ - ١٥ سمنَ وبعط . سمنَ عبرياً بالشين .  
وبعط يعط هنا بعد السمن هو بمعنى انه جاز القسدر الطبيعي امتلاء . وقال

بعضهم هو بمعنى رتع وقَمَص وضرب برجليه كاللهيمة . والنسخة العريسة قالت رفس . وعبط الحمارُ الترابَ بحوافره عرياً بتقديم العين أناره وعبطت الريح وجهه الارض قشرته . وفي - ص ١ - ٢ - ٢٩ لم تبعطون بذبحي و تَبَعَطُوا ممدود ضم الطاء اى لماذا هم لا يقدرّون الاضحية الى الله قدرها ويستهيئون بامرها ويتباعدون عن ادائها في اوقاتها . والنسخة العريسة قالت تدوسون وهو رأى بعض المفسرين . وداس يدوس عرياً بالشين وقد تقدم بلط و ب ل ط ،

و بَلَطَ ، عرياً فعل لازم ورد في كتاب المثنى بمعنى تنابرز خلاف هبط وانخفض . والبُلَاطَة عرياً بالضم هضبة بعينها وظاهر ان الهضبة تنوء وبروز عما حولها مما هو مستوي . والبلاط عرياً الحجارة التى تفرش في الدار . وبلاط الارض وجهها . وانبلط بعُد

ثبط و ص ب ط ،

ثبطت شفته ورمّت . هو عرياً بالصاد كما ترى محل الثام . ومنه في سفر العدد ٥ - ٢٧ و صَبَطَهُ ، فتح ممدود فكسر ممال ففتح ممدود والهاء صامته اى ثَبَطَتْ بمثل معناه عرياً ورمّت . والكلام على المرأة المرتاب زوجها في عفافها يلاعنها باسقاءها الماء المُرّ أمام الشرع فاذا كانت باغية ثبطت بطنها اى ثبطت ترم ويسقط وركها كما هو النظم . وفي قاموس لسان العرب عند قوله ثبطت شفة الانسان ورمّت أنه ليس بثبت اقول بل هو ثبت كما ترى من المقابل العبرى والفيروزبادى أطلق المعنى ولم يتشكك . ولعل ( كره الله انبعاثهم فثبطهم ) اى جعلهم كما هم عليه اكواما بلا

حراك كمعني العُرم والاجداث في غلة الارض عبرياً وهي «صَبِطِيم»  
 كسر ممال ففتح فكسر - ر ١ - ٢ - ١٦ ولعله من المعنى المتقدم ذكره وهو  
 الثَبَط اى الورم اى وقوف الشيء في مكانه واحتباسه وعدم انصرافه  
 وما اقربه الى ضبط او هو ايضاً عبرياً فالضبط لزوم الشيء وحبسه كما سيجي  
 في محله

جلط «ج ر ط»

«جَرَط» عبرياً ورد في كتاب المثنى بمعنى حفر نقب خرط جَوَف .  
 وعربياً جلط رأسه حلقه والجلد عن الظبية كسطه . انظره في خرط فيما  
 يجي . وهو عبرياً بالخاء «حرط»

حبط «ح ب ط»

سيجي . في ضبط

حطط «ح ط ط»

الحِطّ الوضع كلاحطاط . واستحطّه وزرّه سأله ان يحطّ عنه والاسم  
 الحِطّة . وحطّه حدره . وعبرياً ورد في كتاب المثنى بمعنى حفر حتر نقسر  
 وتقدمت بالجزء الثاني . وآرامياً ورد ايضاً بمعنى ثفر وخاط . انظر مقابله  
 العبري في - ت ٣ - ٧ وهو أن آدم وحواء ثفرا عليهما من ورق التينة  
 (وجعلا يخصفان عليهما من ورق الجنة) وقد تقدم في ثفر بالجزء الثاني  
 بالوجه ٣٣٤ وآرامياً اى مقابل العبري وهو «تفر» بالثاء «حَطَطُو» اى  
 حطّو او خاطوا . وخاط يخيط عبرياً «حَط» «يَحْطُو» كقام يقوم .  
 وورد في كتاب المثنى ايضاً حطوا الاموات من مقابرهم اخرجوهم

والحطاط كسحاب شبه البئر يخرج في باطن الحُوق او حوله وربما كانت في الوجه تقيح ولا تفرح. والحق بالضم ما احاط بالكمرة من حروفها ويفتح. هو عبرياً حَطَط، وزنه عريباً بثور وجرب في الرأس وقيل له ذلك من معنى الحك والدلك وفي العرية حُطَّ البعير بالضم طَنِى اى لزق طحاله ورثته بالاضلاع من الجانب الايسر حُطَّ الرجل عن جنبه بساعده دليلاً على حيال الطنى حتى يفصل عن الجنب. اُريد الاشارة الى معنى ذلك مثله عبرياً كما تقدم

وقيل الحِطَّة في (وقولوا حِطَّة) معناها مسئلتنا حِطَّة اى حط ذنوبنا عنا وَاَنْ بنى اسرائيل بدل ان يقولوا هذه اللفظة قالوا حنطة شمعاناً اى حنطة جيدة. قالوا وفي الحديث تسمى الصلاة في التوراة حُطوطاً. اقول والحنطة عبرياً لا تنطق نونها بل تدغم دائماً حِطَّة، فن ابن يفهم انها الحنطة ثم ليس في العبرية كلمة شمعان بمعنى جيد او غير جيد ثم ليس في التوراة كلمة حُطوطاً بمعنى الصلاة. وانما خطى، يخطأ عبرياً بالخاء وتقدم بالجزء الاول بالوجه. ومنه الخطيئة، حِطَّة، ولعله ما خوطبوا به وقد فسر الفخر الكلمة بالتوبة وفسرها المرحوم الشيخ فتح الله في الدخيل في القرآن انها عبرياً بمعنى الصواب وهو خطأ محض

هذا وقالوا ان الخط والحث بمعنى واحد وقد تقدم في حث في اللغتين بالجزء الاول بالوجه ٢٨٧ وفيه الماع الى حث وختاً

وفي - ت ٣١ - ٣٩ انا احطنّها من يدي « اَحَطَّنْه، فتحان فكسر ممال مشدد ممدود ففتح نون التوكيد مشددة والماء ضمير صامته. وهو من قول

يعقوب الى حميه لابان يقول له معاتباً انه لم يأت له بفريسة من غنمه قال والا فانا احطّنها . ذهب المفسرون الى انه بمعنى كونه يخطئ نفسه له اذا هو كان جاء له بفريسة من غنمه يوماً من الايام . قلت ولعلّ المعنى انه يعوضها باحسن منها فالخطوط عريياً التجبية السريعة وقد يعزز هذا المعنى ان الكلمة العبرية وهي « أَحَطَّئْ » غير مهموزة اي لا همز بها اذا اردنا ان نردّها الى خطيء يخطأ في اللغتين . او ان المعنى انه يحطّ من غنمه بدلها

حَلَطَ « ح ل ط »

حَلَطَ وَأَحَلَطَ واحتلط حلف ولجّ واسرع في الامر وغضب كحَلِطَ بكسر اللام وأَحَلَطَ في اليمين اجتهد . وخلط بالخاء مزج . هو عبرياً وأصله آراى « حَلَطَ » ومنه في م ١ - ٢٠ - ٣٣ فأسرعوا وحلطوا « وَيَخْلِطُوا » بمعنى لجثوا واكدوا او صدقوا انه اخوه يقيناً كما هو النظم . وورد ايضاً عبرياً بمعنى جزم وقطع وبمعنى اكد واثبت وايقن . كما ورد بمعنى خلط يخلط مزج كالقمح في الماء الغالي وكالعجن

حَمَطَ « ح م ط »

التَحْمِطُ بفتح الحاء والميم نبتٌ والحية ودودة تكون في البقل ايام الربيع . هو عبرياً « حَمِطَ » ضم فكسر بالان اولها ممدود - ل ١١ - ٣٠ بمعنى العظاية دوية كسأم ابرص ينهى عنها وقيل لها ذلك لما لاصل الفعل من معنى التقبض والانقباع في زحفها . واركع يُركع وعبرياً بتقديم الكاف هو آراياً أَحَمَطَ يُحَمَطُ « هِيحِيطَ » - مز ٧٨ - ٣١ والتحميط عرياً التصغير والمتخبط بالخاء القهار الغلاب الشديد الغضب والمقام في النظم مقام خفض واذلال وهو معنى

الإركاع والإيراك . وفي كتاب المثنى ، حَمِيْطَه ، ممدودة فتح الطاء اى حميطة  
بمعنى الفطيرة الصغيرة لمعنى انكفائها الى بعضها او هو الطاجن الذى يخبزون فيه  
وخط اللحم عربياً شواه . و د حُمِطَه ، بلد فى نصيب يهودا - ي ٥ - ٥٤ .  
و د حَمُوَطَل ، ممدود فتح الطاء اسم ام الملك صدقيا اى صَدَقَ الله - م ٢  
- ٢٣ - ٣١ . و د حُوْمُطُون ، ممدود ضم الطاء اسم للارض السبخة الملحة  
تغوص فيها القدم

### ح ن ط ،

حَنَط الميِّت يحنطه وأحنطه بالحنوط او الحناط ككتاب وهو كل طيب  
يخلط للميت . هو عبرياً مثله عربياً ، حَنَط ، ممدود الفتح الثانى ، يَحْنُط ،  
فتحان ممدود الاول فضم مال ممدود . فهو ، حُنِط ، ضم فكسر بمالان ثانيهما  
ممدود . والمفعول ، حَنُوط ، . ومنه فى - ت ٥٠ - ٢ أن يوسف عهد الى  
الاطباء لحنط أليه اى أن يحنطوه ، لَحَنُوط ، فتحان ممدود الاول فضم بمال  
ممدود فحنطوه ، وَيَحْنِطُو ، فتح الواو فاء التعقيب نطق ٧ فقطح مشدد فسكون  
فكسر مال فضم ممدود اى فحنطوا اسرائيل كما هو النظم وهو ابوه

والحنيط ، حَنُطِيم ، - ت ٥٠ - ٣ والنظم هو ان زمن التحنيط اربعون  
يوماً وانهم بعد ان انقضت بكوه وحملوه من مصر الى بلاد المقدس ودفنوه  
هناك عملاً بوصيته وهذا هو الاصل فيما نعرفه اليوم من مدة الاربعين يوماً  
بعد الوفاة . والنسخة العربية ترجمت الكلمة هنا بالحنطتين اسم فاعل لا اسم فعل  
وحَنَط الزرع حنوطاً حان حصاده كأحنط . منه عبرياً فى - ن ٢ - ١٣  
حنطت التينة فجّها . اى ان شجر التين قد حَنَطَ فجّجه بمعنى اخرج وأثمر فعل



متعد واطلقه العبريون على المولود قسألوا ، حَنِيط . وقالوا ان تحنيط الميت هو من معنى الريح الطيبة اى الطيب الذى يحنطون به كريح الثمر حين حنوطه اى خروجه او نضوجه

والحنطة البر . هى عبرياً ، حِطَّه ، كسر ففتح مشدد بمدود والهاء صامتة تنقلب تاء عند الاضافة مدغمة النون فى الطاء . ت ٨ - ٠٨ . و - اش ٢٨ - ٢٥ . و - خ ٩ - ٣٢ . وآرامياً منسكوكة الادغام مثلها عبرياً ، حِطَّه ، والحنط النبل يرمى به . هو عبرياً ، حَنِيت ، فتح فكسر بمدود بمعنى الريح من حنا يحنو فى اللغتين فهو بالتاء لا من حنط بالطاء ولعله لمعنى انحاء يد الراى به حين يرمى او انحاء القوس - ص ١ - ١٣ - ١٩ . و ١٧ - ٤٥ . و - ص ٢ - ٢٣ - ٧ . و - اى ٣٩ - ٢٣

حوط ، ح و ط ،

سيجيء فى خيط

خبط ، ح ب ط ،

خَبَطَه يَخْبُطُه خَبْطاً ضربه ضرباً شديداً . وخبط البعير الارض يسده ضرب الارض بها . وخبط الشجرة شدّها ثم ضربها بالعصا ونفض ورقها منها ليعلقها الابل والدواب . وخبطه الشيطان وتخبطه منه باذى وافسده ( كالذى يتخبطه الشيطان من المس ) اى يتوطؤه فيصرعه والمس الجنون

والخَبَط بفتحين من آثار الجرح واحبطه الضرب . وحِطَّ حَبْطاً وحبوطاً عمل عملاً ثم افسده والله احبطه ( فأحبط اعمالهم ) . هو عبرياً ، حَبَط ، وزن حنط وقد تقدم ومنه فى - ت ٢٤ - ٢٠ ان حبطت زيتك

« تَحْبِطُ ، فلا تَقْثِرُ او لا تُفْقِرُ بمعنى لا يستقصى كل ما فى الشجرة رحمة بابن السبيل ومن هنا معنى الفقر عربياً ضد الايسار والزيت عربياً الزيتون وتقدم بالجزء الاول بالوجه ٢٩٦ . وفأَر كفقر بحث ونَقَب ومنه هنا الاستقصاء وتقدم فى نخر بالجزء الثانى بالوجه ٥٠٣ . والمناسبة هنا معنى الحبط خبط الشجرة اسقاطاً لما بها كالخبط بالحاء فهو على كل حال اثر الاضطراب فالفساد فحبط وخبط عربياً باب واحد والاصل الحائى مثله عربياً .

وفى - ر ١ - ٢ - ١٧ ان رُوت وفى النسخة العريية راعوث حبطت ما لَقَطت من الشعير اى خبطته ضربته اخراجاً له من سنبله . ولقط وهو ما هنا عبرى ايضاً وسيجى . وفى - ق ٦ - ١١ حابط حنطة اى خابط . والحنطة عبرية وتقدمت فى حنط . وفى - اش ٢٧ - ١٢ ان الله يحبط . من سنبلة النهر الى وادى مصر وآتم تَلَقَّطُون واحداً واحداً يا بنى اسرائيل . اى يخبط . والسنبلة عبرياً بالشين مدغمة النون فى الباء وهى هنا بمعنى السبيل والمجرى . وظاهر ان الحبط هنا مجازى وهو بمعنى الجمع او الجنى كما قالت النسخة العريية . وفى كتاب المثنى خبطه بالسوط جلده . وفى - اش ٢٨ - ٢٧ « يَحْبِطُ ، كسر مال ففتح مدود فكسر مال اى يُخْبِطُ غير مسمّى فاعله . والكلام على الشونيز وهى الحبة السوداء وعربياً « قَصَحَ ، كسر مال مدود ففتح والنظم تشبيه واستعارة . واسم الفعل اى الحبط كما ورد فى كتاب المثنى « حَبِطُ ، كسر فضم مشدد مدود ولكنه من حَبَطَ اما من خبط مخففاً فهو « حَبِطُ ، كسر ان مالا ن اولها مدود او « حَبِيطَه ، . وورد منه بمعنى عذاب الميت فى قبره

والحَبَطُ محرّكة عربياً من آثار الجرح حَبِطُ وأحبطه الضرب والحباط

كغراب داء. تنتفخ له بطون الماشية عن اكل الذُّرَق وهو الخندقوق ورواه بعضهم الحباط بالخاء من التغبط اى الاضطراب ووروده بالحاء يرجع الى حبط عبرياً بمعنى خبط. يَخْطُ والحِط. والاحباط عريباً اى البطلان والابطال والفساد والافساد هو خبطٌ وإِخْباط اى حبط وإِحْباط عبرياً ومنه القفلة والاضطراب كما اسلفنا

### خرط • ح ر ط - ح ر ط م ،

خرط يخرط اشترع ورق الشجر منه اجتذاباً. وخرط العود قشره وسَوَّاه . هو عبرياً ، حَرَط ، وزن • حبط ، اى خبط. وقد تقدم . ومنه فى - اش ٨ - ١ • حِرْط ، كسران بمالان اولهما مدود . قيل هو اسم آلة الخرط اى الكتابة كما هو مقام النظم . وقيل هو اسم ما يُخرط اى ينقش ويصوّر مضافاً فى النظم الى الانسان . وقيل هو بمعنى الكتاب او الرسالة لما انها كانت تنقش وتحفر وان الغرض من النظم هو ان ما يكتب يكون واضحاً جلياً كما ورد فى - خ ٣٢ - ٤ وهو هنا بمعنى الازميل كما هو فى النسخة العربية والخرطة هنةٌ اى وعاء مثل الكيس تكون من الخرق والادَم تُسرج على ما فيها اى تُصنَّر . هى عبرياً • حَرِيط ، - م ٢ - ٥ - ٢٣ وهى هنا جمعٌ • حَرِيطِيم ، والمراد به المثنى

وورد الفعل عبرياً ايضاً بمعنى ندم يندم • هَتَحِرْط ، • يَتَحَرِط ، فهو • مِتَحَرِط ، صيغة افتعال كسر فسكون ففتح فكسر ممال مدود ولم اجد فى العربية ما يماثل هذا المعنى وانما فيها انخرط الرجل فى الامر وتخرط ركب فيه رأسه من غير علم ولا معرفة ورجلٌ خروطٌ يتهور فى الامور ويفعل

ما يفعل عن جهل . والندم وهو المعنى العبرى انما يكون عادة عن الانخراط  
والنخرط المذكور

والخُرطوم الانف او مقدّمه او ما ضمنت عليه الخنكين كالخُرطوم .  
وخراطيم القوم ساداتهم . هو عبرياً وقد ورد فى كتاب المثنى « خُرطوم » ،  
بفتح الحاء بمعنى منقار الطير وأُطلق ايضاً على الفم وعلى فم البهيمة كما اطلق  
على رأس النعل تشبيهاً له بمنقار الطير . قالوا وقيل له ذلك لان الطير يخرط  
اى ينقر ويحفّر . وانظر حرت فى الجزء الاول بالوجه ٢٨٨ وفيه خرت بالخاء  
نحرت كخرط

خطط . ج ط ،

« جط » عبرياً ورد فى كتاب المثنى ، ال كسر الجيم ممدوداً بمعنى العقـد  
الوثيقة الاعلام الشرعى وغلب على وثيقة الطلاق . وما اقربه الى الخط عريباً  
اى الكتب بالقلم وغيره

نخط . ح م ط ،

المعنا اليه فى حط

خيّط . ح و ط ،

الخيّط السلك والخيّاطة . هو عبرياً « حوط » ، ق ١٩ - ١٢ والكلام على  
شمشون الجبار ينثق ما على ذراعيه من الجبال كالخيّط . وثنق كما هو هنا  
فى اللغتين رفع ونزع ونفض وزعزع وفق . وكانت دليلة امرأته تظن ان  
قوته تفارقه إذا اوثق بجبال جدد كما اوهمها ثم ما زالت به حتى كاشفها بالسّر  
الصحيح وخاتته وهو حلق شعر رأسه . وفى - الجامعة ٤ - ١٢ ان الخيّط

المثلث لا بسرعة ينتق. والكلام على الصلحة اثنان خير من واحد وثلاثة  
 خير من اثنين. وورد آراًياً ، حط ، ، يحوط ، بمعنى شدّ البنان وربطه  
 ورّممه انظر عزرا - ٤ - ١٢ . وهذا المعنى عربياً هو حاط الشيء يحوطه حفظه  
 وصانه وتعهده كحوطه وتحوطه والحائط الجدار لانه يحوط ما فيه و (أحطتُ  
 بما لم تُحِط به) اى عامته من جميع جهاته . و (إلا أن يحاط بكم) اى  
 تؤخذوا من جوانبكم والحائط من هذا المعنى . واللفظ الآرامى هنا فى عزرا  
 - ٤ - ١٢ كما تقدم هو ، يحيطو ، اى يحيطون أسسها كما هو النظم اى أسس  
 اسوار اورشليم والنسخة العربية قالت رَمَمُوا

وورد ايضاً بمعنى ثفر وهو عربياً ثفر بالناء اى خاط يحيط وتقدم بالجزء  
 الثانى بالوجه ٣٣٤ . وخاط يحيط عربياً مشتق من حاط يحوط او حاط يحيط  
 فى اللغتين فالاصل فى معنى الخياطة الجمع والربط والوصل والشد كالخوط  
 والخياطة الحفظ والصون

والخياط ، حَيَّط ، نطقه عربياً . والخيط كمنبر ماخيط به كالخياط  
 ككتاب هو عربياً ، مَحَط ، فتحان ممدود الاول  
 ربط . د ل ب ط ،

ربطه شدّه . والمراطة أن يربط . كل من الفريقين خيزلهم فى ثغرة وكل  
 معيدٌ لصاحبه (وصابروا وربطوا) . ولبط به الارض ضرب . ولُبط به  
 كغنى سقط من قيام وضُرع . وتلبط تحير وعدا واضطجع وتمرغ واضطرب  
 واللتب الطعن وشدّ الجُلّ على الفرس . والتبّه عليه أوجه . والجُلّ  
 ما تلبسه الدابة لتسان به . وعربياً ، كبط . . منه فى - ٤٥ - ١٤ ان العم

الذى لا يبين يُبَلِّط . العم في اللغتين القوم ومنه العامة والعموم . ولا يبين كما هو هنا عبرياً ايضاً لا يفرق لا يميز لا يفهم . ويُبَلِّط . يَلْبِط ، كسر ففتح مشدد فكسر ممال معدود صيغة انفعال اى يسقط ويُصرع او يتحير ويضطرب ولا يهتدى كآحق الشفتين في - م ١٠ - ٨ اى انه لا يدري ولا يفهم ما يقول او ماذا يعنى أو أنَّ شفتيه مهلكة له . ان الهلاك موكل بالمنطق . والمثل المذكور هو فى ارجوزتى

إنَّ حكيم اللبِّ بالامر ارتبط وذو حماقات الشفاه يُبَلِّط .

وفى كتب الفقه رِبْط ، بمعنى التبع النصب الاعياء الرزوح

رطط ، رطط ،

ارطَ تحق . وفى مقعده آخ فلم يبرح . والرطيط . الجلبة والصياح والاحق . هو عبرياً رَطَط ، ومنه فى - ا ٤٩ - ٢٤ رِطط ، كسر ان مالا ان اولها مدود والكلام على دمشق خارت ومالت الى الحرب واصابت رَطَطاً رِطط ، وأخذها الضيق والحبل كلماخض . اى الوالدة . قالوا الرَطَط هنا الرُتة من رتت فى اللغتين وتقدم بالجزء الاول بالوجه ٢٩٥ بمعنى العجلة فى اللسان وقلة الاناة والعُجمة . وبمعنى الرعدة وهو ما فى النسخة العربية . ورعد يرعد تقدم فى الجزء الثانى بالوجه ١٥٩ . وأرى ان الرَطَط هنا رِطط ، هو بمعنى الصياح والولولة لجاورته فى النظم لمعنى الضيق والحبل كلماخض اى الوالدة . والحبل كما هو هنا هو فى اللغتين بمعنى الثقل او هو الحبل فنخل عربياً مبدل من حبل فى اللغتين . وذهب بعضهم ان الرطط . هنا هو بمعنى السريين اى ان مناقبها ارتخت وسلحت على نفسها

## رَهْط ، رَهْط ،

الرَّهْط . يفتح فسكون ويحرك قوم الرجل وقيلته (لولا رهطك) والبضعة من العدد . والرهاط ككتاب متاع البيت . والرَّهْط العدو وجلد تشقق جوانبه من أسافله ليتمكن المشي فيه يلبسه الصغار . ونحن ذوو ارتهاط وذوو رَهْط اى مجتمعون . لم أجد بينه وبين نظيره عبرياً مناسبة فهو بمعنى جرى وركض وأصله آرامى انظر مقابلة العبرى فى - ت ١٨ - ٢ وهو هنا راض يروض وعبرياً بالصاد وقد تقدم فى باب الضاد بهذا الجزء بمعنى بادر أسرع ركض جرى . وانظر ايضاً - خ ٢ - ٣٠ - ٧ . ومنه ايضاً ' رَهْط ، فتحان اولها ممدود بمعنى المثعب كمنبر ما ينزل منه الماء وقالوا هو من معنى الجرى - ت ٣٠ - ٣٨ وهو هنا بلفظه هذا بصيغة الجمع ' رِهْطِيم ، مال كسر الراء والنسخة العربية ترجمتها بالمساقى . وسقى يسقى عبرياً بالاشين . وفى النشيد ٧ - ٧ ' رِهْطِيم ، وزن ماقبله . والنظم ملك أسورُ بالرهطيم . اى مأسور مربوط . شبه رأس محبوبته بالكرم مل وشبه شعرها بالارجوان ثم قال ملكُ أسور بالرهطيم . والنسخة العربية ترجمتها بالتحصل جمع خصلة وهو ما ذهب اليه المفسرون العبريون او هو الشعر المرسل على الكتفين قالوا وهو من معنى الانسجام النزول كالماء اصل معنى الفعل من معنى الجرى والركض وقال بعضهم ان الكلمة هنا من معنى الارتهاط عربياً وقد تقدم اى الاجتماع اجتماع الشعر وغزارته وهنا تلوح النسبة بين اللغتين

و ' رِهْط ، كسر ان مال فممدود بمعنى الجائز واللوح تسقيفا للدار اقول وهذا ايضاً شئ من معنى الجمع والوصل كالمعنى العربى

## سبط و ش ب ط ،

السَّبَط بالكسر ولد الولد والقبيلة من اليهود . هو عبرياً بالشين و شِبَط ، كسر ان ممالان اولها ممدود - تث ١٠ - ٨ و ١٨ - ١ - ١٠ و - ع ١٨ - ٢ . والاسباط ( وقطعناهم اثني عشر اسباطاً ) و شِبَطِيم ، كسر مال فقطح فكسر ممدود - ي ١٨ - ٢ و ٢١ - ١٦ . والجمع المضاف و شِبَطِي ، كسر فسكون فكسر مال ممدود - ت ٤٩ - ١٦ والاصل فيه معنى القضيب او الغصن المستقيم ذى الفروع . والسبط عربياً حركة الشجرة لها اغصان كثيرة واصلها واحد . واطلق عبرياً على العصا ضرباً وتأدياً - ام ٢٢ - ١٥ . و ١٠ - ١٣ وهذان المثالان هما في ارجوزتى .

والنعر حمقه مقارش له والسبط تيسيراً له يحثه  
في شفة الحكيم تمضى الحكمة وللحسير اللب سبط ينكت

واضيف الى الحديد اى سبط من حديد - مز ٢ - ٩ . وسبط الله غضبه  
وسخطه يعجب ايوب انه بمعزل عن الاشرار - ٢١ - ٩ . واطلق على كل  
ما خرج من جذع واحد كسبط اللاويين - تث ١٨ - ١ و - ع ١٨ - ٢ .  
وسبط نخلة الله اليهود - مز ٧٤ - ٢ . النخلة وعبرياً كما هو هنا نَحَلَه ، ثلاث  
فتحات ممدود الاول والثالث والهاء صامته ومضافة كما هى هنا تاء بمعنى العطية  
الجهة الميزات

و و شَرِيط ، آرامية بمعنى السرع او السرخ قضيب الكرم وعبرياً  
سريع ، كلبينغ وتقدم فى سرج بالجزء الاول بالوجه ٣٧٢ والكلام على رؤيا  
احد الفتين قصاً ليوسف - ت ٤٠ - ١٠ ( قال احدهما انى ارانى أعصر خمرًا )



وظاهر ان الراء في الكلمة مزيدة

وشُبَّاط. كغراب شرر بالرومية. هو في العبرية شِبَط، ككتاب وهو

الحادى عشر عند اليهود - ز - ١ - ٧

سحط « ش ح ط ،

سحط الجمل ذبحه كشحطه بالشين والاول اُعلى . هو عبرياً « شَحَط ،  
بالشين فتحان ثانيهما ممدود « يَشْحَط ، ممدود فتح الحاء . فهو « شَحِط ،  
ضم فكسر ممالان ثانيهما ممدود . والمفعول « شَحُوط ، . ومنه في - ت  
٢٢ - ١٠ أخذ السكين لشحط ابنه « لَشْحَط ، كسر فسكون فضم ممال  
ممدود . وهو ابراهيم وابنه اسحق كما هو النص العبرى وكما وصف بوحيدة  
في - ت ٢٢ - ٢ ( وفديناه بذبح عظيم ) . امّا اسماعيل فقد نسب الى امه  
هاجر لهجنتها عن اليهودية ولذا فالمولود عند اليهود ينسب دائماً الى امه اذا  
كان ابوه غير يهودى وفى الاسلام الى المسلم منهما اباً اُكان ام امّاً .  
وشَحَطُوا الفَسَحَ محذوف المفعول اى ذبحوا ذبح عيد الفصح فقد حرفوا  
السين صاداً « شَحُطُوا ، - خ ١٢ - ٢١ . وشحط ملك بابل ابناءً صديقاً ذبحهم  
- ار ٣٩ - ٦ . ولسانهم سَهْمٌ شَحُوطٌ « شحوط ، اى حادٌ مشحوذ مسنون  
- ار ٩ - ٧ وقرأوه فاعلاً اى شاحطاً قتالاً مميتاً « شَحِط ،

وفى - ٥٥ - ٢ ، شَحَطَهُ ، ثلاث فتحات ممدود الاول والثالث والهاء

صامته مضافة الى الساطين بمعنى الصائلين الزائغين عن الله وقيل هو اسم فعل  
اى السطو الزينغ الحيدان ثم قال النظم بعد ذلك أعمقوا « مَعْمِيقُوا ، قال  
بعضهم ان كلمة « شَحَطَهُ ، هنا هى اسم فعل بمعنى الشحط اى المذئ اى انهم عمقوا

وبالغوا في مدّهم وتوسيعهم سطوهم اى زيفانهم عن الله . وبعضهم قال ان الكلمة بمعنى الذبح اى بالغوا فيه لغير الله . وارى ان الكلمة بمعنى السُخْط عريباً ضد الرضا او السَخَط محرّكة بمعنى الكراهة اى انهم اَكثرُوا مما يفعله الملحدون مما يُسَخِطُ ويُكره ويُغَضِبُ او ان اولئك الزائعين عمقوا وغالوا سُخْطاً من الله عليهم . فالكلمة غير مضافة فهى بالهاء لا التاء وهنا ارى ان سَخَط عريباً مشتق من سَحَط . او شَحَط في اللغتين

واسم الفعل بمعنى الذبح ، شَحِيطَه ، مال الكسر الاول بمدود فتح الطاء والهاء صامته تنقلب تاء عند الاضافة كما هو فى - اخ ٢ - ٣٠ - ١٧ والاضافة الى عيد الفصح وقدما ان الصاد تصحيف عن السين عريباً . واعلم ان ذبح يذبح عبرى مثله عريباً وتقدم بالجزء الثانى بالوجه ١٥

وزهبُ شَحُوط ، شَحُوط ، فعول اى مشحوط م ١ - ١٠ - ١٦ . وهو وصف لما صنعته سليمان من الذهب تروساً . قالوا هو بمعنى المسطح الممدّد المطرّق وهو ماورد فى النسخة العبرية وعلقت عليه فى الهامش بقولها او مخلوط لعله لان سَحَطَ الشراب كسحطه ارقّ مزاجه وقتله بالماء ولكنى ارى ان التسحيط او التشحيط تريق بالمعنى العام ومنه تريق الشراب اى ان الذهب كان مرققاً مطرّقاً ويحتمل ان تكون الصفة بمعنى الغالى البالغ اقصى الثمن فَشَحَطَ البعير فى السوم عريباً بلغ اقصى ثمنه او هو بمعنى الشحوط المذبوح مصفى منه غريبه كالذبيح من الدم

وفى العبرية ايضاً سَحَط ، بالسين ولسكنه بمعنى كبس الفاكة وعصرها اخراجاً لشرابها - ت ٤٠ - ١١ والكلام على رؤيا أحد الفتيين قصاً ليوسف

يسحط. الأسراع او الاسراع اى العنب ويقدم فى الكأس الى فرعون ( اِنِ  
ارانى أعصر خمرا ) ولعل معنى الذبح عربياً فى سحط هو من هنا فهو اخراج  
للدم كالعصير ثم ما أقرب المعنى هنا الى السحط اى المزج او الى الماء  
فيسحط الاناء ملاء والنظم هو انه أخذ العنب وشحطه الى كأس فرعون

سحط « ش ح ط »

تقدم فى سحط

سرط « س ر ط »

سيفُ سُرَّاط وسُرَّاطى قاطع كأنه يسترط كل شيء أى يلتهمه .  
والصُرَّاط بالصاد والضم السيف الطويل . و ( السِرَّاط المستقيم ) كالصراط  
الطريق وجسر ممدود على متن جهنم . والشرط بزغ الحجاج اى الفساد .  
والمِشْرِط والمشرط المبضع . يشرط ويشرط . والشرط محرّكة العلامة وكل  
مسيل صغير . هو عبرياً « سَرَط » ، « يَسْرُط » ، فهو « سُرِط » وزن  
« فَسَّط » اى بسط وقد تقدم . وهو بمعنى صرم اى قطع . ومنه فى ل - ٢١  
- ٥٠ - ٢٨ اِنَّ الله ينهى عن اَنْ « يَسْرُطُو » « سَرِطَة » أى ان يسرطوا  
سرطة فى وجوههم كراهة ما كان يفعله المشركون او حزناً على من يموت لهم  
كما كان يفعل الانبياء من عهد قريب . و « سَرَطَة » فتجان ثانيهما ممدود  
فكسر مال . واسم الفعل « سِرِط » ، كسر ان مالم ان اولها ممدود - لا ١٩ - ٢٨ .  
وآرامياً وسورىّناً « سَرَطَا » و « سُرَّطَا » . وعبرياً ايضاً « سَرِطَة » ، وقد  
تقدم . و « سِرِيطَة » ، مال كسر السين ممدود فتح الطاء فى كتاب التلود  
وقالوا ايضاً سَرَطَطَ - يَسْرِطُط ، مال كسر الطاء الأولى ممدوداً . والسرططة

.. اسم الفعل «سَرَطوط» . وانظر سطر بتقديم الطاء في الجزء الثاني بالوجه ٤٢١  
فهو في اللغتين ايضاً بمعنى قطع

سطط «س ط ه»

السُّطُط بضمين الظلمة الجائرون . والآن سَط الطويل الرجلين . وشَطَّ  
بعُد وعليه في حكمه جار كَأَشَطَّ واشتَطَّ . والشَّطاط كسحاب الطول  
واعتدال القامة . والشطط بجاوزة القدر ( ولا تشطط ) وقرىء بالضم .  
( وانه كان يقول سفينا على الله شططا ) ( لقد قلنا اذا شططا ) أى جوراً .  
وسطا عليه وبه صال او قهر بالبطش . وسطا الماء كثر . وانظر شوط فيما يحى .  
هو عبرياً «سَطَه» فتحان ثانيهما ممدود والهاء الف مقصورة اى سطا  
عربياً «يَسِطِه» مال كسر الطاء ممدوداً والهاء صامته . فهو «سِطِه» ضم  
فكسر ممالان ثانيهما ممدود . ومنه فى - ا م ٤ - ١٥ «سِطِه» كسران  
ممالان ثانيهما ممدود . فعل أمر بمعنى حد ابعُد «شَطَّ» عن طريق الاشرار  
كما هو النظم . وفى - ا م ٧ - ٢٥ يا بُنَيَّ لا «يَسِطُ» كسر ممال فسكونان .  
اى لا يَسِطْ قلبك الى طرق البغى . اى لا تمل اليها لا تشطَّ اليها والمثلان  
المذكوران هما فى ارجوزتى

نصحتك افرعها ولا تعبر بها وشُطَّ عنها باعداً عن قربها

لُبّاً الى طريقها لاتسطون ولا الى بشتها طغى يَكُنْ

وافرعها اى اتركها . وفى ع - ٥ - ١٢ اذا سطت المرأة او شطت وتَسِطُه ، فعل  
مضارع بمعنى تفجر فللرجل أن يلاعنها اذا ارتاب فى أمرها انظر ببط فيما تقدم  
وورد آرامياً ايضاً بالشين ودخل فى العبرية «سَطَه» بمعنى مُسَّ فى عقله

وَجُنَّ . انظر مقابله العبري في - ث ٢٨ - ٣٤ وهو هنا باب شجع في اللغتين  
 اى عبرياً وعربياً وفيه المشجع المنتهي جنوناً والاشجع من فيه خفة  
 « مشجع » كسر مال فضم ففتح مشدد ممدود . واسم الفاعل « شطه » ضم  
 فكسر مالا لان ثانيهما ممدود اى ساطُ شاطُ خارج عن الاعتدال الطبيعي  
 في عقله او غيره . وبمعنى الاحمق والغبيء والقدم . والاسم منه « شطوت »  
 معال كسر الشين . و « سَط » كسر مال ممدود مفرد . والجمع « سِطيم »  
 معال كسر السين - ٥٥ - ٢ . بنى السطَّ الشطَّ الشطط الزينغ عن السراط  
 المستقيم وقد قدمنا تفسير هذا الموضع في سبط عند كلمة « شَحَطَه »

والسبط قَرَطُ يَنْبِت بِمِصْر . هو عبرياً « شَطَه » مردوفاً بالآرْز - اش  
 ٤١ - ١٩ . ومثله في - خ ٢٥ - ٥ اى شجر سبط كما هو النظم . وانظر صنت  
 في الجزء الاول بالوجه ٣٠٦ فالصُّتَةُ كالسِطِّ الضد والجماعة وعبرياً « شَيْطَه »  
 سَفَط « ش ف ط »

سَفَط حوضه تسفيطاً اصلحه ولاطه . والسفيط الطيب النفس والسخي .  
 والسفيط النذل وكل ما لا قدر له ضد . وما اسفط نفسه عنك ما اطيها . هو  
 عبرياً بالشين « شَفَط » وتصريفه كفشط عبرياً بسط عبرياً وقد تقدم . واصله  
 آرائى ومنه « شَفَطَا » و « شَفَطْنَا » و « شَوْفَطْنَا » بمعنى الجاهل الغبيء .  
 والنذل والساقط من الناس . وورد من الفعل المذكور كثير في التوراة بمعنى  
 عدل يعدل وقضى يقضى وحاكم وغازى وعاقب وانصف وقاد الامة ورأسها  
 وظاهر انه كله اصلاح كالسفيط عبرياً وقد تقدم ويعزز ان الباب واحد في  
 اللغتين اتفاقهما صريحاً على معنى السفيط اى النذل وما لا قدر له كما قدمنا . انظر

في معنى القضاء والفصل بين الناس - خ ١٨ - ١٦ و - ح ٣٤ - ٢٢ و - ل ١٩  
 - ١٥ . وانظر في معنى الجزاء والحكم - ح ٧ - ٣ و ١٦ - ٣٨ . وانظر في معنى  
 الانصاف والعدل - مز - ٧٢ - ٣ و ٤٣ - ١ و - ار ٥ - ٢٨ . وانظر في معنى  
 القيادة والزعامة - ص ١ - ٨ - ٨ و ٢٠ و - ق ١٢ - ١١ . وقدمنا انه وزن  
 « قَشَط » اي بسط عرياً وقد تقدم . وانظر المسقط اي المفعول « مَشَقَط »  
 بمعنى العدل خلاف العَوَل كما هو النظم في - ل ١٩ - ١٥ و ٣٥ والنظم امرٌ به  
 ( وان حكتم بين الناس ان تحكموا بالعدل ) . وهو ايضاً ظرف مكان للعدل حيث  
 يكون - اي ٢٢ - ٤ و ٩ و ٣٢ وبمعنى ما يقضى به - مل ١ - ٣ - ٢٨ و ٢٠  
 - ٤٠ و - مز ١٧ - ٢ . وبمعنى الموضوع الذي قضى فيه - ع ٢٧ - ٥ .  
 و - ص ٢ - ١٥ - ٤ و - اي ١٣ - ١٨ . وبمعنى الذنب والمعصية وما حكمها  
 شرعاً - ث ١٩ - ٦ و - ار ٢٦ - ١١ و ١٦ . وبمعنى النص الشرعي - ث ١٦  
 - ١٩ و - اي ٨ - ٣ . وبمعنى العدالة والمساواة والمحاكمة - اش ٥٩ - ٩ .  
 و - ام ١٣ - ٢٣ و ١٦ - ٨ وهذان المثلان هما في ارجوزي

رُبَّ رِثَاثٍ هُمُ وَفِيهِ الْمَخْبُطِ      وَرُبَّ مَسْفِيٍّ بَغِيرِ مَسْفُطٍ

اي رب قوم في حالة رثاثة وفقر بالنسبة الى غيرهم ومخبطهم اي جرنهم  
 وفير كثير الخير ورب مثر غني وتسفي غلته بقضاء من عند الله لمخالفته فريضة  
 الزكاة مثلاً وتسفي اي تهلك وتبيد ضياعاً وخسارة . والمثل الثاني هو

طَابَ قَلِيلٌ كَانَ بِالْصِّدْقِ وَلَا      رَابٍ بَغِيرِ مَسْفُطٍ قَدْ حُصِّلَا

اي القليل بالحق والعدل خير من الكثير بغيرهما . وبمعنى لاحقاق حق اليتيم  
 والارملة - ث ١٠ - ١٨ . وبمعنى المنهج الطريقة الشريعة السنة العادة القاعدة

- مل ١ - ١٨ - ٢٨ . و - مل ٢ - ١١ - ١٤

و « شِفِط » كسر ان ءالان اولهما ممدود . والجمع وهو ماورد « شِفْطِيم »  
 ءمال كسر الشين بمعنى العقاب والانتقام كضرب الله اَبكار فرعون وملئه  
 - خ ١٢ - ١٢ . ومثله في - ع ٣٣ - ٤ . و - ح ٥ - ١٠ . وايضاً « شِفُوط »  
 ممال كسر الشين . والجمع « شِفُوطِيم » - ح ٢٣ - ١٠

و « شِفْطِيَه » ممال كسر الشين ممدود فتح الياء هو ابن داود - ص ٢  
 ٣ - ٤ والياء والهاء آخر الاسم من اسماء الله اى عدل الله او فعل وفاعل  
 اى أصلح الله . وورد ايضاً اسماً لغيره - ار ٣٨ - ١ . ومثله بزيادة حرف  
 الواو آخر الاسم والمعنى واحد « شِفْطِيَهُ » - اخ ٢ - ٢١ - ٢ . ومثله  
 « شِفْظَن » ممدود فتح الطاء - ع ٣٤ - ٢٤ . وبتقديم اسم الله « يَهُو شَفْط »  
 اخ ٢ - ٢١ - ٢ . و « شَفْط » ممدود الفتح الثانى اسم رجل ايضاً - ع ١٣ - ٥  
 و - اخ ١ - ٢٣ - ٢ . وابو اليسع النبي - مل ١ - ١٩ . وهى صيغة الفعل  
 الماضى بمعنى عدل قضى أصلح

سقط « ش أ ط - ش ق ط »

هو عبرياً كما ترى « شَاط » و « شَقَط » . الاول آرامى بمعنى البذو  
 والاجتقار . انظر مقابلة العبرى في - ت ٢٥ - ٣٤ وهو بذنا يينزو عبرياً وعربياً  
 بمعنى احتقر واستهان وازدرى والكلام على البكورة تسقط . فى عين عيسو  
 ويبيعها الى اخيه يعقوب . وورد منه فى - ح ١٦ - ٥٧ « شَاطُوت » بمعنى  
 المسقطات المحتقرات . متعد . ومثله مذكّر « شَاطِيم » - ح ٢٨ - ٢٤ و ٢٦  
 بمعنى المسقطين المحتقرين متعد ايضاً . واسم الفعل منه « شَاط » كسر ممال

ففتح ممدود - ح ٢٥ - ١٦ و ٣٦ - ٥ و ٢٥ - ٦ بمعنى البذو الاحتقار والزهد  
 والسَّقَط عريباً بالسكون ما لا يعدُّ في خيار الفتيان . والسَّقَط حركة  
 ما لا خير فيه . وهذا الامر مسقط له من اعين الناس . وساقطه تابعه إسقاطه  
 والثاني العبرى « شَقَط » بالقاف هو بمعنى ارتاح وهدأ . ومنه في - اى  
 ٣ - ٢٦ لا سلوت ولا سقطت « شَقَطِي » ممدود فتح القاف . وسلا  
 يسلو عريباً وهو ما هنا بالشين . والنسخة العربية قالت لم اطمئن ولم اسكن .  
 وطمئ عبرى مثله عريباً كسكن يسكن ولكنه بالشين . والسقوط عريباً هو  
 من معنى الاستقرار والهدوء وهو المعنى العبرى . وسقط القوم الى ارضهم  
 عريباً نزلوا وسقط الحرُّ عنَّا اقلع ومسقط الرأس المولد (ولا تسقط من  
 ورقة إلا يعلمها) (أو أسقط علينا كسفاً من السماء)

وفى - اخ ١ - ٤ - ٤٠ ارض ساقطة وسالية « شَقِطَة » ضم فكسران  
 ممالان ممدود القاف . اى هادئة ذات سلام . وسالية وعريباً بالشين بمعنى ذات  
 راحة وسكون . والنسخة العربية قالت مستريحة ومطمئنة . والاستراحة من  
 روح فى اللغتين وتقدم بالجزء الثانى بالوجه ٢١ . وفى - ار ٣٠ - ١٠ سَقَطَ  
 وشَنَّان « شَقَط » ، فعل ماض ممدود الفتح الثانى بمعنى استقرَّ اى فى توطئه كما  
 هو النظم . وشَنَّان وعريباً بتقديم الهمزة « شَنَّان » ، ممدود الفتح الثالث صفة  
 المستريح المطمئن . والشَنَّان عريباً سهولة الأمر والراحة والدعة وضد الشدة  
 وضد التباغض . وفى العبرية ايضاً « شَنَّان » ، بتقديم النون مثله عريباً مكسور  
 الشين اسم لاصفة ولكنه بمعنى الملك احد الملائكة كما هو التفسير ولنا الآن  
 فى بحثه - مز ٦٨ - ١١ واطلق ايضاً بمعناه عريباً صفة لا اسماً .



وفي - ق ١٨ - ٧ اسم الفاعل « شَقِط » ، ضم فكسر ممالان ثانيهما ممدود بمعنى ما تقدم مستقر مطمئن مستريح هادئ . وفي - مز ٣ - ١ رَبَّنَا لَا تَسْقُطْ عن اعدائك . بمعنى لا تهدأ عنهم لا تصفح لا تعرض لا تمهل لا تتأخر . والساقط عربياً المتأخر عن الرجال وأسقط الفرس العدو سقاطاً جاء مسترخياً والسقوط بالكسر السكوت . لا « تَشْقُط » ، ممال ضم القاف ممدوداً . والنسخة العربية قالت لا تهدأ . وفي - ار ٤٧ - ٦ الى اين ايتما الحرب لا تسقطين . اي لا تهدئين . والى اين كما هو عربياً هنا اي الى متى لا « تَشْقُطِي » ، ممال ضم القاف ممدوداً

وورد عربياً ايضاً رباعياً أسقط يُسْقَطُ بمعنى الثلاثى قبله « هَشْقِيط » ، « يَشْقِيط » ، فهو « مَشْقِيط » ، والمفعول « مُشْقَط » ، والمصدر « هَشْقِيط » ، ممال كسر القاف ممدوداً وهو ما في - اش ٥٧ - ٢٠ والنظم ان الاشرار كاليم لا يمكن اسقاطه اي تهدئته او لا يمكن سقوطه هدوءه . وفي - اش ٧ - ٤ احترس واسقُطْ هَشْقِطْ ، ممال كسر القاف ممدوداً اي واستقر ارنح اهدأ اطمئن . وجاء متعدياً في - ام ١٥ - ١٨ وهو ان الحليم يُسْقِطُ الخصام . يهدؤُه يسكِّنه وهذا المثل هو في ارجوزتى :

يفرى على الخصام صاحب الغضب والرجل الحليم يُسْقِطُ الريب والريب والريبة عربياً وتقدم بالجزء الاول بمعنى الخصام والنزاع ومنه عربياً التجدل والشك ( لاريب فيه )

وانظر ايضاً - مز ٩٤ - ١٣ والنظم رب اُنْثَرِ لمن تودبه لتُسْقِطْ له من ايام الشر . اُنْثَرِ كسنى لفظاً ومعنى كالأثره وعربياً بالشين « اَسْرَى » ، فتح

فسكون فكسر مال ممدود وتقدم في أثر بالجزء الثاني بالوجه ٢٧٧ . اى لترجحه وتجعله في ما من من حوادث الدهر

و « هَشِقِط » ، ممال كسر القاف ممدوداً اسم فعل بمعنى الراحة المهدوء  
الاطمئنان الآمان - اش ٣٠ - ١٥ . و ٣٢ - ١٧ . و - ح ١٦ - ٤٩ . و « شِقِط »  
مال الكسرين ممدود الاول اسم فعل ايضاً بمعنى ما قبله . وورد مرادفاً للسلام  
- اخ ١ - ٢٢ . و السلام عبرياً « شَلُوم » ، مال ضم اللام ممدوداً

سلط « ش ل ط » ،

السلط بسكون اللام والسليط الشديد واللسان الطويل والطويل اللسان  
وقد سلط ككرم وسمع سلاطة . والسليط الفصيح مدح للذكر وذم للأنثى  
والحديد من كل شئ . هو آرامى « شَلَط » ، بالشين . ومنه في - جا ٨ - ٩ سلط  
الانسان بالانسان « شَطَط » ، فتحان ثانيهما ممدود . فعل ماض . ينكر سليمان  
ويعجب للانسان يسلط بالانسان . أو يتسلط عليه يضثره ويعرض نفسه  
للضرر . وايضاً في الجامعة ٢ - ١٩ يقول سليمان ومن يدري أيبكون وارثي  
حكيماً أم جاهلاً ويسلّط بكل عمل « يَشْلُط » ، كسر فسكون ففتح ممدود .  
فعل مضارع كما هو ظاهر . والعمل عبرثى كما هو هنا ممدود فتح الميم . وفي  
- اس ٩ - ١ بعد أن كان اعداء اليهود يأملون ان يسלטوا بهم دارت دوائر  
البنى عليهم « لَشَلُوط » ، كسر اللام مصدرية فسكون فضم ممال ممدود . اى  
لأن يسלטوا بهم . وفي - نح ٥ - ١٥ ان الصغار سلطوا على الكبار « شَلِطُوا » ،  
وورد بمعنى حكم وتولى - د ٢ - ٣٩ . و ٥ - ٧

وورد عبرياً ايضاً باعياً اسلَط يُسلط « هَشْلِيط » ، وزن اسقط يسقط عبرياً

وقد تقدم . بمعنى سَلَطَ حَكَمَ وَلَّى . ومنه في - جا ٥ - ١٨ ان تسلط الله الانسان على ما له انتفاعاً به هو من نعمه عليه « هِشْلِيْطُو » ، إِسْلَاطُهُ تسلِطُهُ فالواو ضمير كاهنٍ . مال ضم الطاء ممدوداً . وفي - مز ١١٩ - ١٣٣ ربَّ لا تُسَلِّطْ بِي كُلَّ أَوْنٍ . او لا تَسَلِّطْ . لا « تَشْلِطْ » ، مال كسر اللام ممدوداً . كل هنا بمعنى اىَّ والآوَنَ وعبرياً « أَوْن » ، فتح ممدود فكسر مال والواو ٧ التعب والاعياء كالآين بعد قوله ربَّ سَدَّدَ خطاى . والنسخة العربية ترجمت الآوَنَ هنا بالاثم . والاثم عبرياً بالشين « أَشَم » ، فتحان ممدود الثانى . واذا صح هذا التفسير فانما يكون الاثم تجوزاً عن طريق الضعف عن التالك عن فعل الشر

وكان يوسف سَلِيطاً في مصر « شَلِيط » بفتح الشين - ت ٤٢ - ٧ والنسخة العربية قالت متسلط . ويقول سليمان ربَّ اَعُوذْ بِكَ مِنْ سَهْوٍ يَصْدُرُ عَنْ السَّلِيطِ - جا ١٠ - ٥

والسلطان الحجة والبرهان ( ولقد ارسلنا موسى بآياتنا وسلطانٍ مبين ) . هو عبرياً « شَلِطُون » ، مال ضم الطاء ممدوداً - جا ٨ - ٤ بمعنى امر الملك لامعارض له . وفي ٨ - ٨ لا سلطان بيوم الموت . اى لا مردَّ له . ومثله « شَلْطَن » ، ممدود فتح الطاء - د ٦ - ٢٧ . وايضاً « شَوْلْطَن » ممدود فتح الطاء - ت ٣٧ - ٨ . وفي العبرية « مَشَل » ، « يَمْشَل » ، بالشين اى مثل يمثل بمعنى حكم تولى ساد تسلط كقول اخوة يوسف له بعد قصه رؤياه عليهم امثلاً تمثّل بنسأ ؟ ت ٣٧ - ٨ وهو مقابل الآرامى في المرجع المذكور

و « شِلِط » كسر ان ممالان اولهما ممدود بمعنى المجنَّ اى التُّرس . والجمع

« شَلَطِيم » ، مال كسر الشين - م ٢ - ١١ - ١٠ . و - اخ ٢ - ٢٣ - ٩ .  
و - ار - ٥١ - ١١

### سمط « ش م ط »

سمط الجدى فهو مسموط وسميط تنف صوفه بالماء الحار . وسمط الشىء ،  
علقه . وسمط السكين أحدّها . وسمط الرجل سكت كسَمَطَ وأسَمَطَ .  
والشِمَطاط بالشين الفِرقة من الناس وغيرهم . والشامِيط القِطْع المتفرقة .  
وحار الثوب شامِيط اذا تشقق . هو عبرياً « شَمَط » ، بالشين وزن « فشط » ،  
عبرياً اى بسط وقد تقدم . وهو بمعنى نزع الشىء من موضعه وابعاده عنه .  
ومنه فى - ص ٢ - ٦ - ٧ « شَمِطُو » ، فتح ممدود فكسر ممال فضم . اى  
شمطوا . فعل ماض . والضمير للبقر وكانت تجرّ تابوت العهد . قالوا هو  
بمعنى انها اقرت وانفصلت . وبعضهم قال هو فعل متعدّ وان كان المفعول  
غير مذكور اى شملت التابوت جرّته الى غير طريقه . والنسخة العربية قالت  
انشمصت . صيغة انفعال وبالصاد بمعنى دُعرت اى جفلت وخافت . وفى  
النظم انّ بعضهم أسند التابوت ييده . وظاهر انّ شمس وهو ما فى النسخة  
العربية غير شمط وهو ما فى النظم العبرى وفقه عربياً ومنه المعنى المراد وهو  
الاقتراق بين الدواب والتابوت وهو ما ذهب اليه المفسرون . وفى - م ٢ -  
٩ - ٣٣ اشمطوها . وهى ايزابل الملكة امرأة أحاب الملك . يأمر الملك ، ياهو  
بشمطها بقوله « شَمِطُوهُ » ، فشمطوها وماتت كما هو النظم اى ألقوها من  
المطلّ حيث كانت . و« شَمِط » الشجرة عربياً ثر ورقها . وقد كان قتلها هذا  
استقاماً من عند الله وتحقيقاً للنبوّة جزاء افترائها على نبوت وقوله ظالماً

والاستيلاء على ما كان يملك حتى وَّبَّخه الله بقوله اتقتل وترث - م ١ - ٢١

١٠ - ٩ - ١٩ -

وفي - خ ٢٣ - ١١ يأمر بشمط الارض السنة السابعة . اى بهجرها وتركها للفقراء بقوله « تَشْمِطْنَه » كسر فسكون فكسران ممالان ممدود الثانى ففتح نون التوكيد مشددة والهاء صامته ضمير . اى تَشْمِطْنَهَا . مردوفة بقوله وتنشطها . من نشط وعبرياً « نطش » بتقديم الطاء كما سيجىء فى محله بمعنى ترك واهمل . وفى - ث ١٥ - ٢ يأمر الدائن بشمط ماله من الدين فى ذمة رفيقه من مِلَّته عند السنة السابعة . اى يترك دينه ويُبْرِئ منه المدين وانَّ الله يحزيه عنه خيراً كثيراً

وفي - مز ١٤١ - ٦ انشمطوا . بمعنى انطرحوا اثثروا « نِشْمِطُوا » ممال كسر الميم ممدود ضم الطاء . والكلام على قادة الاشرار . وورد ايضاً عبرياً شَمَط يَشْمُط « شِمَط » « يَشْمُط » . واسم الفعل من الشمط او التشميط اعنى الابراء من الدين عند أول السنة السابعة كما يقول القراؤن او عند نهايتها كما يقول غيرهم هو « شِمِطَه » ممال كسر الشين ممدود ففتح الطاء مشدداً والهاء صامته تنقلب تاءً بالاضافة - ث ١٥ - ٩ . وانظر مسط فيما يجرى .

سنط « ش ط ه »

السنط قَرَط يَنْبِت بمصر . والقرط محركة ورق السَلَم او بمر السنط . هو عبرياً « شِطَه » كسر ففتح مشدد ممدود والهاء صامته - اش ٤١ - ١٩ . والجمع « شِطِيم » اى شجر السنط كما هو فى - خ ٢٥ - ٥ . او خشب السنط . ووردت هذه اللفظة الجمع اسم . كان تجاه يريحو او آريحا كما يقولون مما حلَّ

به بنو اسرائيل في مسعاهم من مصر - ع ٢٥ - ١ ومن هناك عبروا الاردن وحلّوا بالجلجل - مى ٦ - ٥ . وقيل لها ذلك لكثرة ما كان بها من شجر السنط .  
والسنط بالصاد لغة في السنط

### سوط « ش و ط »

السوط الضرب بالسوط . هو عبرياً « شُوط » مهال ضم الشين ممدوداً .  
ومنه في - ١ م ٢٦ - ٣ السوط للفرس واللباجم للحمار والسبط لظهر الجهال .  
والسبط القضيبة العصا وعبرياً بالشين . وتقدم في محله . والمثل المذكور هو  
في أرجوزتي

للخيل سوطٌ واللباجمُ للحمار وظهرُ اهل الجهل للسبط يُدار  
وفي - ٣ - ٢ صوتُ سوطٍ وصوت رَعَشٍ . والمقام وعيسد ونذير  
( فصبّ عليهم ربك سوط عذاب ) . والجمع « شُوطيم » - ١ م - ١٢ - ١١ .  
وفي - ١٠ - ٢٦ بمعنى العذاب العقاب الاتتقام مثله عربياً فهو لكل نوع  
من العذاب . ومثله في - ١٥ - ٢٨ و ١٨ سوطٌ شاطف . اى جارف .  
وفي - ٥ - ٢١ مضافاً الى اللسان . والنظم من سوط اللسان تُختَبَأُ .  
وخبأً عبرياً بالحاء وتقدم . بالجزء الاول بالوجه ٣٨ . مردوفاً بقوله في الجوع  
فذاك من الموت وفي الملحمة من يد الحرب . الملحمة في اللغتين المعركة  
والقتال والحرب السيف . قيل هو لسان الساعى القادح المؤلم . وقيل لسان  
الشیطان . وقيل هو بمعنى التجزى اى الهجوم هجوم العصابات عليه  
نهباً وسلباً يختبئ منهم وينجو بفضل الله وان اللسان هو بمعنى العصابات  
التي تعيث في الارض فساداً . وأرانى من هذا الراى وأن السوط هنا

هو بمعنى الشَّطَّ عربياً أى الجور ( ولا تشطط ) ويدل عليه باقى النظم وهو فلا تخاف النهب او الخراب . واللسان عبرياً بالشين وتقدم فى لسس

والشوط الجرى مرةً الى غاية . شاط يشوط شوطاً . هو عبرياً مثله عربياً

اعنى الفعل « شط » ، « يشوط » ، كقام يقوم فهو « شط » . ومنه فى

ع- ١١- ٨ شاطوا ولقطوا المنّ « شطو » ، ممدود ضم الطاء . والنسخة

العريية قالت طافوا . وفى - ص ٢ - ٢٤ - ٢ شط بكل اسباط اسرائيل .

فعل أمر كما هو ظاهر « شوط » ، ممدود ضم الشين لإحصاء لعددهم كما هو

النظم . واطلقوه على سبّح وعام . وساح وطاف . وفى - ار ٥ - ١ ورد

شاطط يشاطط . والنظم شاططوا وانظروا وتبينوا وتلمسوا . أى طوفوا

كما هو فى النسخة العريية « شوططو » ، ضم مهال ممدود فكسر مهال فضم .

وفى - ز ٤ - ١٠ إن اعين الله مشاططة بكل الارض . أى انه مطلع عليم .

« مشططيم » ، كسر فضم مهالان ثانيهما ممدود . والنسخة العريية قالت جائلة .

من جال يحول . ومثله فى - اخ ٢ - ١٦ - ٩ إن اعين الله مشاططات

« مشططوت » . وورد بصيغة الافتعال - ار ٤٩ - ٣ والنظم اشتططن

بين الجدران . فعل أمر مؤنث . والنسخة العريية قالت طوفن

و « شط » ، فتح ممدود هو مجدّف الفلك أى المبلّح . والجمع « شطيم » ،

ح ٢٧ - ٨ و ٢٦ . وقيل للمجداف « مشوط » ، مهال ضم الشين ممدوداً

- ح ٢٧ - ٢٩ . و « شيط » ، فتح ممدود فكسر - اش ٣٣ - ٢١ قيل هو الفلك

الكثير المجاديف . وقيل قرصان البحر يسلبون وينهبون وسباق النظم

يرجع هذا المعنى ويكون اذاً من الشطّ أى الجور . والنسخة العريية قالت

قارب بمقداف . والشياطين ، الشيط ، السباح العوام . ورد في كتاب المثنى

شخط ، ش ح ط ،

تقدم في سخط

شرط ، س ر ط ،

تقدم في سرط

شطط ، ش و ط ،

تقدم في سطط

شيط ، ش م ط ،

تقدم في سيط

شوط ، ش و ط ،

تقدم في سوط

شيط ، ي ص ت ،

شاط يشيط احترق . واستشاط عليه التهاب غضباً . وآشاطه كشيّطه أحرقه  
وأهلكه . هو عبرياً ، يصت ، وهما ليسا واحداً لفظاً كما هو ظاهر ولكنى لم  
أَرَ أَنَّ اهمله لا تفارقهما معنى . ومنه فى - اش ٩ - ١٧ والنسخة العربية ١٨  
« وَتَصَّتْ » فتح الواو عاطفة لنطق ٧ فكسر « شدد ففتح مشدد ممدود . فعل ماض  
فى صورة مضارع اى وشاطت النار مشتبهاً بها الفجور . وفى العبرية غير « يَصَّتْ »  
هنا « بَعَر » بمعنى احترق وأحرق وتقدم بالجزء الثانى بالوجه ٣١٥ . وايضاً  
« سرف » ومنه الاسراف عريباً واشتق منه الشرف لما للبلائكة من النسبة  
الى النار ( خلقتنى من نار وخلقته من طين ) . وحرقت يحرق وعبرياً وأصله



آرَامِيٌّ ، حَرَّخَ ، . ومنه ايضاً في - اش ٣٣- ١٢ ان الشعوب تصير وقوداً  
شديد اشوا كالمقطوعة تُشَيِّطُ بالنار ، يَصْتَوُ ، كسر ففتح مشدد ممدود  
فضم مشدد . والشيد وعبرياً بالسین الكس آى الجير وتقدم بالجزء الثانى  
بالوجه ١٧٦ . والجير ايضاً عبرى : وفى - ار ٤٩- ٢ ان بناتها تشيطن بالنار  
، تَصْنَتُهُ ، كسر ففتح مشدد ممدود فسكون ففتح نون النسوة والهاء صامته  
للتقوية . والبنات ، بَنَوْتُ ، ممال ضم النون ممدوداً . وورد منه ايضاً انفعل  
ينفعل ومنه فى - نح ١- ٣ ان ابواب اورشليم انشاطت او شيطت بالنار  
، نِصَّتُو ، كسر ان ثانيهما ممال مشدد فضم ممدود . وفى - ار ٩- ١١ ان الارض  
سيطت كالصحراء لا عابر بها ، نِصَّتَهُ ، بمعنى اقفرت . فساط السمن والزيت  
عريباً بالسین خثر وفلان هلك وآشاط اللحم بالشين فرقه واذهب مما يدل على  
ان ساط وشاط عريباً واحد والاصل فيهما السین اقرب الى الصداد عبرياً  
، يصت ، . ومثله فى - ار ٢- ١٥ ان بلاده سيطت او شيطت بمعنى ما تقدم  
اى اقفرت وخربت ، نِصَّتَهُ ، اى ، نِصَّتُو ، بالواو محل الهاء والنطق واحد  
وفى - م ٢- ٢٢- ١٧ يقول سبحانه ان حيتى تستشيط ولا تخبو ، نِصَّتَهُ ،  
والحيّة الغضب وعبرياً ، حِمَهُ ، كسر ممال ففتح ممدود . ومضافة كما هي  
هنا مفتوحة الحاء والهاء تاء . وخبا يخبو عبرى مثله عريباً طفيء وسكن

واشاط يُشيط اى المتعدى ، هَضَيْت ، يَضِيْتُ ، فهو ، مَضَيْت ، .  
والمفعول ، مَضَتْ ، ممدود فتح الصاد . انظر - ص ٢- ١٤- ٣١ . و - ار  
٥١- ٣٠ . و - ق ٩- ٤٩ . و - اش ٢٧- ٤ . والإشاطة ، هَضَّتَهُ ، ممدودة  
فتح التاء . وانظر نشط فيما يحى . وهو عبرياً بتقديم الطاء ، نطش ، فشاط

في الامر عرياً عَجَلَ والحام طار نشيطاً وشاط من الامر خَفَّ له والمستشيط  
المبالغ في الضحك والمشياط من الجبال السريعة السمن

صرط « س ر ط »

تقدم في سرط.

صنط « ش ط ه »

تقدم في سنط

ضبط « ص ب ط - ص ب ت »

ضبطه حفظه بالحزم . وضبطه لزمه ولم يفارقه . ورجل اضبط يعمـل  
بيديه جميعاً . هو عبرياً « صَبَطَ » ووزنه كبسط عبرياً وقد تقدم . ومنه  
في - ر - ١ - ٢ - ١٤ ضبط لها فريكاً واككت . قالوا هو بمعنى ناول وهو  
ما في النسخة العربية . وقالوا قلى او شوى . وقالوا هو بمعنى « صَبَت » بالثاء  
بمعنى حزم مثله عبرياً بالطاء . ومنه ايضاً في - ر - ١ - ٢ - ١٦ « صَبَّيْتِم »  
كسر ممال ففتح فكسر بمعنى الحزم الا كداس السعمر من الحصيد . والمفرد  
« صَبَّيْتِم » كسر ممالان اولهما ممدود . وورد بمعنى الرفقة الصحبة الجماعة  
« صَبَّيْتِم » ممال كسر الصاد . والسبط عبرياً الشجرة كثيرة الاغصان أو  
هو الضبط بالطاء بمعنى اللزوم اجتماعاً ضد المفارقة . ومنه ايضاً « صَبَّيْتِم »  
كسر ممالان اولهما ممدود بمعنى الكلبتين اى ما يمسك به الحديد الحمى  
او غيره او ما ينزع به المسبار ولعله من معنى التلازم فهما لا يفترقان . ولها  
اسم آخر هو « مَانَقَحِيْم » وتقدم في لفتح بالجزء الثاني بالوجه ٦٨ . وانظره  
ايضاً في - ع - ٤ - ٩ . وانظر ثبط بالثاء وقد تقدم

## عبط و ع ب ط ،

عَبَطَ يَعْبُطُ عِبْرِيًّا ، عَبَطَ ، يَعْبُطُ ، هو بمعنى قرش اى ضم وجمع  
ويدخل فيه غبط كما سيجى . ومنه فى - تث ٢٤ - ١٠ ينهى الدائن المرتن  
آن يدخل بيت مدينه لعبطِ عَبَطَهُ اى لاخذ رهنه اى ضمه وجمعه ، لَعَبُطُ ،  
عَبُطُو ، قال بل قف عند الباب والمدين يخرج لك الرهن . فتح اللام  
مصدرية بمدوداً ففتح فضم مال بمدود . والكلمة الثانية فتح فضان مالا لان ثانيهما  
مدود والواو ضمير كالهاء . وَعَبَطَ فِيهِ وَعَبَطَ سَوَادِيَةَ اى قبض عليه بين  
ذراعيه فلا يفلت منه . ومنه ايضا فى - تث ١٥ - ٦ تَعْبِطُ شَعُوبًا كَثِيرَةً  
وانت لا تَعْبِطُ . وَهَعَبَطْتَ ، وَاَنْتَ لَا تَعْبِطُ ، اى تُقَسِّرُض  
ولا تقترض بما بعدهم الله به اذا اتقوا . ومنه فى - يو ٢ - ٧ لا يَعْبُطُونَ  
طَرَقَهُمْ ، يَعْبُطُونَ ، والنسخة العربية قالت لا يغيرون سبلهم ولمـله عرياً  
يَعْبُطُونَ بتقديم الباء اى لا يتباعدون او لا يهربون او لا يتجاوزون طرقهم  
وقد تقدم بعط يعط فى اللغتين . وفى - حب - ٢ - ٦ ، عَبِطِيطُ ، قيل هو  
بمعنى المَثْقَلُ المكبل بالرهون لدائنيه يا ويله كما هو النظم ومنه النسخة العربية .  
وقيل هو بالضد من يَثْقُلُ غيره ويكَبِّلُهُ بالديون ارباء لامواله يتركها ويموت  
كما هو النظم . والنظم شامل للحالتين ينكرها جميعا وكل منهما قائم بذاته .  
والعُبْطَةُ بالضم عرياً سير فى المزايدة يجعل فى اطراف الَادِيمَيْنِ ثم يخـرز  
شديداً قلت ولعل من هنا معنى الرهن والارتهان والادانة عبرياً . وفى العبرية  
باب آخر هو ، عبت ، بالناء ومنه ، عَبْتُ ، فتح فضم مال بمدود بمعنى الحبل  
المضفور قريبا من . معنى العُبْطَةُ عرياً وقد تقدم - خ ٢٨ - ١٤ . و - مز

- ١٢٩ - ٠٤ - و - ا ش ٥ - ١٨ -

والغبيط بالغين الرجل وهو للنساء ويشد عليه المودج . هو آرامياً  
 « عبيط » ، ورد في كتب الفقه . وايضاً بمعنى العبيط او الغبيط في لغة الزرّاع  
 بمعنى الجوالق يميناً وشمالاً على ظهر الدابة يحمل فيه السهاد او غيره فقد ورد  
 عبرياً للوعاء الكبير يقطف فيه العنب

عطط ، ع ط ط - ع و ط ،

عطّ شقّ كعطعط . وعطّ قطع . وقرىء ( عَطّ من دُبُر ) . منه  
 عبرياً « عط » ، كسر مال مدود بمعنى القلم يكتب به وكانت الكتابة حفرأ  
 او نقشاً - ار ١٧ - ١ وهو هنا مضاف الى الحديد . آى من حديد . ومثله  
 فى - اى ١٩ - ٢٤ . يقول ايوب يا ليت كلامى ينقش فى الصخر « يعط » ،  
 حديد . الباء حرف جر . وانظر ايضاً - مز ٤٥ - ٢ . وقالوا هو مشتق من  
 « عوط » ، عيط عبرياً . وقيل من « عطط » ، وهما متلاسان ببعض كغطط  
 فالعططة تتابع الاصوات وغطّ البعير هدر والنائم صات وكذا المذبوح  
 المخنوق والغططة حكاية صوت يقارب صوت القطا . والاعطّ الطويل  
 الرأس والعنق والتعيط الجلبة والصياح . كما ان الغوط الحفر . فهو عطط  
 وغطط وعيط . وغوط . وعبرياً « عطط » ، و « عوط » ،

عطط ، ع ل ط ،

العُلطة سواد تخطه المرأة فى وجهها كالعَلط . وغلط كفرح أعى بالشئ .  
 فلم يعرف وجه الصواب فيه . منه عبرياً « عَلَطَه » ، ثلاث فتحات ثالثها مدود  
 بمعنى العتمة بمد غروب الشمس كما هو النظم فى - ت ١٥ - ١٧ . وبمعنى

العمة مطلقاً - ح ١٢ - ٦. والمناسبة ظاهرة وهي العُطلة السواد والعَاط وهو ظلمة الفهم. وغلط يغلط عبرياً يدخل في « طعه ، اى طغى

عيط « ع و ط ،

« عَيط ، عبرياً بفتح ممدود فكسر فسكون بمعنى الجوارح من الطير  
ت ١٥ - ١١ اسم جنس . ومثله في - اى ٢٨ - ٧ . و - اى ١٢ - ٩ . لعله  
من عطّ اى اجترّاح الفريسة ونهشها واقتراسها . او من العططة الصياح .  
وفى - اش ٤٦ - ١١ وردت الكلمة وقالوا انها بمعنى النسر لانّ المعنى بها وهو  
كُورس ملك الفرس بعد بخت نصر كان له أمام معسكره رمح على رأسه  
صورة النسر من ذهب . والنسخة العربية ترجمت الكلمة بالكاسر لعله من معنى  
الاجترّاح . اقول والآعيط عزياً الآبى الممتنع والعطاط كسحاب الشجاع  
الجسيم والاسد بما يوافق النظم وصفاً . والنسر عبرياً بالشين وتقدم بالوجه  
٥٥٠ فى الجزء الثانى

غبط « ع ب ط ،

تقدم فى عبط

غطط « ع ط ط ،

تقدم فى عطط .

غلط « ع ل ط ،

تقدم فى علط

غمط « م ع ط ،

غمط الناس استحقروهم واستصغروهم والعافية لم يشكرها والنعمة بطرها

وحقرها كنمص بالصاد . ومعط الشعر تنفه وبحقه مجل . ومعط الذئب  
كفرح خبث او قل شعره فهو امعط ومعط . والامعط من لا شعر على  
جسده . هو عبرياً «مَعَط» ، «يَمْعَط» ، فهو «مِعَط» بمعنى قل يقل - خ ١٢  
- ٥٠ و - ١٣ - ١١ . وهذا المثل هو في ارجوزتى :

هَوْنُكَ يَا هَبَّالَ مَعَطٌ حَالُهُ وَقَابِصٌ بِالْيَدِ يَرْبُو مَالُهُ  
وبمعنى هان يهون صغر يصغر - نخ ٩ - ٣٢ .

وورد مَعَط ولكن العين عبرياً لا تقبل الشدة كالحاء والهاء والهمزة والراء  
وهو لازم ايضاً . ومنه فى - جا ١٢ - ٣ «مِعِطُو» كسران ثانيهما بمال ممدود  
فضم اى معطوا بمعنى قلوا . وورد امعط لازم ايضاً «هِمِيعُط» ، «يَمِيعُط» ، فهو  
«مَمِيعُط» ، مال كسر العين ممدوداً . وورد رباعياً متعدياً امعط يُمِيعُط  
«هِمِيعِيط» ، «يَمِيعِيط» ، فهو «مَمِيعِيط» ، والمفعول «مُمِيعُط» ، بمعنى قلل يقلل  
- ل ٢٦ - ١٢ و - ح ٢٩ - ١٥ . وورد فى - ار ١٠ - ٢٤ بمعنى قهر وأقنى  
كأغظه عربياً قهره وتغمط عليه التراب غطاه وأغمط الشئ خرج فارؤى  
له عين ولا أثر . وسقط البيت عليه فتممط بتقديم الميم فمات اى قتله الغبار .  
والنظم فى المرجع المذكور ربّ ادبى ولكن بالحق لا بغضبك لئلا تمغطى  
«تَمِيعِطْنِى» فتح فثلاث كسرات ثانيهما بمال ممدود

و «مِعَط» كسر مال ففتح ممدود بمعنى القليل ضد الكثير - جا ٥ - ١١  
و - ث ٧ - ٧ و ٢٦ - ٥ . والجمع «مِعَظِيم» ، مال كسر الميم - جا ٥ - ١  
وفى النسخة العربية ٢ صفة لكلمات الانسان نحو الله وجب أن تكون قليلة  
وبروثة لا كثيرة وبعجلة فاذا هو من حكمته وقدرته فى السموات كما هو

النظم . وداخلة عليها كاف التشبيه « كِمْعَط » ممدود فتح العين بمعنى كاد  
 اوربما - ت ٢٦ - ١٠ . و - مز ٧٣ - ٢ . و - ام ٥ - ١٤ . و - مز ٨١ - ١٥ .  
 و « مَوْعَط » ممدود فتح العين . و « مِعْوَط » ورد في كتاب المثني  
 بمعنى القليل والقلّة . وفي - ح ٢١ - ٢٠ . وفي النسخة العربية ١٥ « مِعْطَه »  
 كسر الميم ممالاً والمدّ في فتح الطاء صفةٌ للحرب بمعنى السيف مؤنثة في اللغتين  
 اى مسالوة للذبح كما هو النظم . ومعط السيف عربياً سلّه كامتعه والنسخة  
 العربية قالت سيف مصقول ولعل معنى الانسلال وهو ما قدمته انسب وفقه  
 عربياً ولا سيما ان الصقل تقدم في اول النظم بقوله ممرّوطة « مِرْوَطَه »  
 من مرط في اللغتين وسيجيء .

غوط « ع ط ط - ع و ط »

تقدم في عطط . وفيه عيط .

غيط « ع ط ط - ع و ط »

غاط فيه يغيط . ويغوط دخل وغاب اقول هو مبدل من غوط . وقد  
 تقدم في عطط .

فرط « ف ر ط »

فرط . يفرط واحد في اللغتين لفظاً ومعنى . منه في - ل ١٩ - ١٠ « فِرْط »  
 كسر ان مهالان اولها ممدود مضافاً الى الكرم اى ما يسقط منه ينهى  
 عن تلقيطه رحمةً بالفقير والغريب . والفارط عربياً المتقدم السابق كالفرط  
 بفتحتين وفرطته تركته وتقدمته . وفرط العنب وفرط الرمان ظاهر معناه  
 اكثر في لغة العامة . ولقط . وهو ما هنا عبرى كما سيجيء . . وفي - عا ٦ - ٥

قيل للموقعين على الآلات الموسيقية فارطون وهم هنا بالمزمار ، فَرِطِيم ،  
ضم فكسر ممالان اولها ممدود فكسر والواحد ، فَرِط ، ضم فكسر ممالان  
ثانيهما ممدود وهو من معنى التفريط اى تقطيع الصوت تلحيناً . والنسخة العربية  
قالت الهاذرون وترجمت فم المزمار وهو ما فى النظم بصوت الرباب . وزمّر  
يزمّر عبرى وتقدم بالجزء الثانى فى ذكر بالوجه ٤٠٠ . والآلة الموسيقية هنا فى النظم  
هى ، نِيبِل ، كسران ممالان اولها ممدود من نبل فى اللغتين لانها من قرية اى  
من جلد حيوان وفيها المزمار لما للفعل وهو نبل من معنى الموت وما يؤخذ  
من الحيوان من جلده فالنذيلة فى اللغتين الميتة وتنبّل مات والنسخة العربية كما  
قدما ترجمت الكلمة بالرباب وهى كسحاب آلة لهو يضرب بها ولم يذكروا  
ما هى . ومقام النظم تقريع وتبكيك ولعل النسخة العربية من اجل ذلك  
ترجمت الفارطين بالهاذرين ثم لعلمهم هم بمعنى المسرفين فقرط عربياً اسرف  
وهو معنى يتفق والتبكيك فى النظم كالفُرط بضمين الامر المجاوز فيه عن  
الحد ( وكان أمره فُرطاً )

وفى كتاب المتن ، فِرْطه ، ممال كسر الفاء ممدود فتح الطاء اسم ما هو اقل  
القيّم فى المسكوكات . و ، فِرْط ، كسر ممال ففتح ممدود بمعنى الخاص ضد العام  
فلسطين ، ف ل ش ،

فلسطين وفلسطين وقد تفتح فاؤها كورة بالشام وبلدة بالعراق تقول  
فى حال الرفع بالواو وفى النصب والجر بالياء او تلزمها الياء فى كل حال  
والنسبة فلسطى اقول فقولهم فلسطيني او فلسطينيون لحن فان النون غير اصلية  
وانما هى علامة الجمع كأرض وآرضون وهى عبرياً ميم ، فِلِشْتِيم ، كسران



اولها مال فسكون فكسر بمدود - ت ١٠ - ١٤ - ٢١ و - ٣٢ - و - عا ٩ - ٧ .  
 و - ار ٤٧ - ٤ بمعنى الفلسطينيين اما الكورة فهي « فِيلِشِت » ثلاث كسرات  
 بمالة بمدود الثاني . وموقوفاً عليها مفتوحة اللام - ح ١٥ - ٤ . وقد قالوا ان  
 الكلمة ربما كانت مشتقة من « فلش » بمعنى الانسطاح الانبساط اى انتشار  
 ذلك القوم مترجلين من مكان الى مكان حتى استقروا هناك . والفلسطى اى  
 الواحد « فِلِشْتِي » بمال كسر الفاء واللام - ص ١ - ١٧ - ٨ وهو ما نسب به  
 نفسه جليات قبل ان ينازله داود ويقتله

فلط ، ف ل ط ،

فلط و فلت هما عبرياً مثلهما لفظاً ومعنى انظر فلت بالجزء الاول  
 بالوجه ٣١٠ .

قبط « ق ب ص »

القَبْط جمعك الشئ، يدك وقد تقدم فى آخر مادة قبص وفيه قبض

قرط « ك ر ت »

قرط الكُرَات وقَرَطَه قطعه . هو عبرياً « كرت » ، وتقدم فى كرت  
 بالجزء الاول بالوجه ٣٤١ فكرت عبرياً « كرت » ، عبرياً واشتق منه فى العريية  
 قرط . اما خرت عبرياً فمبدل من حرت فى اللغتين وتقدم بالجزء الاول  
 بالوجه ٢٨٨ . وخرط هو عبرياً بالخاء وتقدم فى جزئنا هذا . وحرث عبرياً  
 « حرش » ، وتقدم بالجزء الاول بالوجه ٣٣٢ ويدخل فيه حرس بالسين

قسط « ق ش ط »

القسط العدل كالإقساط (ذلك اقسط عند الله وآقوم) . (وعملوا الصالحات

بالقسط) (قضى بينهم بالقسط) والقسطاس الميزان . هو آراى ، قشط ، بالشين بمعنى حفظ يحفظ كما هو مقابله العبرى فى - ا خ ١ - ٢٩ - ١٩ . وبمعنى الصاحى ضد الغائم - ٦٥ - ٣ اى المنقشط عربياً بالشين فانقشطت السماء وتقشطت اصحت كانتكشطت بالكاف فعربياً قسط . وقشط وكشط وعبرياً ، قشط ، والنظم هنا سَحَرٌ منقشط صفة وموصوف وهو اللفظ الآراى ومقابله العبرى ، تَخُون ، بمعنى المكين الحق الصحيح الثابت من باب ، كون ، فالحاء هنا مرخمة عن الكاف يقابله عربياً مثله وكين ومكن . والسحر عربياً بالشين وتقدم بالجزء الثانى بالوجه ١٧ ٤

وورد بمعنى التهىء والاستعداد والانصلاح كما هو مقابله العبرى فى - عا ٤ - ١٢ . وورد من لفظه فى التوراة - مز ٦٠ - ٧ والنسخة العربية ه ، قُشِط ، ضم فكسر الما لان اولها ممدود بمعنى التقويم ومنه الامانة والحق اى القسط كمرادفة الاقوم للاقسط فى ( ذلك اقسط عند الله وأقوم ) والنسخة العربية ترجمت الكلمة هنا بلفظة الحق وعلقت عليها فى الهامش بقولها او القوس وهو تعليق لا وجه له فالنظم هو رَبَّنَا انك انطيت اى اعطيت نصّاً للمتقين ينسئون به اى يهتمون به افتخاراً على اعدائهم وهو القسط الذى وعدتنا به اى التوبة عليهم واعادة ملكهم . نعم ان الباب يدخل فيه ايضاً معنى القوس كما سيجى ، ولكنه بعيد عن المرجع الذى نحن فيه . واعلم ان الحق عبرى بلفظه هذا مثله عربياً ، حُق ، كالامانة

وفى - ا م ٢٢ - ٢١ إِنَّا نَعْلَمُكَ قِسطَ إِمْرَاتِ الحق . اى اوامره وكلماته ، قُشِط ، ضم مال بمدود فسكونان اى عدل وامانة إِمْرَاتِ الحق وما لا شائبة

او غشاء عليه كانشاط السماء وانكشاطها اصحاؤها . وهذا المثل المذكور هو  
في ارجوزتى :

كى قَشَطَ اَمَرِ الحق منى تودعا وجابة الحق اليهم تَسِمعا  
وفى - د - ٤ - ٣٤ « قَشُوط » كسر فضم مالا ن ثانيهما ممدود هو ايضا بمعنى  
القسط والحق

والقُسْطَانِي والقُسْطَانِيَّة قوس الله والعامّة تقول قوس قزح . هو آراى  
من « قَشَط » بمعنى رمى سدّ فوق بالقوس انظر مقابلة العبرى فى - خ - ١٩ - ١٣ .  
ومنه القَشَّاط الراى بالقوس « قَشَط » . و « قَشِطِيَّت » ممال كسر الطاء اشبه  
بالقوس به قطعة حديد ايراء للنار . و « قِشِيطَه » ممال كسر القاف ضرب من  
المسكوكات وما اقر به الى الحصّة والنصيب والمقدار من معانى القسط . عربياً  
قَشَط « ق ش ط »

تقدم فى قسط قبله

قَطَط « ك ت ت »

القَطُّ القطع عامّة او عرضاً او قطع شىء صلب كالانقطاع . والقَطِيطُ  
المطر الصغار . وقَطُّ من الليل ساعة . والاقَطُّ الذى انسحقت اسنانه حتى  
ظهرت درادرها او الذى سقطت اسنانه . هو عبرياً بالكاف والتاء « كت » ،  
وتقدم فى قبت بالحزء الاول بالوجه ٣١٣ بمعنى قطع وقدّ وقَلّ وجمع وهياً  
واقْتَتَّ استأصل وفيه كَتَّه بالكاف ساءه وَاَرَغَمَه  
قَلَط « ق ل ط »

القَلَطُ « ك ر كة كعربى القصير جداً من الناس والسنائير والكلاب

كالقُلاط بالضم والقيليط بالكسر . والقيليط الآدر اى المنفتق الصفاق .  
والقُلط الدمامة . هو عبرياً مثله عربياً « قلط » ، ومنه فى - ل ٢٢ - ٢٣  
« قَلُوط » ، فعول بمعنى القُلاط اى القصير او القُزُم بضمتمين خلاف  
ال « سُرُوع » ، اى السُرُوع من « سَرَعَ » ، بمعنى السرعرع عربياً الطويل او  
المشروع اى المرفوع جداً وهما صفة للاضحية غير مرضى عنها عند الله .  
وانسخة العربية قالت عن الاول قُزُم وعن الثانى زوائدى . ويقول المفسرون  
العبريون انه مبدل من لقط يلقط ولذا اطلقوه ايضاً على معنى جمع يجمع  
ولعل من هنا معنى القِصر وهو انقباض وانجماع ومن هذا المعنى فى - ع ٣٥ - ١١  
المقلط مفعل اسم مكان « مَقْلَط » ، بمعنى الملبأ والمناص للقاتل خطأً احتماؤه  
من اولياء الدم . ومثله فى - ي ٢١ - ١٣ و ٢٧ والنسخة العربية قالت ملجأ .  
ولجأ يلجأ مبدل من جأل فى اللغتين وتقدم بالجزء الاول بالوجه ٨٧ . واسم  
الفعل من القلط بمعنى النقط او الجمع كما قدمناه « قَلِيطَه » ، نال كسر القاف بمدود  
فتح الطاء . و « مَقْلُوط » ، وعاء من الجلد لروث الدابة حين الدراسة صيانةً  
للحصيد . وما اقرب المقلط وقد تقدم الى معنى المطلق يا من فيه القاتل خطأً  
من اولياء الدم فأطلق يطلق عربياً آراه فرعاً من باب « قلط » ، عبرياً هنا .  
واقطع الشَّعرُ عربياً جُعِد وصلب والمقلعُط . المارب الحاذر النافر الخائف  
فما اقربه الى المقلط عربياً ملجأً للذائف من اولياء الدم . والمقلعُط ايضاً  
الرأس الشديد الجعودة لا يكاد يطول شعره والاسم القلعة . وقلصت شفته  
انزوت وشمرت وقلص الظل عنى انقبض والثوب بعد الغسل انكش

قلعط . ق ل ط ،

تقدم في ق ل ط قبله

قط . ق م ط ،

قطه شد يديه ورجليه كما يفعل بالصبي في المهد . وقط الاسير جمع بين يديه ورجليه كقَمَطَه . هو عبرياً . قط ، مثله عريباً ومنه في - اى ١٦ - ٨ ربّ وقد قَمَطْنِي ، وَتَقَمِطْنِي ، فتح الواو عاطفة نطق ٧ فكسر مشدد فسكون فثلاث كسرات ثانياً ممدود . ماض في صورة مضارع . والخطاب من ايوب توجعاً اى انه احاق به الضيق من كل جانب والنسخة العربية قالت قبضتني . وقبض عريباً موالد من قبض في اللغتين وقد تقدم . وأصله آرامى كما هو مقابله العبرى في - اى ٥ - ٢٢ وهو لكَدَ ولَكَّدَ بمعنى قَيَّدَ اعتنق التزم وتقدم بالجزء الثاني بالوجه ٢١٨ وفيه دكل الطين بيده جمعه وذلك ولدك . والنظم في المرجع المذكور هو اَنَّ الشرير يُقَمَط او يُلَكَّد ويؤسر بجبال خطيئته والمثل المذكور هو في ارجوزتى

بغِيَّه الشرير لكِداً 'يلَكَّدُ' وبجبال خطئه يَقَيِّدُ

وورد ايضاً آرامياً بمعنى صمت وقطع وقط نفسه للعلم تخصص له . ومنه ايضاً من لفظه في - اى ٢٢ - ١٦ انهم قَمَطُوا اى قُبَضُوا ماتوا هلكوا قبل آوانهم وهم الملحدون الاشرار قَمَطُوا ، ضم فكسر ممال مشدد فضم ممدود

والقِاط ككتاب ذلك الحبل والخِرقة التى تلفها على الصبي . هو عبرياً . قَمِط ، كسران ممالان اولها ممدود . وورد ايضاً بمعنى الفِرصة اى الخِرقة تتمسح بها الحائض . ومثله قَوِيط ، ضم فكسر ممالان ممدود الايل

والْقَمَطَرَى ما يَصَان فِيهِ الْكَتَبُ كَالْقِمَطَرَةِ . هُوَ عِبْرِيًّا ، قَمَطَرًا ،  
مَشْتَقٌّ مِنْ قَطَطَ ضَبْرٍ وَجَمْعٌ . وَالْقَمَطَرُ الرَّجُلُ الْقَصِيرُ وَأَقْطَرَتِ الْعُقُوبُ اجْتَمَعَتْ  
وَعَطَفَتْ ذُنُوبَهَا وَقَطَرَ اجْتَمَعَ وَالْقَرَبَةُ شَدُّهَا بِالْوَكَا .  
قَطَطَ ق ن ط - ن ق ط ،

قَطَطَ يَنْسُ وَقِيلَ الْقَنُوطُ اشْدُ الْيَأْسُ ( وَلَا تَكُنْ مِنَ الْقَانِطِينَ ) وَفَرَى .  
الْقَنْطِينِ . ( قَالَ وَمَنْ يَقْنُطُ مِنْ رَحْمَةِ رَبِّهِ إِلَّا الضَّالُّونَ ) وَفَرَى . يَقْنُطُ . هُوَ  
آرَامِيًّا ، قَنْطُ ، وَعِبْرِيًّا بِتَقْدِيمِ النُّونِ ، نَقَطَ ، وَقَالُوا هُوَ مَشْتَقٌّ مِنْ ، قَوَطَ ،  
و ، قَطَطَ ، . وَقَوَطَ عِبْرِيًّا هُوَ وَقَطَطَ عَرَبِيًّا وَسَيَجِي . وَسَنَذْكُرُ فِيهِ قَوَطَ عَرَبِيًّا  
أَيْضًا . وَهُوَ أَيْ قَطَطَ آرَامِيًّا بِمَعْنَى ، قَصَ ، ، يَقْوُصُ ، عِبْرِيًّا أَيْ ضَاقَ  
ذُرْعًا وَضَجَرَ وَمَلَّ كَمَا هُوَ الْمُقَابِلُ الْعَبْرِيُّ فِي - ع ٢١ - ٤ وَالْكَلَامُ عَلَى بَنِي  
إِسْرَائِيلَ وَضَجَرَهُمْ مِنَ الطَّعَامِ الْوَاحِدِ ( لَا يَصْبِرُونَ عَلَى طَعَامٍ وَاحِدٍ ) . وَوَرَدَ  
بِمَعْنَى الْوَنَى كَفَتِي أَيْ التَّعَبُ عِبْرِيًّا وَعَرَبِيًّا كَمَا هُوَ الْمُقَابِلُ الْعَبْرِيُّ فِي - خ ٢٢ - ٢٠  
وَهُوَ هُنَا نَهَى عَنْ الْإِثَابِ الْإِدَابِ الْمُضَايِقَةِ الْإِضْطِهَادِ فِي حَقِّ الْغَرِيبِ  
مِنْ غَيْرِ الْبَلَدِ وَظَاهَرُ أَنَّ الْآرَامِي هُنَا هُوَ اقْنَطَ مُتَعَدِّ ، هَقْنِيطَ ، أَوْ قَنْطَ  
، قَنْطَ . . هَذَا بِالنِّسْبَةِ إِلَيْهِ آرَامِيًّا

أَمَّا الْعَبْرِيُّ فَهُوَ كَمَا قَدَّمْنَا بِتَقْدِيمِ النُّونِ ، نَقَطَ ، وَمِنْهُ فِي - أ ي ١٠ - ١  
نَقَطَتْ نَفْسِي بِحَيَاتِي ، نَقَطَهُ ، فَتَحَ مَدُودَ فَكْسَرَ نَمَالَ فَفَتَحَ مَدُودَ وَالْهَاءُ صَامِتَةٌ  
تَاءُ الضَّمِيرِ أَيْ قَنْطَطَ بِمَعْنَى ضَاقَتْ . وَأَطْلَقَهُ الْعَبْرِيُّونَ بِمَعْنَى أَخَذَ وَلَقَطَ  
كَشَطَ ق ش ط ،

الْكَشَطُ رَفَعَكَ شَيْئًا عَنْ شَيْءٍ قَدْ غَشَاهُ ( وَإِذَا السَّمَاءُ كَشَشَتْ ) أَيْ قَلَعَتْ

كما يقلع السقف . وكشطَ الجُلَّ عن الفرس كشفه وهو ما تلبسه إِيَّاه  
صيانةً له . والكشاط ككتاب الانكشاف كالانكشاط . وانكشط الروع  
ذهب . هو من معاني « قشط » ، عبرياً وتقدم في قسط ومنه كما اسلفنا هناك سَحَرٌ

منقشط أي منكشط مُصَحِّح مكشوف - ٦٥ - ٣

لَاط • لَاط • لَاط •

تقدم في اطط

لبط • ل ب ط •

تقدم في ربط

لحط • ح ل ط •

الالتخاط الاختلاط تقدم في حلط وفيه خلط

لطط • ل و ط •

لَطَّ عليه ستر كألَطَّ وعنه الخبر طواه وكتمه والباب اغلقه . والتطَّطت  
المرأة استترت . ولَطَّ بالامر لزمه ولططتُ الشيء الصقته وحقَّه عنده ججده .  
ولاط الشيء يلوطه أخفاه . ولاط الشيء بقلبي حُبَّبَ اليه وأُلصق . واللوط  
الشيء اللازق والرداء . فهو لوط ولوط . وعبرياً ، لوط ، وقالوا إنه مشتق من  
« لَاط » ، وقد تقدم . ومنه في - ١ - ١٩ - ١٣ فلاط وجهه بردائه . أي غطَّاه  
« وَيَلُط » ، فتح الواو فاء فصيحةً نطق ٧ ففتح مشدد بمبدوء فضم مال . متعدِّد كما  
هو ظاهر . ماض في صورة مضارع . والنسخة العربية قالت لفَّ وجهه . ولفَّ  
يلف عبري مثله عبرياً . ومنه أيضاً في - اش ٢٥ - ٧ ان الله يبلع بمعنى يمحو  
ويزيل اللوحة المسدول على كل الأمم . « لوط » ، ضم مال بممدود . قالوا هو

بمعنى النقاب ومنه النسخة العربية . قلت هو كناية عن الجحود والاحاد مثله  
عربياً وقد تقدم كالكفر فالاصل في معناه الستر والتغطية

ولوط النبي (إِلا آل لهُ ط إِنَّا لَمُنَجُّوهُمْ أَجْمَعِينَ) هو عربياً مال ضم اللام  
ممدوداً وهو ابن حاران اخي ابراهيم - ت ١١ - ٢٧ . وهو من معنى لاط  
الشيء بقلبي حُبَّبَ وأُصِقَ كما تقدم

لعط « ل ع ط ،

لعلت الإبل رعت . ولطع بتقديم الطاء لحس كالتطع . واللَّطْع الحنك  
فهو لعط ولطع . وعربياً « لَعَطَ ، ومنه في - ت ٢٥ - ٣٠ أَلْعَطِي من هذا  
الآدِيم « هَلْعِيظِي ، فتح فسكون فتلاث كسرات ثانيها مال ممدود . متعدي كما  
هو ظاهر . اى أَطْعَمَنِي آكَلَنِي . والآدِيم وعربياً « أَدُوم ، فتح فضم مال ممدود  
الطعام . واعلم ان هذه اللفظة وهى الآدِيم تكررت فى النظم فهو أَلْعَطِي من  
الآدِيم هذا الآدِيم وهذه الصفة هى ايضاً بمعنى الاحمر لعله من الآدَمَة اى وجه  
الارض ومنها آدم والنسخة العربية بدل أَلْعَطِي قالت أَطْعَمَنِي وطعم وأطعم  
عبرى مثله عربياً وبدل الآدِيم قالت الاحمر تبعاً لقول المفسرين وعلقت عليه  
فى الهامش بقولها الاحمر الاحمر تبعاً لتكرار هذه الصفة فى النظم وليكن لعل  
تكراره هذا هو بمعنى الأُدَم الآدِيم اى الآدِيم المأدوم الطيخ المطبوخ  
او المتقن طبخه . وقال بعضهم انه كان به زعفران . وقال البعض انه كان عدساً .  
وكان القول من عيسو الى اخيه يعقوب وكان هذا قد تزوّد زاداً كما هو النظم  
بمعنى طبخ واعد ما يؤكل وتقدم بالجزء الثانى بالوجه ١٦٥ وكان عيسو فى  
الحقل فلما رجع الى البيت ووجد اخاه وآمامه الآدِيم قال له أَلْعَطِي وقد كان



عيسو واغفأ ، عَيْفٌ ، فتح فكسر مال ممدود اى متعباً . والالعاط اسم الفعل  
 ، مَلَعَطَهُ ، ممدود فتح الطاء . واسم الفاعل ، مَلْعِيطٌ ، امّا اللازم فهو  
 ، لَعَطَ ، ، يَلْعَطُ ، فهو ، لُعِطَ ، ضم فكسر مالا ان ثانيهما ممدود  
 لقط ، ل ق ط ،

لقطه اخذه من الارض فهو ملقوطة ولقيط . والتقطه عثر عليه من غير  
 طلب ( يلتقطه بعض السيّارة ) ( فالتقطه آل فرعون ) . هو عبرياً مثله عربياً  
 ، لَقَطَ ، ، يَلْقُطُ ، كبسط يبسط عبريا وقد تقدم . ومنه فى - خ ١٦ - ١٨  
 لقطوا المنّ ، لَقَطُوا ، فتحان ثانيهما ممدود فضم . وهو محمل وقف والا فهو  
 ، لَقِطَ ، فتح ممدود فكسر مال . والمصدر ، لَقِطَ ، فتح فضم مال ممدود وإذا  
 دخلت عليه الباء او الكاف او اللام كما هو فى - ر ١ - ٢ - ٨ سكنت لامه  
 ، لَلِقُطَ ، . وورد لَقَطَ يَلْقُطُ ، لَقِطَ ، ، يَلْقُطُ ، فهو ، مِلَقَطٌ ، - ل ١٩ - ٩  
 و ١٠ والنظم هنا نهى عن تلقيط ما يقع من الحصيد تركاً للفقراء وابتاء السبيل .  
 وفى - ت ٤٧ - ١٤ ان يوسف لَقِطَ القُضَةَ من مصر والشام . اى جمعها فى ثمن  
 ما باعه من البُرِّ . وانظر ايضاً - اش ١٧ - ٥٠ و - ار - ٧ - ١٧ . وفى - اش  
 ٢٧ - ١٢ ان الله يخبط من سنبلة النهر الى وادى مصر واتم ثَلَقَطُون واحدأ  
 واحدأ يا بني اسرائيل ، ثَلَقَطُوا ، كسر مال فضم فكسر مال مشدد فضم  
 ممدود وقد مرّ شرحه فى خبط يخبط وهو وعد بجمع شمل الأُمة . وورد افتعل  
 ومنه فى - ق ١١ - ٣ ان بعض من لا عمل لهم اتلقطوا الى يفتاح الجلعدي  
 وخرجوا معه ، هَتَلَقَطُوا ، وفى - لا ١٩ - ٩ ، لِقِطَ ، كسر ان مالا ان اولها  
 ممدود هو ما يقع من الحصيد ينهى عن تلقيطه رحمة بالفقراء وعابرى السبيل .

واللقط اسم الفعل «لَقِطَهُ» مال كسر اللام ممدود فتح الطاء والهاء صامتة تنقلب تاء عند الإضافة. أمّا اللقطة أى ما يوجد ويلتقط فهى عبرياً «آبَدَه» فتح ممدود فكسر مال ففتح. من باد يبدد وعبرياً «آبَد» وتقدم بالجزء الثانى بالوجه ١٣٣.

و «لَقِطَ» بمعنى الحادى لقضائه ما يحتاج اليه. ورد فى غير التوراة وله اسم آخر فيها هو «مِشَرِت» كسر مال ففتح فكسر مال ممدود ولم آهتد بعد إلى ما يناسبه من لفظه فى العريضة. وفى كتاب المثنى «يَلْقُوط» وعاء او جراب لما يجمع. والملقط آلة اللقط «مَلَقَطَ» مال كسر القاف ممدوداً. و «مَلَقِطَ» ممال كسر القاف والطاء ممدوداً اولهما هو ملقط الشعر. و «مَلَقُوط» بمعنى الغمامة على عيني الدابة حين الدراس او جراب من جلد لروثها والارجح هذا

لوط ـ ل ط ط ـ ل و ط ،

تقدم فى لقط

لهـ ط ـ ل هـ ط ،

لهطه ضربه بالكف منشورة. وبسهم رماه. ولهط به الارض صرعه. هو عبرياً بمعنى لهب النهب ومنه فى ـ مز ١٠٤ - ٤ ان ملائكته نار لاهطة. ولكنه فى النظم مذكر أى لاهط «لُهِطَ» ضم فكسر ممالان ثانيهما ممدود ( خلقتنى من نار وخلقته من طين ). ويقول داود فى ـ مز ٥٧ - ٥ ربّ إني فى طَوق لبئس ولاهطين. الطَوق بمعنى الوسط وعبرياً «تَوَخ» ومضافاً كما هو هنا «تَوَخ» . وَلَبِثُونَ بمعنى الآساد وتقدم فى لبأ بالجزء الاول بالوجه ٨٧. واللاهطون هنا يحتمل ان يكونوا ايضاً بالمعنى العربى صارعين. وداود

يعنى اعداءه يشكو امرهم الى الله . والنسخة العربية ترجمت اللاهطين بالمتقين  
واللبئين بالاشبال . وفى - ت ٣ - ٢٤ لَهْطُ الحرب . مضاف ومضاف اليه .  
والحرب معناه الاصلى السيف وتقدم بالجزء الاول بالوجه ١٤٢ . اى لهبه اولهبيه  
واللهظة من الخبر ما تسمعه ولم تستحقه ولم تكذبه . هو عبرياً ايضاً  
بهذا المعنى فى - خ ٧ - ١١ وهو أَنَّ السحرة فعلواهم ايضاً بلهطهم فى عصيهم  
مثل ما فعل موسى ( فاذا جبالهم وعصيهم يَحْيَلُ اليه من سحرهم أنها تسعى )  
و بَلَهْطِهِمْ ، كسر مال ففتحان اولهما ممدود فكسران ممالان ثانيهما ممدود .  
اى بلهطهم . وظاهر ان لهط السحرة هذا هو ما لا تراه لاحقاً ولا كذباً .  
والنسخة العربية قالت بسحرهم . والسحر او السحرة فى النظم لفظ آخر غير  
اللهط هنا هو من كشف يكشف فى اللتين . ورد المفسرون العبريون الكلمة  
الى « لَاط ، و « لوط ، وقد تقدما وفيهما معنى الستر والخفاء اى انهم غنوا  
ما للسحرة من ذلك فى عملهم

### مخط و ح ط م ،

المخاط من الانف كاللعاب من الفم والحطم منقـسـار الطائر . هو آراى  
وورد فى كتاب المثنى بمعنى الانف اى المنخرين « حِطْم ، ضم فكسر ممالان  
اولهما ممدود . والحطام ككتاب ما وضع على انف الدابة . هو « حَظْم ،  
فتحان ثانيهما ممدود . والحطم الكسر او خاص باليابس . والحطم ككتف  
المنكسر فى نفسه ( لا يحطمنكم سليمان ) . وحظه عصره . منه فى - اش  
٤٨ - ٩ لاجل اسمى أطيسل حلى ومن تهلى احطم لك حتى لا اكرئك  
« اِحْطَم ، كسران ممالان اولهما ممدود فضم ممال ممدود . والخطاب

من الله الى اسرائيل . و كرت وعبرياً بالتاء قطع وتقدم بالجزء الاول بالوجه ٣٤١ . قال بعضهم هو أنه بمعنى سدّ يسدّ أى يسدّ خطمه أى انفه من أن يخرج منه عُشَار غضبه أى دخانه . وقال البعض هو أنه بمعنى يطيل حبله . وبعضهم قال انه بمعنى يحتم أى يختم له بالتعمير وعدم الانقراض . والنسخة العربية قالت اُمسك عنك وعلفت عليه فى الهامش بقوله اكم . وارى ان المعنى هو انه يكسر أى يتنّذ ويرفق ويخفف من الشدة كالخطم ككتف المنكسر فى نفسه . او هو انه ينزع ما عنده من الغضب فخط عربياً وعبرياً دَحَطَم ، ومنه الكلمة التى نحن بصدها أى نزع ونثر ورمى ومسح . او أنه يرأى كرمافالخط ككتف عربياً السيد الكريم . وكلها استعارات جلّ سبحانه عن التشبيه

### مرط د م ر ط ،

المُرط تف الشعر . والمراطة ما سقط من التسريح او التف . ومُرط الشعر وامرطه اختلسه او جمعه . وامرط تساقط وتحات . هو عربياً مثله عربياً د مرط ، وزن بسط عربياً وقد تقدم . ومنه فى - عز - ٩ - ٣ وما كدت اسمع حتى مزقت ثيابى ومرطت من شعر رأسى د وَاِمْرَطَه ، فتح الواو عاطفة نطق ٧ فكسر ممال فسكون فكسر ممال ففتح ممدود . ومنه فى - نخ - ١٣ - ٢٨ نكأت او هككت منهم رجالاً ومرطتهم . أى ضربهم ومرط لحامهم د وَاِمْرِطِم ، . وفى - اش - ٥٠ - ٦ انطيت أى اعطيت ظمـرى للها كين او الناكثين بمعنى الضارين ولحقى للمارطين د مِرِطِم ، . وفى - ح - ٢٩ - ١٨ كتف مروطة د مِرْوطة ، أى مروةة بمعنى مقشورة جريحة من كثرة الاحمال

والكتف عبرياً ممدود كسر التاء ممالاً . وورد مرط يمرط عبرياً بمعنى آخذ  
شحد سنّ - ح ٢١ - ٦ ولا بدع فهو تجريد وتنظيف . كما ورد بمعنى صقل  
لمع برق - م ١ - ٧ - ٤٥

وفى - اش ١٨ - ٢ و ٧ شعب مشمخ ومُمرط . مُمشخ ، كسر ممال  
فضم ففتح مشدد ممدود اى شامخ عزيز النفس (رواسى شاخت) . او مشق  
بمعنى طويل ممتد حسن القوام . ومُمرط «مُورط» ضم ممال ففتح ممدود اى  
سريع متقدم فأمرط الناقة عربياً أسرع وتقدمت . والنظم كما هو ظاهر  
مدح وعجاب بالقوم . والنسخة العربية قالت أمة طويلة وجرءاء وعلقت على  
الطويلة بقولها او ممدودة وعلى الجرءاء بقولها او حادة وهى ترجمة  
غير سديدة كالتعليق

### مسط «س ط م»

فى - ت ٢٧ - ٤١ ان عيسو سطم اخاه يعقوب على البركة التى باركه  
بها ابوه قائلاً فى نفسه تقرب ايام الآبل اى الحزن على ابى واهرج يعقوب  
اخى اى يقتله . «وَيَسْطُم» فتح الواو عاطفة نطق ٧ فكسر مشدد فسكون  
فضم ممال ممدود . اى وسطم كما قدمنا بمعنى حقد كما هو ظاهر النص وكما  
ذهب المفسرون ومنه النسخة العربية ولعله يلتقى بمسط بمسط عربياً وهو  
ما نحن فيه اى انه نزع ما فى نفسه ما كان لاختيه عنده من الاثرة والحرمة  
قبل البركة كمسط ماء الفحل اخراجه وكسط السقاء اخراجه ما فيه . او هو  
مشطه بالشين بمعنى رآه وتملق له اخفاء لما فى نفسه فيقال عربياً للمتملق دائم  
المشط . ويدل على مسط او مشط ما ورد ايضاً فى - مز ٥٥ - ٤ وهو بَأَنَفَة

يسطموتني ، يَسْطُمُونِي ، . الانفة الغضب . والكلام من داود يعنى اعداءه  
استعاذة منهم الى الله اى يسطونه يشطونه ينتزعونه من انفسهم ويباينونه  
ساخطين عليه

وفى - اى ٣٠ - ٢١ يَعْظُم يدك تسطمني ، تَسْطِمْني ، ممدود كسر الطاء  
علاً . والقول من ايوب الى الله . يعنى انه ينتزعه من رحمته واللفظ به ويقسو  
عليه . وهنا يضيف جداً بل يزول معنى الحقد وهو ما ذهب اليه المفسرون  
فى مرمى الفعل ويدل على ذلك قوله يَعْظُم يدك اى بقدرته . والنسخة العربية  
هنا قالت تضطهني . وفى - ت ٤٩ - ٢٣ ان اخوة يوسف سمطوه اى  
سطموه عبرياً ( وكانوا فيه من الزاهدين )

واسم الفعل ، مَسْطَمَه ، ممال كسر الطاء ممدود فتح الميم . مفعلة - ٩٥ - ٧  
بمعنى الحقد الحفيظة الإباء الكراهة البغض اجماعاً من المفسرين وفى  
النسخة العربية الحقد . وحقد يحقد مبدل فى رأى من قدح يقدح فى اللغتين  
وتقدم بالجزء الثانى بالوجه ٥٩ . وانظر سمط فيما تقدم  
مشط ، س ط م ،

تقدم فى مسط قبله

مطط ، م ط ا ،

مَطَّه مدَّه والدلو جذبته واصابعه مدَّها مخاطباً بها . ومطَّ حاجبيه وخدَّه  
تكبر . وتمطط تمدد وفى الكلام لَوْن فيه . ومطأ الجارية جامعها كمطائها .  
ومطأ يمشو جدَّ فى السير واسرع . وتمطى النهار وغيره امتدَّ وطال . وتمطى  
تبخر ( ثم ذهب الى اهله يتمطى ) . هو آرامياً مطأً وتقدم بالجزء الاول

بالوجه ٩١ . وعبرياً ايضاً ، نَطَه ، اى نطا عريباً مدّ وبعد وسكت وانطى اعطى وتناطى تسابق والكلام تعاطاه وتجاذبه والمناطاة المنازعة والمطاولة . ويدخل عبرياً فى هذا الفعل اى فى انطى بمعنى اعطى ، نَتَن . وفاتنا فى مطاً بالجزء الاول بالوجه ٩١ آن نذكر ايضاً تَنَّا فتناً اتبر واتنفخ وارتفع وعليهم اَطَّلَعَ والفرحة ورمت والشئ خرج من موضعه من غير أن يبين مما يدخل ايضاً فى معانى ، مطاً ، آرامياً و ، نطه ، عبرياً وسيجى فى نطط

معط ، م ع ط ،

تقدم فى غمط وفيه مغط وغمص

مغط ، م ع ط ،

تقدم فى غمط

ملط ، م ل ط ،

ملط شعره وملطه حلقة . وملطته امه ولدته لغير تمام . وآملطت الام جنينها الفته ولا شعر عليه . هو عبرياً مثله عبرياً ، ملط ، ومنه فى - اش ٣٤-١٥ تَمَّ قَنَنْتُ قَافِزٌ وملطت . تَمَّ اى هناك وعبرياً بالشين . والقافز حية تنساق الشجر العظام وتنقض على الانسان ، قَفُوز ، كسر فضم ممال مشدد بمدود . وفى النسخة العربية النكّازة . ونكزت الحية لسعت بانفها . وملطت باضت ، وَتَلَطَّط ، فنج الواو عاطفة نطق ٧ فكسر ممال مشدد ففتح فكسر ممال مشدد ممدود كفلط يفلط وقد تقدم فى فلت بالجزء الاول بالوجه ٣١٠ . وقَنَنْت وعبرياً بالكاف اخذت لنفسها قَنّاً او كَنّاً اى جحراً او عُشّاً وورد عبرياً ايضاً بمعنى خاص ونصل ومنه فى - ص ٢-١٩-١٠

إِنَّ الْمَلِكَ دَاوُدَ نَصَّلَنَا أَيْ خَلَّصَنَا فِي اللَّغْتَيْنِ مِنْ كَفِّ آيِنَا أَيْ اَعْدَائِنَا وَمَلَّطَنَا مِنْ كَفِّ الْفَلَسْطِينِ ، مِلَّطُنُوْ ، كَسَرُ اِنْ ثَانِيهِمَا مَهَال مُشَدَّدٌ فَفَتَحَ مَدْدُودَ فُضِمَ .  
وَفِي - اِى ٦ - ٢٣ مَلَّطُونِي فَعَلَ اِمْرَ اِى خَلَّصُونِي ، مَلَّطُونِي ، . وَفِي - مَز ١١٦ - ٦ رَبِّ مَلَّطَ نَفْسِي ، مَلَّطَهُ ، مَدْدُودُ فَتَحَ الطَّاءَ وَالْهَاءَ صَامِتَةً لِلتَّقْوِيَةِ وَظَاهِرًا اَنَّ مَعْنَى التَّخْلِيسِ هُنَا عِبْرِيًّا هُوَ كِتْمَلِيطُ الْاِمَامِ الْجَنِينِ اَوْ الْبَيْضِ فَهُوَ تَخْلِيسٌ وَاخْرَاجٌ

وَوُرِدَ عِبْرِيًّا اَيْضًا اَمَلَطْتُ تُمَلِّطُ بِمَعْنَى وَضَعْتُ وَلَدْتُ - اِش ٦٦ - ٧ وَالنَّظْمُ اَمَلَطْتُ ذِكْرًا ، هِمْلِيظُهُ ، مَدْدُودُ كَسَرَ اللَّامَ وَالْهَاءَ صَامِتَةً تَاءُ التَّانِيثِ .  
وَوُرِدَ هَذَا الْبِنَاءُ اَيْضًا بِمَعْنَى خَلَّصَ وَنَجَّى - اِش ٣٣ - ٥ ، هِمْلِيظُهُ ، .  
وَفِي - مَز ١٢٤ - ٧ اَنَّ نَفْسَنَا كَصَافِرٍ اِنْمَلَطَتْ مِنَ الْفَخِّ ، نِمْلِيظُهُ ، مَهَالُ كَسَرَ اللَّامَ مَدْدُودُ فَتَحَ الطَّاءَ . الصَّافِرُ الطَّائِرُ فِي اللَّغْتَيْنِ وَتَقَدَّمَ فِي صَفَرٍ بِالْجُزْءِ الثَّانِي بِالْوَجْهِ ٤٥٧ وَالْفَخُّ عِبْرِيًّا بِالْحَاءِ وَتَقَدَّمَ بِالْوَجْهِ ١٠٧ . وَوُرِدَ اِنْمَلَطَ يَمْلَطُ ، هِمْلِيظُهُ ، يَمْلِطُ ، فَهُوَ مِمْلِيظُهُ ، كَسَرَ فَفَتَحَ مُشَدَّدٌ فَكَسَرَ مَهَالُ مَدْدُودُ . وَمِنْهُ فِي - ت ١٩ - ١٧ اِنْمَلِطْ عَلَى نَفْسِكَ . فَعَلَ اِمْرَ ، هِمْلِيظُهُ ، وَزَنَ مَا قَبْلَهُ . وَالْحَطَابُ مِنَ الْمَلِكَيْنِ اِلَى لُوطَ ( اِلَّا آلَ لُوطَ اِنَّا لَمُنْجُوهُمْ اَجْمَعِينَ ) وَوُرِدَ اَيْضًا اِفْعَلْ اِى تَمَلَّطَ . وَمِنْهُ فِي - اِى ٤١ - ١١ وَالنَّظْمُ كَثُرَ النَّارُ يَتَمَلَّطُ بِمَعْنَى يَتَهَاوَرُ ، يَتَمَلَّطُوْ ، مَدْدُودُ فَتَحَ اللَّامَ لِاَنَّهُ حُلَّ وَقَفَّ وَالَا فَهُوَ يَتَمَلَّطُوْ ، مَكْسُورُ اللَّامِ مَهَالًا مَدْدُودُ فَتَحَ الطَّاءَ .

وَالْمَلَّاطُ كَكِتَابِ الطَّيْنِ يَجْعَلُ بَيْنَ سَائِيِ الْبِنَاءِ . هُوَ عِبْرِيًّا ، مِلِطُ ، كَسَرُ اِنْ مَمْلَانَ اَوَّلُهُمَا مَدْدُودُ - اِر ٤٣ - ٩ . وَمَلَّطَ وَمَلَّطَ الْحَائِطَ طَلَاهُ بِالْمَلَّاطِ



« هِمْلَظًا ، هو سرياني . وفي - نخ ٣-٧ ، مِلْطِيَّة ، كسر مال ففتح فسكون  
ففتح ممدود والهاء صامتة وهى والياء قبلها من اسماء الله . اسم رجل بمعنى خلَّص  
الله او نَجَّى . وانظر ملص وقد تقدم فالانملاص الانملاط والتمليص تمليط

### ميط « م و ط »

ماط يميظ جار وزجر وعنى تنجى وبعُد . و ماط نَحَى وَاَبَعْدَ كَأَمَاطَ فِيهِمَا .  
هو عبرياً راوى كقام يقوم « مَط » ، يَمْوُط ، ومنه فى - مز ٩٤ - ١٨ ان  
ماطت رجلى ففضل الله يسعدنى « مَطَّه » فتحان اولهما ممدود والهاء صامتة تاء  
الضمير . وسعد واسعد عبرى تقدم بالجزء الثانى بالوجه ١٦٩ . وفى - تث ٣٢  
- ٣٥ انَّ الاعْدَاءَ تَمْوُطُ رِجْلُهُمْ فَإِنَّ يَوْمَ إِدْهَمَ قَرِيبٌ « تَمْوُط » ، والادُّ  
الهلاك فى اللغتين وتقدم بالجزء الثانى بالوجه ١٢٢ وتموط رجليهم تزل وتسقط .  
وفى - ام ٢٥ - ٢٦ انَّ مَوْطَ الصَّدِيقِ اِمَامَ الشَّرِيرِ او اِذَا هُوَ مَاطٌ اَمَامَهُ بِمَعْنَى  
اِحْتِاجٍ وَاَضْطُرٍّ هُوَ اَشْبَهَ بِالْمَعِينِ الْمَكْدَرِ وَالْمَقَارِ الْمُسْحَتِ اِى الْيَبُوعِ الْفَاسِدِ .  
وسحت وَاَسْحَتَ عبرياً بالشين وتقدم بالجزء الاول . وهذا المثل المذكور هو  
فى ارجوزتى :

كَالْمَعِينِ الْمَرْفُوسِ رَفْسًا وَالْمَقَارِ اُسْحَتِ اِسْحَاتًا وَاَضْحَى فِى بَوَارِ  
يَا وَيَحْهَ الصَّدِيقُ مَاطٌ مَعُوزًا اِمَامَ ذِى الشَّرِّ وَلِلْحُوجِ اِنْخَزَى  
وفى - ل ٢٨ - ٣٥ اِذَا مَاخٌ اَخُوكَ وَمَاطَتِ يَدُهُ فَأَمْدَهُ بِيَرِّكَ . ماخ فى  
اللغتين وتقدم بالجزء الثانى بالوجه ١١٥ افتقر وساءت حاله . وماطت يده  
عجزت عن الكسب . وفى العربية ما عنده ميط اى شئ . ومزيد أو شدة وقوة  
وفى - مز ٤٦ - ٧ مَاطَتِ الْمَمَالِكُ اِى تَزْعَزَعَتْ « مَطَّو » ، فتح ممدود فضم .

ماض والمراد ما يكون .

وفى - ١٢ - ٣ أن شِرش الصَّدِّيقين بل ينطاط . اى لا يتزعزع  
لا يتقلقل . و يَمْوُط ، ممال ضم الميم ممدوداً . والشِرش وعبرياً « شِرش » ضم  
فكسر ممالان اولها ممدود بمعنى الجذع . وتقدم فى شِرش بجزئنا هذا . والجذع  
ايضاً عبرى . وبل هنا نافية وعبرياً ممدود فتح الباء . والمثل المذكور هو  
فى ارجوزتى :

ما اِكتَنَّ انسان بشره ولا ينطاط للصديق شِرشٌ اصلاً

وفى - مز ١٧ - ٥ لا تنطاط خطاه اى لا تنزل . وفى - مز ٩٣ - ١ اِن  
المسكونة بقدره الله تثبت ولا تنطاط . اى لا تختل دورتها . وفى - مز ١٤٠ - ١١  
يسأل داودُ الله اَن تَمْيُط شفاه الاشرار عليهم جمرأ اى تصب عليهم ناراً نظير  
ما يتفوهون به

وورد عبرياً ايضاً تماوط او تمايط و هَمْوُطِط ، ممال ضم الميم والطاء وفيها  
المد - اش ٢٤ - ١٩ والنظم اِن الارض مَوْطاً تماوطت و هَمْوُطِطَه ،  
ماض والمراد ما يكون . والنسخة العربية قالت تزعزت تززعراً . وزرع  
وزوع عبرئى مثله عربياً . والموط او الميط اسم الفعل او المصدر هنا هو  
و موط ، ضم ممال ممدود . وفى - مز ٦٦ - ٩ بمعنى الزلة والعار يحمده الله داود  
انه وقاه منه . ووردت اللفظة المذكورة ايضاً و موط ، بمعنى العصا على الكتفين  
بين الرجلين يحملان عليها ما يحملان - ع ٤ - ١٠ والنسخة العربية قالت عتلة .  
وهى الهراوة الغليظة . ومثله فى - ع ١٣ - ٢٣ وهو ما حمل عليه الجواسيس قبل  
الفتح زمرة اُنْكَول من العنب . والنسخة العربية هنا قالت دقرانه . والدقران

خُشْب يعرش بها الكرم واحده دقراة . ومثله « مَوْطَه » ، ممدود فتح الطاء .  
 - اخ ١ - ١٥ - ١٥ . والجمع « مَوْطُوت » ، وهى ما حمل به اللاويون اى السدنة  
 إران العهد على اكتافهم . والإران التابوت او التابرة ، « أَرُون » ، بمال ضم  
 الراء ممدوداً . ووردت الكلمة بمعنى العُغْل اى الناف او النير - ار ٢٨ - ١٠ .  
 وهو ما كان فيه بنو اسرائيل ايام بخت نَصَرَ يعدهم الله بتكسيه . والعُغْل عبرياً  
 « عُل » ، بمال الضم ممدوداً واذا اضيف الى الضمير أُشبع ضم العين وشددت  
 اللام - ت ٢٧ - ٤٠ . والميط عبرياً كما اسلفنا الجور والزجر والدفع

### نِط « ن ب ط »

نِط الرَكِيَّة وَاَنْطَها واستنِطها وتَنَبَّطها آماها . والركيَّة البر وركل  
 ما أُظهر بعد خفاء . فقد أُنِط . واستنِط . واستنِط الفقيه استخرج الفقه الباطن  
 بفهمه واجتهاده ( لَعَلِمَهُ الَّذِينَ يَسْتَنْبِطُونَهُ مِنْهُمْ ) . وهبط هبوطاً نزل . وهبطه  
 كنصره انزله كاهبطه . وفلاناً بلد كذا ادخله ( اهبطوا مصر ) ( قال اهبطا  
 منها جميعاً ) هو عبرياً « نِط » ، واشتق منه « هِبط » ، ولكن معناه العبرى هو  
 التفات النظر واتجاهه الى شىء ما ومنه فى - اش ٥ - ٣٠ « نِبط » ، كسر ففتح  
 مشدد ممدود فعل ماض غير مسمّى فاعله بمعنى نُظِر او التُفِت الى الارض كما هو  
 النظم . ومنه فى - ت ١٩ - ١٧ لا « تَنِيَّط » ، اُخْرِكَ . اى لا تلتفت او لا تنظر  
 الى ورائك ( ولا يلتفت منكم أحد ) . وفى - خ ٣٣ - ٨ « هَبِيَّطُو » ، فعل  
 ماض للجماعة اى التفتوا ونظروا . واعلم ان نظر ينظر مبدل عربياً من نظر فى  
 اللغتين ومنه الناطور حارس الكرم وتقدم بالجزء الثانى بالوجه ٥٥٤ . كما ان  
 رأى يرى عبرى ايضاً كذلك لفت والتفت وتقدم بالجزء الاول بالوجه ٣١٧

وكذلك بصر وأبصر في الجزء الثاني بالوجه ٣١٢

ومنه ايضاً في - ع ٢١-٩ د هَيَّيْتُ ، فعل ماض مفرد بمعنى ما تقدم .  
والمضارع د يَّيْتُ ، - اش ٨-٢٢ . وايضاً في - اش ٤٢-١٨ يا خُرس  
اسمعوا ويا عُمى د هَيَّيْتُ ، لتروا . وفي - اى ٣٥-٨ د هَيَّيْتُ ، ممال كسر  
الباء ممدوداً فعل أمر اى الى السموات وركبها هو النظم اى وانظر . اى تأمل  
وتبصر في خلق السموات . ومثله في - مز ١١٩-٦ د يَهَيِّطُ ، اى بتأمل اى  
تبصرى في وصاياك يارب . وفي - ع ٢٣-٢١ لا د هَيَّيْتُ ، اَوْناً يعقوب  
ولا عملاً باسرائيل . فعل ماض اى لم ينظر الله اَوْلم يبصر . والاَوْن وعبرياً  
د آوْن ، مدفكسر الواو مائلاً نطق ٧ بمعنى الاعياء والتعب كالآين عربياً اى  
عن طاعة الله . او هو الآفَن بمعنى الضعف والفساد والتمدح باطلاً . والعمل هنا  
عبرياً بمعنى السكل . وقيل انهما بمعنى الاشراك وليس هنا محل البحث فيهما .  
والقول لله .

و د مَبَّط ، ممدود الفتح الثانى مشدداً . مفعول اى منبط او مهبط بمعنى النظر  
عيناً وعقلاً - اش ٢٠-٥ . و - ز ٩-٥ . واطلق بمعنى الاشراف والرقابة . وأصل  
الفعل آرامى والاصل فيه مثله عربياً معنى النبوع والظهور والاتباع والظهار  
اى النبط والانباط والاستنباط ومنه معنى الرؤية والتروى عبرياً كاستنباط  
الفقيه استخراج باطن الفقه بفهمه واجتهاده كما ان الهبوط عربياً التفات واتجاه  
وميل كالمعنى العبرى نظراً وعقلاً

و د نَبَط ، كسر ممال ففتح ممدود هو ابو يربعام الملك - م - ١ - ١١ - ٢٦

لعله بمعنى الانبات والازهار كالماء نبوعاً

نشط « س ط م »

النشط لغة في المسط وقد تقدم وفيه مشط

نشط « ن ط ش »

نشط كسمع نشاطاً بالفتح طابت نفسه للعمل كنشط . هو عبرياً « نطش » بتقديم الطاء . منه في - ص ١ - ٤ - ٢ ونشطت الملحمة . او نطشت كما سيجيء . اى احدثت . والملاحمة في اللغتين المعركة والقتال « وَنَطَّش » فتح الواو عاطفة نطق ٧ فكسر مشدد فضم مشدد بمال ممدود مدغم النون في التاء والنسخة العربية قالت اشتبكت وهذا ايضاً عبرى . ولعل التجاء النسخة العربية الى معنى الاشتباك لان المفسرين العبريين ذهبوا في تفسير الفعل الى معنى الانتشار الشديد قلت وهو نشاط وزيادة حركة كالنطيش عربياً ايضاً بتقديم الطاء الحراك والقوة وهنا ترى ان نطش عبرياً وعريباً واحداً لفظاً ومعنى ولكنه الى نشط اكثر نسباً كما سيجيء .

ومنه في - ع ١١ - ٣١ فنسع رَوْحٌ من عند الله وجرَّ سلوى من اليمّ ونشط على المحنى . كل هذا عبرى عربى . نسع سار وذهب . والروح بفتح وسكون الريح وتقدم بالجزء الثانى . والسلوى عبرياً بالشين . واليمّ تشدد ميمه عند الاضافة الى الضمير او عند الجمع . ونشط ألقى ونشر « وَنَطَّش » فتح الواو فاء التعقيب نطق ٧ فكسر مشدد فضم مشدد بمال ممدود . والمحنى من حنا وحنى المحلّة اى المعسكر . وجرَّ يحزّ تقدم في جزئنا هذا . والنسخة العربية قالت فخرجت ريح من قبل الرب وسافت سلوى من البحر وافتها على المحلّة

وفى - ص ١ - ٣٠ - ١٦ يفاجىء داود اعداءه وهم نشطون على وجه الارض آكلون وشاربون وحجئون بكل الغنائم العظيمة التى ابتزوها «نَطِشِيم» كسر النون مائلاً . وحجئون اى فرحون وتقدم فى حجج بالجزء الاول بالوجه ٣٥٨ . وفى - ح ٢٩ - ٥ وانشطك . والخطاب من الله الى فرعون وعيداً ونذيراً «وَنَطَشِيخ» ضم فسكون ففتح فسكون فكسر ممدود ففتح الخاء كاف الخطاب اى يخرج به ينزعه يختلسه يلقى به يتركه فى البرية مشبهاً اياه بالتمساح . وفى العربية نشط من المكان خرج ونشط الداو نزعها والحياة عَصَتْ بناها كَانَشَطَتْ وَأَنَشَطَ الجبل حله والشئ اختلسه (والناشطات نشطا) النجوم تنشط من برج الى آخر او الملائكة تنشط نفس المؤمن بقبضها اى تحملها حلاً رقيقاً او النفوس المؤمنة تنشط عند الموت نشاطاً . والبرية عبرياً مَدْبَرَةٌ «مَدْبَرَةٌ» من دبر وأدبر وتقدم فى الجزء الثانى بالوجه ٣٨٧ . والبر والبرية ايضاً من برر فى اللغتين وتقدم بالوجه ٣٠٧

وفى - ١٢ ٥ - ١٥ والنسخة العربية ١٤ يُنَشِطُ عليه دماءه «يَطِش» كسر فضم مال مشدد ممدود بمعنى يجعل ويلقى اى يردُّ عليه سياًته فالدم هنا بمعنى الاجرام . وفى - خ ٢٣ - ١١ يأمر بشمط ونشط الارض السنة السابعة . اى تركها اخراجاً للفقراء وعابرى السبيل «وَنَطَشْتَهُ» ضم الواو عاطفة نطقها عربياً فسكون ففتح فسكون ففتح فسكون اى وَنَطَشْتَهَا ماض والمراد الامر اى تنشطها وقد مرَّ بنا هذا النظم فى شمط وسمط . وفى مز ٢٧ - ٩ يارب لا تنشطنى ولا تعزبنى . لا «تَطِشْنِي» اربع كسرات ممال الطاء مشددة والشين ممدودة مدغمة النون فى الطاء . اى لا تنشطنى لا تتركنى

لا تنزعني من رحمتك. ولا تعزبني أو تعذبني اى لا تعرض عني لا تبعد لا تترك  
وتقدم في الجزء الاول بالوجه ٢١١. وفي - تث ٣٢ - ١٥. انشط ربّه الذي  
خلقه. اى تركه واهمله عبادةً « وَيَطُّش » فتح الواو عاطفة نطق ٧ فكسر  
مشدد فضم مال مشدد ممدود. وفي - اش ١٨ - ٥. نَشَطَاتُ أَفْنَانِ الْكَرَمِ.  
بمعنى متفرقاته « نِطِيشُوت » مال كسر النون وضم الشين ممدودةً. ومثلها  
في - ار ٤٨ - ٣٢

وَالنَّطِشُ وَكَكْتَفٍ وَعَضْدُ الْعَالِمِ. نطس كفرح. والنطاسى بالكسر  
والفتح العالم والطبيب الحاذق. والنطيش كما اسلفنا الحراك والقوة. وأرى  
انها كلها متلازمة ببعضها. وفي - اش ٢١ - ١٥. حَرْبٌ نَطُوشَةٌ « نِطُوشَه ». .  
قالوا هي بمعنى منتشرة. والنسخة العربية قالت سيف مسلول. اقول وما  
اقرب الصفة هنا الى معنى النطيشة عربياً اى النشطة القوية او الى معنى  
كونها نطيسة اى ذات حدة كحدة ذهن النطاسى علماء أو طباً

نطط « ن ط ه »

النط المدّ والشدّ. والانطّ السفر البعيد. وتطنط الشيء تباعد. ونطنط  
اذا باعد سفره. ورجل نطناطٌ طويل. هو عربياً « نَطَه » يوافق نطا عربياً  
فالهاء آخر الباب عربياً ألف مقصورة والنطو عربياً المدّ والبعد والسكوت  
وانطى اعطى وتناطى تسابق والكلام تعاطاه وتجاذبه والمناطة المطاولة  
والمنازعة. من ذلك عربياً في - خ ١٥ - ١٢. نطيت يمينك تباعهم الارضُ  
« نَطِيت » فتح فكسر ممدود ففتح. اى اذا نطيت يمينك. اى اذا شاء  
واراد. واليمين عبرياً مثلها عربياً. وهو من تسديح موسى لله بعد ان

جاوز بهم اليمّ وأغرق فرعون وملّته . ومطو المين هنا بمعنى مدّها كناية عن ضرب البحر بالعصا

وفي - ام ١ - ٢٤ تقول الحكمة نطوتُ يدي ولا من آشب . نطيتي ، فتح فكسر ان اولها ممدود . اي نطوت . والآشب وعبرياً بالقاف بمعنى الصاغى المستمع المتلفت وتقدم بالجزء الاول بالوجه ١٢٥ وفيه كشب وهذا المثل هو في ارجوزتي

قرأتكم لكن ما تم لم اُجب واذا مطوت اليد لم تلق آشب  
قرأتكم اي دعوتكم ناديتكم . وما تم آيتم ولم تأبها . والآشب وعبرياً  
بالقاف الاستماع الاصغاء الالتفاف الالتفات

وفي - ي ٨ - ٢٦ لم يردّ يده التي نطا . نطه ، فعل ماضٍ كما هو ظاهر .  
وفي - خ ٨ - ١ والنسخة العريضة ه يا موسى قل لهارون انطُ يدك بالعصا  
« نطه » كسر ان ممالان ثانيهما ممدود . اي يمدّها على الانهر وغيرها اعلاء  
للصفادع على فرعون

وفي - ت ٣٣ - ١٩ نطا الخيمة مدّها رفعها نصبها . نطه ، والخيمة عبرياً  
« اهل » ضم فكسر ممالان اولها ممدود . وهو الاصل في الأهل عربياً وكون  
المكان مأهولاً . وفي - ار ١٠ - ١٢ نطا الله السموات بعلمه ( رفع السموات  
بغير عمد ترونها ) . والنسخة العريضة قالت بسط . وفي - اش ٤٤ - ٢٤ اني  
الناطي السموات وحدي . نطه ، ضم فكسر ممالان ثانيهما ممدود

وفي - مز ١٠٩ - ٢٣ يقول داود ربّ اني كالظل كنطوه هلكتُ انجارتُ  
كالجراد . الظل عبرياً « صل » بالصاد كسر ممال ممدود ويكون الكسر عادياً



وتشدد اللام عند الاضافة الى الضمير - ق ٩ - ١٥ . وكنطوه ، كنطوتو ،  
 كسر الكاف حرف تشبيه فسكون فضمان ممالان ممدود الثانى . اى انه  
 زال كالظل تقلصاً . وانجارتُ وعبرياً بالعين « نِعْغَرْتى » الغين جيم مرّخة اى  
 صيغَ به كما يصاح على الجرادة طرداً لها وتقدم فى جأر بالجزء الثانى بالوجه  
 ٣٣٦ . والنسخة العربية قالت كظل عند ميله ذهبُ انتفضتُ بجرادة . وقدمنا  
 ان من معانى النطو عربياً البعد والسكوت والسبق مما يوافق نطو الظل هنا  
 ذهاباً وانقشاعاً وقد يدخل فيه ثا الشئ ينثوه فرّقه .

وفى - اش ٦٦ - ١٢ يقول الله اِنى ناطٍ اليها كنهرٍ سلاماً والضمير لأمة  
 بنى اسرائيل يمدُّ اليها السلام كالنهر اى يتوب عليها ويرجع اليها . والنسخة  
 العربية قالت اُدبر عليها سلاماً . ودار يدور تقدم بالجزء الثانى بالوجه ٣٩٣

وفى - ت ٤٩ - ١٥ نطا كنهه للحمل . اى انطى اعطى . او وطأ آخنى  
 آمال . او مطا طاول ومدّ ، ويَيط ، فتح الواو فاء التعقيب نطق ٧ فكسر ممال  
 مشدد ممدود . والنسخة العربية قالت آخنى . وحنّا وآخنى مثله عربياً . واعلم  
 ان الكشف عربياً « كَشَفَ » فتح فكسر ممال ممدود ولكنه هنا « شَخِمَ »  
 كسر ان ممالان اولها ممدود . ومضافاً الى الضمير كما هو هنا كسر عادى  
 فسكون . وهو المفصل الظهري من بعد الرقبة من الكشف الى الكشف لعله  
 عربياً الخُصم بالضم اى الجانب والناحية والزاوية وطرف الراوية اى المزايدة  
 فيها الماء . او هو الحَثْم بالثاء محركة بمعنى العرض ولسنا الآن فى محل استيفائه

وفى - ار ١٤ - ٨ مطا الضيفُ للبيت « نَطَّه » بمعنى مال او عَرَج . وفى  
 - مز ٦٢ - ٤ حائط منطوُّ او مطوُّو بمعنى مائل متداعٍ ( يريد ان ينقضَّ )

و نَطُونِي ، بمد ضم الطاء . وفي - م ١ - ١١ - ٩ مطا لبته عن الله ، نَطَه ،  
 اى بُعد حاد ارتد نطاً . وفي - مز ١١٩ - ٥١ ربّ اِنِى عن تَوْرِيَتِكَ لا ، اَنْطَيْتِ ،  
 ممدود كسر الطاء بمعنى ما قبله اى عن تورائك كتابك

وورد عبرياً ايضاً رباعياً ، هَطَه كسر ففتح مشدد ممدود مدغم النون فى  
 الطاء يوافق انطى عربياً ومنه فى - عز ٧ - ٢٨ اِنَّ الله اَنْطَى عَلَى فُضْلاً اَمَامَ  
 الْمَلِكِ خَذَقْتُ بِقُدْرَةِ اللهِ اى اَعْطَى او وَطَّأ او مَطَّأ مدّ . وحق صار حاذقاً فى  
 اللغتين . وفي - ص ٢ - ١٦ - ١٢ بمعنى نصب اقام رفع مدّ كالخيمة وهو ما فى  
 النظم . وفي - مز ٢٧ - ٩ ربّ لا نَطُ ، فتح ممدود اصله ، نَطَه ، فتح فكسر  
 ممال مشدد ممدود . اى لا نَمَطُ لا تُبْعِدْ عَبْدَكَ عَنْكَ بغضبك . وفي  
 اى ٢٤ - ٤ اِنَّ الْاَشْرَارَ يَطُونُ ، فتح فضم مشدد ممدود اى انهم يَنْطُون  
 المساكين عن الطريق يصدونهم يفرقونهم ظلاماً حتى يَخْتَبِثُوا كما هو النظم وما  
 اقربه الى ثا فَرَّقَ

وفي - اش ٣٠ - ١١ ، هَطُو « فتح فضم مشدد ممدود . فعل امر للجاعة .  
 اى امطوا عن الطريق ابعدوا تباعدوا عن الطريق المستقيم وهو تهكم وتقريع .  
 وفي - تث ٢٧ - ١٩ لعن الله « مَطَّه » العدل فتح فكسر ممال مشدد ممدود .  
 اى من يحرفه يبيعه يناع فيه يعوجه . ومثله فى - ام ١٧ - ٢٣ يرتشى من  
 الشرير ليطأ طرق العدل . اى يدوسها . او لينطو عنها اى يبعد ويحيد ويسكت  
 عنه . او ليوطئه تعويجاً وخفضاً وضياعاً ، لهَطُوت ، كسر اللام نالاً  
 مصدرية ففتح فضم ممال مشدد ممدود . وهذا المثل هو فى ارجوزتى

ورشوة من حقو ذى الشرّ ينان كما بها يا مسفطاً مطوا تهاُن

المسْقَط مفعول بمعنى العدل وتقدم في سقط وهو عبرياً بالشين

وفي - ح ٩-٩ ، «مَطَّه» ممال كسر الطاء مشدداً ممدوداً والهاء صامتة .  
اسم فعل بمعنى الظلم الفساد يملأ الارض كما هو النظم . وفي - اش ٨ - ٨  
مُطَّات، الاجنحة بمعنى قدر ما يكون لها من المدَّ والسعة والكلام على ملك  
بغداد وما يكون له من بسطة الملك كُنِّي عنها بالاجنحة وهي هنا الاكناف  
مثلها عبرياً والنظم وعيد ونذير والجمع منه «مُطَّوت» ممال ضم الطاء مشدد  
ممدود اي مُطَّات . والمفرد «مُطَّه» ممدود فتح الطاء والهاء صامتة تنقلب تاء  
عند الاضافة

والمطا الظاهر والمطية الدابة . والمطا التمثلي اي التمدد . هو عبرياً «مَطَّه»  
كسر ففتح مشدد ممدود . بمعنى الفراش - ت ٤٧ - ٣١ . وبمعنى المقعد  
للجلوس - ح ٢٣ - ٤١ . وبمعنى السرير - اس ٧ - ٨ - و ١ - ٦ . و - م ٢  
١١ - ٢ . وبمعنى النعش - ص ٢ - ٣ - ٣١

و «نِطِيَّه» ممال كسر النون ممدود فتح الياء مشدداً . اسم فعل بمعنى المطو  
المدَّ النصب الرفع مثل الخيمة والسُمووات . وبمعنى البعد الزينج الحيدان . ورد  
في كتاب المثنى . و «هَطَّيَّه» اسم فعل ايضاً من المتعدي بمعنى التعويج  
والتحريف . ومثله «هَطَّوْنِي» بمعنى الميل الاتجاه الالتفات

نقط ، ن ف ط ،

النَّطَط والكسر انصح دهن معروف هو القطران . هو آرائي ، نِطَط ،  
و نَفَطَا .

## نوط • ن و ط ،

ناطه علّقه . وناطت تعلق . وناطت الدار بعدت . وناط الشيء اقتضيه  
برأيه لا بمشورة . منه عبرياً في - مز ٩٩ - ١ تنوط الارض • تنوّط ، بمعنى  
تنزلزل كما هو سياق النظم . والمناسبة هو معنى التباعد والتزلزل تمايل واهتزاز  
والنوط عبرياً الحقد والغل قلت فهو اضطراب وحركة نفسية

## هبط • ن ب ط ،

## تقدم في نبط

## ورط • ي ر ط ،

الورطة الهلكة وكل امرئ تعسر النجاة منه وكل غامض والوحل والردغة  
تقع فيها الغنم فلا تتخلص وارض مطمئنة لا طريق فيها . واستورط في الامر  
ارتبك فلم يسهل المخرج منه وتورط فيه وقع . هو عبرياً بالياء محل الواو • يَـرَـط ،  
ككل فعل آخر من نوعه مثل ورد وسن ولد إلا وسط كما سيجي ، كيقظ عبرياً .  
منه في - ع ٢٢ - ٣٢ ورط الطريق أمامي • يَـرَـط ، فتحان ثانيهما ممدود فعل  
ماض كما هو ظاهر . والقول لاحد الملائكة مخاطباً بلعام الساحر بعد أن ضرب  
الاتان لوقوفها به قال له عليم هككت اتانك اى ضربتها ذا ثلاث مرات اى قد  
خرجت لشيطان اذ ورط الطريق أمامي . قال المفسرون هو غير واضح المعنى  
ورده بعضهم الى الرطيط بمعنى الحق وقد تقدم اى حق بلعام الساحر وذهابه  
للاضرار ببني اسرائيل بسحره على غير مشيئة الله . وبعضهم رده الى ورد يرد  
مبدلة داله طاء اى ان الطريق وارد الى الخطر والضرر ببني اسرائيل وهو ما لا  
يريده الله وفي اثر هذا التفسير ذهب المتأخرون مضيفين اليه معنى الورطة

عربياً . وذهب بعضهم أن ورط هو بمعنى شطط وغوى بمعنى بلعام الساحر  
 اضراً بالأمّة نحو ما ورد في - ايوب ١٦ - ١١ وهو يَرُطْنِي او يُورِطْنِي  
 « يَرِطْنِي ، كسر فسكون فكسر ان اولهما مال مدود . قالوا هو بمعنى يوقعه يلقبه  
 يرميه الى ايدي الجهال كما هو النظم اى يسلبه اليهم او ينزله منزلتهم . وبعضهم  
 قال ان المَلَك بعد ان ترك بلعام الساحر يمضى حيث شاء وانه كان له في ذلك  
 كشيطان عدل عن تركه هذا بأمر الله وقال له ان الطريق كان حينئذ قد  
 ورط امامه « يَرط » اى كان على غير ما يريده الله . وعلى اية حال فظاهر ان  
 المعنى هو ان الطريق التى كان يقصد اليها الساحر اضراراً ببني اسرائيل بأمر  
 عدوهم الملك بالاق كانت طريق ورطة لهم اى مهلكة لولا ان الله سلّم وقلب  
 لعنته بركات

وسط « و ش ط ،

الوسط محرّكة من كل شئ اعدله ( جعلناكم امّة وسطاً ) . وواسطة  
 الكور وواسطة مقدمه . والكور الرحل وبجر الحدّاد . والواسط الباب .  
 ووسط الشئ ما بين طرفيه كأوسطه فاذا سكنت كانت ظرفاً او هما فيما هو  
 مصمت كالخليفة فاذا كانت اجزأه متباينة فبالاسكان فقط او كل موضع  
 صلح فيه بين فهو بالتسكين والا فبالتحريك . منه عبرياً « وشيط ، كسر ان  
 مالا ان اولهما بمدود والواو نطق ٧ بمعنى فتاة الازدراد فى العنق واطلق على  
 كل نقب مستدير . والمناسبة هو ان العلوم وسنط الرقبة

وقط « ق و ط ،

وقطه كوعده ضربه حتى اثقله فهو وقيط وموقوط . والوقيط من طار

نومه فأمسى متكسراً وكل مثقل ضرباً أو حزناً . والقَوَطُ القَطِيع من الغنم  
 أو مئة . وعبرياً ، قَط ، ، يَقُوط ، كقام يقوم . ومنه في - مز ٩٥ - ١٠  
 أربعين سنة اقوط الجليل . والقول لله على لسان داود يعنى الجليل الذى قضاه  
 بنو اسرائيل فى الصحراء . والجيل هنا عبرياً الدَّور وتقدم فى دار يدور بالجزء  
 الثانى بالوجه ٣٩٣ . ومعنى القَوَط عبرياً اَنْ تعاف النفس وتكره واستعير هنا  
 لمعنى الجدال والريب وهو ما كان بين القوم والله قبل الفتح . والنسخة العربية  
 ترجمت الفعل بمقت . وفى - اى ٨ - ١٤ ان الملهج والمنافق يقوط وسنطه .  
 ، يَقُوط ، مال ضم القاف ممدوداً . اى يصير موقوطاً مثقلاً مكسراً او مقووطاً  
 مقطعاً كقطيع الغنم . والنسخة العربية قالت ينقطع اعتياده . وقطع يقطع عبرى  
 مثله عربياً . وعمد عبرى ايضاً وتقدم بالجزء الثانى بالوجه ١٩٥ . والوسنط كما  
 قلت او الاعتماد كما قالت النسخة العربية عبريُّه هنا ، كَسِيل ، كسر ان مالا ان  
 اولها ممدود ولاضافته كما هو هنا الى الضمير كسر عادى فسكون بمعنى الخاصرة  
 وسنعود اليه فى كسل وقصل . وانظر ققط فيما تقدم

## باب الظاء

حفظ ، ح ص ص ،

تقدم فى حصص وفيه خصص

حفظ ، ح ف ص ،

تقدم فى حفص وفيه خفض

حفظ ، ح ط م ،

حظه عصره . ومخط الخياط رماه من الانف وامتخط استنثر كتمخط

وما في يده نزاعه . تقدم في مخط وهو عبرياً « حطم »

عظظ « ع ص ص »

عظته الحرب كعضته . والعظاظ ككتاب شدة المكاوحنة والمشقة

والشدة في الحرب . تقدم في عصص وفيه عضض وعوص وعيص وغصص

عكظ « ع ق ص - ع ص ص »

عكظه حبسه وعركه وقهره وردّ عليه فخره . وتعكّظ امره التوى

وتعسر وتشدد والتما كظ التجادل . هو ملتبس بعظظ وهو ما تقدم وانظر

عقش وقعص وفيه صقع

غنظ « ن ع ص »

غنظه الامر جهده وشق عليه . والغنظ ويحرك الكرب والمهم اللازم .

انظر نعص وفيه نغص ونغض

غيظ « ك ع م »

تقدم في كاص

فيظ « ف و ص »

فاظت نفسه كفاضت وآفاظها الله وفاظ نفسه قاءها وحان فيظه

موته . تقدم في فوص وفيه فوض وفيض

قيظ « ق ي ص »

القيظ صميم الصيف . وقاظ يومنا اشتدّ حرّه . وفعل القیظ حزينان

وتموز وآب . هو عبرياً « قيص » فتح ممدود فكسر من قصّ يقصّ لانه

فصل جنى الفاصكة ويقابله القصار اى الحصاد وقد وردا في - ار ٨ - ٢٠ .

ومثله في - ت ٨ - ٢٢ . و - مز ٣٢ - ٤ . واطلق على ما يُجنى في فصله  
- ار ٤٨ - ٣٢ و ٤٠ -

لحظ ، ل ح ص ،

تقدم في الحص

لظظ ، ل ط ط - ل و ط ،

اللفظ اللزوم والالاحاح . وَالْأَظَّ دَامَ وَأَقَامَ . اقول هو مبدل من لظ  
بالطاء وقد تقدم فالمعاني فيهما واحدة

وعظ ، ي ع ص ،

وعظه ذكره بما يلين قلبه من الثواب والعقاب فاتعظ ( إني أعظك أن  
تكون من الجاهلين ) ( أَوْعَظْتَ أَمْ لَمْ تَكُنْ مِنَ الْوَاعِظِينَ ) . هو عـبرياً  
« يَعِصْ » فتحان ثانيهما ممدود . فعل ماض - ص ٢ - ١٧ - ٢٣ و ١٧ - ٧  
بمعنى اشار يشير بكذا رأياً أعم منه عربياً . وفي - اش ١٤ - ٢٧ ان الله  
هو الذي وعظ « يَعِصْ » والنسخة العربية قالت قضى والمعنى مناسب . وقضى  
مشتق من قضى في اللغتين . وفي - خ ١٨ - ١٩ اسمع بقولي آعِظْكَ ، اِعْصِخْ ،  
كسر ففتح ممدود فكسر مهال ففتح الخاء كاف الخطاب . والقول الى موسى  
من حميه ان يخفف عن نفسه اعباء الولاية على القوم وان يولى عليهم من  
ينوبون عنه . وفي - اى ٢٦ - ٣ ما وعظتَ للاحكمة ، يَعِصْتَ ، فتحان  
ثانيهما ممدود فسكون ففتح تاء الخطاب . والقول من ايوب الى احد مواسيه .  
وما هنا انكارية اى كيف تعظ لمن لا حكمة له كما هو مفهوم النظم . والوعظ  
هنا بمعناه العربي . وفي - مز ١٦ - ٧ ابارك الله الذى وعظنى ، يَعِصْنِي ،



كسر مال ففتحان ثانيهما ممدود فكسر . اى اوحى الى القول لداود . والنسخة العربية قالت نصحنى . ونصح ينصح عبرى وتقدم بالجزء الثانى بالوجه ٨٥ والواعظ د يُوْعَض ، ضم فكسر ممالان ثانيهما ممدود - اش ١٩ - ١٧ صفة لله . وفى - ا خ ١ - ٢٧ - ٣٣ بمعنى المشير للبلك . وورد مرادفاً للحاكم - اش ١ - ٢٦ . و - اى ١٢ - ١٧ . وواعظ فِلَقُ اى عجب او فَلَاق بمعنى المضى . او فيلق بمعنى العظيم د فِلَا ، كسر ان ممالان اولهما ممدود - اش ٩ - ٥ والنسخة العربية ٦

والعِظَة د عِصَه ، كسر ممال ففتح ممدود والهاء صامتة تنقلب تاء عند الاضافة - مز ٢٣ - ١٠ و ١١ . و - اش ٢٨ - ٢٩ . و - مز ٢٠ - ٥ بمعنى الراى الفكر الحسان النية القصد المشيئة الامنية . وفى - ص ٢ - ١٧ - ٧ . و - م ١ - ١٢ - ٨ بمعنى المشورة . وفى - اى ١٢ - ١٨ . و ٣٨ - ٢ . و - ام ٨ - ١٤ بمعنى العظة عربياً والحكمة

والموعظة (فن جاء موعظة من ربه) د مَوْعِصَه ، ضم فكسر ممالان اولهما ممدود ففتح ممدود والجمع د مَوْعِصُوت ، ضم فكسر فضم كله ممال ممدود الاول والثالث - ام ٢٢ - ٢٠ مرادفة للبعرة . والمثلان المذكوران وهما ٨ - ١٤ . و ٢٢ - ٢٠ هما فى ارجوزتى

لِ الْعِظَاتُ وَلِ الْمَشِيَّةُ اَنَا الْبَيَانُ وَلِ الْجَبُورَةُ

أَجَلْ أَلَا مَا قَدْ كَتَبْتُ سَلِسُ وَعِظَا وَعِرْفَانَا وَأَسْوَأُ يَأْسُو

وفى - ار ٧ - ٢٤ عُنَى بها السيئة وان لم توصف ولكنها مرادفة للعناد

والشر . ومثله فى - مز ٧١ - ١٣ . و - ١١٥ - ٦

وَقَطْ . ي ق ص ،

سَيَجِيءُ بَعْدُ فِي يَقْطُ وَفِيهِ وَكَطْ

يَقْطُ . ي ق ص ،

وَقَطْهُ كَوَعْدَهُ وَقَدْ هُيَئِذْ ضَرَبَهُ شَدِيداً . وَوَقَطْ عَلَى الْأَمْرِ دَامَ . وَوَقَطْهُ دَفْعَهُ  
وَعَلَى الْأَمْرِ دَامَ كَوَا كَطْ . وَالْيَقْطَةُ حَرَكَةُ نَقِيضِ النَّوْمِ وَقَدْ يُقْطُ كَكْرَمٍ  
وَفَرَحٍ يَقَاظُهُ وَيَقْطَأُ حَرَكَةً وَقَدْ اسْتَيْقَظَ . هُوَ عِبْرِيًّا : يَقْصُ ، وَمِنْهُ فِي - م ١  
- ١٨ - ٢٧ لَعَلَهُ وَسَنُفِيَّ يَقْطُ . يَقْصُ ، كَسَرُ فَتْحٍ مَدُود . وَالْوَسِينُ النَّائِمُ وَعِبْرِيًّا  
« يَشِينُ » فَتَحٍ فَكَسَرُ مَالٍ مَدُود . وَالْكَلَامُ عَلَى الْبَعْلِ الصَّنَمِ يَقُولُ النَّبِيُّ الْخَضِرُ  
إِلَى الْمُشْرِكِينَ بِهِ أَعْلَوْا صَوْتَكُمْ فِي نَدَائِكُمْ لَهُ فَلَعَلَّهُ نَائِمٌ فَيَغِيقُ . وَفِي - ت ٤١  
- ٢١ يَقُولُ فِرْعَوْنُ فِي قِصَّةِ رُؤْبَاهِ عَلَى يَوْفٍ رَأَيْتُ كَذَا وَكَذَا وَاسْتَيْقَظْتُ  
« وَإِيقْصُ » فَتَحٍ وَאו الْعُطْفُ مَدُوداً نَطَقَ ٧ فَكَسَرُ فَتْحٍ مَدُود . وَفِي - ت ٢٨  
- ١٦ وَاسْتَيْقَظَ يَعْقُوبُ مِنْ سِنِّهِ « وَيَقْصُ » فَتَحٍ فَكَسَرُ مَشْدُودٍ فَفَتْحٍ مَدُود .  
وَالسِّنَّةُ ( لَا تَأْخُذْهُ سِنَّةٌ وَلَا نَوْمٌ ) « سِنَّهُ » كَسَرُ مَالٍ فَفَتْحٍ مَدُود . وَالْيَقْطَةُ  
« يَقِصُّهُ » مَلَّةُ الْكَسْرِ الْأُولَى مَدُودَةٌ فَتَحٍ الصَّادُ .

وَقَطْ . ي ق ص ،

تَقْدِمُ فِي يَقْطُ قَبْلَهُ وَفِيهِ وَقَدْ

## استدراك ويان

رقز . ر ق د ،

هذا العنوان تكرر خطأً في آخر الصحيفة ١٦

انس « ا ن ش ،

فاتنا آن نذكر في باب انس بالوجه ٣٢ أن الانيسة عربياً النار كالمأنوسة وعبرياً « إش » كسر الالف ممالاً ممدوداً مؤنثة مثلها عربياً - ار ٤٨ - ٤٥ . وقد يذكر - مز ١٠٤ - ٤ . ومضافة الى الضمير كسر الالف عادياً والشين مشددة ادغاماً للنون - اش ٦٦ - ٢٤ والنظم هنا طيلعتهم لا تموت وأنيسهم لا تخبو . اى نارهم كما قدمنا . والطلعة بكسر الطاء او فتحها او الطلوع الحية وعبرياً بالتاء محل الطاء بمعنى الدودة من « يلع » هو عربياً ولغ . والكلام على الملاحدين الكافرين . وخبا يخبو عبرى كما هو فى النظم مثله عربياً

و « إشته » كسر ان ثانيهما مال مشدد ممدود والهاء صامته هو ما يضخى الى الله لتقريبه بالنار - لا ٣-٣ . والجمع مضافاً « إشى » بالياء محل الهاء والنطق واحد - تث ١٨ - ١ . والاصل آراى

فطس « ف ط س ،

هذا العنوان تكرر بالوجه ٧٨

حنف وحنف

قلنا بالوجه ١٦١ أن ال « حنيف » عربياً فتح فكسر مال ممدود هو عربياً

الجَنيف بالجيم كفرح وهو الجائر المائل عن الحق ونقول انه ايضاً عربياً بالحامِ  
 حنيف مثله عربياً كما اوردها بلفظه هذا كلفظه العبريَّ بالوجه ١٦٢ في موضعه  
 بالمثل ١١ - ٩ من امثال سليمان الحكيم وهو هنا بمعنى المرائي المداهن المنافق  
 ميلاً عن الحق او الصدق او الخير الى غيره يُسحت صاحبه اى يفسده ويتلفه  
 اذا لم يتنبه له من حنف في اللغتين بمعنى اعوجَّ مال التوى وغلب عربياً على  
 الميل الى الخير والحق ومنه (قل بل ملّة ابراهيم حنيفاً) وليس هنا محل استيفاء  
 البيان لحنف او جنف وانما هو عند ما نصل الى باب الفاء ان شاء الله ؟

علج و ل ع غ ،

استيفاء لمادة علج بالجزء الاول بالوجه ٣٨٠ نضيف ان العلجنة عربياً  
 المرأة الماجنة وهى من لا تبالي قولاً أو فعلاً . وعربياً «لَعَغ» ، «يَلْعَغ»  
 والفاعل «لُعِغ» ، ضم فكسر ممالان ثانيهما مدود واسم الفعل «لَعَغ» ، مدود  
 فتح اللام بمعنى سخر وهزأ انظر - م ٢ - ١٩ - ٢١ و - مز ٢ - ٤ و - ا م  
 ٣٠ - ١٧ . وانظر لعج بالوجه ٣٩٢ من الجزء الثانى المذكور



## ابواب هذا الجزء

الوجه	الباب	الوجه	الباب	الوجه	الباب	الوجه	الباب
۳۵	بأس	۲۶	قوز	۱۵	درز		حرف الزای
۳۶	بخس	۲۷	کرز	۱۶	رجز	۶	آبز
۳۷	برس	۲۷	کنز	۱۶	رزز	۶	ارز
۳۷	بسس	۲۷	کوز	۱۶	رزرز	۷	افز
۳۸	بکس	۲۷	لغز	۱۶	رقز	۸	اوز
۳۹	بلس	۲۷	لوز	۱۶	رکز	۸	برز
۳۹	بوس	۲۸	مرز	۱۷	ر۰مز	۹	بزز
۴۰	ترس	۲۸	مزز	۱۷	رنز	۹	بغز
۴۱	تیس	۲۸	نجز	۱۷	روز	۹	ترز
۴۱	جیس	۲۸	نز	۱۸	زرز	۱۰	تمز
۴۱	جسس	۲۸	معز	۱۸	زوز	۱۰	تیز
۴۲	جلس	۲۸	هزز	۱۸	شخز	۱۰	جرز
۴۲	حیس	۲۸	وزز	۱۸	عزز	۱۰	جزز
۴۳	حدس	۲۸	وفز	۲۰	علز	۱۱	جلز
۴۴	حرس	حرف السین		۲۲	عنز	۱۱	جنز
۴۵	حسس	۲۹	ابس	۲۲	عوز	۱۱	جوز
۴۶	حلس	۲۹	ارس	۲۲	غمز	۱۲	حرز
۴۶	حمس	۳۰	اسس	۲۴	فخز	۱۳	حزز
۴۷	حوس	۳۱	الس	۲۵	فرز	۱۳	حفز
۴۷	خبس	۳۲	امس	۲۶	فوز	۱۴	حوز
۴۷	خرس	۳۲	انس	۲۶	فظز	۱۴	حز
۴۸	خفس	۳۳	اوس	۲۶	ققز	۱۵	خرز
۴۸	خلس	۳۴	ایس	۲۶	قنز	۱۵	خنز

الباب	الوجه	الباب	الوجه	الباب	الوجه	الباب	الوجه
خميس	٤٩	عدس	٦٦	ققس	٨٤	مكس	٩٣
خنس	٥٠	عرس	٦٧	فلس	٨٤	موس	٩٣
دبس	٥١	عطس	٦٨	قس	٨٤	ميس	٩٤
درس	٥١	عفس	٦٨	قوس	٨٥	نبرس	٩٥
دسس	٥٣	عقس	٦٨	قيس	٨٥	نبس	٩٥
دفس	٥٤	عكس	٦٨	كأس	٨٦	نخس	٩٥
دكس	٥٤	علس	٦٩	كبس	٨٦	نخس	٩٨
دمقس	٥٤	عمس	٧٠	كدس	٨٦	نمس	٩٩
رأس	٥٥	عيس	٧٢	كرس	٨٦	نفس	١٠١
رجس	٥٦	غلس	٧٢	كرفس	٨٧	نكس	١٠٣
رعس	٥٧	غمس	٧٢	كمس	٨٧	نمس	١٠٦
رفس	٥٧	فأس	٧٣	كنس	٨٨	نوس	١٠٦
ركس	٥٨	فردس	٧٣	كوس	٨٨	هرس	١٠٦
رمس	٥٩	فرس	٧٤	كيس	٨٨	هسس	١٠٨
رمسيس	٦٠	فرنس	٧٦	لبس	٨٨	همس	١٠٨
سدس	٦٠	فطس	٧٧	لحس	٨٩	هئدس	١٠٩
سرس	٦٠	ققس	٧٧	لسس	٨٩	وكس	١٠٩
سوس	٦١	فلس	٧٨	لطس	٩٠	ولس	١٠٩
شرس	٦٢	فهرس	٧٩	لعرس	٩٠	يئس	١٠٩
شمس	٦٣	فينحاس	٨٠	لقس	٩٠	يبس	١٠٩
طنخس	٦٤	قدس	٨٠	لوس	٩٠	يونس	١١١
طقس	٦٤	قرس	٨٢	مأس	٩٠	حرف الشين	
طقس	٦٥	قرطس	٨٣	مرس	٩١	ارش	١١١
طمس	٦٥	قسس	٨٣	ممس	٩٢	اشش	١١١
عبس	٦٦	قسطس	٨٤	معس	٩٣	بوش	١١٢

الوجه	الباب	الوجه	الباب	الوجه	الباب	الوجه	الباب
١٦٧	رعص	١٤١	نشش	١٢٧	عكش	١١٤	جأش
١٧٠	رقص	١٤١	نطش	١٢٧	عئش	١١٥	جـرش
١٧١	ردص	١٤١	نعش	١٢٩	عئش	١١٦	جوش
١٧١	شبعص	١٤١	نغش	١٢٩	قئش	١١٦	جاش
١٧١	شخص	١٤١	نفش	١٣٠	فئش	١١٦	حبش
١٧٢	شـرص	١٤٢	نقش	١٣٠	فرش	١١٦	حـرش
١٧٣	شـصص	١٤٢	نكش	١٣٣	فئمش	١١٧	حنش
١٧٤	شقص	حرف الصاد	١٣٣	فـرش	١١٧	حـش	
١٧٥	شمص		١٣٤	فـحش	١١٧	حئش	
١٧٦	شنص	١٤٣	أبص	١٣٤	قرش	١١٨	حوش
١٧٦	شوص	١٤٤	اصص	١٣٧	قئشش	١١٩	خرش
١٧٦	شيص	١٤٥	بصص	١٣٧	قئش	١٢٠	درش
١٧٧	عرص	١٤٦	بوص	١٣٧	فئشش	١٢٠	دئشش
١٧٧	عـصص	١٤٦	حـرص	١٣٧	نئش	١٢٠	دغش
١٧٩	عقص	١٥٠	حصص	١٣٨	قئش	١٢١	رئشش
١٧٩	عكص	١٥١	حفص	١٣٨	قئشش	١٢٢	رعش
١٧٩	غصص	١٥٣	حصص	١٣٨	قوش	١٢٢	رفش
١٧٩	غمص	١٥٧	حوص	١٣٨	كئش	١٢٢	رئش
١٧٩	غنص	١٥٩	خبص	١٣٩	كرش	١٢٢	شمش
١٧٩	فـص	١٥٩	خـرص	١٣٩	كئشش	١٢٢	طئشش
١٧٩	فرص	١٦٠	خـصص	١٣٩	كـمش	١٢٢	طوش
١٨٠	فـصص	١٦١	خلص	١٣٩	مئش	١٢٣	طئش
١٨١	فلص	١٦٤	دئص	١٤٠	نئش	١٢٣	عرش
١٨٢	فوص	١٦٤	رئص	١٤٠	نئجش	١٢٤	عئشش
١٨٤	فئص	١٦٦	رـصص	١٤١	نئشش	١٢٤	عقش

الباب	الوجه	الباب	الوجه	الباب	الوجه	الباب	الوجه
قبص	١٨٤	نوص	٢١٤	رمض	٢٢٩	بسط	٢٣٣
قرص	١٨٧	وقص	٢١٦	روض	٢٢٩	بسط	٢٣٥
قصص	١٨٨	حرف الضاد		عرض	٢٢٩	بعط	٢٣٥
قعص	١٩١	أبض	٢١٨	عضض	٢٢٩	باط	٢٣٦
قفص	١٩١	ارض	٢١٨	غرض	٢٢٩	ببط	٢٣٦
قلص	١٩٢	اضض	٢١٨	غضض	٢٢٩	جاط	٢٣٧
قص	١٩٣	ايض	٢١٩	فرض	٢٢٩	حبط	٢٣٧
قنص	١٩٥	بضض	٢٢٠	فضض	٢٢٩	حطط	٢٣٧
قيص	١٩٦	بعض	٢٢٠	فروض	٢٢٩	حاط	٢٣٩
كأص	١٩٦	بغض	٢٢٠	فيض	٢٣٠	حط	٢٣٩
كعص	١٩٧	ييض	٢٢١	قبض	٢٣٠	حنط	٢٤٠
لحص	١٩٧	جرض	٢٢٢	قرض	٢٣٠	حوط	٢٤١
لصص	١٩٩	جيض	٢٢٢	قضض	٢٣٠	خبط	٢٤١
ليص لوص	٢٠٣	حرض	٢٢٢	قوض	٢٣٠	خرط	٢٤٣
محص	٢٠٣	حضض	٢٢٢	قيض	٢٣٠	خطط	٢٤٤
مرص	٢٠٤	حفض	٢٢٢	محض	٢٣٠	خمنط	٢٤٤
مصص	٢٠٦	حضض	٢٢٢	مرض	٢٣٠	خبط	٢٤٤
ملص	٢٠٨	حوض	٢٢٢	مضض	٢٣٠	ربط	٢٤٥
موص	٢٠٨	حيض	٢٢٢	نضض	٢٣٠	رطط	٢٤٦
نصص	٢٠٩	خفض	٢٢٢	نضض	٢٣١	رهط	٢٤٧
نقص	٢٠٩	ربض	٢٢٢	نبيض	٢٣١	سبط	٢٤٨
نقص	٢١٠	رحض	٢٢٢	نقضض	٢٣٢	سحط	٢٤٩
نقص	٢١٠	رضض	٢٢٤	نعضض	٢٣٢	سخط	٢٥١
نقص	٢١٠	رفض	٢٢٤	حرف الطاء		سرط	٢٥١
نقص	٢١٢	ركض	٢٢٩	أطط	٢٣٢	سقط	٢٥٢



الباب	الوجه	الباب	الوجه	الباب	الوجه	الباب	الوجه
سقط	٢٥٣	غاط	٢٦٩	لعط	٢٨٠	وسط	٣٠١
سقط	٢٥٥	غمط	٢٦٩	لقط	٢٨١	وتط	٣٠١
ساط	٢٥٨	غوط	٢٧١	لوط	٢٨٢	حرف الظاء	
سمط	٢٦٠	غيط	٢٧١	لشط	٢٨٢	حفظ	٣٠٢
سنط	٢٦١	فرط	٢٧١	مخبط	٢٨٣	حفظ	٣٠٢
سوط	٢٦٢	فلاطون	٢٧٢	سرط	٢٨٤	حفظ	٣٠٢
شبط	٢٦٤	فاط	٢٧٣	مسط	٢٨٥	عظاظ	٣٠٣
شرط	٢٦٤	قبط	٢٧٣	مشط	٢٨٦	عكظ	٣٠٣
شطط	٢٦٤	قرط	٢٧٣	مطط	٢٨٦	غظ	٣٠٣
شمط	٢٦٤	قسط	٢٧٣	معط	٢٨٧	غيظ	٣٠٣
شوط	٢٦٤	قشط	٢٧٥	مغط	٢٨٧	فيظ	٣٠٣
شيط	٢٦٤	قطط	٢٧٥	مط	٢٨٧	قيظ	٣٠٣
صوط	٢٦٦	قلط	٢٧٥	ميظ	٢٨٩	لحظ	٣٠٤
صنط	٢٦٦	قلعظ	٢٧٧	نبط	٢٩١	لظظ	٣٠٤
ضبط	٢٦٦	قنط	٢٧٧	نسط	٢٩٣	وعظ	٣٠٤
عبط	٢٦٧	قنط	٢٧٨	نشط	٢٩٣	وقظ	٣٠٦
عطط	٢٦٨	كشط	٢٧٨	نطط	٢٩٥	يقظ	٣٠٦
عاط	٢٦٨	لاط	٢٧٩	نقظ	٢٩٩	وكظ	٣٠٦
عيط	٢٦٩	لبط	٢٧٩	نوط	٣٠٠		
غيظ	٢٦٩	لخبط	٢٧٩	هبط	٣٠٠		
غطط	٢٦٩	لوطط	٢٧٩	ورط	٣٠٠		

الباب	الوجه	الباب	الوجه	الباب	الوجه	استدراك
رقز	٣٠٧	انس	٣٠٧	جنف	٣٠٧	ويان
		فطس	٣٠٧	علج	٣٠٨	

# المؤلفات

رسالة في الاموال القانونية  
المجموع في شرح الشروع  
التهذيب  
رواية النهاست  
مقالات مراد  
ديوان مراد جزء ١ و ٢ و ٣ و ٤  
دعاوى وضع اليد طبعة أولى وثانية  
الفروق القانونية  
شعار الخضر  
القراون  
اليهودية  
القدسيات عربية وعبرية  
استاذ العبرية  
انتقاد كتاب الكنز العبرى العربى  
كلمة في ميراث البنت  
تفسير التوراة الجزء الاول  
الشعراء اليهود العرب  
ملتقى اللغتين الجزء الاول  
الاحكام الشرعية للاسرائيليين القرائين  
رد اعتراض وشرح وجيز لكتابتى الاحكام  
كلمة ولم اكن اريد ان اقول  
ملتقى اللغتين الجزء الثانى  
ملتقى اللغتين الجزء الثالث وهو هذا



meaning = "to slip", as the Jewish philologists infer in their classical works.

These examples give a real knowledge of the analysis of the author concerning the origin of roots in the Hebrew and Arabic languages. I refer scholars, specially linguistics and Orientalists, to p. 125, in which the author deals with the word **יִרְעַ**, to p. 42, in which he deals with the word **גִּוּלָּשִׁים**; and to p. 282, in which he deals with the word **לָהֵט**, since they will find important views, analysis and illuminating suggestions.

I have selected these examples from the third volume in order to show the author's masterly faculty in comparative language study.

Finally, I would candidly emphasise without the least bias that this standard work has never been preceded in its originality by any other author let alone excelled, and that it is destined to rank as one of the classical productions of the Arabic language in the field of comparative etymology.

**I. A. EDHAM**

to carry the new meaning the “open eye”.

On page 131, the author says :-

« فَش ، فتح محدود اسم فعل بمعنى القوش عربياً أى الافتخار والتكبر ورؤية الرجل ما ليس عنده وقد وصف في النظم (أيوب ١٥/٣٥) بالشديد أو الكثير لا يبالى به الله رحمة منه وحلماً والنسخة العريضة قالت لا يبالى بكثرة الزلات لم تهتد إليه عربياً فترجمته بالزلات وقد مزجت الشدة أو الكثرة في الكلمة وجعلتها جمعاً فقالت كثرة الزلات ، والمقام يدل على صحة ما قدمته ، فهو وعظ الى أيوب من بعض مواسيه وأنه لا ينبغي أن يبالغ في تنزيهه نفسه من الخطأ والزلل

The term “fāsh” in Hebrew פָּשׁ means “a stumble”, “a fault” or a “slip”. But the author shows that the real meaning is “to vie”, “to pride” or “to display vanity”.

This word used in Job, and the “Hagiographia”, - as a collection of the eleven books, of which Job is one, - has its source in an age which was probably between the seventh century B.C. and the first century A.D. That shows that the use of the word belongs originally to the Ancient period of the Hebrew tongue.

The origin of the word “fāsh” in Hebrew is derived from the root “f+sh” which means “vanity”, but with a slow process, the term denotes a new

primary thought, we understand the importance of the author's point of view.

On page 66, the author says :-

وفي العدد ٣/٢٤ « شَتْمٌ ، كسر الشين ممالاً فضم مدود مضافاً إلى العين والكلام على بلعام الساحر يسخر الملك بالاق عدو بني اسرائيل عليهم فقلب الله في فيه اللعنة بركة ، وذهب المفسرون العبريون أن شَتوم العين هنا بمعنى مفتوحها ، ومنه الترجمة في النسخة العربية أى انه مكشوف العين هدايةً من الله إلى الحق . وقال بعضهم إن عينه كانت عوراء بارزة وبها فتحة . ولكن النظم وصفه بعد ذلك بمفتوح العينين من باب جلا يجلو في اللغتين - ٤٢/٤ - مما يدل على أن المعنى ليس واحداً في قوله شَتوم العين وقوله بعد ذلك بجلى العينين ، ويذهب إلى الظن أن شتوم العين بمعنى خبيثها رديتها سحراً واضراراً بالناس كما هي مزيته ، وهي في العربية الشتم الكريه الوجه )

The term “*Shātūm*” in Hebrew שָׁתַם means “open eye”. But as a matter of fact, this term means “to look with no favour” or “the evil eye”. We know that the use of the term in Moabite Hebrew returns to a root in the Aramaic tongue which means “to look with no favour”; and the use of the term in Numbers 24 - 3 refers to origin, and by grafting some addenda, the term developed in Ancient Hebrew

new use as “to vote”, “to cast lots for” or “to choose”.

On page 72, the author says :-

عَسُو عِبري وهو ابن اسحاق توأم يعقوب أخيه بعده  
(تكوين ٢٥/٢٥) وسمى هكذا كما هو في النظم لشقوته والعيس  
عريباً الإبل البيض يخالط يياضها شقرة، ومن هنا نرى أن قولهم  
عيسو بالصاد غير صواب، ولم أرَ أحداً تنبه إلى هذا التعليل اللغوي  
في التسمية

We know, that the term “*Esau*” in Hebrew עֶשָׂו  
is a noun, a name for the second brother to Jacob.  
The real meaning and the origin of the term were  
unknown until the author with new exploration had  
shown that this word was derived from an original  
root in the Semitic languages which means “fair”,  
that is to say that Esau when he was born, he was  
fair. In Arabic, this root strikes us, in the form  
“eis” عيس , the white camel with a fair pinkish  
colour.

I have to remark here that is the history of  
Abraham and the other Jewish patriarchs presents  
to us grave doubts, as it is probable that they  
were old tribal totems of Jewish tribes in their  
early history. Esau was a totem, probably a name  
of an animal or a plant; and in the light of this

and imaginary in form and is the outcome of comparing a group of words, the elucidates, - the common parts belonging to the variable forms of the root in all of them.

I shall give the following extracts, as examples for the analysis of the author.

On page 128, the author says:-

وصفة شدة الغضب عبرياً كلمة الجرل في اللغتين مضافة إلى  
الغضب بمعنى الصلب الغليظ، ولكنها قراءة بالبدال محل الراء  
جدل، من الجدال والجدال بمعنى الشد والإحكام، ولا وجه  
لهذا التحريف ما دام المعنى المراد متوفراً في الجدال بالراء عبرياً

We know, that the term "Garâl" in Hebrew גרל means "to choose", "to vote" and "to cast lots for". It has its root in "Gadal", in Hebrew, גדל as all philologists of the Hebrew tongue infer. But the investigation of the learned author has shown us that the term "Garâl" is original as a root in both Hebrew and Arabic, and thus means "to vote with small gravel" or "with small pebbles".

By a slow progress, the meaning of the root had developed; and after the Babylonish captivity, by grafting some addenda, a new thought was created, and the root became to carry a new meaning and a



Maitre Mourad Farag, who is the Ex-Secrétaire Scientifique de la Société d'études Historiques Juives d'Egypte, is in addition one of the famous Jewish linguistics. It seems likely that his mind has been investigating on similar lines the origin of the roots of terms in Hebrew and Arabic, but with a classical method in his search.

The learned author was born in 1866; he studied for law and became an advocate. Some of his works are legal, others poetic, and some others which evoked much interest are philological. By far the most important of them is this book, which can be safely regard as his life work. His ideas, comparisons, views on the roots of the terms of the two languages, Hebrew and Arabic, and his analysis, have been collected exhaustively in an unprecedented manner, even by author himself.

I shall not start here with any definition of the method of the author, because his method is subjective. But I may give some outline of it, or at least some characteristic marks. In the first place, every Hebrew root is dealt with in relation to its equivalent in Arabic. A large part of the notes is circumstantial

Arabic is the best representative of the original language, from which all the Semitic tongues have descended ; but Hebrew is the first which strikes no difference from Arabic, and an idea of Arabic – the ancient tongue which was spoken by the desert Beduins – may be gained easily from Hebrew.

With this point of view Maître Mourad Farag, our learned Jewish scholar, who is second only to Dr. Israel Wolfensohn (Abou Zouaïb) as a champion of Hebrew studies in contemporary Arabic literature, takes his linguistic analysis, and this famous work (*The Unity of the two Semitic languages, Hebrew and Arabic*), which had been noticed in its first two volumes with great attention in Near East by the Jewish colleagues and Arabic philologists, is the outcome.

\* \* \*

In asking me to write the introduction to this third volume of his brilliant and inspiring work, he has done me an honour and has given me the opportunity to emphasise that this classical work should be of value to Orientalists as well as to philologists who are interested in the developement of the Arabic roots of terms and their equivalents in Hebrew in the light of new researches in the two languages.

made to carry new forms. For example, the root "eb - er" ܐܒܝܪ in the Semitic family has its root in "eb", which means "to enter" or "to mix up"; from this root are derived many meanings in the Semitic languages: in Arabic "to drink" = to enter water without the breath; in Syriac "a forest" = the mixed up trees; in Hebrew "dense", "rude", "rough", or "coarse" = mixed up in its origin; and in Ethiopic "eb + el" = "the inter-woven muscles of the body of a man".

In these terms, which are from different tongues, the original roots are similar, and that is the fact to which we refer when we speak of the identity of roots in the Semitic languages.

## §: 4

When we compare the terms of the same root or sub-root of the Hebrew language with their corresponding terms in Arabic, one of the first points which strikes us is that they generally differ less from each other than they do with Phœnician, Syriac, Aramaic and Ethiopic, the principal languages (except the Hemerite with which Arabic is associated) belonging to the Semitic family.

(and not with Aramaic), in possessing prefixed articles, in the use of the *Nifal*, and in other minor points. But in more notable features, Hebrew and Aramaic agree (contrary to Arabic), as in the absence of broken plurals, the place of the accent, the aspiration of certain alters whenever they are preceded by a vowel sound, and the substitution of (Y) for (W) as the first radical of roots. To give further details would carry us too far into comparative grammar. Speaking generally, it may be said that Hebrew is less copious in vocabulary than Arabic (in which tongue, however, the abundance of synonyms is largely due to artificial combinations of several dialects) and less rich in subtle distinctions of grammatical forms and refinements of syntax. On the other hand, Hebrew is much superior to Aramaic in flexibility of structure, in fullness of vowels, and in the qualities which adapt a language for poetical expression.

\* \* \*

The roots are identical in the Semitic family; but such new words, from an etymological point of view, are made by altering and combining old roots, that is to say, by grafting on these roots some addenda and creating new thoughts. Thus roots are

The distinction of Hebrew from Arabic in phonology, however, is in that Arabic, in common with that of the North Semitic group, has developed certain new sounds (*d, tz, zh, hh*). The original termination in Arabic of the case-ending in (*m*) has become (*n*), i.e. the demonstrative has passed into an article, which characterizes the whole of the South Semitic branch to which Arabic belongs. Of the nineteen original conjugations of Semitic tongues, Arabic preserves nine, and its vocabulary is singularly large and abounds in delicate distinctions of meanings.

The fundamental distinctions of grammar are wholly in both the Hebrew and Arabic languages expressed by symbols, and the verb is a late growth.

Among the points in which Hebrew differs from both Arabic and Aramaic may be mentioned the consonantal relations already spoken of, the system of tone - long vowels, the use of the Waw consecutive, the (פ) of the causative and reflexive stems and of the articles, and the compensation for omitting the reduplication of gutturals and (*R*) by lengthening a preceding vowel. Yet, Hebrew agrees with Arabic

have descended from a single parent tongue which belongs to the "agglutinative" languages.

To this fact I refer the analogies of Turkish scholars which show the connection of Hebrew with the Turanian languages and that Hebrew is classed in the Semitic family, as ancient philologists infer. The connection between the Hebrew and Sumerian tongues is due in my opinion to a deep ancestral connection, since the Sumerian language belongs to the "agglutinative" languages, and Hebrew belongs to the "inflective" languages; and the latter ultimately belong to the first as ancestral.

### § : 3

Hebrew is but a local dialect of the Canaanite tribes, the fragments of its ancient form are preserved in the Old Testament, and it is the only source of our knowledge of it, and the languages, of most of these tribes had been reduced to the same uniform level shortly after the Babylonian captivity. Modern Hebrew may be attributed to two periods: the first extending to the twelfth century, with the "*Mishna*" as its principal monument, and the second taking its start with revival of Jewish literature in the south of France.

From this point of view Turkish scholars consider that the Hebrew language is a sub-family from the Sumeric - Turanian language. This fact is quite clear to the Turkish philologists, in the light of "Günes Dil Teorisi", the theory of Turkish scholars on the origin of languages.

## §: 2

The Turanian group of languages are of that class called "agglutinative" - forming words, i. e. by putting first the root, which carries the original meaning, and following it by suffixes strung on to modify it. Thus in Turkish, the root "*sev*", "to love", makes "*sevishdirilmediler*" = they were not to be brought to love one another. In some languages of this class, as Max Müller refers, a remarkable law of vowel-harmony compels the suffix to conform its vowel to that of the root it is attached to, as if to make clear to the hearer that it belongs to it; thus in Hungarian *lâz* = house, forms "*lâzam*" = my house, but *szeke* = chair, forms *szekem* = my chair.

To this group the Sumerian tongue belongs and, as a matter of fact, we know that the Aryan and the Semitic tongues - as being "inflective" languages -

was still a broad, though vague, polytheism. The Gods seem to have been as numerous and localised as in Ancient Egypt. "According to the number of thy cities are thy Gods, O Judah !" says the Prophet Jeremiah in the sixth century before Christ. It was, as Robertson Smith mentions in his admirable work "*The Religion of the Semites*", only by a slow process of syncretism, by the absorption into Jahweh-worship of all other conflicting creeds, that the Israelite religion at last attained its full idea of pure monotheism.

Thus we are shown that the root of the term "Hebrew" can not be derived from a root denoting "to know one God", as Maître Mourad Farag infers.

I think we cannot consider from a broad philological view the real meaning of the term "Hebrew". It may be derived from a Sumeric root, from "Eber", a Turanian tribe. This has been well investigated by Dutch, German, Russian and Turkish scholars.

According to this view, the Israelites were a single small group of Turanian tribes. We can say with Bayan H. Reshid Tankut, that the Israelite tribes, owing to their long sojourn in the Near East behind Semitic tribes, have left their original characteristics and assumed Semitic qualities.



explained as "a pilgrim", "a dweller on the other side", "a cross of the river". Orientalists think the term "Hebrew" is derived from this root, that the Hebrew tribes passed the desert from the Ur of Chaldees to Canaan across the Jordan river. Rev. A. H. Sayce points out in his famous book, *"Early History of Hebrews"*, that Abraham is called "the Hebrew" before he became Abraham the father of Isaac and the Israelites ; and when he was at Ur of Chaldees he was asked : who is the Hebrew ? he replied : He is I !

Unfortunately, the evidence of the Old Testament is by no means clear, and archæological discoveries have as yet given us no help.

According to Maitre Mourad Farag, the Jewish philologist, the term "Hebrew" comes from a root in the Semitic languages which means "to know one God", and that is to say the Jewish tribes in their early history knew one God, in a pure monotheism ; but comparatively we know from the Jewish History, that Jahweh was but one and the highest among a considerable group of Israelite divinities, the first among his peers. As late as the century of Hezekiah, the religion of the great mass of Israelites and Jews

# INTRODUCTION

By I. A. EDHAM, Litt. D. (Hon.), Ph. D., Sc. D. (Moscow).

Vice-President of the Russian Soviet Institute

for Islamic Studies;

Member of the Russian Academy;

Regius Professor at the College of History, Stamboul.

---

## §: 1

Of all the branches of the Semitic Phylum, the Israelites stand most distinguishable in the eyes of Orientalists who attribute their continued success to the inherent high qualities of their race.

If we examine those factors by which the Israelites are most powerfully influenced, we shall find that they may be principally classed into two: namely the purity of the Israelite race and their international co-operation. To the first of these factors may be referred all the internal phenomena by which the Hebrews have been permanently affected. To the second factor, or what I call a natural aspect of the Jewish race, are to be attributed the principal results of Hebrew History.

The term "*Hebrew*" comes from a root which means "to pass" or "to cross over". It has been variously

**First Edition, November 1937.**

**Copyright Reserved**

**Author's Address:**

**428, RUE CORNICHE  
ALEXANDRIA, Egypt.**

**Price: 5/ - Net.**

**Maître MOURAD FARAG**

Ex-Secrétaire Scientifique de la Société d'études  
Historiques Juives d'Egypte.

---

The Unity of the Two Semitic Languages

# HEBREW AND ARABIC

An Etymological Comparative Dictionary

**Vol. III**

## INTRODUCTION

By

**Prof. Dr. I. A. EDHAM**

Of the Russian Academy

**1937**

SALADINE'S PRESS - ALEXANDRIA, EGYPT.





